



EXPO '67 est officiellement inaugurée

MONTREAL, TERRE DES HOMMES

MONTREAL (PC) — C'est cet après-midi à 4 h. précises qu'a été inaugurée officiellement, avec tout ce que l'on peut offrir en fait de pompe et de cérémonie, la vaste entreprise de \$650 millions que constitue l'EXPO 67.

Mais le grand public devra patienter jusqu'à demain matin avant de jeter son premier regard sur cet immense spectacle universel. Il sera pourtant accueilli royalement, lorsque, au son de fanfares et au bruit de fusées et de feux d'artifice, les premiers visiteurs "non officiels" franchiront les tourniquets.

Aujourd'hui, quelque 3.000 invités officiels se sont réunis à la Place des Nations, un amphithéâtre à ciel ouvert sis près de la rive ouest de l'île Ste-Hélène, où s'est déroulée la cérémonie d'ouverture.

Pour M. Pierre Dupuy, le commissaire général de l'EXPO, cet après-midi a marqué le point culminant des quatre années qu'il vient de passer comme globe-trotter et comme grand médiateur dans tous les obstacles qui sont survenus au cours de la mise en exécution du projet de l'EXPO.

Les invités
Ce matin, M. Dupuy a accueilli les plus importants personnages au restaurant Hélène-de-Champlain sur l'île Ste-Hélène. Ce restaurant, propriété de la ville de Montréal, a été prêté au commissaire général pour la durée de son mandat afin qu'il puisse s'en servir pour rencontrer les invités spéciaux.

Les invités qu'il a rencontrés ce matin sont le gouverneur général, M. Roland Michener et son épouse, le Premier ministre Lester Pearson et son épouse, ainsi que les Premiers ministres des 10 provinces du Canada, les commissaires des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, le maire de Montréal, M. Jean Drapeau et son épouse, des membres du clergé et de la direction de l'EXPO.

Durant l'après-midi, quelque 1.100 journalistes, dont 650 y étaient pour décrire la cérémonie même, ainsi que 1.200 dignitaires et 600 personnes participant à la cérémonie, se sont rendus à la Place des Nations.

Le temps était ensoleillé et frais, alors que la température a atteint près de 60 degrés. Les visiteurs ont eu une excellente vue de l'île Notre-Dame, faite de main d'homme et qui abrite la plupart des pavillons de l'Exposition universelle.

Parmi les invités figuraient également des membres de corps diplomatiques et consulaires, des membres des Cabinets fé-

déral et provinciaux, les membres du Conseil privé d'Ottawa.

Le flambeau
Dès l'arrivée de M. Dupuy, qui était accompagné de M. et Mme Michener, un détachement de 100 hommes du Royal 22e Régiment les a salués de 21 coups de canon. Au son de la fanfare de l'EXPO, le gouverneur général a passé ensuite en revue la garde d'honneur avant de rejoindre les invités d'honneur sur la grande estrade.

Parmi ceux qui ont adressé brièvement la parole, on signale MM. Dupuy, Drapeau, Jan Goris, président du collège des commissaires généraux, le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, M. Pearson, et enfin M. Michener.

Un cadet de l'Armée a porté un flambeau jusqu'au pied de l'estrade. Ce flambeau allumé le 27 avril 1965 au pied de la Tour de la Paix à Ottawa, symbolise l'esprit de l'EXPO.

M. Dupuy a nommé chaque pays qui participe à l'EXPO, et des scouts ont déployé au fur et à mesure les drapeaux des 63 nations.

Avec le flambeau, M. Pearson a allumé une flamme qui brûlera pendant les 183 jours que durera l'EXPO. C'est alors que M. Michener a déclaré l'Exposition officiellement ouverte.

La fanfare de l'EXPO a joué le "God Save the Queen" et le "O Canada", alors que les "Golden Centenaries" de l'ARC ont exécuté un spectacle aérien.

Des canons ont tonné, des feux d'artifice ont tracé deux symboles de l'EXPO, tous les navires accostés dans le port de Montréal ont fait marcher leurs sirènes, et les cloches de toutes les églises de Montréal ont sonné.

Vendredi
On prévoit que 119.700 personnes visiteront l'EXPO au cours de la première journée, soit demain.

A 9 h. 30 moins 30 secondes, en matinée, alors que l'horloge atomique de la Suisse égrènera les 30 secondes avant l'ouverture des tourniquets, M. Edward Churchill, gérant du projet, présentera les clés de l'EXPO, en guise de symbole, à M. Philippe de Gaspé Beaubien, directeur des opérations.

Quand l'horloge marquera 9 h. 30 précises, M. de Gaspé Beaubien ouvrira les portes à la Place d'Accueil, l'entrée principale à la sortie de Montréal. On allumera, à des points stratégiques à l'intérieur de l'emplacement de l'EXPO, de grands feux d'artifice.

Selon un professeur de N.Y.

Drapeau, le maire le plus efficace de l'Amérique

NEW YORK (PC) — Un professeur d'architecture à l'université Columbia de cette ville affirme dans le prochain numéro de la revue "The Nation" que la ville de Montréal elle-même "sera une exposition qui offrira plus d'intérêt que n'importe quel des pavillons temporaires" de l'EXPO 67.

M. Ervin Galantay, professeur adjoint d'architecture à l'université Columbia, considère Montréal comme une ville qui a "émergé comme un magnifique papillon de son gris cocon provincial pour devenir une ville cosmopolite de la première importance".

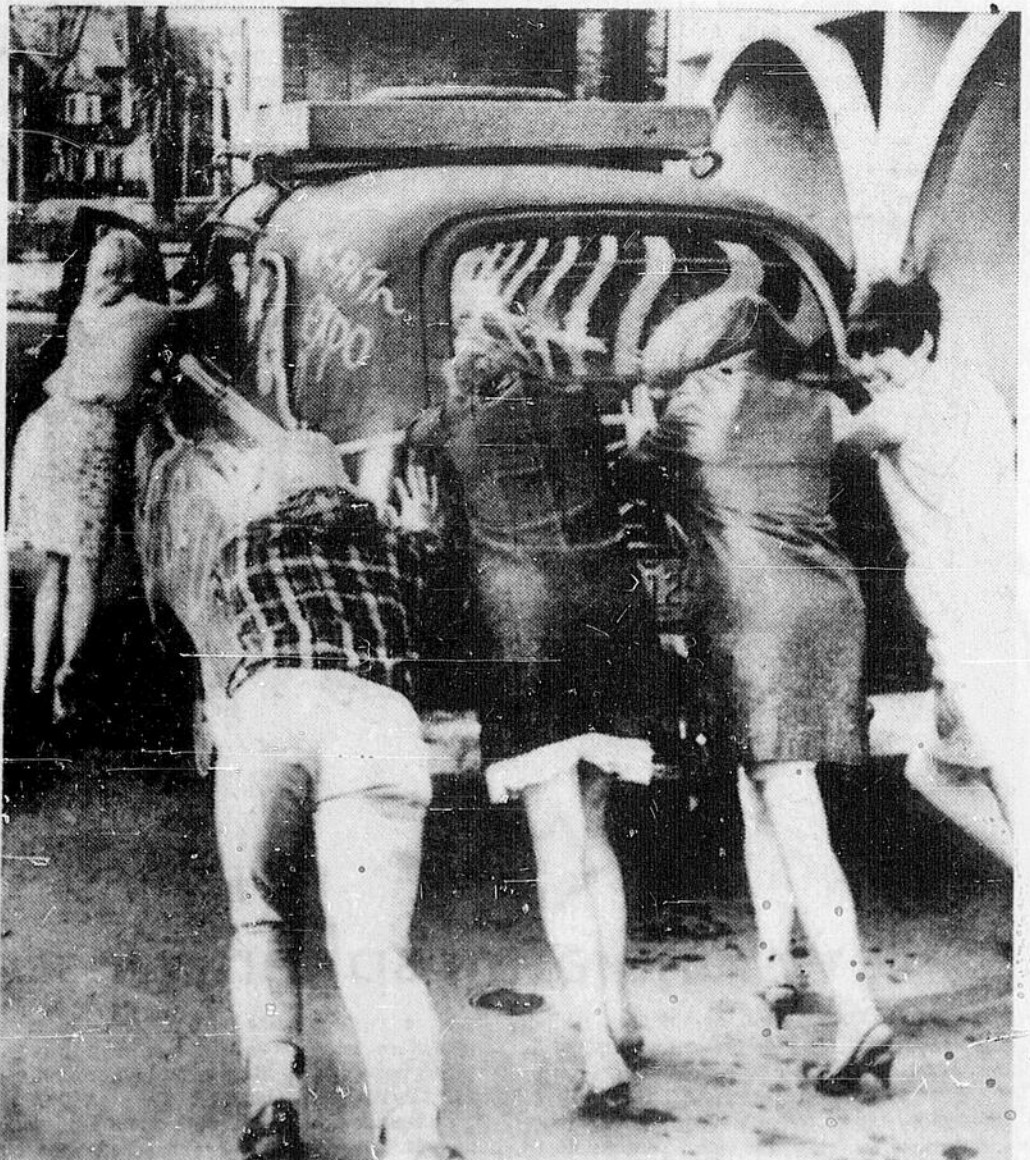
M. Galantay conclut que la "renaissance municipale de Montréal... est due en grande partie à M. Jean Drapeau, qui est fort probablement le maire le plus efficace de l'Amérique du Nord".

Il écrit: "Urban America Inc., qui est peut-être la plus importante organisation

formée d'Américains et s'intéressant à l'avenir des villes, tiendra son congrès à Montréal. Les administrateurs et les planificateurs de Philadelphie, Chicago et Boston reconnaîtront que Montréal a adopté des idées qu'eux-mêmes avaient préconisées à différentes époques mais qui, d'une façon ou d'une autre, ont été abandonnées et qui sont devenues des réalités à Montréal. Ce congrès devrait être une expérience enrichissante et devrait donner lieu à une prise de conscience."

Parmi les autres revues comportant des articles sur l'EXPO et sur Montréal, Life présente cette semaine un essai photographique, tandis que Newsweek joint les photos aux mots en faisant le commentaire suivant:

"Ceux qui ont conçu l'EXPO ont brillamment réalisé les aspects les plus nobles de la condition humaine tout en évitant constamment les pacotilles commerciales."



EN ROUTE VERS L'EXPO — Cinq étudiants de l'Université de Vancouver, qui se dirigent vers l'EXPO, ont dû pousser leur corbillard à travers les rues de Toronto, hier, parce qu'ils n'avaient plus d'essence. Leurs perspectives de succès sont maintenant douteuses, car leur véhicule n'a plus d'essence et la fortune des jeunes gens ne s'élève qu'à \$4. Les étudiants ont déclaré aux journalistes que leur voyage en corbillard à l'EXPO constituait leur projet du Centenaire.

(Téléphoto PC)

Dernière édition - 36 pages

DEMAIN: ENSOLEILLE

LE DROIT

55e ANNEE — No 28

OTTAWA, JEUDI, 27 AVRIL 1967

Le numéro: 10 cents

Les recommandations du rapport Carter

Des réformes à la Loi de l'impôt d'ici 1968

TORONTO (PC) — Le gouvernement fédéral entend faire adopter par le Parlement d'ici 1968 des mesures législatives portant sur les questions de fond soulevées par la commission Carter sur la fiscalité canadienne.

C'est ce qu'a annoncé mercredi dans une causerie au banquet de clôture de la conférence de la Canadian Tax Foundation le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp.

M. Sharp a ajouté qu'il compte saisir, à l'automne, ses collègues du Cabinet fédéral des recommandations que son ministère aura arrêtées découlant des suggestions de la commission Carter au chapitre de l'impôt sur le revenu.

Après qu'elles auront été examinées et approuvées par le Cabinet, ces recommandations ministérielles seront soumises à une étude et à un débat public et elles seront sujettes à révision, a dit le ministre.

M. Sharp a déclaré que, selon ses prévisions actuelles, la première tranche des décisions gouvernementales sur le rapport Carter feront l'objet d'un livre blanc à être présenté d'abord au Parlement et étudié ensuite en détail par un comité parlementaire qui serait habilité à convoquer des témoins.

"La date que j'ai suggérée comme limite pour la présentation des documents et des représentations sur le rapport Carter nous donnera sept mois pour étudier le rapport à compter de sa publication et cinq mois à compter du présent avis."

"Pour nous y conformer, a-t-il ajouté, il faudra peut-être modifier et accélérer le cheminement normal des rencontres avec les associations professionnelles et autres, mais il me semble que l'importance du sujet motivera ces changements et des efforts particuliers."

Recommandations

Le ministre des Finances, qui dispose déjà d'une équipe spéciale de fonctionnaires supérieurs et d'autres experts, qui a été chargée d'examiner les recommandations de la commission Carter, a énuméré douze recommandations qu'il considère importantes et sur lesquelles il sollicite des représentations publiques d'ici l'automne.

Celles-ci sont:

1. L'inclusion dans l'assiette de l'impôt sur le revenu des gains de capital et la déduction au revenu assujéti à l'impôt des pertes de capital.
2. L'intégration de l'impôt sur les sociétés et de l'impôt sur le revenu des particuliers au moyen d'un chiffre arrondi, de même que l'intégration des dispositions de dégrèvement à l'égard de ces deux impôts.
3. L'inclusion des legs et des dons dans le revenu imposable, au lieu de les imposer en vertu de régimes distincts, comme on le fait actuellement.
4. L'établissement d'une moyenne du revenu de plusieurs années aux fins du calcul de l'impôt.
5. L'imposition de la famille prise comme unité aux fins de l'établissement des taux d'impôt plutôt que l'imposition des personnes prises individuellement.
6. Le dégrèvement des cotisations aux régimes de pension et autres régimes d'épargne-retraite ainsi que des gains de tels régimes, dont les paiements seraient entièrement imposables, et la détermination de

(Suite à la page 3, col. 1)

Constantin appuie la junte mais souhaite un retour prochain de la démocratie

ATHENES (AFP) — Voici la déclaration faite par le roi Constantin au cours d'une réunion du Conseil des ministres qui s'est tenue au Palais royal hier après-midi:

"La Grèce a traversé récemment de très dures épreuves. Les institutions démocratiques ont été sapées, la nation, la monarchie, les forces armées, la justice ont été continuellement attaquées et, par-dessus tout, les véritables intérêts du peuple ont souffert. Comme chef des forces armées, en vertu de la constitution, je crois fermement que ces forces doivent être véritablement nationales, étant donné qu'elles constituent l'atout le plus important du pays. Je suis certain qu'avec la bénédiction divine, avec vos efforts et, par-dessus tout, l'aide du peuple, un Etat de justice, une démocratie véritable et saine seront rapidement organisés. Pour moi-même, comme roi des Hellènes, je ferai mon devoir

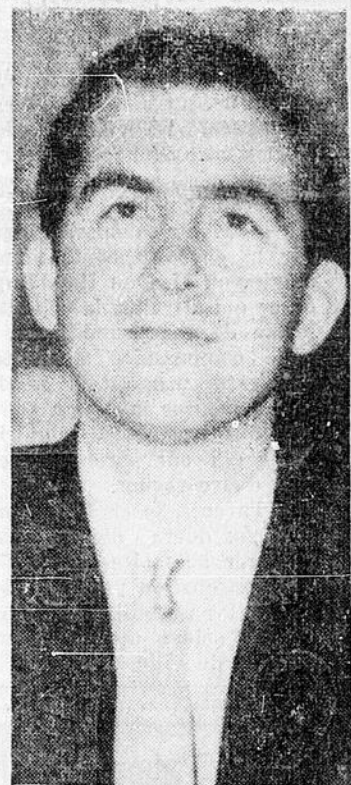
désir fervent que le pays retourne aussitôt que possible à un gouvernement parlementaire."

"Il est nécessaire que le principe fondamental de l'Etat n'ait qu'un seul but: celui de servir de la façon la meilleure et la plus complète, les intérêts de tous. Et comme vous l'avez fait justement observer, M. le Premier ministre, c'est aussi mon

envers mon pays et envers mon peuple. "Il est nécessaire que le principe fondamental de l'Etat n'ait qu'un seul but: celui de servir de la façon la meilleure et la plus complète, les intérêts de tous. Et comme vous l'avez fait justement observer, M. le Premier ministre, c'est aussi mon

Le fait par ailleurs que le couvre-feu a été levé à partir de ce matin, le retour de la reine Frederika dans sa résidence de Psycho, une atmosphère moins lourde, indiquent aussi qu'un se trouve à la fin de la première phase de la grave crise ouverte par l'armée le 21 avril.

Une deuxième étape, de caractère politique celle-là, va commencer. Après avoir montré à l'opinion grecque et internationale que la Grèce ne risque plus la guerre civile, il s'agit maintenant, selon l'expression du roi, d'organiser "une démocratie véritable et saine".



LE ROI CONSTANTIN... appui conditionnel...

DE GAULLE AU CANADA EN JUILLET

Le général de Gaulle a accepté l'invitation du gouverneur général de se rendre au Canada et de visiter le 25 juillet, journée nationale de la France, l'EXPO universelle organisée à Montréal à l'occasion du Centenaire de la Confédération.

D'autre part, le général de Gaulle a accepté de se rendre à Québec en réponse à l'invitation que lui a adressée le Premier ministre du Québec en accord avec le gouvernement fédéral.

En vue d'un plan d'ensemble

Une initiative fédérale pour épurer l'Outaouais

Sans que cela paraisse, le gouvernement fédéral vient de décider, à toutes fins pratiques, d'envoyer la pollution des eaux de la splendide rivière Outaouais.

Le ministre des Ressources, M. Jean-Luc Pépin, annonçait récemment que le ministère de la Santé nationale coordonnerait un travail de recherches visant à traiter les eaux résiduaires provenant des édifices fédéraux dans la capitale.

Ce faisant, le gouvernement fédéral qui possède, si on inclut les édifices appartenant aux sociétés de la Couronne, un grand nombre de bâtiments dans la région de la capitale, donne le ton à un plan d'ensemble visant à l'épuration de l'Outaouais.

La déclaration du ministre responsable de la lutte contre la pollution, M. Pépin, fait état d'une éventuelle action concertée des autorités fédérales, provinciales et municipales, de même que des industries, pour faire échec à la pollution des rivières en-

vironnantes. Chacun sait que ce sont surtout les industries qui traitent le bois de pulpe qui déversent dans les eaux de l'Outaouais des tonnes de résidus. En payant lui-même d'exemple, avec ses propres édifices, le gouvernement fédéral ouvre la voie à un programme rationnel d'épuration susceptible de redonner à la rivière Outaouais son attrait d'autan, pour peu que les autres responsables de la pollution réagissent positivement.

Bien que les fonctionnaires fédéraux chargés du programme ne veulent pas souscrire présentement à toute idée impliquant une prise en charge par Ottawa de la lutte contre la pollution, dans la région de la capitale, il apparaît que c'est là le plan à longue portée du gouvernement.

Si le gouvernement central, dans son programme d'embellissement de la région de la capitale, est disposé en effet à participer à

une lutte sérieuse contre la pollution de l'Outaouais, comme l'annonce le ministre des Ressources, il sera facile de prévoir un programme plus complet, englobant les industries.

Les municipalités environnantes sont toutes conscientes du besoin d'usines d'épuration, surtout pour limiter les dégâts causés par le déversement de résidus industriels dans les eaux de la rivière. Jusqueci, faute de fonds, et faute de décisions provinciales en ce sens, elles durent se contenter de déplorer la pollution progressive des eaux environnantes.

Dans l'immédiat, les spécialistes de la division sanitaire du ministère de la Santé dresseront le bilan des mesures à prendre. Celles qui relèvent directement d'Ottawa seront prises sur-le-champ. Quant aux autres, elles seront soumises aux autorités des autres paliers de gouvernement, ainsi qu'aux industries touchées par un programme d'ensemble.

La Chambre ajourne après une session record de 249 jours

Après la plus longue session de son histoire, la Chambre des Communes a ajourné à 3 h. 20 a.m. aujourd'hui jusqu'au 8 mai, alors que la session sera formellement prorogée et qu'une nouvelle session débutera immédiatement.

M. Charles-Arthur Gauthier, Créditiste-Roberval est venu bien près d'empêcher l'ajournement de la Chambre en refusant le consentement unanime nécessaire pour la troisième et dernière lecture d'un bill prévoyant des crédits intermédiaires d'un milliard de dollars qui permettront au gouvernement de fonctionner jusqu'au 30 juin.

M. Gauthier insistait pour que le ministre de l'Agriculture M. Joe Greene augmente les subsides sur le lait servant à la fabrication d'aliments avant qu'il consente à accepter la troisième lecture.

Il a finalement cédé quand le ministre des Travaux publics, M. McIlraith, leader parlementaire, a indiqué que l'opposition pourrait se servir de la question de l'industrie laitière lors du débat sur le discours du Trône lors de l'ouverture de la prochaine session.

La session en était à sa 249e journée, brisant ainsi le record de 248 jours établi lors de la session de 1964-65. Le Sénat doit continuer à siéger afin de continuer l'étude de plusieurs bills adoptés par les députés qui prendront de courtes vacances.

Plusieurs questions à l'ordre du jour ont été étudiées au cours de la séance avant que celle-ci ne se termine sur des disputes de procédure. Les questions traitées ont été les suivantes:

1. Adoption du programme fédéral d'éducation aux adultes accordant des allocations entre \$35 et \$90 par semaine aux personnes inscrites à des cours de perfectionnement données dans le cadre de programmes institués par les provinces.
2. Adoption en dernière lecture d'une loi mettant fin à la perception par Ottawa de la taxe d'affaires de cinq pour 100 sur les bénéfices, taxe qui est remboursable. Cette nouvelle loi entrera en vigueur le 31 mars 1967.
3. Accord entre les partis afin de prolonger les règlements provisoires de la Chambre, actuellement en vigueur, jusqu'à la prochaine session parlementaire, alors qu'un comité créé à cet effet poursuivra ses travaux afin de réformer la procédure parlementaire.
4. Octroi de subsides réclamés par le gouvernement, après un débat sur la politique gouvernementale en matière d'industrie laitière.

Le Canada n'a pas une capitale dont il peut être fier

Les visiteurs qui viendront au Canada cette année ne manqueront pas d'être impressionnés par l'EXPO, a dit en Chambre, un député de la Nouvelle-Ecosse, mais cet étonnement se changera vite en déception lorsqu'ils visiteront Ottawa, ajouta-t-il.

M. Robert C. Coates (PC-Cumberland), au cours d'un débat sur les crédits provisoires, la nuit dernière, a dit qu'après 100 ans, le Canada ne pouvait pas montrer une capitale dont il puisse être fier.

La région de Ottawa-Hull offre la possibilité de faire une capitale, mais cette possibilité n'a jamais été exploitée, a-t-il dit, et le gouvernement continue de tergiverser.

M. Coates a déclaré qu'après avoir affecté d'importantes sommes pour la réussite de l'EXPO, le gouvernement prendrait peut-être conscience que des dépenses semblables pourraient être consenties pour l'embellissement de la capitale et qu'il pourrait s'ensuivre un bénéfice analogue à celui qui suivra l'EXPO.

Les rues d'Ottawa, a-t-il ajouté, sont constamment en voie de réfection — ce qui rend difficile au visiteur l'accès du Parlement. En plus le gouvernement a interdit le stationnement des voitures autour des édifices du Parlement — ce qui ajoute encore aux difficultés du visiteur.

Il a dit qu'au train où vont les choses, les orniers, le mauvais état des routes et l'édifice provisoire du ministère de la Défense dans le centre-ville seront encore présents en l'an 2067.

Reid favorise maintenant l'achat d'une limousine

Le maire Don Reid est maintenant d'accord pour que la ville se procure une limousine pour l'usage du premier magistrat de la capitale.

A la suite de l'illégalité d'une résolution parrainée par le conseiller Claude Bennett, qui voulait que la ville achète une limousine pour l'usage du maire, le commissaire Kenneth Fogarty a réussi à faire accepter l'achat de cette automobile qui sera maintenant échangée tous les deux ans.

Avant que les commissaires Ernie Jones et Kenneth Fogarty votent en faveur et que le commissaire Murray Heil rejette la proposition, le maire a fait savoir qu'il était maintenant en faveur de cette proposition puisque le Conseil avait déjà démontré qu'il était fortement en faveur de cet achat quand il a accepté la proposition de M. Bennett par un vote de 13 contre

4, à la réunion du Conseil, le lundi 17 avril courant.

Avant d'enregistrer le vote des commissaires, le maire Don Reid a demandé au conseiller Bennett, d'émettre son opinion sur la proposition de M. Fogarty.

M. Bennett a déclaré qu'il est grandement temps que la ville cesse d'être la risée de toutes les autres villes importantes du Canada.

Il a déploré le fait que cette question a déjà pris beaucoup trop de temps à se résoudre et que ces pertes de temps occasionnent des dépenses d'argent qui dépassent peut-être le coût de cette limousine qui n'est que de \$7,500.

Il a ajouté que les villes de Toronto et Montréal fournissent annuellement quatre automobiles neuves pour le service du Conseil exécutif de ces villes, Ottawa pourrait sûrement s'en procurer une tous les deux ans.

Fogarty demande une vérification des résolutions

A la suite des irrégularités des procédures municipales survenues récemment, le commissaire Kenneth Fogarty a proposé que toutes les résolutions apportées au Conseil à l'avenir soient vérifiées par le chef du contentieux municipal, M. Don Hambling en ce qui a trait à la validité légale de ces propositions.

Le commissaire a ajouté que cette proposition servirait à assurer la bonne marche des procédures municipales qui ont sûrement besoin d'être revues.

A l'avenir, le chef du contentieux devra donc faire parvenir au maire Don Reid son approbation par écrit de toutes les propositions avant qu'elle soient apportées au Conseil de ville.

Tarifs d'abonnement

	Canada	Pays étrangers
par poste		
1 mois	\$1.75	\$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine \$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.



LE CHAUFFEUR S'EN TIRE INDEMNÉ — Un accident assez spectaculaire s'est produit sur le Queensway, jeudi matin, sur la route d'accès de la rue Nicholas. Un lourd camion, portant une pleine charge de ciment, a fait un virage trop rapide et, comme résultat, est tombé à la renverse. Le chauffeur s'est heurté durement au pare-brise mais il n'a pas été blessé. La chaussée a toutefois été éraflée. Les agents de la Sûreté provinciale ont dirigé la circulation pendant que l'on remettait le lourd véhicule sur ses roues.

(Photo Champlain Marci)

Potvin aurait été lucide au moment du meurtre de Foster — Houston

Arthur-Eugène Potvin aurait été lucide et en état de raisonner au moment du meurtre d'Avery Foster, 39 ans, au matin du 31 décembre dernier.

Potvin, on le sait, est le présumé assassin de l'époux de droit commun de sa mère, Mme Isabelle Potvin, 48 ans. Il subit présentement son procès sous une accusation de meurtre qualifié en Cour des assises criminelles, chapitre du printemps, du comté de Carleton.

Le psychiatre, le Dr Edward P. Houston, d'Ottawa, a déclaré au tribunal de la Cour suprême d'Ontario que différentes déclarations faites

à la suite du drame indiquent que Potvin avait l'intention de tuer.

Il s'en remet, en outre, à la description que l'ancien fonctionnaire de 23 ans a faite des événements qu'ont suivis son entrée à la demeure de sa mère, au 290, avenue Parkdale, peu avant minuit, le 30 décembre.

On sait, en effet, qu'Arthur-Eugène, portant dans une boîte l'arme en pièces détachées, s'est immédiatement dirigé vers la cuisine pour l'assembler.

Lucidité — "Je suis entré avec l'intention de tuer, ce que j'ai fait. Non, je ne devrais pas m'exprimer ainsi; je suis en-

tré dans la maison portant le fusil en pièces dans une boîte. Je suis passé à la cuisine et j'ai fermé la porte derrière moi. J'ai assemblé l'arme et je l'ai chargée tout juste à temps. Il a ouvert la porte de la cuisine et je lui ai dit de se défilé de me battre; quand il s'est approché, j'ai tiré. J'ai rechargé le fusil et je l'ai tiré à l'estomac alors qu'il reposait sur le plancher. Il bougeait encore. Je ne voulais pas faire de la prison pour tentative de meurtre; j'ai voulu me rendre jusqu'au bout". (première déposition faite à 2h. 15 au matin du 31 décembre devant les détectives Harold Fawcett et Hugh J. Rutherford).

La caravane du Centenaire part de Rockland, le 1er mai

ROCKLAND (DNC) — La caravane de la Confédération qui doit parcourir l'Est ontarien au cours du printemps et de l'été, partira de Rockland le 1er mai prochain.

Une cérémonie officielle, à laquelle assisteront le ministre fédéral des Travaux publics, M. Georges Mellichamp, M. Irwin Haskett, ministre provincial des Transports, M. Caudé Gauthier, secrétaire de la Commission du Centenaire, ainsi que des représentants du clergé et de l'administration municipale, sera tenu au parc municipal Simon, à Rockland.

Les invités d'honneur prendront part à une courte cérémonie, avant l'arrivée de la caravane, à l'hôtel de ville

de Rockland, pour ensuite se rendre au parc municipal.

Le public est prié de se rendre au club de golf de l'Outaouais, à 10 h. le matin, où des autobus assureront le transport jusqu'au parc Simon.

M. McIlraith prononcera le discours d'inauguration.

Trois avions de l'ARC sur la cérémonie.

A la même occasion, Mlle Suzanne Laporte sera couronnée reine du Centenaire de Rockland.

Suivra ensuite la visite de la caravane par les dignitaires et le public. Pendant la journée de lundi, plus de 6,000 élèves des 25 écoles de la région auront l'occasion de visiter la caravane. Les adultes pour leur part pourront visiter de 4 h. de l'après-midi, à 11 h. du soir.

Aussi au programme, lundi, le champion canadien international de la danse à claquettes, M. Gilles Roy, dirigera les visiteurs au parc Simon. La fanfare de Rockland prévoit de plus offrir quelques concerts au cours de la journée.

William Holden subira son procès en Italie

LUCCA (Reuters) — L'acteur de cinéma William Holden subira son procès pour homicide involontaire, le 24 juin, en rapport avec un accident de la circulation survenu l'an dernier, a-t-on déclaré aujourd'hui à Lucca, en Italie.

Lowther élu vice-président du CCRUR

Le trésorier municipal de la ville d'Ottawa, M. James Lowther, vient d'être élu à la vice-présidence du Conseil canadien de recherches urbaines et régionales.

M. Lowther a déjà été président de la "Municipal Finance Officers Association of the U.S. and Canada" et fut longtemps à l'emploi du Bureau fédéral de la statistique.

Le président du CCRUR, M. Eric Beercoft, de London, a été réélu.

Un autre homme d'Ottawa, M. Alistair Crerar, siège à l'exécutif de l'organisme, sa fonction étant celle d'administrateur.

M. Crerar est membre de l'équipe de recherche du Conseil d'expansion économique de la région Atlantique. Il a travaillé dans les services d'urbanisme de Toronto et de Vancouver.

Rideau Gate a coûté \$345,139.48

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a révélé aux Communes que le gouvernement fédéral a dépensé \$345,139.48 pour l'achat, la réfection et l'ameublement de la maison d'accueil Rideau Gate, aménagée à Ottawa pour recevoir les visiteurs étrangers de marque durant l'année du Centenaire.

Le secrétaire d'Etat répondait par écrit à une question du député Reynold Rapp, PC-Humboldt-Melfort-Tisdale.

Mme Lillian Hale a succombé à ses blessures

Mme Lillian Hale, 46 ans, 638, avenue Tweedsmuir, à Ottawa, est décédée ce matin à l'hôpital municipal d'Ottawa après avoir été heurtée par une voiture tôt mardi matin.

Mme Hale avait subi des blessures graves à la tête lorsque l'auto qu'elle conduisait M. Wayne Herbert DeLorme, 21 ans, 615, avenue Tweedsmuir l'eut frappée.

Au moment de l'accident, Mme Hale allait traverser l'avenue Carling, tandis que l'auto de M. DeLorme s'engageait.

"Campo de Gibraltar" La déclaration de zone interdite reste en vigueur

Face aux nouvelles que les services britanniques d'information diffusent actuellement, le ministère des Affaires extérieures espagnol a précisé que la déclaration de zone interdite à toute classe de vols sur le "Campo de Gibraltar" entouré par la Baie d'Algeiras, qui fut rendue publique et délimitée le 12 avril courant par décret du gouvernement, reste en vigueur dans toute sa portée. Cette mesure, dit-on, a été adoptée pour des raisons de sécurité nationale, entre autres, à cause des violations, nombreuses et systématiques de l'espace aérien espagnol, par des avions britanniques, et l'Espagne n'est pas disposée à discuter des problèmes marginaux. D'autre part, le gouvernement espagnol réitère sa volonté d'exécuter la résolution de l'Assemblée générale des Nations unies et de continuer les négociations avec la Grande-Bretagne sur la décolonisation de Gibraltar qui ont été interrompues unilatéralement par le gouvernement britannique. Entre-temps, l'Espagne défendra fermement ses droits de souveraineté sur lesquels il n'y a pas lieu de négocier.

La santé publique Les citoyens d'East York serviront de cobayes

Les 22,000 familles de la ville d'East York, en banlieue de Toronto, englobant une population de 94,000 habitants, serviront de cobayes à l'assemblée annuelle de l'Association canadienne pour la santé publique.

A titre d'exemple de la coopération toujours croissante entre les travailleurs de la santé publique et les programmes de santé mentale, le projet impliquera des travailleurs sociaux, médecins, enseignants et infirmières de la santé publique. Ils seront secondés par une équipe de psychiatres de l'Institut psychiatrique Clarke de Toronto.

Le Dr S. J. J. Freeman, directeur du projet, déclarait hier que les deux principaux buts visés étaient la recherche de base en psychologie sociale et de mettre sur pied une communauté modèle mentalement saine.

Il a précisé que de tels services existaient en Europe et aux Etats-Unis. L'Institut Clarke est le premier du genre au Canada à expérimenter le nouveau concept de santé mentale.

Les travailleurs tenteront de localiser les 25 pour cent (chiffre approximatif) de la population de cette ville qui souffre de désordres mentaux.

L'EXPO Message de Wilson à Pearson

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a reçu aujourd'hui le message suivant du Premier ministre de Grande-Bretagne, M. Harold Wilson:

A vous et à nos 20,000,000 d'amis canadiens, j'offre les plus sincères souhaits et félicitations du peuple britannique à l'occasion de l'inauguration d'EXPO 67.

J'ai beaucoup entendu parler de cette grande exposition mondiale et de son noble thème de la "Terre des hommes". J'anticipe avec beaucoup de plaisir ma visite au Canada lors de la journée nationale de la Grande-Bretagne, le 1er juin.

Je sais que plusieurs millions de gens venant de toutes les parties du monde — dont un grand nombre de ce pays — seront grandement comblés et inspirés par l'EXPO durant cette grande année de célébrations. C'est là une façon splendide de célébrer le Centenaire du Canada, et je vous transmets à tous nos bons souhaits pour que cette entreprise connaisse les plus grands succès.

On se souviendra qu'au cours de cette rixe, deux autres personnes avaient été blessées, soit Phillip Garson, 18 ans et Barry Acres, 17 ans, tous deux de Stittsville.

Subvention de \$270,000 pour le Centre civique

Le maire Don Reid a reçu ce matin un premier versement de \$270,000 comme première tranche de la subvention de \$500,000 promise par le gouvernement d'Ontario pour la construction du Centre civique du Parc Lansdowne.

On se rappelle que le 23 mars dernier, la ville d'Ottawa recevait un montant de \$800,000 du gouvernement fédéral, comme premier versement d'une subvention de \$1,000,000.

A l'occasion de ce premier montant reçu le maire Don Reid avait demandé au trésorier de la ville, M. James Lowther, de s'informer quand la ville recevrait la part du gouvernement ontarien.

Le Bureau des commissaires s'est aperçu que Toronto n'a pas mis beaucoup de temps à répondre à sa requête.

NOUVELLE CONCEPTION DE VIE

FERME KINGSBURY

"Le Plateau" (au nord du boul. Riel) est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à \$45,000. La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées. La ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Carleton-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau des ventes: 771-0515... Bureau central: 771-8378.

L. D. MacLEOD CONSTRUCTION LIMITED

IL NE RESTE QUE 4 JOURS !

NE COMBATTEZ PAS VOTRE IMPOT SUR LE REVENU

L'armée de BLOCK est bien formée pour combattre à votre place ! Après une discussion privée avec vous, nous vous ferons le plus souvent économiser plus qu'il ne faut, sur votre impôt, pour rencontrer nos frais minimes. Ne combattez pas ! Laissez cela à BLOCK !

Déclarations complètes \$5 et plus

GARANTIE

Nous garantissons un rapport précis de chaque déclaration d'impôt. Si nous commettons des erreurs qui vous occasionnent une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

H.R. BLOCK LTD.

Le plus grand service d'impôt au Canada. Plus de 1,500 bureaux en Amérique du Nord

593 BANK, 331, CH. DE RICHMOND, 194, BOUL. ST-JOSEPH

angle de Pretoria angle de Churchill Hull — 777-5662

Sur semaine de 9h. à 5h. p.m. — samedi de 9h. à 5h. — Tél: 234-0824

UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

Ne pressez pas les BOUTONS

Si vous pressez les boutons, vous risquez de perdre la peau et laissez des boutons, des boutons de combattre les boutons et points noirs avec le savon NIXODERM et l'émulsion antiseptique NIXODERM qui agit pendant le sommeil. Descente rapidement les boutons et donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez NIXODERM à votre pharmacien.

A Hanoi Le raid américain a fait 32 morts et 109 blessés

HANOI (AFP) — Au moins 32 personnes ont été tuées et 109 autres blessées au cours du raid effectué mardi sur la banlieue nord de Hanoi. Ce bilan a été communiqué par la Commission d'enquête nord-vietnamienne sur les crimes de guerre américains. Le communiqué précise que la plupart des victimes sont des femmes et des enfants.

Henschel écope de 12 ans de travaux forcés

BERLIN (AFP) — Juergen Henschel, 22 ans, qui avait enlevé Audrey Klewer, une jeune Montréalaise âgée de quatre ans qui était en visite chez son grand-père maternel à Berlin, a été condamné aujourd'hui à 12 ans de travaux forcés.

Le jeune homme, sans profession définie, a été reconnu coupable d'avoir enlevé le 22 août dernier, dans une villa d'un quartier résidentiel de Berlin-ouest, la petite fille arrivée le jour même du Canada avec sa mère et d'avoir réclamé un rançon de 35,000 marks, environ \$10,000.

La mère du ravisseur a été condamnée pour complicité à quatre ans de travaux forcés, un ami de Henschel, à trois ans de prison, et son jeune frère, à un an.



DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement

237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

La vie canadienne

Air Canada menacée d'injonction

MONTREAL (PC) — L'Association des pilotes de compagnies aériennes du Canada, qui compte 1,500 membres, menace la société Air Canada d'une injonction, à moins que celle-ci ne retire son projet d'embaucher des pilotes américains pour certains vols.

En annonçant cette nouvelle hier, le président de l'Association, M. Clive Kidd, a déclaré que des pourparlers ont eu lieu hier entre des représentants de son organisme et d'Air Canada, et qu'une décision serait peut-être prise aujourd'hui.

On fait cependant remarquer que les pilotes n'ont pas l'intention de débrayer.

Le différend est survenu lorsque la société d'Etat a signé un contrat avec la Standard Airways, de New Jersey, laquelle doit fournir un DC-9 et un équipage pour un service aérien, entre Toronto et New York, du 1er mai jusqu'au 1er septembre.

Un cadeau à M. Pearson

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, témoignant d'une vigueur peu habituelle chez un septuagénaire, a reçu un cadeau, mercredi, un téléviseur-couleur portatif avec trépied des députés et sénateurs libéraux.

La fête a eu lieu à huis clos mais plus tard, lorsqu'on a permis aux journalistes de pénétrer dans la salle, M. Pearson a grimpé allègrement sur une table et a posé pour les photographes avec son cadeau. Il a eu 70 ans dimanche dernier.

"Il est très joli", a-t-il dit à propos du téléviseur.

"Le caucus s'inquiétait du fait que je ne possédais pas de téléviseur-couleur", a-t-il dit, faisant allusion à ceux qui avaient été donnés par Radio-Canada.

"On a discuté longuement de ce qu'on doit faire avec celui de Radio-Canada. Je l'utiliserai uniquement pour des circonstances officielles".

Quelqu'un lui a demandé si la garantie d'un an que porte l'appareil a quelque chose à voir avec un rumeur de départ.

"Une année entière garantie", a-t-il dit en accentuant les mots, "et 90 jours de travail en plus".

"Je me proposais d'en faire l'essai pour le match de hockey, jeudi soir, mais je dois me rendre à Montréal pour les cérémonies officielles d'ouverture de l'EXPO 67", a conclu le Premier ministre.

Le rapport sur le divorce

Le rapport du Comité parlementaire sur le divorce sera prêt le mois prochain. Le sénateur libéral pour l'Ontario, M. Arthur Roebuck, a indiqué qu'à la dernière séance du comité, tenue la semaine dernière, on a annoncé que le rapport serait présenté au Parlement à la fin du mois de mai. Le sénateur Roebuck est co-président du comité. Le représentant libéral de Kootenay-Est, M. James Byrne, qui assistait à l'assemblée, a soumis aux membres du comité le projet de loi concernant les causes de divorce. Parmi ces raisons, se trouvent notamment l'adultère, les maladies mentales incurables, la dépression ou séparation sur une période de trois ans.

Etant lui-même catholique, M. Byrne estime que le projet de loi dont il est l'instigateur pourrait démontrer que les catholiques, à son avis, seraient peut-être davantage en mesure de voir l'autre point de vue.

Congrès dans Richelieu-Verchères

Le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand, qui agit également à titre de leader des libéraux fédéraux du Québec à Ottawa, a annoncé hier qu'un congrès aura lieu le 3 mai en vue de choisir un candidat dans le comté de Richelieu-Verchères.

Les élections complémentaires dans cette circonscription ont lieu le 29 mai, en même temps que dans les comtés de Hull, Montréal-Papineau, Montréal-Outremont-St-Jean et Sudbury.

Le comté de Richelieu-Verchères était représenté par M. Lucien Gardin, qui fut ministre associé de la Défense et ministre de la Justice jusqu'à son récent départ de la politique.

Accord avec la Bulgarie

Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a signé hier, au nom du gouvernement canadien, une reconduction de l'accord commercial avec la République populaire de Bulgarie qui prolonge de trois ans le traitement de nations les plus favorisées que s'accordent les deux pays et qui comportent de nouvelles ventes de blé canadien.

En vertu de cet accord, la Bulgarie s'engage à acheter du Canada au moins 74 millions de boisseaux de blé au cours des trois prochaines années et prend une option pour un supplément de 3,7 millions de boisseaux sous réserve de la capacité d'approvisionnement de la Commission canadienne du blé.

Echange de programmes avec l'URSS

MOSCOU (Reuter) — Radio-Canada a signé mercredi avec la Russie une entente afin d'échanger des programmes de radio et de télévision et de produire ensemble des films destinés à la télévision, a rapporté Radio-Moscou.

L'entente a été signée à l'issue d'une visite de sept jours en Russie d'une délégation de Radio-Canada dirigée par le vice-président Charles Jennings.

Fin d'un impôt sur les profits

Les Communes ont adopté en troisième lecture hier un projet de loi mettant fin à la perception d'un impôt de cinq pour cent sur les profits des sociétés, à compter du 31 mars 1967.

Le ministre d'Etat, M. Jean Chrétien, qui a parrainé le bill, a dit qu'il n'y aura pas de changement quant aux modalités de remboursement de l'impôt, en vigueur depuis mars 1966.

Les garçons-chasseurs

Le ministre des Transports, M. Jack Pickersgill, a promis aux Communes hier de prendre des renseignements pour établir si effectivement les garçons-chasseurs à l'aéroport de Montréal exigent des voyageurs 25 cents par pièce de bagages qu'ils portent.

Le ministre répondait à des représentations de M. Gilles Grégoire (Ind.—Lapointe) qui a affirmé que cette pratique existe à l'aéroport de Montréal et qu'elle "n'a cours dans aucun autre aéroport du continent nord-américain". M. Grégoire demandait au ministre des Transports de voir à mettre fin à cette pratique "qui, a-t-il dit, ne peut que créer une mauvaise impression sur les milliers de visiteurs qui se rendront à Montréal par avion pour visiter l'EXPO".

Des réformes...

(Suite de la première page)

ce que doivent comprendre ces régimes.

7. Les dépenses déductibles dans le calcul du revenu d'entreprise et d'emploi.

8. L'application d'un seul taux d'impôt sur les sociétés à tous les revenus des sociétés.

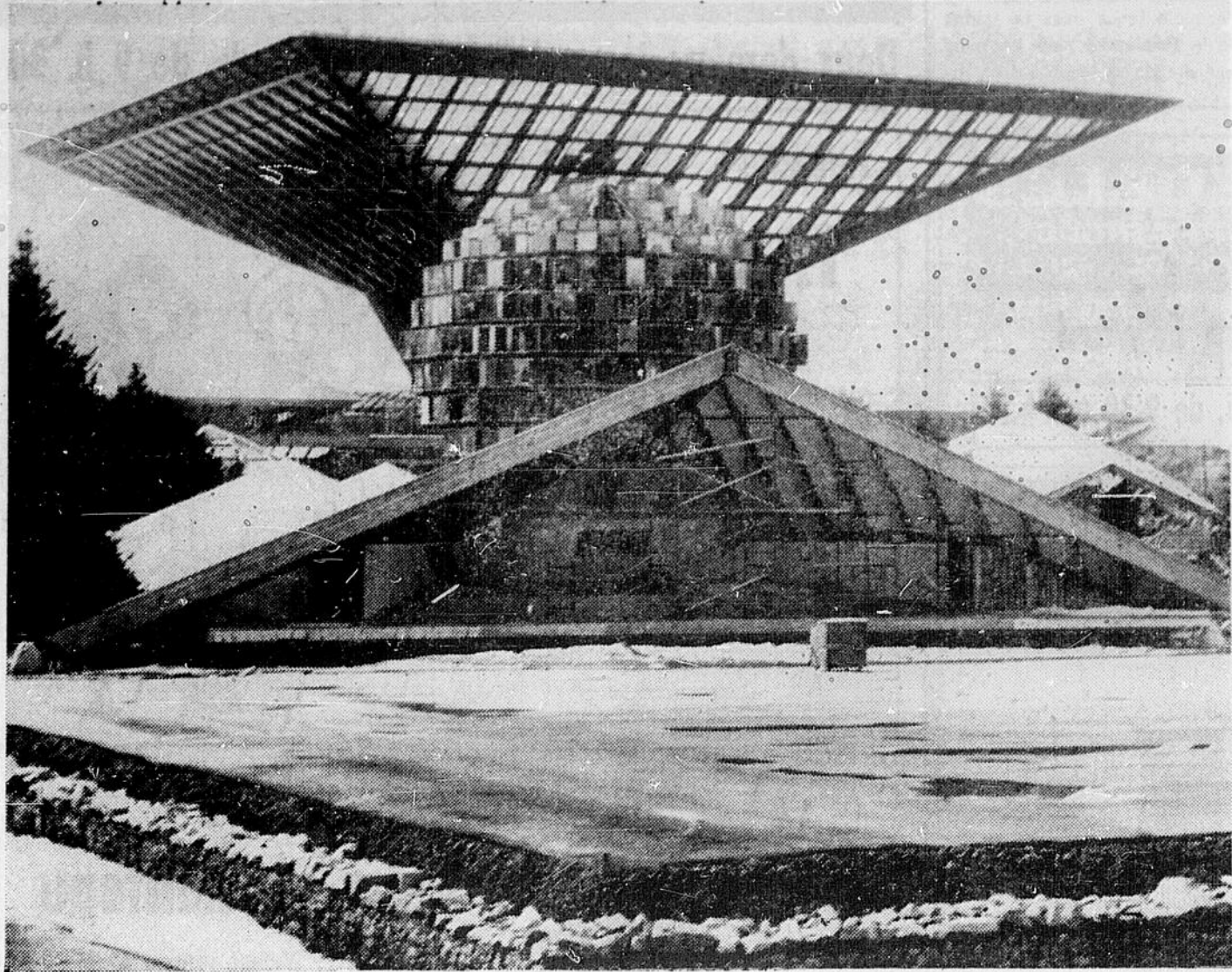
9. L'imposition qu'il convient d'appliquer aux revenus provenant de mines, de puits de pétrole et de gaz.

10. L'imposition qu'il convient d'appliquer aux compagnies d'assurance-vie.

11. L'assiette de l'impôt sur les revenus de sociétés canadiennes provenant de sources situées hors du Canada.

12. Enfin, dans quelle mesure ces recommandations principales doivent-elles être prises comme étant des parties essentielles d'un même régime.

Par ailleurs M. Sharp a de-



LE PAVILLON DU CANADA — Le principal édifice du pavillon canadien à l'EXPO, grand complexe de \$21 millions, est une immense pyramide inversée de 108 pieds de hauteur sur 192 pieds de côté qui porte le nom de Katimavik, un mot esquimau signifiant lieu de rencontre. En face de l'entrée du pavillon canadien s'élève à une hauteur de 66 pieds un érable stylisé, dont les feuilles seront des photographies de Canadiens. Au premier plan, on voit un autre édifice du complexe canadien. Notre photographe a pris cette photo, il y a quelques jours, alors que les travaux tiraient à leur fin. (Photo Champlain Marclil)

Martin: L'ONU continuera à lutter pour la paix

NEW YORK (PC) — Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, a déclaré hier soir qu'à son avis les Nations unies continueront à lutter pour la paix mondiale, même si quelques pays au sein de l'organisation différaient de l'opinion sur la façon de financer et contrôler les casques bleus de l'ONU.

Lors d'une conférence sur le rôle du Canada dans les opérations de paix de l'ONU, tenue à l'Université, M. Martin a précisé qu'il différait d'opinion avec la Russie qui prétend que le contrôle et la supervision détaillés de ces opérations de paix devraient être exercés exclusivement par le Conseil de sécurité et son comité militaire.

Il a toutefois souligné que le présent système devrait être amélioré.

Le ministre canadien est débarqué à New York hier, en provenance d'Europe où il venait d'assister aux funérailles du chancelier ouest-allemand Konrad Adenauer à Cologne. Il s'était aussi entretenu avec des ministres anglais sur la politique ministérielle anglo-canadienne.

Visite à U Thant
M. Martin projette de rencontrer U Thant aujourd'hui pour ensuite siéger à l'Assemblée générale de l'ONU présentement en réunion spéciale.

La conférence de M. Martin est la première d'une série de trois qu'il donnera à l'Université américaine.

Le diplomate canadien a déclaré à son audience qu'il était compréhensible que les membres du conseil permanent, Union soviétique, France, Etats-Unis, Angleterre et Chine nationale, voulaient contrôler les actions de l'ONU susceptibles d'affecter leurs intérêts.

M. Martin a fait remarquer que même si l'usage du veto, par les membres permanents, pouvait être écarté, était-il possible de s'attendre à ce que le conseil, formé de membres permanents, composant le comité

militaire de l'ONU, commande des opérations de paix sans délai, désaccord ou embouteillage?

Le comité militaire a été mis sur pied d'après la charte des Nations unies pour aviser le Conseil de sécurité de l'usage de forces armées pour le maintien de la paix et n'a jamais été utile.

Il a noté que les Russes ont proposé récemment l'élargissement de ce comité par l'introduction de pays n'étant pas membres du conseil permanent.

"Si cela était fait, a précisé M. Martin, le comité pourrait peut-être travailler à l'établissement de règles standards pour le maintien de la paix, ou le plan pourrait être mis en œuvre par les gouvernements principalement concernés au maintien de la paix par l'ONU."

Opérations différentes
Il a ajouté que le Canada avait appris par expérience, avec les forces armées des Nations unies et ses équipes de paix au Cachemire, en Corée,

en Egypte, au Congo, au Yémen et à Chypre, que chaque opération est différente et que nul guide préparatoire standard servirait à tracer une ligne de conduite pour la prochaine opération.

M. Martin a préféré faire appel à l'improvisation dans l'établissement et la formation de forces armées. "Nous en sommes encore au stade de l'organisation militaire internationale, où l'entente sur papier vient en premier lieu dans les procédures à prendre pour le maintien de la paix," a poursuivi le diplomate, ajoutant que ce papier pouvait ensuite être transformé en rapport aux circonstances individuelles de chaque opération.

Le ministre a commenté que le Canada avait appris, aussi par expérience, qu'il était important d'établir clairement la mission d'une délégation de paix ou d'observateurs avant de commencer des travaux, notant que cette médiation devait se faire simultanément avec les opérations de paix.

Le nouveau ministère du Québec

Respect de la compétence fédérale dans les affaires extérieures

par GERARD ALARIE de la Presse Canadienne

Le gouvernement fédéral attribue à la terminologie ambiguë d'une nouvelle loi québécoise les interprétations erronées dont elle a été l'objet et selon lesquelles, par cette loi, le gouvernement québécois cherchait à s'octroyer des responsabilités dans le domaine de relations extérieures.

Dans une réponse écrite, déposée hier aux Communes à une question de M. Jean-Pierre Goyer (L.—Montréal-Dollard), le Premier ministre, Lester B. Pearson, a réaffirmé que le bill 33 du gouvernement québécois, intitulé: "Loi modifiant la loi du ministère des Affaires fédérales-provinciales et certaines lois connexes", adopté par la législature québécoise le 13 avril, respectait la compétence exclusive du gouvernement fédéral dans les affaires extérieures.

"Dans la mesure où cette législation avait pour but de créer les mécanismes administratifs, que le gouvernement québécois croyait nécessaires pour accomplir les fonctions qui relèvent de sa compétence, a déclaré M. Pearson, c'était la nature même d'une question qu'il appartenait au gouvernement québécois de décider."

Dans sa réponse, le Premier ministre note que le gouvernement fédéral a maintenant en l'occasion de lire la législation en question, de même que les comptes rendus des débats à son sujet à la législature de Québec.

"Il a été pris bonne note, a-t-il dit, des déclarations faites à cette occasion à l'effet que le seul but de cette législation était d'effectuer une réaffectation et une réorganisation internes de fonctions et de tâches administratives existantes."

d'accords avec des gouvernements ou organismes étrangers."

"Il ne devrait pas y avoir sujet à malentendu à cet égard", a insisté M. Pearson. "La situation constitutionnelle au Canada, pour ce qui est de la répartition des pouvoirs entre les gouvernements provinciaux et fédéral, reconnaît explicitement au gouvernement fédéral la compétence exclusive pour la conduite des affaires extérieures du pays. Cela ne peut pas être changé par une législation

adoptée par une législature provinciale."

"Cette législation québécoise, a-t-il ajouté, ne peut donc conférer au gouvernement québécois aucun des pouvoirs qui sont maintenant, en vertu de la constitution, du ressort exclusif du gouvernement fédéral à l'égard de la conduite des relations du Canada avec les pays étrangers et de la négociation et la conclusion d'accords avec ces pays dans tous les domaines."

Une thèse défendue en haut lieu à Québec veut que le régime constitutionnel canadien autorise une province à prendre l'initiative de négociations d'accord avec des pays étrangers portant sur des domaines où les provinces exercent une compétence exclusive, comme, par exemple, l'éducation.

Mise au point
"Le gouvernement du Québec, poursuit la réponse du Premier ministre, est naturellement au courant de ces exigences constitutionnelles dans le domaine des affaires extérieures et il n'y a pas lieu de croire que la façon dont le nouveau ministère québécois exercera les fonctions, qui lui sont assignées par la nouvelle loi, ne sera pas en tous points compatibles avec la situation constitutionnelle au Canada."

Au sujet des agences du gouvernement québécois à l'étranger, M. Pearson a dit "qu'il était bien connu que les agences provinciales à l'étranger, existant depuis de nombreuses années, ne faisaient pas partie des missions, diplomatiques et consulaires canadiennes."

"Elles ne sont donc pas, a-t-il expliqué, habilitées à exercer, dans les pays où elles sont établies, les fonctions qu'il appartient exclusivement aux missions diplomatiques et consulaires canadiennes de remplir au nom du Canada entier."

"Ceux qui préconisent la discrimination contre la minorité anglophone de cette province ne font que nuire au progrès déjà réalisé, et que se réalise encore, par les minorités francophones des autres provinces."

M. Mackasey a soutenu "que l'on se réserverait un bien meilleur sort en se débarrassant des Gilles Grégoire, soit des séparatistes fanatiques "qui vivent dans le passé et refusent de lever les yeux sur l'avenir."

M. Mackasey adressait la parole à l'assemblée annuelle de l'Association libérale de Montréal — Verdon, circonscription qu'il représente aux Communes.

Atmosphère de sécurité rigide et oppressive

Le comité du Sénat et des Communes sur les pénitenciers a critiqué, hier, les plans de six prisons à sécurité maximale qui doivent être construites d'ici 10 ans par le service pénitentiaire canadien.

Dans un rapport déposé aux Communes, le comité croit que ces prisons auront une "atmosphère de sécurité rigide et oppressive", qu'elles manqueront de locaux appropriés pour le travail en atelier, les bibliothèques, les cafétérias et les salles de détente et qu'il y aura trop de séparation entre les détenus et les gardes.

Il est cependant trop tard pour modifier les plans des deux premières prisons, celle de Ste-Anne-des-Plaines, au Québec, et celle de Millhaven, en Ontario, pour la bonne raison qu'un contrat a déjà été accordé.

Le comité a recommandé une révision des plans des quatre autres prisons, soit une dans la région de l'Atlantique, une dans l'Ouest et deux autres en Ontario et au Québec.

Chacune des six prisons est conçue pour recevoir 432 détenus.

Le déficit du CN tend à diminuer d'année en année

Le Canadian National a réalisé en 1966 de l'ensemble de ses opérations un bénéfice net de \$40,100,000 mais "des charges financières extrêmement lourdes" ont transformé ces profits en un déficit de \$24,600,000, déclare le rapport annuel de la société a présenté mercredi au Parlement canadien.

Le déficit est cependant moins élevé de 26,3 pour cent qu'en 1965, "ce qui confirme, note le rapport, sa tendance à diminuer d'année en année depuis 1961, année où il atteignit le sommet de \$67,3 millions".

Revenus
Les revenus bruts du CN ont atteint en 1966 le chiffre record de \$998,6 millions, soit \$83,9 millions de plus qu'en 1965. Cette augmentation provient principalement des recettes de l'exploitation ferroviaire qui s'établissent à \$906,100,000, soit une augmentation de \$78,300,000 ou de 9,6 pour cent sur l'année précédente.

Dettes et intérêts
Le rapport, déposé mercredi aux Communes par le ministre des Transports, M. Jack Pickersgill, note que l'intérêt net de la dette s'est élevé à \$64,7 millions, augmentation de \$2,8 millions par rapport à l'année précédente, résultant de la conversion d'un emprunt de \$35 millions qui est venu à échéance en janvier 1966 et d'un renouvellement des prêts du gouvernement canadien aligné sur les taux courants en vigueur sur le marché.

Le rapport attribue l'augmentation du chiffre d'affaires en 1966 à "la mise en œuvre de politiques commerciales axées sur les consommateurs, tendant à développer des marchés rentables ou potentiellement rentables, et à la situation économique florissante".

Les revenus des services marchandise atteignent \$17,2 millions, soit 9,6 pour cent de plus qu'en 1965. C'est le chiffre le plus élevé à ce chapitre de toute l'histoire de la société. Les revenus des services voyageurs s'élèvent à \$67,5 millions, chif-

fre le plus élevé depuis 1945, représentant une augmentation de 15,8 pour cent sur l'exercice précédent.

Entreprise rentable
Au sujet des services voyageurs, le rapport fait observer "qu'une simple comparaison de l'augmentation des revenus voyageurs — 15,8 pour cent — et de celle plus modeste — 6,2 pour cent — du nombre de trains milles, prouve que les revenus s'accroissent plus vite que les dépenses et que l'activité voyageur deviendra un jour rentable".

Télécommunications
Le profit net des télécommunications commerciales a atteint \$6,1 millions, soit \$0,7 million de plus qu'en 1965. Le profit net des hôtels, \$2,3 millions, représente plus que le double de celui de l'exercice précédent, \$1,1 million.

Le rapport souligne par ailleurs que "les salaires et les dépenses en fournitures se sont nettement élevés pendant l'année, et que la société n'a pu accroître ses revenus dans la même mesure".

"La nature même et l'intensité de la concurrence, insiste le rapport, empêchent les sociétés de chemins de fer de récupérer sur leurs usagers toutes les augmentations qu'elles sont amenées à supporter."

"La solution de ce problème réside en un accroissement de la productivité par une meilleure utilisation de la main-d'œuvre, du matériel et des fournitures."

Suggestion de Hees

Une société destinée à la rénovation urbaine

MONTREAL (PC) — Le député conservateur, M. George Hees, a préconisé hier la création d'une nouvelle société de la Couronne pourvue de fonds de l'ordre de \$500 millions, fonds destinés à la rénovation des quartiers insalubres des villes canadiennes.

Le candidat à la direction de son parti a précisé qu'une telle société pourrait prêter des sommes d'argent à des "associations de logement" privées qui, de leur côté, achèteraient les taudis dans le but de les reconstruire.

Au dire de M. Hees, ce serait un moyen efficace de ranimer l'espoir des habitants en proie au désespoir parce qu'ils sont contraints à vivre dans des bas quartiers.

NEW YORK (PC) — Des étudiants américains songent à tenir une démonstration pour protester contre la guerre au Vietnam vendredi au pavillon américain de l'Expo de Montréal.

Joseph Kearns, secrétaire national du "Students Peace Union", déclarait hier que des membres de l'union, accompagnés de quelques amis canadiens, marcheront jusqu'à l'Expo.

Quelques marcheurs américains projettent de pénétrer sur le terrain de l'Expo et de tenir une démonstration en face du pavillon américain, sachant d'avance que leur démonstration est illégale et qu'ils seront certainement arrêtés.

Dans la métropole, un New-Yorkais du nom de William Stout, organisateur du mouvement, a déclaré que des membres de ce groupe désobéiraient à la loi en paradant, précisant qu'il n'y aurait aucune forme de violence.

Cette protestation est valide, de l'avis de Stout, parce que la guerre fait partie de Terre des hommes, thème de l'Expo.

Les marcheurs se réuniront au carré Dominion vendredi et se rendront ensuite rue Sherbrooke-est pour finalement emprunter le pont Jacques-Cartier.

Selon Diefenbaker

La liberté ne saurait survivre sans l'OTAN

SAN DIEGO, Calif. (PA) — Le chef de l'opposition conservatrice aux Communes, M. John Diefenbaker, a déclaré que "l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord est en train de s'affaiblir, mais que pourtant la liberté mondiale ne saurait survivre sans l'OTAN."

"On serait la liberté sans l'OTAN?" a demandé l'ancien Premier ministre au cours d'une série d'entretiens dans le cadre de l'association des "Piliers de la liberté américaine".

"A ses débuts, l'OTAN tenait solidement par ce mortier qu'était la peur du communisme", a-t-il expliqué. "Aujourd'hui, certains ont plus peur de Pékin que de Moscou, et ce mortier s'est affaibli."

"On serait la liberté sans l'OTAN?" a demandé l'ancien Premier ministre au cours d'une série d'entretiens dans le cadre de l'association des "Piliers de la liberté américaine".

"A ses débuts, l'OTAN tenait solidement par ce mortier qu'était la peur du communisme", a-t-il expliqué. "Aujourd'hui, certains ont plus peur de Pékin que de Moscou, et ce mortier s'est affaibli."

"On serait la liberté sans l'OTAN?" a demandé l'ancien Premier ministre au cours d'une série d'entretiens dans le cadre de l'association des "Piliers de la liberté américaine".

"A ses débuts, l'OTAN tenait solidement par ce mortier qu'était la peur du communisme", a-t-il expliqué. "Aujourd'hui, certains ont plus peur de Pékin que de Moscou, et ce mortier s'est affaibli."

"On serait la liberté sans l'OTAN?" a demandé l'ancien Premier ministre au cours d'une série d'entretiens dans le cadre de l'association des "Piliers de la liberté américaine".

"A ses débuts, l'OTAN tenait solidement par ce mortier qu'était la peur du communisme", a-t-il expliqué. "Aujourd'hui, certains ont plus peur de Pékin que de Moscou, et ce mortier s'est affaibli."

"On serait la liberté sans l'OTAN?" a demandé l'ancien Premier ministre au cours d'une série d'entretiens dans le cadre de l'association des "Piliers de la liberté américaine".

"A ses débuts, l'OTAN tenait solidement par ce mortier qu'était la peur du communisme", a-t-il expliqué. "Aujourd'hui, certains ont plus peur de Pékin que de Moscou, et ce mortier s'est affaibli."

Brien comparaitra de nouveau

TORONTO (PC) — M. Joseph Benoit Brien, âgé de 51 ans, de Toronto, président de la Prudential Finance Corp., société qui a fait faillite, devra comparaître à nouveau en Cour le 30 mai prochain pour répondre à deux accusations de vol et deux accusations de fraude impliquant un montant de \$472,100 en monnaie, en plus des actions. La Cour a ordonné cette nouvelle comparution mardi à Toronto.

Brien a dû verser un cautionnement de \$25,000 pour demeurer en liberté.

Un cautionnement de \$10,000 demeure encore en vigueur relativement à six accusations antérieures de fraude et de vol portées contre lui à la suite de l'enquête tenue dans la faillite de la Prudential pour un montant de \$20,000,000.

CAPLAN'S MEUBLES

APPAREILS
COUVRE-PLANCHERS

... situé au 331, avenue King Edward

Magasinez vendredi, de 9.30 à 9 h. Samedi, de 9.30 à 6 h.!

- stationnement **GRATUIT** pres du magasin
- PAS DE DEPOT** sur votre O.I.A.
- transport **GRATUIT** du magasin central et retour



SALLE à MANGER 7 pces ARTISAN

Ord. \$489 **\$389**

L'ensemble comprend la table ovale de 40" x 58", allongeable à 76 pouces grâce à un panneau d'appoint de 18" au milieu; 4 chaises à dossiers en bois et à coussins de mousse de 2 pouces à couture unique et de teinte tweed doré; buffet de 58 pouces à compartiment de rangement et 3 tiroirs pour la cutellerie et la table. Vaisselier à deux portes en verre.

SALLE A MANGER 7 pièces de marque "Deilcraft"

Ord. \$559 **\$449**

En véritable noyer suédois et au fini protecteur en "Duradeil" qui vous garantit des années d'usage sans entretien. L'ensemble comprend le buffet de 68 pouces à tiroir ondulé, au milieu, pour la cutellerie et grand vaisselier de 58 pouces, en retrait; 4 chaises à haut dossier et capitonnées à couture simple, en mousse de 2 pouces; table ovale de 40 pouces déployable à 76 pouces.

SALLE A MANGER "Kaufman" 7 pièces de style provincial italien

Ord. \$729 **\$638**

En véritable bois d'arbres fruitiers! L'ensemble comprend le buffet de 58 pouces à tiroir double, au milieu, pour la cutellerie et grand vaisselier de 58 pouces, en retrait; 4 chaises à haut dossier et capitonnées à couture simple, en mousse de 2 pouces; table ovale de 40 pouces déployable à 76 pouces.

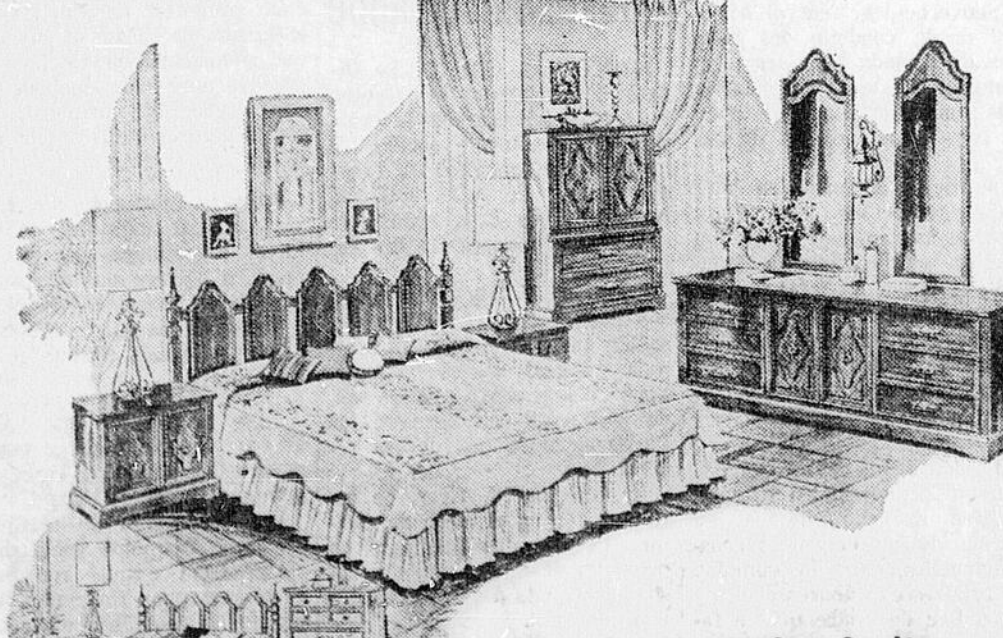
TOUTES les lampes de table, torchères, colonnes d'éclairage

15% à 50% DE RABAIS

TABLES à abattants
Ord. \$59 **49.95**
Mesure 17" x 36" repliée; 36" x 50", déployée. Fini noyer.

CHAISES à dossier-lyre pour salle à manger
Ord. 19.50 **16.95**
Au fini noyer; sièges en satin à rayures rouges.

TABLES DE FUMOIR à surface en marbre
Diamètre de 15 pouces; socle au fini noyer. Aubaine!
9.88



Chambre à coucher 3 pièces "Kaufman" à l'espagnole. Ord. \$739

Le mobilier comprend un gros bureau triple de 74 pouces, à miroirs jumelés, une commode à 5 tiroirs et une tête de lit de 60 pouces, à panneau, sur châlit Oxford; en pacanier veiné d'Espagne; fini protecteur "Armour Guard" sur toutes les surfaces.

Chambre à coucher moderne, 3 pièces, par "Kilgour". Ord. \$358 **\$268**

Ord. \$358. Comprend le bureau triple de 72 pouces à miroir panoramique encadré; la commode à tiroirs, genre en retrait, le lit à panneaux ajourés; en noyer véritable. 1 seulement! Echantillon de rayon.

Chambre à coucher 3 pièces de style provincial italien Ord. \$349 **\$298**

Ord. \$349. En véritable noyer, ce mobilier comprend un bureau triple de 72 pouces surmonté d'un miroir panoramique encadré, une commode à 5 tiroirs ainsi qu'un lit double à panneaux ajourés.

TABLE DE CHEVET ASSORTIE. ORD. \$54

CAPLAN LIMITED 331 AVE KING EDWARD

CAPLAN 62^e Anniversaire VENTE

Deux derniers jours de vente! Vendredi, de 9 h. 30 à 9 h. - Samedi, de 9 h. 30 à 6 h.!

Aubaine! **1/2 PRIX!**

TAILLEURS 2 et 3 pièces

Ord. 16.95 à 39.95

8.47 à 19.97

Choisissez parmi des tricots de laine, tricots façon soie, ainsi que des tissus de laine. Tailles et teintes diverses. Pas tels que ci-contre.

REZ-DE-CHAUSSEE



Vente!

Ensembles robe et manteau

Valent jusqu'à 49.95

\$28

Manteau à grand motif quadrillé et robe-tige sans manches, de teintes unies ou en agencements deux teintes. Tailles 5 à 15 dans l'assortiment.

REZ-DE-CHAUSSEE



Chemises habillées à demi-manches pour hommes

2.99

De nouveaux avantages! On peut les ébouillanter, les blanchir sans en affecter leur faculté de n'exiger aucun repassage; "Sanforized" et mercerisée pour une plus belle apparence. Modèle à col mou, moyennement évasé; poche à la poitrine. Encolures 14 à 17 1/2. Blanches seulement.

AU REZ-DE-CHAUSSEE



ROBES-TIGES EN COTONNADES DE QUALITE POUR DAMES

4.99

Voici des robes-tiges confortables et tout-aller, en cotonnades au fini satiné, imprimés fleurs et gais crayons polychromes. Modèles légèrement fermes trapèze, poches dissimulées, cordelière. Giassière au dos. Choix d'encolures classiques ou empieusement au devant et collet roulé bien dégagé. Or, aigue-marine, rose, saumon, bleu. Tailles: P, M, F.

REZ-DE-CHAUSSEE



Complets 2 pantalons en worsted tout laine pour hommes

Valent jusqu'à \$85 A seulement

\$62

Choix de quadrillés estompés, de tissus à chevrons, de tissus unis. Chaque complet a été exécuté méticuleusement par des maîtres tailleurs et présenté en version naturelle ou cintrée. Modèles à 2 et à 3 boutons, à fente au dos ou à fontes latérales; pantalons à devant uni. Grandeurs 34 à 50 pour silhouettes courtes, ordinaires, grandes et corpulentes.

AU REZ-DE-CHAUSSEE

VESTONS SPORT

tout laine et en mélanges tout laine

Valent jusqu'à \$45

29.95

Quelques tweeds Harris dans l'assortiment. Gros motifs quadrillés ou quadrillés estompés, tartans, motifs tissés. Modèles à 2 et à 3 boutons. Pour silhouettes ordinaires, courtes et grandes. Grandeurs 34 à 46.

AU REZ-DE-CHAUSSEE



AUBAINES SPECTACULAIRES DE 6 H. LE VENDREDI

Choix de **BOUCLES d'oreilles** pour dames

Valeurs jusqu'à \$2 **2 paires pour 1.49**

Venez les choisir dans ce vaste assortiment très original de cerceaux, pendentifs, billes et "calders".

AU REZ-DE-CHAUSSEE

100 seulement! **PANTALONS TOUT-ALLER ET JEANS** POUR GARÇONS

Valeurs jusqu'à \$3 **2 pour \$3** 1.59 ch.

Pantalons en chino de coton et en denim de la meilleure qualité, pour garçons. Choix de grandeurs de 7 à 16 dans l'assortiment.

DEUXIEME ETAGE

Sacs à main pour dames

Val. jusqu'à 4.98

99c

Choix de crochets nouveauté, paille, genre réticule ainsi que modèles à une et deux poignées. Teintes et modèles au choix.

MAGASIN DU SOUS-SOL

50 SEULEMENT! **Chandails** pour garçons et fillettes

Ord. 2.98 à 5.98

1.99

Venez les choisir dans ce vaste assortiment de teintes et de modèles. Grandeurs 4 à 14 dans l'assortiment.

DEUXIEME ETAGE

MAGASIN DE MEUBLES 331, AVE KING EDWARD

TUILES de 9" x 9" en vinyle

Ord. 12c

8c ch. Beige, brun et gris.

En ville, c'est Caplan... Rue Rideau... Composez 235-3381... Stationnement facile



REINE DES DOUANES — Mme Doreen Rose, secrétaire au ministère du Revenu national, section douanes et accise de la direction de l'administration du personnel, a été choisie reine des Douanes et Accise 1967. Elle participera au concours pour le choix de la reine des employés civils qui sera tenu au centre récréatif RA, le vendredi 12 mai prochain.



MISS FONCTION PUBLIQUE — Mlle Giséle Brown, charmante et jolie jeune fille âgée de 25 ans et employée à la section administrative de la Commission de la fonction publique, a été choisie mercredi Miss Fonction publique. (Photo Champlain Marcell)

A l'U. d'Ottawa

Les chercheurs scientifiques aidés par 32 étudiants

Des étudiants de 14 écoles secondaires de la région consacreront une partie de leurs vacances d'été à aider des chercheurs dans les laboratoires scientifiques de l'Université d'Ottawa.

Ces étudiants, au nombre de 32, sont les candidats heureux au concours de bourses d'été de l'Université d'Ottawa, qui se tient chaque année en collaboration avec les départements des sciences des écoles secondaires de la région.

En raison du calibre élevé des candidats cette année, la faculté des sciences a porté le nombre de 26 à 32, choisis parmi les 65 étudiants qui se sont présentés pour une interview à l'Université. Les 32 bénéficiaires passeront quatre ou six semaines dans les laboratoires de la faculté des sciences et seront rétribués pour leur travail. Ils assisteront les professeurs et les étudiants au niveau des études supérieures qui poursuivent des recherches dans les neuf départements de la faculté des sciences.

Le programme de bourses d'été, institué en 1959 afin de stimuler les étudiants des écoles secondaires intéressés aux sciences physiques, est sous la direction du professeur Adolph Feingold du département de génie à l'Université.

Ceux qui recevront ces bourses d'été devront retourner à l'école secondaire en septembre prochain, afin de compléter leur cours pré-universitaire. Ce sont tous

Selon certains députés fédéraux

Les recommandations des chefs de police seraient outrageantes

Les recommandations faites par les chefs de police au Canada en vue d'obtenir une plus grande liberté d'action ont provoqué un sentiment de méfiance et de crainte chez les députés ayant déjà exercé la pratique du droit.

Ces derniers ont déclaré que si l'on agréait aux requêtes de l'Association canadienne des chefs de police, on reculerait de plusieurs centaines d'années au point de vue des pratiques en usage chez les policiers.

Le mémoire de l'association réclame, entre autres choses, le droit de pénétrer dans les maisons sans être muni d'un mandat de perquisition, de pouvoir utiliser à discrétion les tables d'écoute et les enregistreurs secrets, de pouvoir détenir des personnes sans accusation précise et d'exiger la divulgation des conversations tenues entre les personnes accusées et leurs conseillers juridiques.

Outrageantes et démodées

"Leurs recommandations sont outrageantes et absolument anachroniques", a déclaré M. David Lewis, avocat torontois et leader néo-démocrate à la Chambre des communes.

"Ces requêtes indiquent de leur part un manque total de réflexion concernant les problèmes

de la détection du crime et l'administration de la justice et qui, si elles étaient accordées, priveraient la population de droits fondamentaux essentiels à la société".

"Il est évident qu'ils ont été guidés par des idées qui une fois mises en application réduiraient l'administration de la justice à ce que nous reprochons aux Etats totalitaires."

M. Robert Stanbury, avocat et député libéral de York-Scarborough, a déclaré que les chefs de police doivent préciser davantage ce qu'ils entendent par restreindre l'utilisation des enregistreurs secrets ou cachés dans les lieux où il possède un mandat de la Cour.

Efficacité

"L'efficacité de la police n'est pas le premier but de la loi,

L'assemblée annuelle des Caisses

L'assemblée annuelle des membres de la Fédération des caisses populaires (C.F.) de l'Ontario Limitée aura lieu le samedi, 13 mai prochain, à Ottawa. Les séances se tiendront au Holiday Inn, 350, rue Dalhousie, dès 10h. du matin, alors qu'on entendra un conférencier de marque commenter certains points de la "Credit Unions Act". Cette causerie sera suivie d'une période de questions où chacun pourra s'exprimer librement.

L'assemblée annuelle proprement dite aura lieu à 1h.30 et se terminera vers 5h. Il est probable que le conférencier sera M. L. K. James, superviseur des "Credit Unions".

Jeanne Moreau, meilleure actrice

LONDRES (AFP) — L'actrice française Jeanne Moreau a reçu mardi soir, à Londres, pour son rôle dans le film Viva Maria, le prix de la meilleure actrice étrangère pour 1966, décerné par l'Académie britannique du film.

Le prix du meilleur acteur étranger a été remis à Rod Steiger, tandis que Richard Burton et Elizabeth Taylor recevaient ceux des meilleurs acteurs britanniques.

EVELYN WOOD vous montrera comment lire rapidement et de façon efficace

Apprenez à lire de 5 à 10 fois plus vite avec une meilleure assimilation et mémorisation au moyen de votre faculté de mémoire photographique. Nous la possédons tous.

Nouveaux cours en français à partir du premier et du 3 mai.

Vous suivez un cours une fois la semaine pendant huit semaines.

TELEPHONEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS DE DETAILS



Les frais de cours peuvent être déduits du revenu imposable

237-3154

EDIFICE BURNSIDE, 131, RUE SLATER, OTTAWA



LE PRESIDENT GENERAL DE LA SOCIETE RICHELIEU, M. Léandre Chiasson, a visité ses confrères du club Richelieu d'Eastview, mercredi soir, et a prononcé une intéressante causerie sur le thème "Paix et Fraternité", lors du souper hebdomadaire à l'hôtel Eastview. M. Chiasson, (au centre) est présentement en tournée dans la région

Ottawa-Hull. Il a été présenté par Me Jean-Paul Filion (à droite), président du club Richelieu d'Eastview et remercié par M. Jean Séguin, ancien président du club et directeur de la société. Me Pierre Mercier (à gauche), ancien président général de la société, a aussi accueilli M. Chiasson à la réunion de mercredi. (Photo Champlain Marcell)



La belle saison est plus belle encore aux pays du Calypso

et vous y passez la semaine pour \$62!

Les Bahamas, Antigua, la Martinique* et la Guadeloupe*, la Jamaïque, la Barbade, la Trinité et Tobago... les pays du Calypso, du soleil, du plaisir pour toute la famille... les pays du corail, des poissons volants, des plages roses et de l'eau cristalline... les pays de la joie de vivre.

Vous y passerez 7 jours ensoleillés et 6 nuits de rêve pour entre \$57 et \$83 (U.S.). Ces tarifs comprennent la chambre d'hôtel (2 par chambre), 2 repas par jour, et le transport entre l'aéroport et l'hôtel. Il ne vous reste qu'à payer le billet d'avion. Avec les tarifs d'été d'Air Canada, c'est facile! Et si vous préférez, Air Canada vous offre son plan "Voyagez maintenant - *Via ligne aérienne correspondante.

payez plus tard"... le service Club Calypso... et peut vous organiser un voyage "Tour des Iles" mémorable. Alors quand partez-vous? Il suffit de voir votre agent de voyages, ou d'appeler Air Canada, à 237-5000

Nous sommes les seuls à offrir un vol direct du Canada aux Antilles — Voici les tarifs d'été, en vigueur du 15 avril au 15 décembre 1967

LES BAHAMAS \$154	LA GUADELOUPE* \$199
(Nassau/Freeport)	LA BARBADE \$230
LA JAMAÏQUE \$199	LA TRINITÉ et \$250
ANTIGUA \$199	TOBAGO
LA MARTINIQUE* \$221	

AIR CANADA

Regardez "UNE INVITATION A EXPO 67", Radio-Canada, LE VENDREDI 28 avril à 10 h. p.m.

black label

la bière qu'on aime!



Elle a si bon goût qu'elle a popularisé le nom de Carling de par le monde entier. Créée au Canada, elle est maintenant dégustée dans plus de 60 pays.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Écrivains, Sociétés Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa. Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

M. Martin et nos liens

Devant l'Association de la presse du Commonwealth, M. Paul Martin a déclaré vendredi dernier que les liens traditionnels du Canada avec la Grande-Bretagne pourraient être modifiés. Et on lui attribue cette déclaration on ne peut plus vague: Ce serait une erreur grave de laisser la tradition nous rendre aveugles aux réalités actuelles car l'importance des relations traditionnelles repose non sur ce qu'elles ont déjà représenté mais sur les façons dont elles peuvent être utilisées pour répondre à nos besoins présents et futurs.

On réclame un exégète. M. Gérard Pelletier, peut-être, le nouveau secrétaire parlementaire du ministre des Affaires extérieures... Car le ministre a trop parlé et en même temps trop peu parlé. De la phrase nébuleuse que nous venons de citer on peut déduire tout ce que l'on veut. D'autant plus qu'après l'avoir prononcée, M. Martin aurait insisté sur le désir du Canada de renforcer les liens avec les pays de langue française et sur son intérêt accru envers l'hémisphère occidental et les Antilles.

Oublions pour le moment les Antilles et l'hémisphère occidental et constatons, sans vouloir lui attribuer de mauvaises intentions, que M. Martin s'intéresse étrangement à la francophonie depuis que le gouvernement du Québec se rapproche de

Paris et veut affirmer à l'étranger, dans les limites de la constitution, sa personnalité.

La commission permanente de coopération franco-québécoise vient de bien travailler à Paris, au dire de M. Jean Basdevant, directeur général des relations culturelles au ministère des Affaires étrangères. Des journaux et des gens qui trouvent normal que l'Ontario et quelques autres provinces soient depuis longtemps en relations très directes avec la Grande-Bretagne — ce qui est excellent pour elles et très justifiable à notre avis — pousseront sans doute encore les hauts cris si ce travail produit des résultats positifs. Nous espérons, voire, nous avons confiance, que les Québécois ne se laisseront pas impressionner.

Mais pour revenir à la déclaration de M. Martin à Londres, nous prions le ministre ou son adjoint parlementaire de l'expliquer. Il serait ridicule de se montrer plus Britannique que les Anglais, mais une modification de nos liens avec eux ne pourrait que nous soumettre davantage à l'emprise des États-Unis si elle se traduisait par un relâchement de ces liens. Si par hasard le gouvernement désire que le Canada soit davantage américain, pourquoi ne pas le dire franchement et donner ses raisons?

Willie CHEVALIER

De notre correspondant au Moyen-Orient Les périls d'Aden demeurent pressants

par Pierre RONDOT

La tragique journée du 7 avril permet-elle de renvoyer dos à dos les observateurs qui s'interrogeaient sur la gravité respective des affaires de Palestine et du Sud arabe? Autorisée-telle, du moins, un parallèle de nature à mieux fixer les responsabilités d'une conjoncture orientale en constante dégradation, et à réviser la hiérarchie des périls?

Les deux événements, du 7 avril, grave accrochage syro-iraélien et repli précipité de la mission des Nations unies à Aden, n'ont, outre leur coïncidence, qu'un trait fondamental en commun: ils mettent en cause l'O.N.U.



En Palestine, le drame est né, une fois de plus, du régime des zones délimitées. Dans ces zones étroites, conquises par l'armée syrienne en 1948, mais restituées aux colons israéliens en 1949, les travaux agricoles sont autorisés, mais les mouvements militaires interdits; fondés ou non, les soupçons de violation de ce régime se multiplient depuis plusieurs années.

Un armistice provisoire

Ce régime est défini par un armistice conclu sous les auspices de l'O.N.U., mais conçu à l'époque comme très provisoire: l'O.N.U. n'est pour rien dans la prolongation du conflit, qui confère à l'armistice une durée désormais indéfinie; ses observateurs sur place font de leur mieux pour limiter les incidents, il ne leur est pas possible d'en empêcher la naissance.

À Aden, la mission de l'O.N.U. a sans doute trop vite "jeté le manche après la cognée"; si l'insécurité, et les précautions prises en conséquence, ont entravé ses contacts, elle avait vu au Yémen les chefs du FLOSY, et elle a refusé de tou-

cher le gouvernement fédéral, ne voulant connaître que les responsabilités des Britanniques; tout cela ne montre certes pas une parfaite impartialité.

Mais les Nations unies ne manqueraient pas d'objection: quelles ont été, saisies trop tard pour avoir été en mesure de traiter efficacement l'affaire?

Les Britanniques, nous l'avons constaté, ont, dans le Sud arabe, été moins adroits que le RAIS: c'est à celui-ci que profite la crise, qu'il a tout fait pour aggraver, et que, selon toute probabilité, il continuera d'entretenir.

La réaction arabe

Londres, que le souci de ses intérêts dans le golfe Persique a rejeté sur Riad, peut-il en même temps apaiser Le Caire? L'opposition conservatrice a beau jeu de décrire l'impassé où les travaillistes se sont mis, mais la politique arabe classique qu'elle préconise, en liant davantage les Britanniques à la "réaction" arabe, les obligerait à prolonger indéfiniment un effort déjà épuisant. On ne voit donc, dans le Sud arabe, que des motifs d'inquiétude.

En Palestine, au contraire, la R.A.U. ne paraît pas vouloir le pire, pour le moment du moins. Sans doute, elle attaque Hussein et soutient Choukheir, mais en vue de combattre la "réaction" arabe plutôt que de défier Israël.

Les élections jordaniennes du 15 avril, que l'accrochage du 7 risquent d'influencer, peuvent avoir une grande importance. Toutefois, loin de pousser la Syrie, la R.A.U. s'emploie plutôt à restreindre ses initiatives agressives.

Certes, la vigilance s'impose à l'égard de la Palestine comme du Sud arabe. Mais, dans toute la mesure où c'est, en Orient, Le Caire qui mène le jeu, les périls d'Aden nous paraissent rester les plus pressants.

(Copyright B.I.P.)

Chimères et compagnie

Me Marc Lalonde, le nouveau conseiller de M. Pearson en matière d'orientation politique, ne réserve pas au Premier ministre l'exclusivité de son savoir et de ses avis. Au club Richelieu-Montréal, la semaine dernière, il défendait l'option de ceux qui, à son exemple, délaissent les enjeux idéologiques, les combats du XIXe siècle et la poursuite des chimères, pour se consacrer plutôt à faire fonctionner la société avec un minimum de rationalité (cf. le Devoir du samedi 22 avril). Le poste apparemment prestigieux de M. Lalonde nous interdit de tenir ses propos pour négligeables. Mais on voudrait en connaître davantage sur ce qu'il appelle son option.

Il convient peut-être de délaisser les enjeux idéologiques; mais si M. Pearson les délaisse sur le conseil de M. Lalonde, est-il intellectuellement honnête de prétendre qu'il dirige toujours le parti libéral plutôt qu'un parti pragmatique, empirique, c'est-à-dire essentiellement opportuniste? Simple question de mots? Peut-être, mais elle paraît assez grave. Les gens de cinq circonscriptions à qui dans un mois l'on demandera d'appuyer le parti libéral aimerait probablement savoir ce que recouvre cette étiquette. Elle ne signifie rien si M. Pearson délais-

se comme M. Lalonde les enjeux idéologiques.

Il faudrait également savoir de quels combats du XIXe siècle et de quelles chimères parle M. Lalonde. S'agit-il des éternelles revendications (éminemment justifiées) des Canadiens français? Ces derniers, n'en déplaise au conseiller de M. Pearson, n'ont pas du tout l'intention de les oublier. Le système boiteux de la Confédération date du XIXe siècle mais parce que nous sommes au XXe siècle, n'est pas une raison pour le laisser perpétuer ses injustices. En d'autres termes, il faut une refonte de la constitution, de l'A.A.N.B. afin de nous préparer pour le XXIe siècle, comme le veut M. Lalonde. Souhaitons que ce soit là un de ses conseils au Premier ministre.

Enfin, soit dit sans hostilité envers M. Lalonde que nous ne connaissons pas, comment donc un Premier ministre choisit-il son conseiller en matière d'orientation politique? Le chef du gouvernement est-il seul à en avoir un ou si ses collègues ont aussi le droit d'en recruter un? Dans ce dernier cas, faudra-t-il à chacun de ces messieurs un ou une secrétaire et tout un personnel? Quelles belles perspectives pour les budgétivores! Willie CHEVALIER

La famille royale

L'assermentation de M. Roland Michener au poste de gouverneur général fournit l'occasion de rappeler que la Constitution du Canada fait du gouverneur général le seul représentant officiel de la reine au Canada, du gouverneur ou encore du juge en chef du Canada si le gouverneur décède en exercice ou s'il délègue ses pouvoirs ou s'il est empêché de les exercer.

Au lendemain des funérailles du général Georges Vanier, on a donc eu grand tort, aux Communes, de critiquer le gouvernement et de lui reprocher ce qu'on a nommé l'absence de représentant de la couronne aux cérémonies. L'atavisme colonial de certains leur avait fait souhaiter la présence d'un membre de la famille royale qui aurait représenté la reine aux obsèques.

La loi sur la désignation et les titres royaux ne fait pourtant nulle mention d'autres membres de la famille royale que la reine elle-même comme ayant autorité au Canada. D'autre part, la loi concernant le gouverneur général, de même que le rapport de la conférence impériale de 1926 établissent clairement que le gouverneur général n'est pas

le représentant ni l'agent du gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne, mais le représentant personnel de Sa Majesté.

On ne voit donc pas de quel droit s'autoriseraient les critiques du gouvernement au lendemain des funérailles du général Vanier. La reine y était bel et bien représentée par l'administrateur, le juge Robert Taschereau, Son Excellence l'administrateur, pour ceux qui aiment les titres.

Cette particularité constitutionnelle explique peut-être l'imbroglie de Vimy et fait mieux comprendre que le général de Gaulle n'ait pu y assister ni y déléguer qui que ce soit, personne en France n'ayant de statut comparable à celui du Prince Philip en Angleterre et le Prince n'ayant aucun statut au Canada.

Si nos royalistes étaient avant tout Canadiens et fiers de l'être, ils ne se poseraient pas de questions stupides sur la représentation de la couronne aux cérémonies canadiennes et ils n'inviteraient pas des princes étrangers à les accompagner dans un tiers pays lors de cérémonies purement canadiennes.

Marcel GINGRAS

Conversations téléphoniques

La campagne électorale est terminée à Hull, depuis quelques jours. On peut cependant prévoir que certains des sujets qui ont fait la manchette des journaux durant cette lutte à la mairie et à l'échevinage vont bientôt rebondir aux assemblées du Conseil de ville.

Ainsi, les relations tendues entre la Commission de police et le maire Marcel D'Amour doivent être réglées le plus tôt possible. Ces difficultés que l'on a peut-être exagérées dans l'ardeur de la lutte électorale ne doivent pas se prolonger. Sinon, elles risquent de porter atteinte à la bonne renommée de la ville de Hull, et ne facilitent pas la meilleure administration de la justice et la protection dont les citoyens doivent bénéficier en tout temps.

Un incident récent rapporté dans LE DROIT de samedi nous permet d'avertir amicalement la Sûreté municipale de Hull de s'adresser d'abord au tribunal pour obtenir un mandat de perquisition quand elle veut prendre connaissance de certains documents de la compagnie de téléphone Bell du Canada. Un porte-parole de la compagnie a d'ailleurs confirmé, lundi matin, que l'un de ses employés avait "commis une erreur" en remettant à la Sûreté municipale de Hull un photostat de la formule R-801 qu'utilise l'entreprise à l'égard de l'un de ses abon-

nés qui avait logé certains appels interurbains depuis quelque temps, alors qu'aucun mandat de perquisition n'obligeait la compagnie à donner ce document "de comptabilité" à la Sûreté de Hull.

Cet incident n'aurait pas eu encore de conséquences graves pour l'individu concerné. Mais si celui-ci (et peut-être quelques autres) se sentent lésés par suite de l'action de la Sûreté municipale, le plus simple recours, à notre avis, serait de porter immédiatement plainte à la Commission de police de Hull, et d'exiger de cet organisme une enquête impartiale.

La compagnie de téléphone Bell, soulignons-le, soutient fermement qu'il est illégal pour elle d'enregistrer le contenu des appels téléphoniques de l'un de ses abonnés, même à la demande d'un corps policier ou de tout autre organisme public. Elle nie avoir enregistré quelque conversation que ce soit à Hull, spécialement à l'occasion de la récente campagne électorale dans la cité.

L'harmonie la plus parfaite doit exister entre le Conseil municipal et la Commission de police de Hull. Si ces deux organismes ne peuvent faire bon ménage, l'autorité provinciale devra intervenir, pour le plus grand bien des contribuables de Hull.

René HOULD

De notre correspondant à Genève

Laisser en paix Svetlana Staline!

par Jean R. de ZIEGLER

Depuis que le Conseil fédéral lui a accordé un permis de séjour provisoire, Svetlana Alliloueva, la fille de Staline, continue d'occuper la "une" des journaux helvétiques et même pas par ses faits et gestes. La visiteuse est en effet d'une discrétion exemplaire, bien occupée à fuir la gent journalistique qu'à chercher à attirer l'attention. Mais c'est précisément ce harcèlement, digne des plus fâcheuses traditions des "paparazzi" italiens qui fournit matière à discussion.

Toutes les célébrités ne se ressemblent pas. Il en est encore qui cherchent réellement à éviter flashes ou micros. Mme ALLILOUEVA est du nombre et, eût-elle montré d'autres dispositions que les autorités fédérales l'auraient rappelée à l'ordre: son admission en Suisse serait qu'elle statuerait sur le cas, à la plus totale discrétion. Avant d'être sur soi helvétique, la fille du terrible Géorgien était déjà célèbre. Son départ de Delhi avait fait grand bruit, tout comme son passage à Rome. L'arrivée à Genève promettrait donc d'être mouvementée et les reporters à sensation s'apprétaient à s'en donner à cœur joie.

Le droit du chassé...

Mais, en vertu d'ordres qui semblent avoir été le fait de M. Ludwig von MOOS lui-même, le propre chef du département de l'Intérieur, Mme ALLILOUEVA fut promptement prise en main dès son arrivée à l'aéroport de Genève-Cointrin par des policiers fédéraux. Dépités, les journalistes et photographes durent bien convenir ce jour-là qu'ils avaient perdu la trace de leur victime. En pareil cas, les reporters se bornent à aller raconter leur mésaventure à leur chef qui glose sur leur maladresse et l'affaire en reste là: le droit du chassé de fuir l'objectif est au moins égal à celui du chasseur d'images.

Certains journaux crurent cependant bon de dramatiser l'affaire et de manière bien ridicule. À les croire, les policiers de la "Bundes Polizei" avaient

exécuté un véritable coup de force en ne laissant pas Svetlana la proie des petits, moyens et grands anglais. Et parce que les policiers avaient habilement soustrait la passagère à leur curiosité abusive, certains parlèrent vite de "kidnapping". Rien que ça!

L'U.R.S.S. de papa

Ceci dit, le cas de Svetlana ALLILOUEVA n'est pas réglé pour autant. Il apparaît maintenant que Moscou aurait élevé des objections à ce que la fille du défunt dictateur restât en Inde. Les États-Unis, pour leur part, n'avaient manifesté aucun empressement à l'accueillir, en raison des gages d'amitié que M. Johnson multiplie présentement à l'endroit du Kremlin. À Rome, la fugitive aurait, paraît-il, risqué sa vie. Reste la solution suisse, en fait la meilleure. Maintenant que Svetlana tend de goûter, dans un endroit retiré de l'Oberland un repos mérité, il n'est évidemment pas question de l'expulser au terme du délai limité de séjour qui lui a été provisoirement accordé.

Lors de l'Exposition nationale de 1964, il y avait un stand où l'on montait avec fierté que la Suisse avait toujours joué le rôle de pays refuge pour ceux qui étaient persécutés pour leurs idées. Et l'on rappelait quelques précédents fameux: Mme de Staël, le prince Louis-Napoléon, Lénine, Mussolini... L'opinion aujourd'hui ne comprendrait pas que l'on se montrât sévère avec une émigrée qui n'a jamais fait de politique et dont le seul tort est d'avoir un nom difficile à porter.

Reste à savoir si Mme ALLILOUEVA racontera un jour ce qu'elle sait. Le moins qu'on puisse dire et que si elle écrit ses mémoires, elle n'aurait pas besoin de chercher longtemps un éditeur. Ne lui a-t-on pas déjà offert plusieurs millions pour l'exclusivité de ses souvenirs? Car on suppose que, même sans dévoiler de grands secrets d'Etat, elle a tout de même quelque chose à dire. A quand, un gros volume sur l'U.R.S.S. de papa?

(Copyright B.I.P.)

La conquête spatiale

La lutte que se livrent Américains et Soviétiques pour la conquête de l'espace est toute pacifique, — du moins pour l'instant, — et doit servir la science, dit-on. Ajoutons qu'elle sert aussi l'orgueil des deux peuples et que, si pacifique soit-elle, elle n'en a pas moins fait jusqu'à présent cinq victimes connues.

Coup sur coup, les Américains ont perdu d'abord trois cosmonautes dans une fusée prête au départ, puis un autre, dans une cabine d'essai. Voici maintenant que c'est au tour des Soviétiques d'en perdre un dans un accident spectaculaire. Ces tragédies ne sont pas sans rappeler la fable de l'apprenti-sorcier que personne n'a mieux popularisée que Walt Disney, dans son célèbre film Fantasia, mais nous ne sommes plus, hélas, dans le monde de la fabrication. La triste réalité nous montre que l'homme n'est pas encore maître des machines qu'il fabrique.

Tué dans l'écrasement du vaisseau spatial qu'il avait piloté sans encombre, disent les Soviétiques, ou avec difficulté, disent les Américains, le cosmonaute Vladimir Komarov a été, comme ses collègues américains, victime de la science et de l'ambition effrénée d'hommes politiques. Dans leur course pour la conquête spatiale, Américains et

Russes ont peut-être négligé d'importants facteurs de sécurité. Des hommes, en conséquence, ont payé de leur vie une rivalité inspirée de chauvinisme, et le commun des mortels demeure impuissant devant ces tragédies.

Funérailles nationales, décorations posthumes et monuments célèbres sans doute la gloire des héros de l'espace, mais c'est là bien piètre consolation pour ceux qu'ils laissent derrière eux. Puissent les hommes politiques freiner leurs ambitions et s'autoriser de nouvelles expériences que lorsqu'ils seront sûrs de leurs merveilleux mais encore trop mystérieux engins.

Marcel GINGRAS

Le seul honnête homme est celui qui ne se pique de rien.

LA ROCHEFOUCAULD

L'expérience confirme que la mollesse ou l'indulgence pour soi et la dureté pour les autres n'est qu'un seul et même vice.

LA BRUYERE

Il n'y a rien de plus cruel qu'un rire qui répond à des larmes.

Eugénie de GUERIN

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Copyrighted	couvert par copyright
Editorial matter	matière rédactionnelle
Floor coverings	couvre-sols
Freerzer (équipement ménager)	conservateur
Hand-made crochet gloves	gants crochet main
Motor Hotel	motor-hôtel
Nominating committee	comité des candidatures
Self-discipline	discipline
Souvenirs (tourisme)	(objets) souvenirs
Tropical helmet	chapeau insolaire
Unreasonable	outrancier
Vending (commerce)	vente, distribution automatique
Vending machine	distributeur (automatique)
Water cooler	rafraîchisseur d'eau
Western (adj.) (cinéma)	western

Encyclique sur le développement des peuples

(4)

Démographie

37. Il est vrai que trop fréquemment une croissance démographique accélérée ajoute ses difficultés aux problèmes de développement: le volume de la population s'accroît plus rapidement que les ressources disponibles et l'on se trouve apparemment enfermé dans une impasse. La tentation des lors est grande de freiner l'accroissement démographique par des mesures radicales. Il est certain que les pouvoirs publics, dans les limites de leur compétence, peuvent intervenir, en développant une information appropriée et en prenant les mesures adaptées, pourvu qu'elles soient conformes aux exigences de la loi morale et respectueuses de la juste liberté du couple. Sans droit inaliénable au mariage et à la procréation, il n'est plus de dignité humaine. C'est finalement aux parents de décider, en pleine connaissance de cause, du nombre de leurs enfants, en prenant leurs responsabilités devant Dieu, devant eux-mêmes, devant les enfants qu'ils ont déjà mis au monde, et devant la communauté à laquelle ils appartiennent, suivant les exigences de leur conscience instruite par la loi de Dieu authentiquement interprétée et soutenue par la confiance en Lui (39).

Pluralisme légitime

39. Toute action sociale engage une doctrine. Le chrétien ne saurait admettre celle qui suppose une philosophie matérialiste et athée, qui ne respecte ni l'orientation religieuse de la vie et sa fin dernière, ni la liberté ni la dignité humaines. Mais, pourvu que ces valeurs soient sauvegardées, un pluralisme des organisations professionnelles et syndicales est admissible, et à certains points de vue utile, s'il protège la liberté et promeut l'émulation. Et de grand cœur nous rendons hommage à tous ceux qui travaillent au service désintéressé de leurs frères.

Promotion culturelle

40. Par-delà les organisations professionnelles, sont aussi à l'oeuvre les institutions culturelles. Leur rôle n'est pas moindre pour la réussite du développement. L'avenir du monde serait en peril, affirmé gravement le Concile, si notre époque ne savait pas se donner des gages. Et il ajoute: "De nombreux pays pauvres en biens matériels, mais riches en sagesse, pourront puissamment aider les autres sur ce point" (40). Riche ou pauvre, chaque pays possède une civilisation reçue des ancêtres; institutions exigées pour la vie terrestre et manifestations supérieures, artistiques, intellectuelles et religieuses — de la vie de l'esprit. Lorsque celles-ci possèdent de vraies valeurs humaines, il y aurait grave erreur à les sacrifier à celles-là. Un peuple qui y consentirait perdrait par là la meilleure partie de lui-même; il sacrifierait, pour vivre, ses raisons de vivre. L'enseignement du Christ vaut aussi pour les peuples: "Que servirait à l'homme de gagner l'univers s'il vient à perdre son âme?" (41).

Tentation matérialiste

41. Les peuples pauvres ne seront jamais trop en garde

contre cette tentation qui leur vient des peuples riches. Ceux-ci apportent trop souvent, avec l'exemple de leur succès dans une civilisation technicienne et culturelle, le modèle d'une activité principalement appliquée à la conquête de la prospérité matérielle. Non que cette dernière interdise par elle-même l'activité de l'esprit. Au contraire, des choses, peut facilement s'élever à l'adoration et à la contemplation du créateur" (42). Mais pourtant, "la civilisation moderne, non certes par son essence même, mais parce qu'elle se trouve trop engagée dans les réalités terrestres, peut rendre souvent plus difficile l'approche de Dieu" (43). Dans ce qui leur est proposé, les peuples en voie de développement doivent donc savoir choisir: critiquer et éliminer l'idéal humain, accepter les valeurs saines et bénéfiques pour les développer, avec les leurs, selon leur génie propre.

VERS UN HUMANISME PLENIER

Conclusion

42. C'est un humanisme plénier qu'il faut promouvoir (44). Qu'est-ce à dire, sinon le développement intégral de tout l'homme et de tous les hommes? Un humanisme clos, fermé aux valeurs de l'esprit et à Dieu qui en est la source, pourrait apparemment triompher. Certes l'homme peut organiser la terre sans Dieu, mais "sans Dieu il ne peut en fin de compte que l'organiser contre l'homme. L'humanisme exclusif est un humanisme inhumain" (45). Il n'est donc d'humanisme vrai qu'ouvert à l'Absolu, dans la reconnaissance d'une vocation, qui donne l'idée vraie de la vie humaine. L'homme d'être la norme dernière des valeurs, l'homme ne se réalise lui-même qu'en se dépassant. Selon de mot si juste de Pascal: l'homme passe infiniment l'homme (46).

(à suivre)



CANDIDAT LIBÉRAL — M. William Bangs a été choisi par l'Association du parti libéral du comté d'Ottawa-Ouest, pour représenter le parti lors des prochaines élections provinciales. Dans notre photo, de gauche à droite: M. Dick Barber, ancien échevin et membre de l'association; M. Bangs et la vice-présidente de l'association libérale, Mme Daphne McCree.

M. William Bangs, candidat libéral dans Ottawa-Ouest

M. William Bangs, président de l'Association provinciale du parti libéral dans le comté d'Ottawa-Ouest, portera la bannière libérale dans ce comté lors des prochaines élections provinciales.

M. Bangs a été élu par acclamation, mercredi soir, lors du congrès de mise en candidature tenu à l'école secondaire Woodroffe, à Ottawa.

Le nouveau candidat tentera de déloger M. Donald Morrow, président de la Législature ontarienne, qui détient présentement le siège d'Ottawa-Ouest.

C'est la première fois que M. Bangs présente sa candidature pour le parti libéral. Celui-ci compte toutefois plusieurs années d'expérience dans l'organisation libérale.

M. Bangs a occupé le poste de président de l'Association fédérale du parti libéral, pour le comté de Carleton, pendant un an.

M. Bangs est âgé de 48 ans et père de trois enfants. Le nouveau candidat libéral est agent de réclamations pour une compagnie d'assurances, à Ottawa.

Le député libéral pour le comté de Kénora, à Ottawa, M. John Reid, était le speaker invité. Bien que député fédéral, M. Reid s'est avéré un fervent libéral en s'en prenant au gouvernement conservateur de l'Ontario.

"Un gouvernement qui détient le pouvoir depuis 24 ans a été au pouvoir beaucoup trop longtemps", de dire M. Reid. Le député libéral a toutefois qualifié le gouvernement Robarts de "sage", puisqu'il a toujours su écouter et tirer parti des bonnes idées présentées.

M. Reid accuse aussi le gouvernement ontarien de présenter comme siens beaucoup de projets dont la plus grande partie du coût est défrayé par le gouvernement fédéral, par l'entremise d'ententes fédérales-provinciales.

Projet des écoles séparées

Devenir bilingue en se récréant

Les élèves des écoles séparées ont en effet apprécié, au cours de leur réunion de mercredi soir, un projet du Comité du Centenaire qui veut offrir cette opportunité aux élèves des classes de 5e, 6e et 7e.

Les cours seront dispensés du 10 juillet au 4 août, du lundi au vendredi, dans l'avant-midi seulement, dans deux écoles de la capitale, probablement les écoles St-Paul et St-Elizabeth qui, tant pour le site que pour les commodités qu'elles offrent, ont été suggérées par le comité.

Le programme se divisera en deux parties: une première académique, axée sur la théorie et la conversation, une seconde plus pratique, basée entièrement sur la conversation. Les élèves pourront s'adonner alors à différents jeux, aller en pique-nique ou visiter la capitale.

Les parents devront défrayer le coût de ces leçons, soit \$30 par élève, montant qui servira à payer le salaire des professeurs, de même que la location d'autobus pour les randonnées et le salaire des chauffeurs.

En présentant ce projet

qui a reçu l'appui unanime de tous les membres de l'assemblée, M. André Richard, coordonnateur des activités du Centenaire a ajouté, que si l'expérience s'avérait concluante, il serait possible d'envisager la tenue de classes semblables dans les années à venir.

L'assemblée a également adopté en principe les plans pour la construction de nouveaux locaux aux écoles St-Marc et St-Geneviève. Ces deux écoles qui sont adjacentes pourront bénéficier en commun de certains locaux prévus dans le nouveau projet. C'est M. E. J. Cuhaci, architecte, qui a préparé les plans et devis et qui en a fait lecture aux membres de l'assemblée.

Protéger ses vers!

TORONTO (PC) — Les vers de terre de North York, en banlieue de Toronto, ont un défenseur contre les ravisseurs.

M. Paul Godfrey, conseiller de l'endroit, a dit au cours d'une interview qu'il se présentera devant le comité municipal de la circulation pour demander qu'on établisse un règlement prohibant la cueillette des lombrics à l'échelle commerciale dans les parcs.

Marche forcée de 40 milles

DEEP RIVER, Ont. (PC) — M. Denis Desrochers, 25 ans, de Montréal, repose à l'hôpital de Deep River souffrant d'engorgement aux jambes à la suite d'une marche forcée de 40 milles dans un sentier en forêt à fin d'obtenir des soins médicaux pour un pouce coupé.

La police provinciale a dit que M. Desrochers accompagné de M. Harold Lambert, également de Montréal, s'est rendu au

but du mois à son pavillon de chasse loin en forêt sur le territoire du Québec pour construire une annexe au bâtiment. Le pavillon est à environ 90 milles au nord de Deep River qui est sur les bords de la rivière Outaouais à 115 milles en amont d'Ottawa.

Au cours du dernier week-end, M. Desrochers s'était coupé le pouce. Avec son compagnon il a entrepris de sortir de la forêt, mais M. Lambert après une

marche de 20 milles a rebrousse chemin. M. Desrochers a continué sa route pendant 40 milles bravant un froid intense avant de rencontrer M. Harris Frawley, gardien à un club de pêche privé.

M. Frawley a conduit le blessé à l'hôpital de Deep River. M. Desrochers était arrivé à l'hôpital depuis lundi, mais c'est seulement tard mardi qu'on a alerté la police.

CANTON DE GLOUCESTER
SURVEILLANT DE LA RECREATION
Directeur de programme 1 Groupe 7
Echelle de salaire \$6,100 à \$7,200

Afin d'établir et de mettre en oeuvre un programme de récréation dans le canton de Gloucester; ainsi que la responsabilité de gérer une piscine intérieure et une patinoire.

Le postulant agira à titre de secrétaire pour le Comité de la récréation du canton et sera responsable pour la préparation de budgets, ainsi que de la mise en oeuvre et l'entretien de tous les services de récréation dans le canton.

Le candidat devra posséder de l'expérience au service de récréation et un certificat en éducation physique, ou un certificat d'un cours de récréation reconnu, serait un atout.

Boîte 333, R.R. no 4, Ottawa, Ontario, le 27 avril 1967

R. D. Pickard, Ingénieur Directeur de l'urbanisme et des travaux publics

ADAMS C'EST NOTRE VENTE ANNUELLE D'UN BOUT À L'AUTRE DU CANADA

3 derniers jours

VALEUR INCOMPARABLE MOBILIER DE CHAMBRE 3 MCX

Voici un mobilier bien agencé qui rehaussera l'élégance de votre chambre. Comprend un bureau triple de 60" de long à 9 tiroirs avec un miroir encadré et ajustable. Inclus aussi une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux de 4'6". Remarquez les jolies poignées cuivrées de style antique. L'ensemble est fini noyer. Une valeur de 239.95.

En spécial à **199.95**
\$2 par semaine

Depuis le temps de la lampe à l'huile jusqu'aux merveilles de notre époque... "100 ANS DE PROGRÈS"

LE SALON DE LA MAISON MODERNE

3 DERNIERS JOURS
pavillons McElroy et Curl-O-Drome,
PARC LANSDOWNE-OTTAWA
du 24 au 29 avril

Heures de montre :
du lundi au vendredi,
de 4 h. de l'après-midi à 10 h. p.m.
le samedi,
de 1 h. de l'après-midi à 10 h. p.m.

L'entrée est de .75 par personne.

Les enfants de moins de 12 ans accompagnés par un adulte sont admis gratuitement.

STATIONNEMENT GRATUIT

OUVERT TOUS LES JOURS de 9h. a.m. à 6h. p.m. LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h. p.m.

LIT CONTINENTAL "CITADELLE"

En spécial à **49.95**

L'ensemble comprend un matelas de 36" de large avec sommier-boîte assorti, tête de lit capitonnée de vinyle. Le matelas contient 220 ressorts spiraux pour plus de confort, isolation de sisal et rembourré de feutre blanc, recouvert de coutil "Cretonne Coloniale".

UNE VALEUR DE 59.95

POUSSE-POUSSE "THISTLE"

Pousse-pousse ajustable à 4 positions. Repasant sur des ressorts pour plus de confort. Pavillon ajustable et bordé de frange. Teintes de bleu ou beige.

24.95

CARROSSE "THISTLE"

Châssis reposant sur quatre ressorts spiraux tubulaires. Roues à billes de nylon, structure métallique. Choix de couleurs.

49.95

MOBILIER DE SALON, 2 MCX

Ayez le dernier cri en fait d'ameublement dans votre salon. De style contemporain ce mobilier comprend des appuis-bras finis noyer avec dossier indéformable. Coussins remplis de mousse avec de jolies rayures sur les côtés. Teintes de brun, anthracite, bleu ou "pain grillé". UNE VALEUR DE 229.95.

En spécial à **189.95**
\$2 par semaine

BASSINETTE "SIMMONS"

Dimensions: 30" x 54". Comprend matelas à ressorts et coussinet, côté coulissant avec sommier ajustable. Fini émaillé. Valeur de 64.95.

59.95

SIMMONS

VOYEZ PLUS DE 100 KIOSQUES ET DÉMONSTRATIONS DU DERNIER CRI DANS L'HABITAT.

matériaux et techniques de construction, depuis les revêtements de briques jusqu'au cloueur mécanique.

des cuisines complètement équipées; des cuisinières à nettoyage automatique et un nouvel appareil: le frigo-congélateur automatique.

un système de téléphone permettant le contrôle d'appareils ménagers et industriels d'une distance de 100 milles.

le tout dernier cri dans l'habitat — des étalages pour la vie estivale des appareils pour le foyer des appareils électroniques et une foule d'autres expositions intéressantes — Tout cela au Salon de la maison moderne.

AUCUN DEPOT REQUIS — JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

DETAILS COMPLETS DU MODE DE FINANCEMENT DISPONIBLES À CHAQUE SUCCURSALE (TAUX DE VENTE PAYABLE À L'ACHAT)

ASSUREZ-VOUS D'ÊTRE PRÉSENT

ADAMS 142, rue BANK — Tél.: 233-7721

Stationnement pour notre clientèle à l'arrière du magasin au terrain de stationnement "Tilden". Trois étages pour faciliter votre magasinage! Pour rendez-vous le soir, composez 749-8247.



CANDIDAT DU NPD — Me Frédéric Côté, du contentieux municipal d'Ottawa, portera la bannière du Nouveau parti démocratique dans le comté d'Ottawa-Est, lors des prochaines élections provinciales. Le congrès de mise en candidature a eu lieu mercredi soir, à Ottawa. Dans notre photo, de gauche à droite: Mlle Sheila Duff, secrétaire du comité régional néo-démocrate, Me Côté et le président du NPD dans le comté d'Ottawa-Est, M. Gérard Lafrenière.

(Photo Champlain Marci)

M. Frédéric Côté sera candidat néo-démocrate dans Ottawa-Est

Un membre du contentieux d'Ottawa représentera le Nouveau parti démocratique de l'Ontario dans le comté d'Ottawa-Est, lors des prochaines élections provinciales.

Me Frédéric Côté, âgé de 35 ans, a été choisi, mercredi soir, au cours du congrès de mise en candidature du NPD, au Holiday Inn, à Ottawa. L'élection de M. Côté n'a pas été contestée.

C'est M. Horace Racine,

député libéral, qui représente actuellement le comté d'Ottawa-Est à la Législature Ontarienne. Un échevin de la ville, M. Jules Morin, portera la bannière du parti conservateur dans ce comté.

Me Côté en est à sa première expérience, dans la politique, n'étant membre de l'association néo-démocrate que depuis quelques mois. "Il fallait songer à m'établir

avant de me lancer dans

l'arène politique", de déclarer le nouveau candidat.

Avant son entrée au contentieux provincial, Me Côté a rempli un poste de conseiller juridique auprès du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion. Il a démissionné de ce poste, avec grand fracas, en octobre 1966, accusant, dans sa lettre de démission, le BGR de ne pas être représentatif du Québec et du Canada français.

Le nouveau candidat néo-démocrate a déclaré, au cours d'une entrevue, mercredi soir, être en faveur d'un gouvernement régional pour Ottawa et d'écoles secondaires bilingues en Ontario.

Mme Grace MacInnis, députée fédérale néo-démocrate pour Vancouver-Kingsway, a pris la parole au congrès. Mme MacInnis a repris les revendications du NPD, en faveur d'une politique de logement qui serait favorable pour tous les Canadiens.

Selon le député du NPD, nous promettons aux étrangers ayant l'intention d'immigrer au Canada des logements raisonnables et, à leur arrivée, ils découvrent que l'achat d'une maison est hors de leur portée. "Seulement 12 p. cent des Canadiens jouissent d'un revenu annuel de \$8,000 nécessaires pour l'achat d'une maison", d'ajouter Mme MacInnis.

Projet de réaménagement de la CCN

Le coeur de la capitale sera transformé du tout au tout

"Il se prépare pour le coeur de la capitale, dans le secteur de la vieille gare Union, un projet dynamique de réaménagement qui modifiera radicalement le visage d'Ottawa".

Ce "secret" a été révélé aux membres de la Chambre de commerce d'Ottawa, mercredi soir, à l'hôtel Chez Lucien, par M. Maurice Landry, directeur de l'information à la Commission de la capitale nationale.

M. Landry parlait devant quelque 60 membres de la Chambre de commerce française d'Ottawa et leurs épouses, au cours du souper mensuel.

M. Landry qui, est également le directeur du service d'histoire à la CCN, a rappelé que le gouvernement fédéral s'intéressait à l'embellissement de la capitale depuis 1899. Aujourd'hui, les efforts de la CCN tendent à faire de la capitale canadienne une ville vraiment représentative de ce beau Canada. Le conférencier dit que la CCN peut être fière de ses réalisations et que grâce à ses efforts, la capitale nationale fait l'envie de plusieurs autres capitales mondiales.

Réaménagement urbain

M. Landry a mentionné que la CCN, à la suite des remaniements ferroviaires, est devenu possesseur de quelque vingt acres autour de la gare Union. Elle a de plus exproprié le pâté d'édifices entre Little Sussex et Mosgrove afin de pouvoir compléter l'ensemble du réaménagement de ce secteur si important dans le coeur de la ville. On parle d'y ériger, de grands édifices à bureaux, un hôtel de quelque 600 chambres, un Centre des congrès et des édifices de stationnement.

On peut se rendre compte des vastes travaux qui se poursuivent par le sentement, Place de la Confédération. Le conférencier a touché ensuite le secteur de LeBreton Flats, où la planification avance rapidement. On y construira de grands édifices pour le ministère de la Défense nationale. Ajoutez à cela un vaste projet de réseaux routiers le long de la rivière Outaouais.

M. Landry n'a pas voulu révéler les projets que la CCN entretient au sujet des vieux quartiers de la basse-ville mais il a laissé entendre que de beaux édifices s'éleveront dans le triangle Boteler, Dalhousie, Sussex et Earncliffe, Redpath et Sussex. Déjà, les rails et les bâtiments industriels qui encombraient ce secteur, ont été supprimés.

Le conférencier a ensuite annoncé l'ouverture prochaine de deux nouvelles promenades: celle de l'Outaouais, qui s'étendra sur une distance de huit milles depuis la rue Wellington, près du Jardin des provinces, jusqu'à l'avenue Carling, à l'ouest. La seconde est en voie de construction en bordure du canal Rideau, depuis le pont Pretoria jusqu'à la rue Rideau.

Le conférencier a donné des précisions sur le programme de la CCN quant à l'enlèvement des voies ferrées, la disparition des passages à niveau et la construction d'une nouvelle gare.

M. Landry a été présenté par M. Paul St-Georges, président de la Chambre, et remercié par M. Marcel Soucy.

Des partisans de Mao battus

TOKYO (AFP) — Plus de 340 partisans du président Mao Tsé-toung ont été battus et blessés par 3,000 "éléments réactionnaires" dans la ville de Hsing-Hsiang, province du Honan, rapporte le correspondant à Pékin d'un journal japonais, sur la foi d'affiches apposées sur les murs de Pékin.

de 19 jeeps et 54 camions, et sur des centaines de bicyclettes, sur le lieu où des "rebels révolutionnaires" — maoïstes — de la ville célébraient l'établissement du Comité révolutionnaire de la ville de Pékin.

Population

Le correspondant précise que des hommes, mobilisés par le bureau de police locale anti-maoïste, se sont rendus, à bord

La moyenne d'âge des citoyens de la Hollande est plus élevée que celle de tout autre pays au monde.



**LE PORTO ROUGE
EMU 999
LE CREAM SHERRY
EMU
LE SHERRY MEDIUM
EMU**

A toute heure, c'est le vin de l'heure orgueil de l'Australie

Les patients de St-Vincent attendent la visite d'amis

La Société des patrons de l'hôpital St-Vincent fait encore appel aux amis de cette institution.

En plus d'organiser une soirée récréative, vendredi soir, pour les amis de St-Vincent, la société veut aller plus loin; elle veut les inviter à s'intégrer, en quelque sorte, à l'oeuvre qui se poursuit à cette institution.

Un grand nombre de patients reçoivent peu ou pas de visiteurs. Les jours sont longs et monotones et si ce n'était des quelques fêtes amicales, des quelques soirées récréatives, des quelques douceurs qu'on leur prodigue, le sort de chacun serait bien triste.

Cependant, grâce à de bonnes âmes bénévoles qui visitent ces personnes de temps à autre, échantant avec elles de bons mots, expriment une certaine sympathie, la vie se supporte plus facilement.

Les patrons, organisateurs de la soirée récréative de vendredi soir, espèrent que cette occasion marquera le début d'une nouvelle ère pour ces malheureux que "personne ne visite". La Société des patrons de l'hôpital St-Vincent invite hommes et dames à leur consacrer quelques heures par mois afin de les visiter, de causer avec eux et de leur apporter ainsi ce court moment qui fait tant plaisir: celui d'une visite personnelle.

partez les voyages organisés vous invitent



L'Est ou l'Ouest du Canada... à votre choix, grâce aux voyages organisés Maple Leaf du CN.

5 jours: Péninsule de Gaspé. Départ tous les lundis, du 5 au 26 juin, et du 4 au 25 septembre.

Personne seule: \$172; deux par chambre: \$164.

10 jours: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ile-du-Prince-Edouard. Départ tous les mercredis, du 21 juin au 30 août.

Personne seule: \$360; deux par chambre: \$330.

5 jours: Toronto, chutes Niagara. Départ à votre gré.

Personne seule: \$115; deux par chambre: \$95.

12 jours: Edmonton, Calgary, Banff, le Lac Louise, la Mer de glace Columbia, le Jasper Park Lodge. A Banff, excursions inoubliables. Séjour au Jasper Park Lodge. Personne seule: \$485; deux par chambre: \$420.

15 jours: Jasper, Banff, le Lac Louise, Kamloops, Vancouver, le Jasper Park Lodge.

Personne seule: \$595; deux par chambre: \$525.

A Montréal, tous les départs se font à la gare Centrale.

Pour obtenir plus de renseignements, consultez votre agent de voyage accrédité par le CN, ou procurez-vous la brochure en postant le coupon ci-dessous. Bon voyage!



VOYAGES ORGANISÉS MAPLE LEAF

Bureau des ventes voyageurs Canadian National C.P. 8100, Montréal 3, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure qui se rapporte aux voyages organisés Maple Leaf du CN.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____

Pour GRANDE VITESSE le SAFETY '99' du Centenaire



Conçus pour des vitesses que vous ne faites jamais!

La Canadian Tire est heureuse de vous faire part de l'addition d'un nouveau membre à la famille des pneus Super-Lastic à rendement supérieur! C'est le Safety "99" Centennial "grande vitesse" — construit par des fabricants de pneus de renommée universelle sur les pistes de courses — il est donc "étudié pour prendre les virages" mais adapté spécialement à la route de préférence à piste de courses. Epreuve officiellement "à tous points de vue", à des vitesses continues et fantastiques de 110 et 120 milles à l'heure... il faut qu'il soit " sûr"! Et malgré son beau carénage, le Centennial n'en comporte pas moins toute la force d'une carcasse en nylon pour coussiner et dévorer ces chemins de vacances un peu trop rudes pour qu'on puisse les appeler des routes! Pour une traction ferme... une durée supérieure... une maîtrise supérieure au volant... vous ne faites pas erreur en vous procurant le "Centennial" Safety 99 à grande vitesse.

MONTAGE GRATUIT DES PNEUS

SANS CHAMBRE À FLANC BLANC	
DIMENSIONS	PRIX
6.00/13	33.40
6.50/13	35.68
7.00/13	36.82
6.95/14 (6.50/14)	36.66
7.35/14 (7.00/14)	37.80
7.75/14 (7.50/14)	39.82
8.25/14 (8.00/14)	43.32
8.55/14 (8.50/14)	46.96
5.60/15 (6.00/15)	35.60
7.75/15 (6.70/15)	40.16
8.15/15 (7.10/15)	43.32
8.45/15 (7.60/15)	46.96



Procurez-vous le second PNEU à 1 CENT... en achetant le premier au prix courant!

En effet... 2 PNEUS CENTENNIAL A GRANDE VITESSE pour le prix d'un seul plus un cent! C'est une offre "Centennial" à ne pas manquer... c'est un véritable cadeau!

COMMANDEZ SANS DELAI...

les stocks sont limités! Votre magasin Canadian Tire disposera de vos "Centennial", prêts à rouler à vive allure, lorsque viendra le moment opportun.

LA VENTE SE TERMINERA LE 1er JUILLET, JOUR DU CANADA

TERMES FACILES: ou billets-bonis au comptant

PROFITEZ DE NOTRE MODE DE CREDIT FACILE! ECONOMISEZ AVEC CONFIANCE AU C.T.C.

CANADIAN TIRE MAGASINS ASSOCIES

Ottawa	Ottawa	Ottawa	Hull	Eastview
176 Kent 237-2378	119, ch. de Richmond 722-4577	1178, ch. Héroux 733-6776	92 Wellington 777-4381	248 McArthur 745-1544
Gatineau 288 Maioney 663-7118	Carleton Place 77-1188	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Perth 11 rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 263-3006
Williamshurst Rue Church 535-2845	Rhewville Rue Main 647-2739	Buckingham Rue Principale, 986-2844	Hawkesbury 219 Main-E. M.E. 2-7064	Kemotville Rue Prescott 268-3561

FACILITES DE PAIEMENT

4% en billets-bonis

LA PLUSPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 8 p.m., jeudi et vendredi



On adopte le projet de loi pour la formation des adultes

Les Communes ont adopté mercredi le projet de loi prévoyant la formation professionnelle des adultes, programme à l'égard duquel Ottawa a disposé entre \$35 et \$80 par semaine à une personne qui veut suivre un cours pour accroître sa compétence.

Le ministre de la Main-d'œuvre, M. Jean Marchand et son secrétaire parlementaire, M. Jack Davis, ont souri et se sont donnés la main quand le projet de loi a été adopté en troisième lecture, sans aucune dissension. Après l'adoption de cette mesure, les députés ont entrepris

l'étude de crédits provisoires avant de pouvoir ajourner leurs travaux pour une semaine. La session, qui a commencé le 18 janvier 1966, en était hier à sa 249e journée, ce qui en fait la plus longue de toute l'histoire du Canada. La session du drapeau, en 1964, avait duré 248

La Chambre a adopté neuf amendements au cours de l'étude du projet de loi soumis par M. Marchand. Un de ces amendements, proposé par le ministre, stipule que le gouvernement fédéral peut entreprendre, de concert avec

les provinces, une étude des besoins de la main-d'œuvre. M. Marchand, au stade de la deuxième lecture, a catégoriquement nié que cette mesure imposera des pressions sur les travailleurs et qu'elle coûtera cher aux contribuables en créant une duplication des services administratifs.

D'après cette mesure, le travailleur qui croit que son métier est dépassé par la technologie moderne peut demander à suivre un cours de formation dans un autre domaine. Le ministre a dit que le tra-

vailleur sera libre de suivre le cours qu'on lui proposera, selon les besoins de la région où il habite. M. Marchand a précisé qu'Ottawa portera seul le fardeau du programme, et qu'en fait il n'y aura qu'un service administratif.

"Il y aurait duplication, a-t-il ajouté, si on permettait aux provinces, comme le proposait M. Grégoire, d'insérer leur propre programme d'aide financé par Ottawa." Le ministre prévoit dépenser la somme de \$110 millions à cette fin, cette année.

ACHAT SPECIAL!

SUPERCYCLE

Super agrément et super économies

37.88

pour garçons ou filles

Pour garçons, cadre 19 1/2", jantes 26" Le même, au rouge flamboyant 38.88 et à garnitures blanches.....

HATEZ-VOUS! QUANTITES RESTREINTES!



Beaux ACCESSOIRES de VÉLO



.49

RETROVISEUR

Pourvu d'un réflecteur de sûreté au revers. Monture chromée. Bras de 6 pouces et fixation. Miroir de 3 1/4" x 2 1/4".....



.29

SONNETTE

Timbre clair et agréable. Diamètre de 2"; dôme chromé. Pour tout vélo et tri-cyclo.....



3.49

GRUPE D'ECLAIRAGE

Phare à une seule ampoule et réflecteur argenté. Dynamo de 6 volts, feu arrière, fil et fixation.....



.49

JEU DE 5 DRAPEAUX

Canada, Etats-Unis, pirate, Ontario et Québec. Drapeaux de 5" x 3 1/2". Sur hampes de 6".....

Super-CYCLE CONVERTIBLE

Se transforme rapidement pour garçonnets ou fillettes

34.88

Agés 3 à 7 ans

Une solution pratique pour les familles nombreuses! Ce modèle pour garçonnets se transforme en quelques minutes, en modèle pour fillettes lorsqu'on abaisse la barre transversale. Cadre d'acier tubulaire de 16 pouces; jantes de 20 pouces; frein à contre-pédalage; couvre-chaîne et réflecteur arrière. Fini turquoise écume de mer; garnitures blanches.

VÉLO de TROTTOIR

Idéal pour enfants de 4 à 6 ans

29.95

Des stabilisateurs à roues de caoutchouc permettent d'initier au vélo les enfants à tout âge! Cadre de 12 1/2". Jantes de 16". Fini à l'émail rouge; garnitures blanches.

A RETENIR: prévoir délai de livraison d'une semaine pour certains modèles.

PASSEZ AU CENTRE DE JARDINAGE DE LA CANADIAN TIRE!

BOYAU EN VINYLE VERT TRANSPARENT 50 pieds Diamètre de 7 1/2"	Lawn Organic Sac 12 liv.99	Turf Special Formule 10-6-4 Sac 20 liv. 2.65	SEMENCE A PELOUSE LAWN-MASTER, NO 1 Sac de 4 liv. 3.49
	Sac 50 liv. 2.98	Sac 40 liv. 4.25	
Raccords en laiton embouti, réfractaires à la corrosion. Léger.	Sphaigne	Garden Special Formule 4-12-8	
	3/4 pied cube79	Sac 4 1/2 liv.75	
	2 pieds cubes 1.69	Sac 25 liv. 2.25	
	4 pieds cubes 2.89	Sac 50 liv. 3.75	
6 pieds cubes 3.99			

FACILITES DE PAIEMENT

MOTEURS RECONSTRUITS

Garantie: 12 mois ou 12,000 milles

Fabrication G.M. à aussi peu que **\$173**

Fabrication CHRYSLER à aussi peu que **\$190** avec reprise

Fabrication FORD à aussi peu que **\$206** avec reprise

Reconnaissez-vous au sujet de notre régime d'entretien GRATUIT du moteur?

Pourquoi changer d'auto lorsqu'il suffit de changer de moteur? Retrouvez la puissance, l'économie et la performance d'une auto neuve qui caractérisaient votre auto à l'origine, et ce, à prix modiques sans précédent! Des moteurs réunis aux normes rigoureuses correspondant exactement à la marque et au modèle de l'auto.



BROUETTE
Caisse 2 1/2 pi. cu. de 31" x 23 3/4"

8.88

Modèle de 4 pi. cu.; bandage de 10" x 2.75" **13.59**



ROULEAU à pelouse
Gros cylindre de 14" x 20"

10.99

Rouleau identique à cylindre de 18" x 24" **17.49**



EPANDEUR
Trémie de 16 pouces à capacité de 25 livres

6.25

Modèle durable fabriqué d'acier à guidon tubulaire. L'agitateur en forme de lames dentelées prévient le bris des grains. Roues pleines, bandages en caoutchouc. Trémie 20", capacité de 40 liv, roues de 7" **10.99**

PRECIEUX AUXILIAIRES DE NETTOYAGE MOTO-MASTER



Nettoyeur à flancs blancs

Pour redonner aux flancs blancs tout leur éclat! Il suffit d'en vaporiser et d'essuyer. En bouteille-pressoirs de 16 on. **59¢**



Pow-R-Boost Moto-Master

Décoince les soupapes hydrauliques, tonifie l'huile du moteur. Garantie de remboursement. Pour carters 5 pintes **84¢**



Poli à auto Velvet Sheen

Une seule application rapide nettoie tout en lustrant. Laisse un dépôt luisant, dur et lisse. Gros aérosol de 14 on. **1.49**



Nettoyeur à capitonage

Mousse concentrée. Rafraîchit et restaure tous les tissus à capitonage. Brosse de 5" x 2". Boul. 8 on. **94¢**



Poli à chrome

Deloge la rouille, la crasse du chrome, du nickel, etc. Ravi le éclat d'origine. Bidon d'un demiard **44¢**



Une aubaine! CHAMOIS

Peaux cousues, souples et bien huilées. Pour laver et polir l'auto, les fenêtres, etc. Dim. 12" x 18" **98¢**



GANT DE LAVAGE

Epaisse toison synthétique en Dymel. Pour laver l'auto et une foule d'autres travaux. Poignet élastique bien seyant **79¢**

AMORTISSEURS

Garantis 18 mois ou 18,000 milles

4.30 à 4.75

chacun

POUR LA PLUPART DES AUTOS ORDINAIRES

Pose experte: \$2.10 à \$3.00 chacun (à la paire)



CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

Economies de tout repos

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-5377	Ottawa 1170, ch. Heron 722-6718	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 246 McArthur 145-1544
Gatineau 295 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 237-3188	Amprior 42-44 Elgin 623-4896	Perth 11, rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 235-2845	Shawville Rue Ma'n 847-2733	Buckingham rue Principa- le, 986-2844	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7664	Kemptville Rue Prescott 758-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h, p.m., du lundi au vendredi. — Hull, jusqu'à 9 h, jeudi et vendredi.

Profitez de notre mode de crédit adapté à votre budget

4% en billets-bonis



Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu mardi, M. William Warlock qui lui a remis sa lettre de créance...

M. H. B. Robinson, le sous-secrétaire adjoint aux Affaires extérieures et M. Christopher C. Eberts, le chef du protocole...

M. et Madame Michener ont ensuite donné une réception en l'honneur de l'ambassadeur.

Le gouverneur général et Madame Michener, accompagnés de Madame E. B. Wang, dame de compagnie et du lieutenant Michael Price...

Corps diplomatique L'ambassadeur d'Haïti et Mme Philippe Cantave sont

présentement à Montréal pour assister à l'ouverture d'EXPO 67 et y demeureront quelque temps.

Union catholique des fermières

EMBRUN (DNC) — La présidente, Mme Denis Lapalme, et les membres de l'Union catholique des fermières d'Embrun organisent une soirée du Centenaire au profit de leurs œuvres...

Femmes d'affaires

L'Association des femmes d'affaires professionnelles et commerciales de l'Ontario tiendra son congrès les 5, 6 et 7 mai à l'hôtel Talisman d'Ottawa...

jets à l'étude seront: la pollution de l'air, de l'eau et de la terre; les cours aux collèges des arts appliqués et de la technologie; la loi sur les garderies du jour; le code ontarien des Droits de l'homme; la loi du divorce.

May Court

Le comité des marionnettes du May Court d'Ottawa donnera le 6 mai trois représentations au théâtre de l'Amicale de l'université Carleton...

Association du NPD

Mme Suzanne Findlay est l'hôtesse, ce soir à 7h.30, du dîner pour gourmets offert par l'Association du Nouveau parti démocratique d'Ottawa-ouest...

Association conservatrice

Les membres de l'Association des femmes conservatrices d'Alta Vista tiendront un thé et une vente de pâtisseries, samedi de 2h.30 à 5h.30...

Amicale Notre-Dame-de-la-Merci

L'Amicale Notre-Dame-de-la-Merci organise une soirée musicale à l'occasion de la Fête des mères. Elle aura lieu à 8h.15, le 14 mai...

Association de la planification de la famille

Sous les auspices de l'Association de la planification de la famille d'Ottawa, le député H. Harley, président du comité de la santé et du bien-être, récemment de retour de la conférence sur la population mondiale...

Noces de saphir

M. et Mme Albert Cléroux, de Hull, ont célébré le 45e anniversaire de leur mariage au milieu de leurs onze enfants...

PAS L'ARTICLE

J'ai appris que vous aviez besoin d'employés, et comme j'ai été un de vos clients, que j'ai pris de toutes les valeurs que vous avez émises, j'ai pensé...



LES FIGURINES SONT TOUJOURS SI APPRÉCIÉES

que la maison Royal Doulton, spécialiste dans ces œuvres de fine porcelaine, a produit cette année 51 nouveaux modèles. Ils sont présentement exposés chez McIntosh-Watts, rue Bank...

un plus grand nombre de figures de caractère aux traits plus délicats et des figures contemporaines: le golfeur, le skieur, le chasseur. Il y a également une série spéciale du Centenaire: gobelets illustrant le trappeur, le bûcheron, l'Indien...

(Photo Champlain Marcil)

Le pavillon de la Suisse

Le rendez-vous des gourmets à l'Expo

MONTREAL (PC) — Au restaurant "Les quatre régions", du pavillon de la Suisse à l'Expo, on offrira des spécialités gastronomiques de six différentes régions de la Confédération suisse.

épicé, ou bien encore les filets de perche Veveysanne, sautés au beurre et garnis d'amandes aux différentes régions de ce pays.

VENTE

de promotion du distributeur

PHENTEX

Le populaire "Fil à tricoter" tout polypropylène.

Prix régulier 69¢ PRIX DE VENTE 51¢

La balle de 2 on.

Choix de 23 couleurs populaires

Rendez-vous ou téléphonez...

L'Agence Sellig

(Div. Paul Flooring Ltd.)

96, rue NELSON, OTTAWA Tél.: 233-3854

POURQUOI PRENDRE DES CHANCES INUTILES?

Alors que seulement pour quelques dollars vos fourrures seront protégées contre LES MITES, LE FEU, LE VOL, ETC., ETC.



ENTREPOSAGE

2% (minimum \$4)

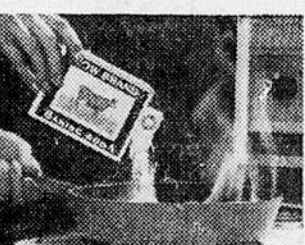
CUEILLETTE ET LIVRAISON



777-4233

777-1991

367, boul. ST-JOSEPH, HULL



SODA Il éteint les feux de cuisine

Ne jetez jamais d'eau sur la graisse enflammée. Etouffez le feu en répandant du soda sur les flammes. Gardez toujours un paquet de soda à pâte Cow Brand près de la cuisinière, de même que dans votre automobile.

LE SODA À PÂTE COW BRAND BICARBONATE DE SOUDE PUR



ACHETEZ UN TAPIS Dupont '501' à 6.95 la v. carrée ET OBTENEZ CE

HOOVER pour seulement 39.95

OZITE — KRAUS — BURLINGTON HARDING — BRINTON — B.M.K.

O. MAHEU & FILS SONS LTEE

EMBRUN 236-4989 552, rue RIDEAU, OTTAWA TEL.: 237-3564

Le cancer des enfants: espoir de guérison

Sur ce continent, le cancer est la maladie qui tue le plus d'enfants entre un et 14 ans, mais les parents doivent savoir qu'il existe maintenant des moyens de triompher de ce mal terrible dans des cas naguère désespérés.

Veis 1920, le cancer chez les enfants était considéré comme exceptionnel. A mesure que progressait le traitement des maladies infectieuses infantiles, les pédiatres virent augmenter la fréquence relative du cancer et s'en alarmèrent. Mais l'opiniâtreté de quelques hommes convaincus de la gravité du cancer infantile aboutit à la création de centres d'expérimentation et de traitement. Les résultats sont éloquentes: au cours des 40 dernières années, en partant de zéro ou presque, les efforts conjugués des médecins, des chirurgiens et des chercheurs ont fait faire d'énormes progrès contre le fléau.

La leucémie

Le plus fréquent des cancers de l'enfant, c'est la leucémie. Il s'agit d'une maladie des organes formateurs du sang, qui est responsable de près de la moitié de la mortalité cancéreuse chez l'enfant. Il y a 20 ans, la durée moyenne de survie, après l'établissement du diagnostic, ne dépassait pas quelques semaines. A l'heure actuelle, les recherches sur la leucémie offrent de grands espoirs de guérison définitive.

On a découvert au moins cinq espèces différentes de drogues qui font céder la leucémie en procurant des périodes de rémission qui s'allongent sans cesse. Il faut souligner que les enfants en période de rémission ne se sentent pas malades et ne paraissent pas. Ils vivent dans leur famille, vont à l'école et jouent avec leurs camarades. Une survie de trois ans n'est plus exceptionnelle et, rien qu'aux Etats-Unis, on compte 150 observations de patients, atteints de leucémie aiguë, qui sont des enfants, dont 49 ne présentent à l'heure actuelle aucun symptôme de la maladie.

Les médecins hésitent cependant à parler de guérison complète dans les cas de leucémie aiguë car, à leur connaissance, aucune drogue n'a réussi à tenir définitivement la maladie en échec. Et dans plus de 98 p. 100 des cas de leucémie, la durée de survie est encore inférieure à deux années.

On possède maintenant assez de connaissances, de techniques et de médicaments pour sauver un grand nombre d'enfants sur les milliers que la mort guette. C'est aux parents et aux médecins à faire le nécessaire. Si tous les enfants subissaient des examens de santé réguliers, on découvrirait beaucoup plus de cancers à leur début, c'est-à-dire au moment où ils sont le plus curables.

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 237-3050.



CHANGEMENT D'ADRESSE LE DROIT

Service des abonnements, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom (lettres mouluées, s.v.p.)

Tél.:

Adresse actuelle App.

A compter du 19

veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse App.

Tél.

N.B. — Ce changement est temporaire jusqu'à notre retour le 19

Date Signé

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "MOT MYSTERE DU CENTENAIRE"

Un nouveau jeu paraît chaque vendredi. En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable!

Pour vous mesdames...



ANNONCES CLASSEES exclusives à la gent féminine



Salons de beauté

SALON DE BEAUTE Richmond, ondulation permanente, coupe, mise en plis, teinture, soins de beauté, Mme Simone Marbeau, prop., 227, ch. Richmond, 728-4532. F-29

KOSTA — Champion d'Europe, Grand prix: Paris, Vienne et Yougoslavie. Gagnant de 40 1ers prix, 445 Sussex, 232-4543. Stationnement gratuit à l'arrière. F-31

COIFFURE St-Laurent, spécial d'avril, permanente So French valeurs \$25 pour \$15.50, méches \$15.00, 315 boul. St-Laurent près chemin Hemlock, Jacqueline Carter, prop., 749-3049. F-30

Couture-Tricot

MACHINES A COUDRE PFAFF Bernina Brothers, tricoteuses automatiques Passap, érotiers. Cours de confection, gratuit. Vente, service, réparation. Centre de couture et tricot "Elegante", 279, ch. de Montréal, Eastview, 749-6145. F-1.n.o.

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir 7 à 9; samedi, 1 à 6. Järrière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-1.n.o.

Fourrures

PILON FOURRURES — Entreposage et réparation. Spécial d'avril, petites fourrures. 745-4681. F-30

MOLOT FURS — Réparations, remodelage par des pelletiers chevronnés. Entreposage frigorifique. 2% de la valeur équitable. 181, rue Rideau, 233-5379. F-3

ETOLES, capes de fourrure, à partir de \$69 à \$99; jaquettes de tous genres, de \$159 à \$650. Claudio Fourrure, 749-8695. F-34

Tapis

O. MAHEU & FILS CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552, Rideau, 237-3564. Embrun, 236-4889. F-38

Alimentation

MARCHE DE VIANDE DUQUETTE, 323, rue Mon. Eastview, pour vos viandes de choix, fraîches, fumées ou congelées. Téléphone: 746-6010. 7-45

Tissus et draperies

THE FABRIC SHOP BROCARIS tissés, les de 48", pour confectionner d'élégantes tentures. \$2.95 la verge. Valeurs jusqu'à \$5.95. 211, rue Rideau, 233-8702. F-38 DRAPERIES, couvre-lits faits sur mesure, micéle à votre choix. 771-3005. F-1.v.s.



LES EPOUSES DES ECHEVINS — La cérémonie d'assermentation du Conseil de Hull, mercredi après-midi, en présence du juge Orville Frenette, a fourni l'occasion aux épouses des membres du Conseil de se rencontrer et de prendre le vin ensemble. Dans la photo ci-haut, photographées dans le hall de l'hôtel de ville, on remarque Mmes Alexis Maurice, Marcel D'Amour et Edgar Chénier. Mme Maurice est l'épouse du seul nouvel échevin, alors que Mme Chénier est l'épouse du doyen du Conseil. Quant à Mme D'Amour, elle demeure la première dame de la ville de Hull.

(Photo Champlain Marclil)

Le dîner annuel de la Société d'étude et de conférence

Les relations amicales entre le Canada et Haiti était le sujet d'une causerie donnée par l'ambassadeur d'Haiti, M. Philippe Cantave, aux membres de la Société d'étude et de conférences d'Ottawa-Hull, lors de leur dîner annuel au Cercle universitaire. Il a brossé un tableau de la vie politique, économique et culturelle de son pays.

Ce dîner qui marquait la clôture de la saison d'activités de la Société avait été organisé par Mme Oscar Olson. Mme Yvette de Coell présidait la réunion. Parmi les invités d'honneur, on remarquait S. E. R. Bernard Julien, ambassadeur de la République d'Haiti, l'ambassadeur de France et Mme Pierre Carraud, représentant M. et Mme François Leduc, celle-ci étant présidente d'honneur de la Société d'étude et de conférences, M. et Mme Philippe Cantave, Mme André Gagnon, présidente de la Société d'étude et de conférences de Montréal, Mme Anne-Marie Dionne, secrétaire de la Société d'étude et de conférences de Montréal, Mmes Charles Michaud et Georgette Lamoureux, présidentes d'honneur.

Bourses et prix

Au cours de la soirée, on a remis deux bourses d'étude. Les récipiendaires sont Mlle Manon Denis, de l'École normale de Hull, et Mlle Cécile Panette, de l'École normale d'Ottawa. La méritaille offerte par l'ambassade de France a été gagnée par Mlle Thérèse Nariéu. Le prix de présence, une écharpe en soie peinte à la main, a été gagné par Mme J. Lansereau. Les autres prix, des volumes, ont été offerts à Mmes P. Lescellier, P. Dallaire, L. Jaurond, M.-C. Wallace, H. Bernier et M. Sirois.



L'AMICALE DE L'UNIVERSITE CARLETON a groupé près de 225 membres, membres des facultés et du personnel de l'université à une dégustation de vins et fromages, à l'université. L'événement a été organisé par les membres du nouveau conseil exécutif de la section d'Ottawa de l'amicale, dont Mlle

Ann Hammell, présidente, M. David Cummings, à droite, vice-président et M. Brian Blevius, secrétaire sortant de charge, à gauche. Les autres membres du conseil exécutif sont Mlle Barbara Hammond, secrétaire et M. Noël Lorenus, trésorier.

(Photo Champlain Marclil)



AVIS
ITINERAIRE No 23 —
PROLONGEMENT
D'ITINERAIRE

A compter du lundi 1er mai, un changement d'itinéraire sera inauguré afin de procurer le service d'autobus à l'arrondissement du parc Riverside au sud du chemin Walkley comme suit :

À l'est du chemin Walkley, comme à présent, ensuite au sud sur McCarthy, à l'ouest, sur Fielding, au sud sur Rankin, à l'est sur Southmore, au nord sur Thorndale et continuation à l'est sur le chemin Walkley. Les autobus qui voyagent en direction opposée suivront l'inverse de cet itinéraire.

Pour plus de renseignements, prière de composer 236-3611

LA COMMISSION DU
TRANSPORT D'OTTAWA

Décoration

commerciale ou résidentielle...

CONSULTEZ

les experts chez



233-5501 — 233-5915
366, rue RIDEAU

Pour quand la voiture électrique ?

Il ne serait pas étonnant que d'ici cinq à dix ans on trouve des voitures électriques chez les concessionnaires d'automobiles. Déjà, des modèles expérimentaux roulent et plusieurs grands constructeurs projettent de lancer une voiture électrique sur le marché.

L'idée d'utiliser l'électricité comme force motrice pour l'automobile n'est pas neuve. D'imposantes voitures électriques ont connu une certaine popularité à l'époque de la première guerre mondiale, mais elles avaient un défaut radical : leur rayon d'action était extrêmement limité et elles avaient la fougue d'une tortue somnolente. En 1930, les constructeurs de voitures électriques avaient à peu près complètement perdu pied.

La pollution

Cet intérêt soudain pour la voiture électrique est la conséquence directe de la pollution atmosphérique. Le ciel de nos villes est de plus en plus souillé par des nuages de fumées noires et de suie, et ce grand halo de crasse est devenu une véritable menace. Les moteurs à essence contribuent pour moitié à cet état de choses qui empire de jour en jour. Les dispositifs que l'on préconise actuellement pour atténuer les émissions de gaz d'échappement auront sans doute une certaine utilité, mais la suppression serait bien préférable à la limitation. C'est à cela que l'on tend, et c'est pourquoi on s'intéresse de plus en plus à la voiture électrique, propre, silencieuse et simple.

A qui ressemblera la voiture électrique de demain ? On pourra s'en faire une idée d'après deux véhicules construits par Ford en Angleterre. Ils ont environ six pieds de long et offrent suffisamment de place pour deux adultes et deux enfants. On insiste toutefois sur le fait que ce ne sont pas des prototypes mais des véhicules expérimentaux destinés à l'étude de la propulsion électrique. Ces véhicules d'essai ont une autonomie d'environ 40 milles et une vitesse ne dépassant pas 40 milles à l'heure. Dans deux ans, avec les nouvelles batteries au sodium-soufre, leur rayon d'action sera au moins quatre fois plus étendu et leur vitesse s'améliorera rapidement.

Il est à prévoir, que la voiture électrique sera surtout fort utile en ville et en banlieue, où il n'est pas nécessaire de disposer d'un grand rayon d'action ni de rouler à grande vitesse. Mais quand on sera enfin arrivé à donner aux voitures électriques une autonomie de l'ordre de 200 milles et une vitesse conforme à nos habitudes, elles seront alors vraiment en mesure de remplir leur mission, qui est de rendre un peu d'air pur et de calme à nos villes.

Aujourd'hui

Le jeudi 27 avril

Fête de saint Frédéric, évêque d'Utrecht, apôtre des Frisons, massacré en 838 sur l'ordre de l'impératrice Judith de Bavière dont il avait blâmé l'inconduite. Les Frédéric sont souvent attirés par les arts. Ils ont l'esprit créateur et savent prendre des initiatives mais sont ambitieux. Il en va de même des Frédéric. Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Des rois de Prusse, de Suède, de Danemark, Chopin, Nietzsche, Federico Garcia Lorca, Frédéric Mistral, Schiller, le romancier Frédéric Dard. La reine Frédérique de Grèce.

ANNIVERSAIRES: Naissance du physicien américain Morse (1791). Mort d'Émile de Girardin, fondateur de "La Presse" (1881). Mort du romancier Paul de Kock (1871). Création à Paris de "Roméo et Juliette" de Gounod (1867). Indépendance du Togo (1960). Brigitte Auber a 39 ans. Anouk Aimée a 35 ans.

ÉVÉNEMENTS DU JOUR: EN FRANCE — Semaine nationale de la Mère et de l'Enfant, PARIS — Attribution des bourses de la Fondation Del Duca, CANNES — Festival du cinéma, AU TOGO — Fête nationale.

ÉCRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront un peu trop arrogantes pour leur bien, le moment sera mal choisi pour solliciter une faveur ou imposer sa volonté dans le domaine professionnel.

Grande campagne en faveur de l'hôpital pour enfants

INVITATION A UNE PAUSE-CAFE
LE 3 MAI

Les Dames auxiliaires de l'hôpital pour enfants lancent une autre campagne de pauses-café en faveur du fonds de construction de cet hôpital régional à Ottawa. En raison du succès obtenu lors des deux campagnes-clair précédentes, les dames veulent en faire un événement annuel. Aussi, elles présentent cette année une magnifique cafetière rouge sur leurs réclames, leurs serviettes à thé et leurs cartons d'identification. Les hôtesses officielles de cette campagne en recevront une série pour distribution à leurs invités.

Toutes les dames qui se rendent compte de la nécessité d'un hôpital pédiatrique peuvent prendre part à cette campagne et devenir hôtesses le 3 mai prochain. Ces personnes intéressées doivent communiquer avec Mme Colin Ramplee-Smith, chemin de la Montagne, Hull, présidente des Dames auxiliaires, ou Mme C. Franschke, Greyrock Crescent et recevront le nécessaire imprimé de la cafetière rouge qui dénotera l'authenticité et le but de leurs réceptions.

L'Est de l'Ontario. Aussi, ce fut avec joie qu'on accueillit en mai 1966 l'approbation de la Commission des services hospitaliers d'Ontario. La campagne-clair de pauses-café en mai 1966 a rapporté \$2,300 qui furent remis au maire Don Reid pour défrayer l'équipement de thérapie du jeu du futur hôpital. En décembre dernier, l'auxiliaire obtenait la collaboration du Ballet impérial du Canada qui a donné cinq représentations de "Casse-noisette" dont les recettes ont été placées en fiducie pour le futur hôpital.

En raison de ce succès et de l'appréciation du public, l'auxiliaire a décidé de faire une présentation annuelle de ballet au temps de Noël, employant les jeunes talents locaux au bénéfice des enfants qui auront besoin de soins spéciaux.

Entre ces deux organisations annuelles: campagne de réceptions et présentation de ballet, les Dames auxiliaires se dévouent à l'hôpital Riverside, afin d'acquiescer l'expérience nécessaire avant l'ouverture de l'hôpital pour enfants dans un avenir assez rapproché, soit en 1971, qui offrira une vingtaine de services: dispensaires, soins d'urgence, service de recherche, unité pour adolescents, services psychiatriques, institutrices visiteuses, thérapie du jeu, clinique dentaire, services particuliers pour enfants infirmes ou cardiaques, etc.

VOYAGE
EUROPE
DE L'EST

organisé par
LE DROIT
en collaboration avec



21 JOURS
du 24 juillet
au 14 août 1967

2 jours complets
dans chacune des villes
suivantes:

- STOCKHOLM
- HELSINKI
- LENINGRAD
- MOSCOU
- VARSOVIE
- PRAGUE
- BUDAPEST
- COPENHAGUE
- PARIS (4 jours à Paris)

SEULEMENT

\$885

PAR PERSONNE

COMPRENANT :

- TRANSPORT
- HOTELS
- REPAS
- VISITES et EXCURSIONS
- TAXES et POURBOIRES

DIRECTEUR
DU VOYAGE



MARCEL FREDETTE

CONDITIONS:

Minimum de 15 personnes requis, maximum de 30.

Dépôt de \$125 demandé au moment de l'inscription.

—POSTEZ CE COUPON—

VOYAGE "EUROPE DE L'EST-1967"
M. Gaétan Cabane
LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Veuillez me faire parvenir le dépliant concernant votre voyage en Europe de l'Est du 24 juillet au 14 août 1967.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROV. _____
Téléphone _____



Grand solde!

Voici la vente la plus avantageuse de la saison! De pimpantes créations printanières, de nos propres rayons, présentées à rabais draconiens au cours d'un grand solde-clair! Venez demain! Soyez avisée! Venez tôt pour profiter du meilleur choix!



Assortiment spécial

Tailleurs
en poil de chameau et laine

Valent jusqu'à \$39.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$22

Autres tailleurs à prix d'économies proportionnelles.

Assortiment spécial de
MANTEAUX

Valent jusqu'à \$45.00

Jusqu'à épuisement des stocks

\$22

Assortiment spécial de
MANTEAUX

Valent jusqu'à \$39.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$28

Assortiment spécial de
MANTEAUX

Valent jusqu'à \$59.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$38

Assortiment spécial de
ROBES

Valent jusqu'à \$19.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$10

Assortiment spécial de
ROBES

Valent jusqu'à \$24.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$13

Assortiment spécial de
TAILLEURS-PANTALONS

Valent jusqu'à \$69.98

Jusqu'à épuisement des stocks

\$48



Portez à votre compte économique de jeune femme de carrière ou bien, ouvrez-en un! Achetez jusqu'à concurrence de \$100... vous ne paierez que \$10 par mois.

106, rue RIDEAU

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures



"Le Royaume des élégantes d'Ottawa"

COMPOSEZ
236-9797

Stationnement gratuit au Centre de la rue Nicholas

Pour vous accommoder.



Une gamme complète de cadeaux vous attend au

CENTRE DU CADEAU

GOLD BOND

Venez, fustez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU

GOLD BOND

CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW

Ch. Prince-de-Galles, Ottawa

PLACE CARTIER

Haut, St-Joseph, Hull



SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION GRATUIT, 1 H. PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN



Les futurs édifices du Revenu national et du Centre des données fiscales

Le ministre des Travaux publics, M. George J. McIlraith, a annoncé aujourd'hui qu'on demanderait immédiatement des soumissions pour la construction de l'édifice de l'administration du Revenu national (Impôt) et du Centre des données fiscales à Confederation Heights, dans la partie sud d'Ottawa.

C'est là le dernier des édifices du gouvernement prévus pour le secteur de Confederation Heights qui loge déjà les édifices d'administration du ministère des Travaux publics, du ministère des Postes, de Radio-Canada et d'autres édifices fédéraux.

L'édifice de l'administration du Revenu national (Impôt) et le Centre des données fiscales seront formés d'un groupe de trois édifices situés au sommet d'un talus surplombant la rivière Rideau, directement en face de Radio-Canada mais de l'autre côté de l'avenue Bronson. Le troisième édifice du grou-

pe est une cantine d'un seul étage.

Les édifices auront un sous-sol commun et ils seront reliés par le premier étage. L'édifice de l'Impôt aura cinq étages et mesurera 530 pieds de longueur sur 67 pieds de largeur. Le Centre des données fiscales, d'une hauteur de huit étages et mesurant 222 pieds sur 178, sera conçu pour recevoir trois étages additionnels. La superficie nette de bureaux sera de 351.000 pieds carrés.

On a choisi le béton armé comme principal matériel de construction. L'édifice reposera sur des pieux enfoncés de 80 à 120 pieds dans le sol jusqu'au fond rocheux.

L'édifice du Centre des données fiscales de ce complexe remplacera les locaux actuels du Centre des données fiscales à Tunney's Pasture. L'ouvrage abritera des ordinateurs. Etant donné l'énorme volume de la documentation qui y sera manipulée,

les planchers ont été conçus en vue de supporter des charges extrêmement lourdes.

Le revêtement des édifices sera en béton prémoulé à aggrégats apparents. Les murs intérieurs seront en briques creuses, en béton ou en métal. Les plafonds seront en carreaux acoustiques ou en plâtre et les planchers seront finis en terrazzo, en vinyle ou en linoléum.

Les trois édifices auront l'air climatisé. Les services de chauffage et de refroidis-

sement seront fournis par la centrale actuelle de Confederation Heights.

On prévoit que 3.700 personnes seront employées dans ces édifices vers 1975-1976.

L'administration de la division de l'impôt est actuellement située dans les édifices temporaires no 6 et 9 sur la promenade Sussex.

Les architectes-conseils du projet sont Page et Steele, de Toronto et les ingénieurs-conseils sont Moody et Moore, de Winnipeg.

Fillette heurtée par une auto

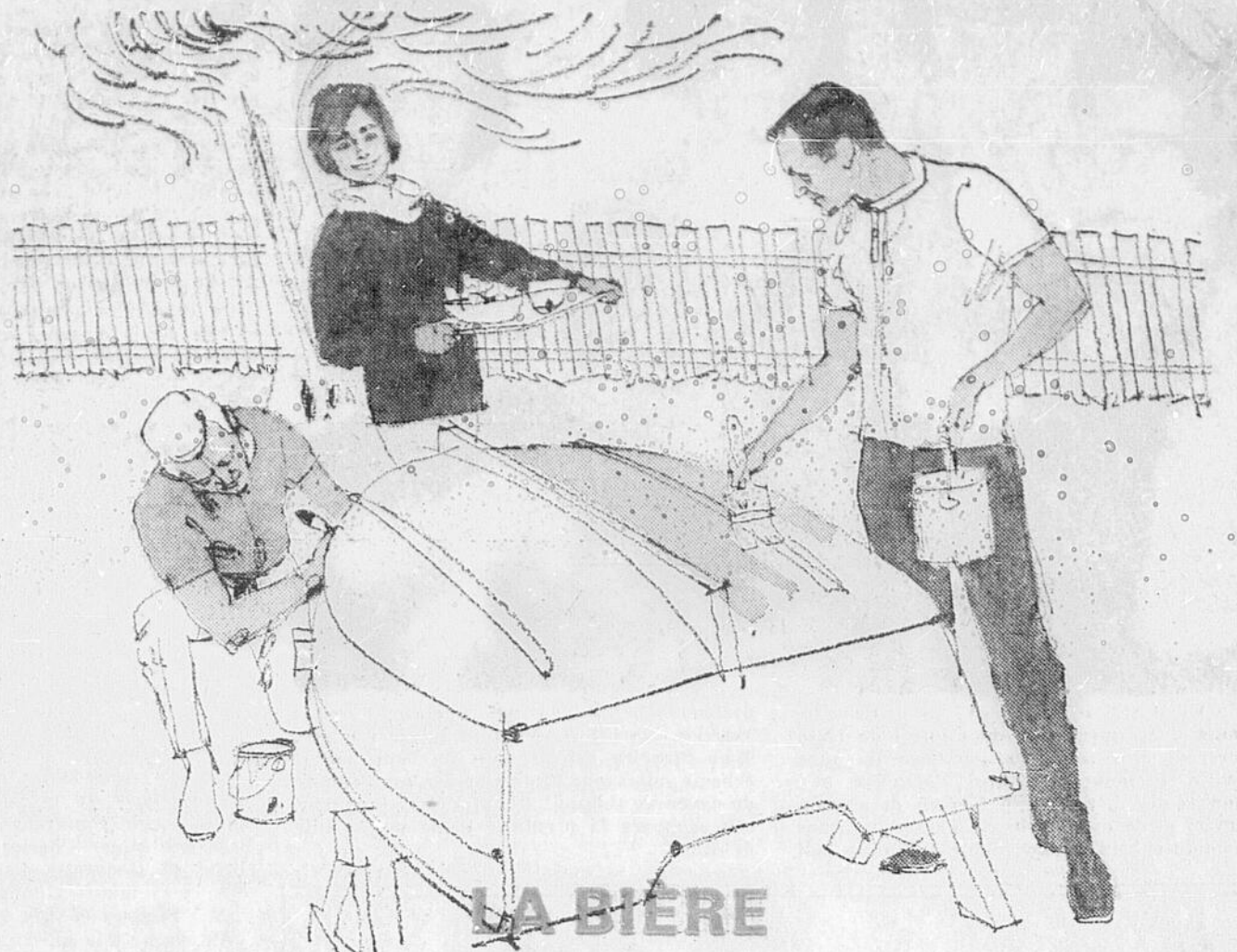
Une fillette de 6 ans a été blessée, un peu après 6h, mercredi soir, alors qu'elle a été heurtée par une voiture à l'intersection de la rue Preston et de l'avenue Primrose.

La petite Joyce Brian, fille de M. et Mme Lyle Brian, 38, rue Preston, a subi des contusions et des coupures

à la figure. La fillette repose présentement dans un état satisfaisant, à l'Hôpital municipal d'Ottawa.

Il semble que la petite Brian se soit engagée dans la rue, sans regarder, au devant d'une voiture conduite par M. Pierre-Paul Nault, 24 ans, 1196, avenue Shilling-

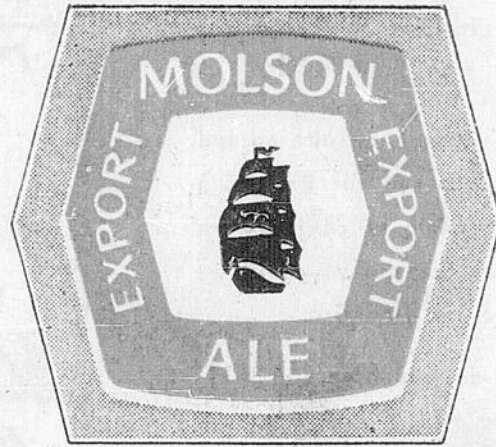
La plus vendue au Canada...



LA BIÈRE

MOLSON EXPORT

LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DE TOUT LE PAYS!



MOLSON - BRASSEURS DEPUIS 1786



VIC TANNY'S

LA PLUS ANCIENNE et LA MEILLEURE CHAÎNE DE CENTRES DE SANTÉ AU CANADA

PROGRAMME D'EXPANSION DE

\$4,000,000

Vu l'accueil chaleureux du grand public

25 NOUVEAUX CENTRES OUVRIRONT BIENTÔT A

TORONTO • OTTAWA • MONTREAL • OSHTAWA
ST. CATHARINES • SUDBURY • QUEBEC • BURLINGTON

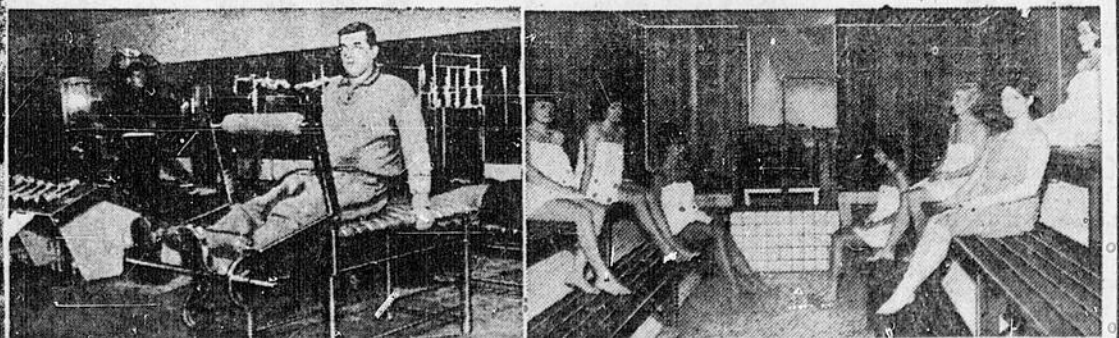
Vous aimerez les ravissants sites les mieux équipés qui vous offrent le summum en fait de commodités de récréation des centres de santé, incomparables au Canada.



Piscines tropicales Blue Lagoon. Un paradis tropical bleu de bambou, de palmiers, de totems imposants sculptés et de chutes, où il vous est possible de vous rafraîchir dans l'atmosphère des mers du Sud.

Caves gyralaires chaudes et volcaniques. Une fontaine de jeunesse qui détend les muscles et fait disparaître les soucis de la journée.

PLANS INDIVIDUELS POUR DAMES DE 15 A 75 ANS et POUR HOMMES DE 21 A 75 ANS



De luxueux gymnases tout équipés, vous offrent le summum en fait d'équipement exclusif pour maigrir et d'exercices qui vous aideront à vous détendre tout en perdant des livres et des pouces, grâce à un programme personnel.

Bains de vapeur durs ou saunas au choix — Que vous préférez les authentiques bains saunas finlandais ou les bains de vapeur turcs, vous les trouverez chez Vic Tanny qui s'efforce d'offrir les commodités les plus complètes pour une visite profitable et plaisante.

LES COMMODITÉS LES PLUS COMPLÈTES et LUXEUSES AU CANADA

- piscines tropicales à chaleur réglée
- exercices et appareils d'amaigrissement Vic Tanny exclusifs
- salles d'inhalation à l'eucalyptus
- courts de balle au mur
- massages professionnels vestiaires privés
- comptoirs à jus
- bains gyralaires hydroliques
- gymnases tout équipés
- bains de vapeur saunas
- salles de vapeur à chaleur sèche
- salon de coiffure
- salles de douche privées, en tuiles
- bains turcs
- fongues à téléviseurs en couleur
- terrain de golf

E DIMANCHE DE 10 H. À 5 H.



VIC TANNY'S Gym and Health Spa

BUREAU EN VILLE — 237-3904 ou
PLAZA CARLINGWOOD — 729-6165

Centres à Ottawa, Toronto, Hamilton, Kitchener, London et Windsor; centres affiliés à Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver; des centres ouvriront bientôt à Toronto, St. Catharines, Oshawa, Ottawa, Burlington, Québec, Sudbury et d'autres grandes villes.

affair

La nouvelle escalade aérienne le démontre

Les Américains tenteront de mettre fin au conflit vietnamien dès 1967

HANOI (AFP) — Avec l'attaque des installations industrielles de Haiphong et des aérodromes militaires dans le delta du fleuve Rouge, l'offensive aérienne américaine contre le Nord-Vietnam a pris un tournant, qui marque la volonté des dirigeants américains de donner en 1967 le coup de boutoir décisif, escompté par les observateurs à Hanoi.

En effet Haiphong et les aérodromes militaires avaient été pratiquement « écartés » jusqu'à présent des listes des objectifs de l'aviation américaine pour le même motif: éviter le risque d'un incident international qui aurait pu faire dégénérer le conflit localisé qu'est la guerre au Vietnam en une crise mondiale.

Mais au sein de l'équipe dirigeante américaine, estiment

les observateurs, les considérations d'efficacité militaire l'ont désormais emporté sur des raisons de prudence internationale.

Les observateurs s'interrogent maintenant sur les prochains développements de cet assaut et se posent la question: les Etats-Unis, qui ont accepté ce risque, l'ont-ils bien calculé?

L'unique quai de Haiphong, seul port important du Nord-Vietnam, situé sur l'estuaire d'un affluent du fleuve Rouge à 20 milles de la mer, reçoit en moyenne 30 à 40 cargos par mois, en majorité soviétiques et polonais. Sur la route de Haiphong, chaque cargo est l'objet d'un contrôle photographique de la part des avions de reconnaissance de la Septième flotte croisant dans le golfe du Tonkin. Pour chaque bateau est établi un véritable « casier judiciaire ».

Mais dans le port même, depuis le début des bombardements en août 1964, un seul incident avait été enregistré: des roquettes avaient blessé notamment un marin soviétique. Pour la première fois, le 20 avril, l'aviation américaine avait pris pour cible des installations industrielles proches du port. Les installations portuaires ne furent pas touchées, mais la marge de sécurité pour les bateaux se trouva notablement réduite depuis cette date.

Pour ce qui est des bases de Mig de la chasse nord-vietnamienne, les Etats-Unis avaient eux-mêmes affirmé qu'ils les avaient épargnées afin d'éviter que les chasseurs nord-vietnamiens ne soient contraints de se réfugier en terrain chinois et que, dans le feu d'une pour-

suite, les pilotes américains ne se heurtent à des avions chinois. De plus, les pilotes américains ont longtemps considéré les pilotes nord-vietnamiens comme inexpérimentés, peu nombreux et comme des adversaires négligeables. La situation a évolué au cours des six derniers mois. Les progrès de la chasse nord-vietnamienne, tant en tactique et en organisation de vol qu'en nombre, ont été très rapides, selon les experts.

Mais le problème posé par les Américains eux-mêmes devient actuel: dans le cas de la mise hors service du terrain, que feraient les Mig et les appareils américains? Une chose est certaine: la chasse chinoise est vigilante de l'autre côté de la frontière. Sur les terrains comme celui de Nanning, des

rangées de Mig "27" et "17" s'alignent le long des pistes et dans l'air, les patrouilles se succèdent presque sans interruption au-dessus de la frange montagneuse qui borde la frontière.

Dans les milieux nord-vietnamiens, on se contente de rappeler que les dirigeants avaient prévenu, après la conférence de Guam, une intensification des attaques aériennes.

Délégué canadien au Nord-Vietnam

HANOI (AFP) — M. Ormond Wadier, nouveau chef de la délégation canadienne au sein de la Commission internationale de contrôle du Vietnam, se trouve depuis vendredi dernier en visite à Hanoi et y demeurera jusqu'à vendredi prochain.

L'objet du séjour à Hanoi de M. Wadier est essentiellement de prendre contact avec les autorités nord-vietnamiennes et les représentants diplomatiques au Nord-Vietnam. M. Wadier remplace depuis le début du mois de mars, l'ambassadeur canadien Moore à la délégation canadienne auprès de la CIC.



IL SURVIT A L'ECRASEMENT DE SON AVION — Le lieutenant Joseph H. Guenet, 29 ans, de Montréal, navigateur du quadrimoteur super-Constellation qui s'est abattu dans l'Atlantique, mardi, reçoit les soins d'une infirmière de l'hôpital Nantucket Cottage, au Massachusetts, où Guenet repose dans un état satisfaisant. Le médecin qui le soigne a déclaré que l'aviateur disait ne se souvenir de rien sur la façon dont il est sorti de l'appareil au moment où celui-ci s'est abattu. Un ambulancier a déclaré que Guenet « tremblait comme une feuille » au moment de son transport à l'hôpital.

(Téléphoto PA)

Gallimard publie le deuxième roman de Réjean Ducharme

PARIS (AFP) — Le Nez qui Vogue, le nouveau roman de Réjean Ducharme, vient de paraître à Paris, aux éditions Gallimard.

Alain Bosquet lui a consacré hier, dans Le Monde une critique enthousiaste: « Réjean Ducharme, avec L'Avall-

lée des Avalés, écrit-il, se révèle comme un auteur inclassable, fracassant, et doué d'une imagination en tous points extraordinaire. Son deuxième ouvrage a les mêmes qualités qui sont littéralement ahurissantes et les mêmes défauts, quelques fois insupportable. »

PAYEZ EN ARGENT
AS DE PAIEMENT INITIAL
SEMELLE "FOAM"
ARGENT INSTANTANÉ
PAS DE PAIEMENT
36 MOIS POUR REMBOURSER
PORTÉZ À MON CAISSE
PAIEMENTS FACILES

Lorsque les paiements "faciles" s'avèrent impossibles,



revenez à la facilité d'un seul paiement grâce à un prêt de consolidation Associates

Trop souvent, la somme des mensualités "faciles" devient un fardeau écrasant. Le temps est alors venu de consulter Associates au sujet d'un prêt de consolidation qui réduira toutes vos dettes à une simple mensualité. Associates vous prêtera ce qu'il faut pour acquitter ces dettes et décidera avec vous d'une remise mensuelle adaptée à votre budget. Renseignez-vous auprès d'un gérant Associates sur nos prêts de consolidation, et repartez du bon pied dès aujourd'hui.

ASSOCIATES FINANCE COMPANY LIMITED
 OTTAWA — 344-A, ch. Richmond
 Tél.: 725-1071
 EASTVIEW — 219, ch. de Montréal
 Tél.: 745-7074
 "Visitez l'EXPO 67 avec de l'argent d'Associates!"

COMPAREZ les PLUS BAS PRIX EN VILLE



2.79
BRUN ou BLANC
Pointures 2 à 6



158, rue Rideau (à côté du cinéma Rideau) **Tél.: 234-5035**



ESPADRILLES
Couleurs bleu et rouge
99c
Point. 5 à 10 pour enfants

5.99 SOULIERS POUR DAMES
pointures 5 à 9



4.99 SOULIERS BLANCS DE GARDE-MALADE
pointures 4 à 10



3.99 SUEDE GRIS CUIR VERNI NOIR
Pointures 5 à 9



3.99 MOCASSINS INDIENS pour dames
semelle "Foam" 5 à 10



1.79 ESPADRILLES pour jeunes filles
Couleurs assorties




1.79 ESPADRILLES pour garçons
Pointures 11 à 13
Couleurs: Noir et blanc



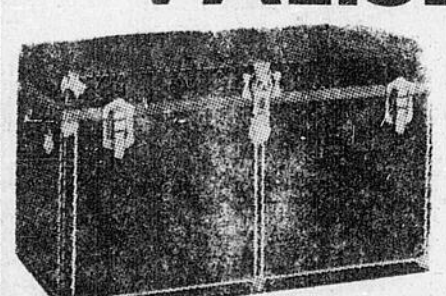
4.49 BOTTILLONS DE SUEDE pour garçons
Couleurs assorties
Hommes 6 à 11 5.99
Pointures 3 à 5 1/2



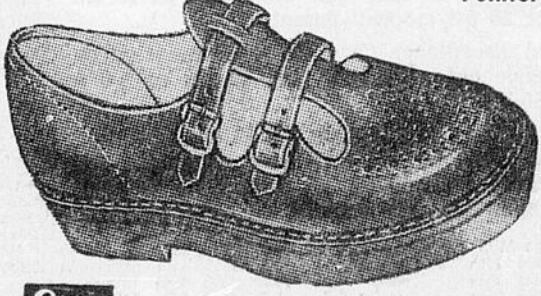
1.49 SOULIERS DE VINYLE Idéals pour l'été
Pointures 6 à 3
Couleurs bleu et blanc



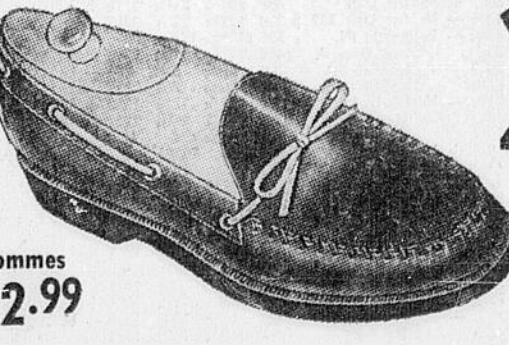
10.95 VALISES
36 x 17 x 18 aussi jus. 18.49 avec grandeurs différentes.



2.49 SANDALES brun ou rouge
Pointures 8 à 3



2.79 Mocassins pour garçons
Pointures 3 à 5
Hommes 2.99
Pointures 6 à 12



5.99 SEMELLE "FOAM" 1/2
Pointures 6 à 11
TRES BONNE QUALITE




7.99 SEMELLE "ZEBRA"
CUIR SOLIDE



12.95
BRUN ou NOIR
TRES CHICS
Pointures 6 à 11





158

rue RIDEAU, OTTAWA
(A COTE DU THEATRE RIDEAU)

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

LE QUOTIDIEN DE TORONTO BOURSES - FINANCE - COMMERCE

Bourse de midi

TORONTO (PC) - Les cours ont fléchi peu après l'ouverture de la séance, ce matin, à la Bourse de Toronto. Laura Secord a reculé de 1-4 à 12-58, Moore Corp. a perdu 1-2 à 10-4 et Trans-Canada Pipe Lines a fléchi de 1-8 à 30-78 pour ce qui est de l'indice industriel...

Industrielles

Table of industrial stock prices including titles, sales, and prices for various companies like Alcan, Inco, and others.

O à Z

Table of stock prices organized alphabetically from O to Z, listing various companies and their market values.

D à I

Table of stock prices organized alphabetically from D to I, listing various companies and their market values.

NOMINATION A HUNTER DOUGLAS



P. LAMONTAGNE, Directeur Général des Ventes de Hunter Douglas Limited annonce la nomination de M. Pierre Lamontagne au poste de Représentant des Ventes pour la région d'Ottawa...

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) - Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h ce matin au marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles...

EMPLOIS

Les compagnies canadiennes IAC demandent des JEUNES GENS DESIRANT SE PREPARER A DE BELLES CARRIERES DANS LES AFFAIRES. Age: de 21 à 38 ans. Instruction: 11e année minimum.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

107 Hôtel de Ville - Hull, Qué. 771-7431

Huiles

Table of oil prices for various grades and types.

Le dollar

NEW YORK (PC) - Le dollar canadien était inchangé à midi à \$0.92 13-2 par rapport à la devise américaine.

Marchés étrangers

Table of foreign market prices for various international currencies and commodities.

BIBLIOTHECAIRES

Jusqu'à \$12,200. Des postes de bibliothécaires professionnels (baccalauréat en bibliothéconomie ou l'équivalent) sont vacants, à divers niveaux, dans 16 ministères, dont la Bibliothèque nationale.

Emplois carrières

DAMES POSSEDANT DES APTITUDES POUR LA VENTE DE PRODUITS POUR LES CHEVEUX. A COMMISSION. FIXEZ VOS PROPRES HEURES DE TRAVAIL.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

OTAWA 4 (Ontario). Sur votre formule d'inscription et dans toute correspondance veuillez mentionner le numéro de programme 67-412

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) - Les prix ont fluctué dans un rayon restreint au début de la séance, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. CAE, Massey-Ferguson et Shell ont tous trois progressé de 1-8 à 9, 23-58 et 26-58 respectivement.

FONDS MUTUELS

Table of mutual fund prices and performance, including titles, sales, and prices for various investment funds.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) - Le marché a enregistré une tendance irrégulière à la baisse à l'ouverture de la Bourse de New York, jeudi. Les transactions étaient nombreuses.

Canadienne

Table of Canadian stock prices for various companies and indices.

Titres

Table of stock prices for various companies listed under the 'Titres' section.

Mines et huiles

Table of stock prices for mining and oil companies.

JEUNES GENS DE 16 A 21 ANS

SI VOUS Possédez un diplôme d'immatriculation junior ou d'école secondaire. Désirez apprendre un métier fascinant - offrir l'aventure - la satisfaction personnelle - une carrière organisée - une bonne rémunération et de bons avantages sociaux.

SONGEZ

A faire partie de la garde côtière du Canada à titre d'élève-officier de navigation ou de mécanique maritime.

Le rôle et l'importance de la Garde côtière canadienne grandissent constamment. Pour en remplir les cadres, on demande des jeunes gens qui commenceront leur entraînement en septembre 1967.

Pendant leurs études au nouveau Collège bilingue de la Garde côtière canadienne, à Sydney (N.-E.), les élèves seront logés et nourris gratuitement et recevront une allocation mensuelle. Les uniformes et les manuels leur seront fournis, et ils auront droit à des vacances annuelles.

INTERESSEZ

Alors, remplissez la formule ci-dessous et faites-la parvenir, avant le 5 mai 1967, au Directeur des services de personnel, ministère des Transports, Ottawa (Ontario); et on vous fournira des détails.

NE TARDEZ PAS. LE NOMBRE D'ELEVES A CHOISIR EST LIMITE.

Directeur, services de personnel, Ministère des Transports, Pièce 980, édifice Hunter, Ottawa (Ontario).

Monsieur, Veuillez me faire parvenir tous les renseignements relatifs au cours d'officier de la Garde côtière canadienne.

NOM

ADRESSE

VILLE PROVINCE

Les personnes souffrant d'affections coronaires

Le Centre médical de la Défense poursuit d'intéressantes recherches

Le Centre médical de la Défense nationale, à Ottawa, poursuit actuellement des recherches sur les réactions physiologiques des personnes souffrant d'affections des artères coronaires et d'asthme, quand elles entrent en contact avec de l'air froid.

La Division de radiotechnique et d'électrotechnique du Conseil national de recherches a construit un appareil spécial servant à refroidir l'air inhalé par les patients au cours de ces études. Il s'agit de déterminer s'il est possible de diagnostiquer ces affections cardiaques et pulmonaires en observant les réactions provoquées par l'aspiration d'air froid.

Le refroidisseur d'air a été conçu à la demande du lieutenant-colonel d'aviation G. M. FitzGibbon, chef du service de cardiologie et de pneumologie du Centre médical du ministère de la Défense nationale.

Le principe de fonctionnement du refroidisseur réside dans la transformation endothermique de l'anhydride carbonique liquide sous pression en gaz, transformation pouvant refroidir fortement de grandes quantités d'air.

Selon la nature de l'étude en cours, les patients inhalent directement l'air froid au moyen d'un tube relié à

la machine ou se placent la figure devant l'orifice du tube pour que l'air s'écoule sur certaines aires faciales déterminées. Le principe de fonctionnement du refroidisseur est le suivant:

L'air chaud ambiant est introduit dans un serpentin de cuivre enfermé dans un cylindre hermétique et isolé, où il est refroidi par des jets d'anhydride carbonique, puis dirigé dans un tube isolé servant à la respiration du patient. L'anhydride carbonique liquide est amené dans le cylindre isolé par un conduit de cuivre dont la sortie est obturée et qui passe dans l'axe du serpentin. Ce gaz liquéfié est alors vaporisé par huit trous dont est percé le conduit de cuivre et il s'échappe ensuite par un large orifice pour être acheminé jusqu'à une sorbonne par un tuyau de caoutchouc.

M. J. A. Hopps, chef de la section de génie bio-électronique, qui a construit le refroidisseur d'air, affirme qu'il est possible de le refroidir de 60 degrés centigrades. A la température la plus basse qu'il peut atteindre, soit -40°C, la température est stabilisée à 2 degrés près.

Le Dr FitzGibbon déclare que le refroidisseur possède toutes les qualités requises: il est compact et peut refroidir fortement de grandes quanti-

tés d'air, permettant ainsi l'étude du phénomène qui provoque les douleurs que les personnes souffrant d'angine de poitrine ressentent lorsqu'elles sortent par temps froid, particulièrement quand elles doivent marcher face au vent.

On a constaté que l'angine de poitrine, affection cardiaque se traduisant par une douleur intense causée dans la partie inférieure du thorax par une contraction soudaine des artères coronaires, se manifeste souvent chez une personne prédisposée prenant contact avec l'air glacial de l'hiver, à la sortie d'un édifice bien chauffé.

Parmi les nombreuses théories tentant d'expliquer ce phénomène, celle qui recueille l'appui du plus grand nombre de spécialistes suppose qu'un réflexe nerveux déclenché par le choc de l'air froid sur certaines parties du corps, notamment la face, entraîne l'étranglement des artères coronaires.

Au cours des dernières années, on a constaté que l'inhalation d'air glacial peut provoquer, chez les personnes souffrant d'angine de poitrine, des anomalies visibles sur un électrocardiogramme.

D'après le Dr FitzGibbon, on a déjà tenté de provoquer des douleurs angineuses ou des anomalies visibles sur un électrocardiogramme, en faisant inhaler de l'air froid à des personnes prédisposées

à ces affections ou en soufflant de l'air froid sur leur figure, particulièrement près de la lèvre supérieure que l'on croit être le siège des réflexes déclenchés par le froid.

Au cours de ces études, il se révéla également nécessaire d'examiner un asthmatique qui se plaignait d'éprouver beaucoup de difficulté à respirer dehors par temps froid.

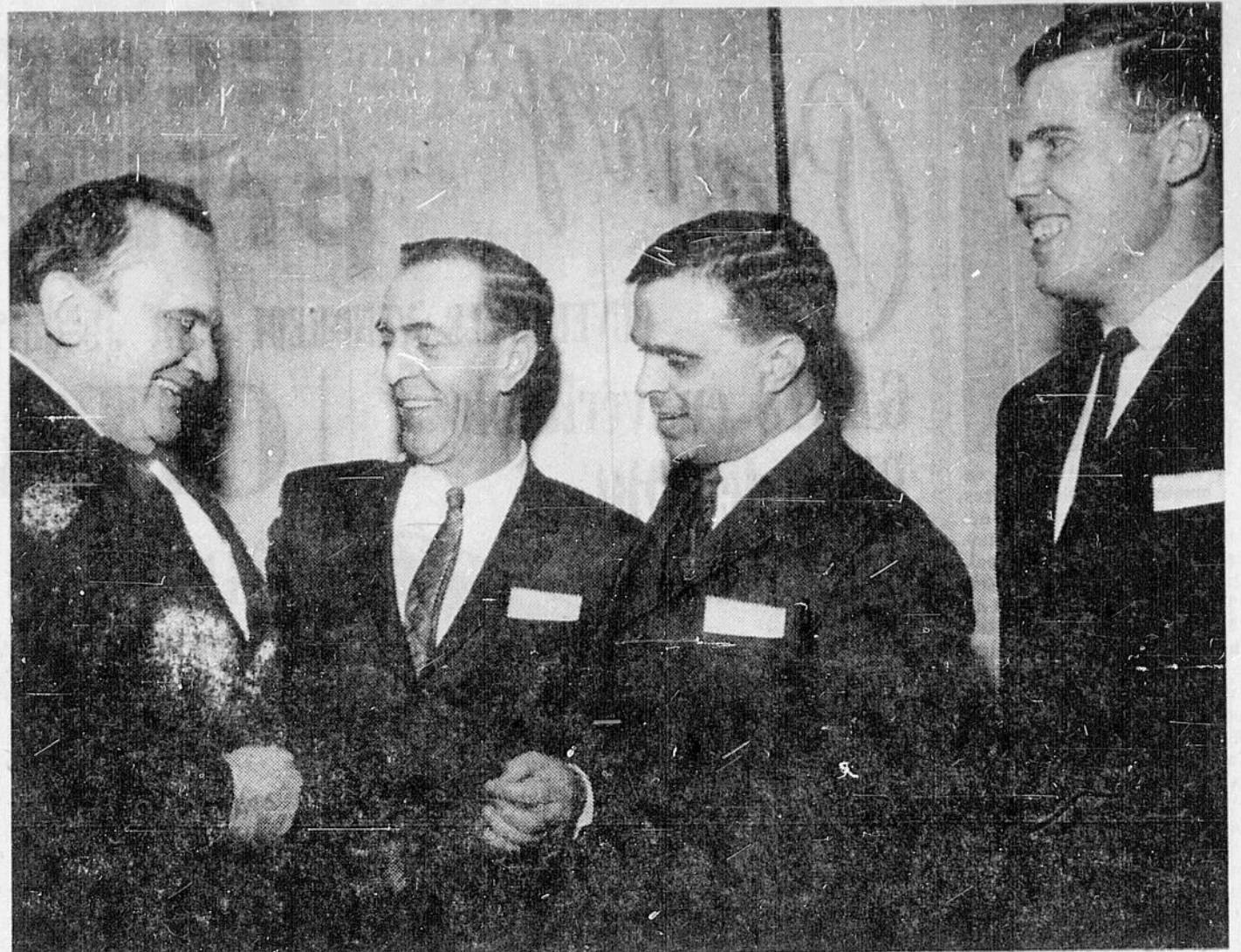
Vu que l'appareil permettant de refroidir l'air existait déjà, le Dr FitzGibbon et ses adjoints imaginèrent un essai qui consistait à mesurer le débit d'air insufflé circulant dans les bronches avant et après que le patient eut respiré de l'air froid pendant cinq minutes.

Le refroidisseur d'air a surtout servi à des essais sur des personnes atteintes de troubles respiratoires. Il y a eu jusqu'ici 200 études de ce genre.

Le Dr FitzGibbon a révélé que les essais ont démontré que l'inhalation d'air froid peut entraîner une réduction considérable du débit d'air respiré, particulièrement chez certains asthmatiques; ce phénomène résulte probablement d'un resserrement convulsif des bronchioles.

Les données recueillies jusqu'ici n'ont pas encore été analysées, mais un compte rendu préliminaire des études du service de cardiologie et de pneumologie sera publié d'ici un an.

Réveil de la Chambre de commerce d'Eastview



CAMPAGNE DE RECRUTEMENT ET D'EMBELLISSEMENT A EASTVIEW — La Chambre de commerce d'Eastview vient de lancer simultanément deux importantes campagnes: le recrutement de nouveaux membres et l'embellissement de la cité. Le départ s'est fait mercredi soir, à la salle Chit Chat, d'Eastview, quand plus de 150 invités ont pris part à une dégustation de vins et fromages. Un bel esprit de collaboration

s'est manifesté au cours de la réunion. Le maire Gérard Grandmaitre, les échevins et plusieurs chefs de services d'Eastview étaient présents. La photo nous fait voir, de gauche à droite: MM. Ubaldo Pilon, président de la Chambre de commerce; le maire Gérard Grandmaitre; Me Roger Barrette, vice-président de la Chambre et organisateur de la soirée; Me Paul Lalonde, président du comité de recrutement.

(Photo Champlain Marchil)

Concerts estivaux à Camp Fortune

A compter du 25 juin jusqu'au 3 septembre prochain, une série de concerts estivaux sera présentée à Camp Fortune, dans le parc de la Gatineau. La nouvelle de ce festival d'été à l'occasion du centenaire de la Confédération a été rendue publique par M. Dennis Townsend, directeur des émissions de radio et de télévision à Ottawa. Il a expliqué que la plupart de ces concerts seront enregistrés afin d'être diffusés en différé par la Société Radio-Canada aux postes radiophoniques CBO, CBOF et CBO-FM, desservant Ottawa, Hull et la région.

Cette série de concerts reflètera un vaste champ d'expression musicale et sera basée sur les ressources musicales associées à la programmation de CBO, CBOF et CBO-FM. Ceux-ci comprendront l'orchestre de studio de Radio-Canada, sous la direction de M. Frederick Karam, qui donne la série de "Concerts de la galerie" du dimanche après-midi, à la Galerie nationale; le groupe du "big band" des studios de Radio-Canada, auquel sont associés des noms tels que Ken Campbell, Berthold Carrière et Ron Milne; des ensembles de chambre locaux, des petits ensembles de jazz et des folkloristes.

M. Townsend a précisé que la réalisation d'une saison musicale de si grande envergure a été rendue possible grâce à la coopération de différents organismes. La section locale 180 d'Ottawa-Hull de la Fédération des musiciens a cru bon d'augmenter le nombre des représentations publiques en sollicitant des dons du Recording Industries Trust Funds pour financer des répétitions publiques mais non diffusables des concerts originellement développés pour la diffusion.

L'Ottawa Ski Club a rendu disponible la région du Camp Fortune; la Commission de la capitale nationale fut aussi concernée en ce qui a trait aux recherches faites pour trouver un emplacement favorable.

Une saison complète de concerts publics à Camp Fortune représente un accrois-

sement du champ d'action de la radio de Radio-Canada dans la région de la capitale nationale comparativement aux années passées. Des concerts enregistrés le dimanche après-midi à la Galerie nationale ainsi que d'autres émissions enregistrées au collège Marguerite d'Youville ou à l'université Carleton et à l'université d'Ottawa.

Même s'il a été possible au directeur des émissions de dire que l'horaire de la saison musicale à Camp Fortune serait fait pour plus de trente concerts individuels, M. Townsend a annoncé que des détails précis en ce qui concerne les artistes, les compositions et les dates n'étaient pas encore définitifs.

Le 7 mai

Journée consacrée à la sécurité de l'enfant

"Il n'y a pas de spectacle plus bouleversant que celui d'un petit innocent terrassé par la douleur," déclarait M. C. E. Carson, président de la Ligue canadienne de la sécurité. La situation est plus tragique encore, lorsqu'elle n'a aucune raison d'être".

M. Carson a signalé que 2-100 enfants avaient perdu la vie par suite d'accidents, en 1965, et que plus de 500,000 avaient été blessés. "Il faut mettre un frein à tout cela," a-t-il dit. Mais, pour que la chose se fasse, il faut que la population adulte du pays se reconnaisse la responsabilité d'apprendre aux enfants à éviter le danger. Ce genre d'entraînement est plus efficace, a-t-il ajouté, lorsqu'il se fait par l'exemple".

La Ligue et le Conseil canadien de la sécurité routière patronneront la Journée de la sécurité de l'enfant. La campagne nationale d'un jour a pour but de freiner la mort et la souffrance qui découlent des accidents chez les enfants. L'observance à travers le pays, a été fixée au dimanche 7 mai.

Nouveau!

La banque Toronto-Dominion paie maintenant un intérêt de

4 1/2%

aux Comptes d'Épargnes-Prime.

En effet, la banque Toronto-Dominion verse maintenant un généreux intérêt de 4 1/2% à ce compte d'épargne nouveau genre. (L'intérêt est payé deux fois par an et est calculé sur la balance trimestrielle minimum.) Nous avons une bonne raison pour l'appeler Compte d'Épargnes-Prime. En vertu de ce nouveau taux, la banque Toronto-Dominion offre maintenant un intérêt de 50% plus élevé qu'auparavant. Ce taux-abaissé vous est offert par la banque Toronto-Dominion, la banque qui, depuis 112 ans, fait fructifier les épargnes des Canadiens.

Songez à ce que ce 4 1/2% d'intérêt accru signifie pour vous. Grâce à ce Compte d'Épargnes-Prime de tout repos que vous offrez à

banque Toronto-Dominion, votre argent rapportera davantage, et ce, dès le dépôt. En fructifiant plus rapidement, il vous permettra de réaliser plus rapidement les projets auxquels vous destiniez vos épargnes.

En tout temps, vous pouvez retirer une partie ou tout l'argent dont vous disposez à votre Compte d'Épargnes-Prime, mais vous n'êtes pas autorisé à tirer de chèques sur ce compte.

A cet effet, vous pouvez utiliser le Compte de Chèques Personnels. C'est une façon économique d'acquitter vos factures. Vous disposez de chèques personnalisés et d'un porte-chèques.

En outre, nous vous faisons parvenir un relevé de compte accompagné de vos chèques-

annulés tous les 30 jours, plutôt que tous les 60 jours. Pour acquitter vos factures, le Compte de Chèques Personnels de la banque Toronto-Dominion constitue un moyen facile, efficace, économique et rapide.

Quelle meilleure façon d'administrer votre argent en toute sécurité que le Compte de Chèques Personnels et le Compte d'Épargnes-Prime—c'est-à-dire le "Programme de Comptes Jumelés".

Ouvrez aujourd'hui un Compte d'Épargnes-Prime à 4 1/2% à l'une de nos succursales.

Sur les comptes d'épargne-réguliers, accordant le privilège illimité d'émettre des chèques, l'intérêt est accru au taux de 3 1/2% et est payé tous les six mois sur la balance minimum.



Une autre idée pour les gens qui vont de l'avant de
TORONTO-DOMINION
La banque où le personnel crée toute la différence.

13 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR DANS L'OTTAWA METROPOLITAIN

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir



Inscrivez-vous aux cours de machines.

IBM

Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au

236-0133

Pour tout renseignement écrire à: Automation Centre of Canada Limited, 75, rue Albert, Ottawa (Ontario)

Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM

ADRESSE

VILLE



LE FRERE NARCEAU, de la communauté des Frères des écoles chrétiennes, est décédé à l'infirmerie du Mont-de-la-Salle, à Ville-de-Laval, Qué., le mercredi 26 avril 1967 à l'âge de 79 ans. Fils de Jean Boussugues et de Marie Ségala, tous deux décédés, le frère Narceau naquit à Combret, canton de St-Germain-du-Tell, Lozère, France, le 27 juin 1887. Il arriva au Canada en 1904 et se dépensa en grande partie dans la région d'Ottawa, où il compte des milliers d'anciens élèves, particulièrement ceux des écoles Garneau, Brébeuf, Guigues, Académie De-La-Salle et St-Jean-Baptiste, à Ottawa, et Christ-Roi, à Hawkesbury. La dépouille mortelle arrivera à Ottawa entre 3h. et 4h. jeudi après-midi et sera exposée aux salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, à compter de 4h. Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures en la Cathédrale d'Ottawa. Le corps sera ensuite transporté à Montréal pour inhumation dans le cimetière de la communauté à Ville de Laval (Laval-des-Rapides).

Les étudiants de la CSRO à l'EXPO en mai

C'est du 5 au 19 mai prochain que les étudiants de la CSRO se rendront à l'Exposition universelle de Montréal. La CSRO prévoit envoyer 8-000 élèves et 800 professeurs à l'EXPO pour une visite d'une journée. Les étudiants de langue anglaise seront les premiers à bénéficier du voyage, le 8 mai, alors que leurs confrères de langue française se rendront à l'EXPO les 10, 11, 12, 16, 17, 18 et 19 mai. Vingt-cinq autobus seront mis à la disposition de la CSRO pour le transport des étudiants à Montréal. Chaque voyage coûtera approximativement \$125, ce qui représente \$3 par élève.

Grande campagne de nettoyage à Plaisance

PLAISANCE (DNC)—Comme projet du Centenaire, le village de Plaisance, en bordure de l'Ontarien dans le comté de Papineau, a entrepris de nettoyer ses rues, ses terrains, ses parterres, en un mot d'embellir partout. La municipalité entend à cet effet une grande campagne d'embellissement et de nettoyage qui se prolongera du 1er au 15 mai. Sachant que de nombreux touristes et visiteurs passeront dans le village en cette année du Centenaire, on désire leur offrir un visage vraiment attrayant. Le comité d'embellissement invite donc chaque citoyen à collaborer à cette campagne de nettoyage et d'embellissement.

Pour la mise en application du règlement no 1

QUEBEC (PC)—Le ministre de l'Éducation du Québec a fait savoir hier qu'il venait de former une équipe pour coordonner l'action des divers agents engagés dans la mise en application de son règlement no 1 qui détermine les modalités générales de la réorganisation pédagogique des niveaux élémentaire et secondaire. Le mandat de l'équipe durera jusqu'au 1er avril prochain.

Johnson en France du 18 au 22 mai

QUEBEC (PC)—Le Premier ministre, M. Daniel Johnson, se rendra en visite en France du 18 au 22 mai. Un communiqué rendu public hier annonce que le chef du gouvernement québécois sera reçu à cette occasion par le président de la République française, le général de Gaulle, qui donnera un déjeuner en son honneur. Le communiqué du gouvernement ne précise pas le but du voyage de M. Johnson. On tient pour certain cependant que le Premier ministre profitera de son voyage pour inaugurer les nouveaux locaux de la délégation du Québec à Paris.

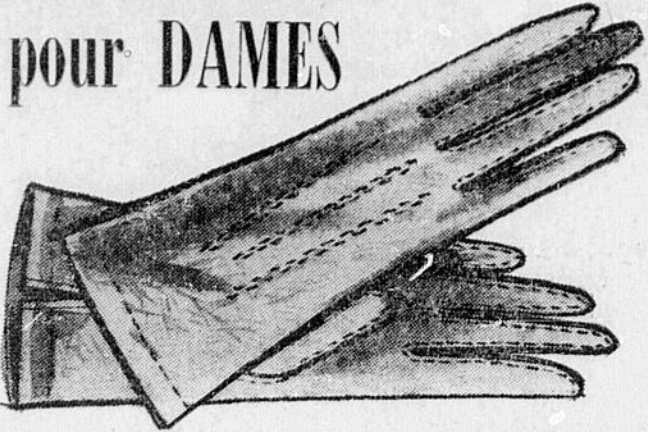
Ogilby's
OTTAWA

Economies printanières

OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H. — VASTE STATIONNEMENT AUX 3 MAGASINS

En ville—9h. à 5h.30 236-4511
Billings Bridge—9.30 à 6 236-3681
West End—9h. à 5h.30 236-4662

GANTS en véritable PEAU de PORC pour DAMES



Ces gants lavables et très durables conserveront leur belle apparence toute la saison. Piqués à la main; modèle court à un bouton et à trois coutures au revers. Teinte: liège. Pointures 6, 7, 7½.

Ord. 7.95

Prix d'économies printanières

4.95 la paire

Hâtez-vous de venir profiter de cette économie de notre vente printanière!

RAYON DES GANTS, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE AINSI QU'À NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END

PARAPLUIES pour dames



Ord. 5.95 ch.

Prix d'économies printanières

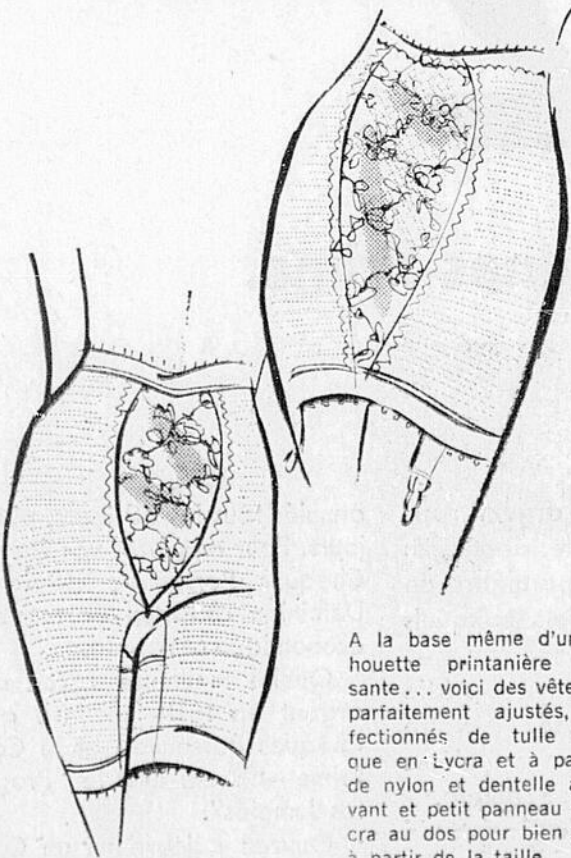
3.95 ch.

Pour vous protéger élégamment contre les ondées!

Parapluies en nylon, du genre classique ou mince, avec leur étui de nylon assorti. Choix de motifs imprimés et de teintes unies. Nuances de rouge, bleu, brun, vert, or, noir, jaune.

RAYON DES PARAPLUIES, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE AINSI QU'À NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END.

Achat spécial! GAINES et GAINES-CULOTTES



À la base même d'une silhouette printanière séduisante... voici des vêtements parfaitement ajustés, confectionnés de tulle élastique en Lycra et à panneau de nylon et dentelle au devant et petit panneau de Lycra au dos pour bien galber à partir de la taille.

Gaines-culottes

Ord. 8.50

Longueur moyenne. Tailles: petites, moyennes, fortes et surfortes. Blanc.

Prix d'économies printanières **5.48**

Gaines

Ord. 7.50

Longueur moyenne. Tailles: petites, moyennes, fortes et surfortes. Blanc.

Prix d'économies printanières **4.48**

RAYON DES GAINES ET SOUTIENS-GORGE, DEUXIEME ETAGE AINSI QU'AU COMPTOIR DES GAINES ET SOUTIENS-GORGE AU REZ-DE-CHAUSSEE DE MEME QU'À NOS MAGASINS DE BILLINGS BRIDGE ET DU WEST END.

CHANDAILS pour garçons et filles PULL-OVERS et CARDIGANS À MOITIE-PRIX!

Juste à temps pour la demi-saison alors qu'on range les paletots et manteaux et que le chandail se prête aux jours frais! Et perdez donc aux économies! Tous sont à moitié prix!

Voiez:

- Tous sont d'étiquettes très réputées
- Orlon souple et orlon et laine dans l'assortiment
- Choix de teintes et modèles

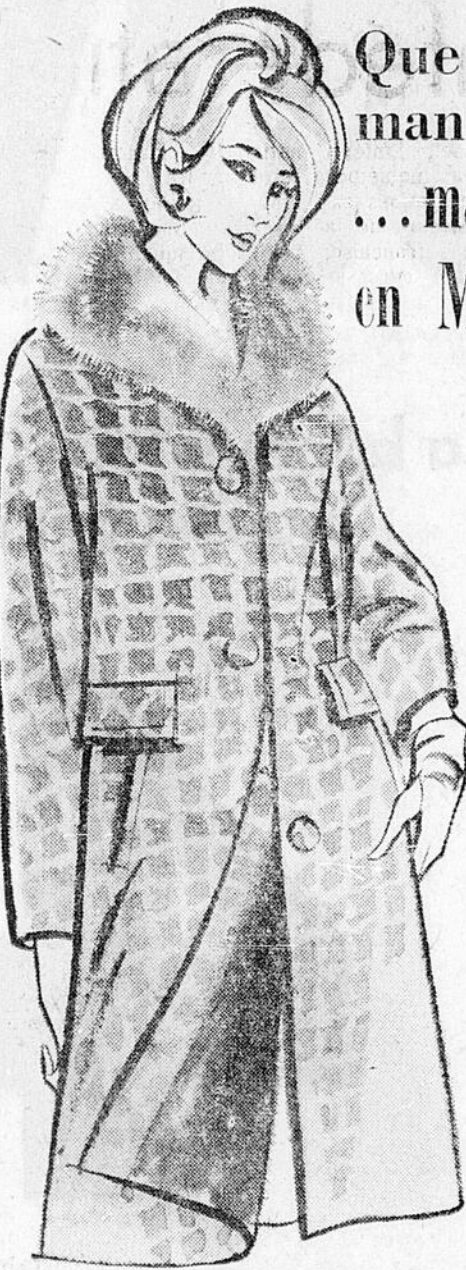
Grandeurs 8 à 14 pour fillettes
Ord. 3.98 à 8.98

Pour garçonnets Grandeurs 2 à 6X
Ord. 2.98 à 6.98

Pour fillettes Grandeurs 2 à 6X
Ord. 3.98 à 7.98

à ½ prix à ½ prix à ½ prix
1.98 à 4.45 **1.45 à 3.45** **1.98 à 3.98**

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p!
VETEMENTS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'À NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE



Que faire de son vieux manteau de fourrure? ...mais le faire transformer en MANTEAU DOUBLE de FOURRURE!

A prix d'économies printanières! **\$119**

Voici la façon pratique, bien avisée, de tirer parti de votre vieux manteau de fourrure ou que vous ne portez plus! Confiez-nous le soin d'en tirer un prestigieux manteau doublé de fourrure. Venez choisir la coupe et le tissu à même notre vaste assortiment de costumiers de laine aux teintes vin Loden, bleu vert ou marine.

• Profitez de notre mise de côté — Votre manteau sera prêt l'automne prochain!
* AUTRES MODELES et TISSUS de \$159 à \$199



SALON DE LA FOURRURE, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE.

De bonnes nouvelles pour la garde-robe fatiguée par l'hiver!

ROBES de QUALITE SUPERIEURE, à MI-PRIX pour dames

Ord. 39.95 à 79.95

Economies printanières! à ½ PRIX!

19.97 à 39.97

Les robes de qualité que vous aimez tant! Nous en avons démarqué une certaine quantité provenant de nos rayons ordinaires de notre Salon des robes. Venez voir! ROBES, COSTUMES et ENSEMBLES en draps, lainages, tricots doubles et tissus soyeux. Plusieurs modèles uniques dans l'assortiment. Hâtez-vous donc de profiter du choix! Tailles jeunes filles et demi-tailles aux rayons.

SALON DES ROBES, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE SEULEMENT.

Charles C. Roy Limited

COMBINAISONS-JUPONS CULOTTES en TRICOT de RAYONNE



Combinaisons-jupons tailles 32 à 38.
Ord. 5.98.

Prix d'économies printanières **3.98**

Culottes courtes tailles: petites, moyennes, fortes.
Ord. 1.98.

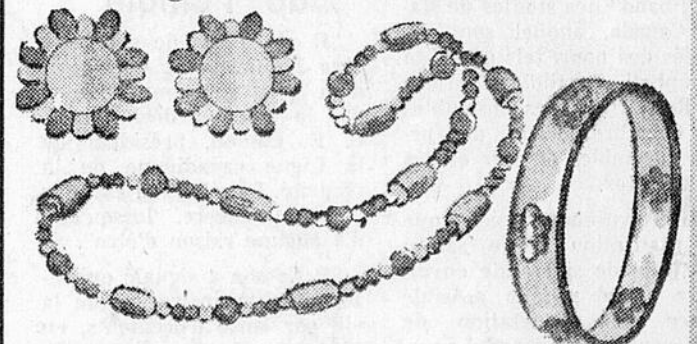
Prix d'économies printanières **1.00**

Voici une occasion fort propice d'économiser tout en faisant provision de lingerie en délicat tricot de nylon qui sèche si rapidement. Les combinaisons-jupons sont ornées de dentelle en anlon recouvrant le corsage doublé. Ourlet de dentelle festonné au devant et au dos du corsage ainsi que dentelle festonnée de deux pouces à l'ourlet.

La culotte assortie est ornée d'une dentelle de deux pouces aux entrées qui sont elles-mêmes bordées de fine soutache élastique.

LINGERIE, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'À NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

Charmants BIJOUX NOUVEAUTÉ genre demi-saison



Tous au même prix d'économies printanières!

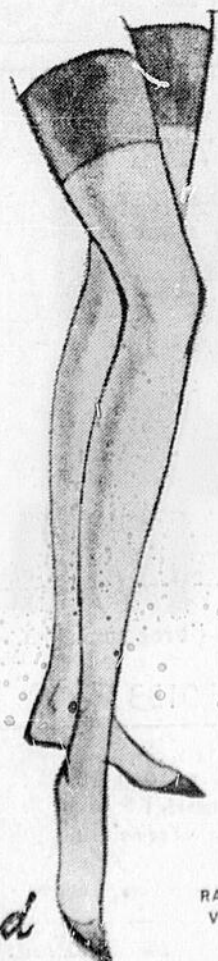
- BOUCLES D'OREILLES
- BRACELETS
- EPINGLES
- COLLIER
- SAUTOIRS
- PENDENTIFS

88c ch.

A n'en point douter, voici un des plus beaux assortiments que nous ayons présentés en fait de chics bijoux nouveauté. Vous y trouverez de nouvelles créations et de nouvelles formes très originales — tout, depuis les pièces au charme classique jusqu'aux modèles "Mod" très originaux. Il y en a pour tout âge... pour tous les goûts... pour toute occasion! Et vous en voudrez plusieurs de rechange afin de diversifier vos accessoires. Nouvelles "teintes vives" pastel, blanc, rouge, noir.

RAYON DES BIJOUX, REZ-DE-CHAUSSEE EN VILLE AINSI QU'À NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE.

Une économie remarquable! BAS de NYLON SANS COUTURE



Prix d'économies printanières **50c** la paire

Voici les populaires bas diaphanes en tulle double, pour la marche... si pratiques pour l'usage quotidien. Tulle 30 deniers. Minimes imperfections. Très beau choix de teintes. Pointures 9 à 11. Faites-en provision à ce prix modique des plus avantageux!

RAYONS DES BAS, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE AINSI QU'À NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

L'EXPO — Une heure historique qui durera six mois

Johnson et Lesage font appel à notre cordialité

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, et le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative, M. Jean Lesage, ont tous deux fait appel hier à l'hospitalité et à la cordialité du peuple québécois en regard avec l'ouverture officielle, aujourd'hui, de l'Exposition universelle de Montréal.

Profitant de l'ajournement des travaux réguliers de la Chambre, le Premier ministre a souligné qu'à compter d'aujourd'hui la province de Québec vivra une expérience unique dans son histoire.

"Nous vivrons une heure historique et elle durera six mois, cette heure historique", a noté M. Johnson qui venait de souligner que le contribuable québécois a été appelé à faire un effort extraordinaire pour que soit réalisée EXPO 67.

Affirmant que l'EXPO universelle se soldera par un succès "à nul autre pareil dans tout l'univers et dans toute l'histoire des expositions internationales et universelles", M. Johnson a toutefois précisé que cette réussite dépendait de la cordialité avec laquelle les Québécois accueilleront les millions de visiteurs qui viendront en sol québécois à cette occasion.

Appel

Cet appel, le Premier ministre l'a fait à tous, soulignant que les meilleurs ambassadeurs du Québec et du Canada français, sont encore les portiers d'hôtel, les serveurs, les filles de tables, les chauffeurs de taxi, d'autobus

et de métro, enfin tous ceux qui seront en contact avec les visiteurs durant ces six mois.

Sur ce, le Premier ministre s'est dit assuré que les Québécois ne failliront pas à leurs devoirs d'hôtes.

"Nous avons la chance unique de nous faire connaître, profitons-en pour le faire sous le jour le plus favorable et nous aurons une chance extraordinaire de préparer le retour de ces mêmes touristes, de leurs parents et de leurs connaissances", a-t-il dit, expliquant que, selon que l'expérience de l'EXPO sera vécue dans un climat de cordialité et d'hospitalité ou qu'elle le sera dans un climat de mauvaise humeur, la province gagnera en touristes à l'avenir ou elle y perdra pour des décennies.

Et M. Johnson terminait ainsi: "EXPO 67, début d'une ère nouvelle pour le Canada, pour le Québec et pour la nation canadienne-française".

Pour sa part, M. Lesage abondant dans le même sens que le chef du gouvernement, a affirmé qu'il est important que tous les Québécois donnent l'image, au monde entier, lors de l'EXPO, d'une population industrielle, accueillante et souriante.

La Chambre a par la suite ajourné ses travaux à mardi prochain alors qu'elle étudiera un projet de loi spécial autorisant le Conseil des ministres à décréter que les corps policiers qu'il désignera passent sous les ordres du directeur de la Sûreté provinciale durant la tenue de l'EXPO 67.



A TOURNAINE — La Chambre de commerce de Touraine a élu son bureau de direction pour l'année 1967 mercredi soir. Dans la photo prise à cette occasion, nous voyons l'exécutif, composé du président M. Fernand

Thibodeau, assis, et, debout, de gauche à droite, MM. Marcel Presseau, secrétaire, Raymond Chénier, 2e vice-président et André Dunnigan, 1er vice-président.

(Photo Champlain Marcell)

Le gouvernement central confond Centenaire et EXPO — Jean-Noël Tremblay

Ottawa veut profiter de l'EXPO pour nous vendre la Confédération

QUEBEC (PC) — En avouant ignorer s'il était séparatiste, le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Noël Tremblay, a lancé hier soir qu'il se refusait à accepter que "La terre des hommes" soit pour la nation canadienne-française un lieu de démission.

Alors qu'il prononçait une conférence au club Renaissance de la capitale, le ministre a accusé le gouvernement fédéral de vouloir profiter de l'Expo universelle pour vendre la Confédération aux Canadiens français.

"Le gouvernement central confond Centenaire et Expo", a déclaré le ministre des Affaires culturelles dans le gouvernement Johnson, ajoutant qu'il ne peut accepter que cet événement, qu'est l'Expo 67, serve de prétexte à une entreprise de créer une unité nationale artificielle.

Le député de Chicoutimi a toutefois admis que ses propos pouvaient être jugés sévèrement à la veille de l'ouverture de l'Expo qui a lieu aujourd'hui.

Citant plusieurs passages de la brochure "Égalité ou indépendance" publiée en 1965 par l'actuel Premier ministre de la province, M. Daniel Johnson, alors qu'il était chef de l'Opposition,

M. Tremblay, parlant tour à tour de la Confédération, de l'américanisme et du séparatisme a soutenu: "On ne m'a jamais prouvé que le séparatisme était la formule parce qu'on n'a jamais pu me dire qu'un Québec indépendant serait viable; j'admets d'autre part que les tenants de la thèse contraire n'ont pas non plus démontré péremptoirement la sécurité de leur option."

Choix collectif

M. Tremblay a spécifié à cet égard que l'option constitutionnelle du Québec ne pouvait être qu'un choix collectif: "La politique se situe au niveau du ventre et se traduit en termes de pain quotidien", a-t-il ajouté en expliquant que tout changement qui diminuerait le confort et la sécurité des Canadiens français ou abaisserait leur niveau de vie ne recevrait pas l'appui de ceux qui en subiraient les conséquences, à moins que ces derniers soient décidés à payer le prix de cette liberté "que font miroiter les propagandistes sincères de l'indépendance et aussi bon nombre de marchands d'illusions."

Le ministre s'est dit d'avoir le comité de la constitution ainsi que les Etats généraux du Canada pourront fournir les

renseignements utiles de la volonté populaire.

Le confédératier a aussi accusé les politiciens fédéraux de crier au séparatisme toute les fois qu'un parlementaire québécois ose contrecarrer les entreprises d'Ottawa.

"Tous ceux qui ne partagent pas leurs idées centralisatrices, tous ceux qui ont le courage de dénoncer les menées sournoises du pouvoir central sont, selon eux, des séparatistes déguisés élus grâce à la fausse représentation", a-t-il prétendu, rappelant qu'au cours de la campagne électorale du 5 juin dernier, il avait été élu sans tricherie.

"Il m'est arrivé de dénoncer ceux qui préchaient l'indépendance totale du Québec en insistant sur le danger qu'il y a de promettre à tout le monde le paradis terrestre sans avoir l'assurance qu'on pourra les y introduire", a soutenu M. Tremblay, ajoutant que pour sa part, il a proposé la thèse du "Québec d'abord", suivant scrupuleusement en cela le programme du parti de l'Union nationale auquel il appartient.

Le ministre Tremblay a clairement laissé entendre à son auditoire que le Québec était rendu à l'heure du choix.

"Le climat actuel, l'intérêt des Québécois, leur inquiétude et même les manifestations extrêmes des défenseurs de la nation canadienne - française, traduisent la volonté expresse des nôtres et leur désir de voir le Québec s'occuper de ses affaires et cela malgré les obstacles, malgré les agents doubles, malgré les intérêts des trafiquants, malgré la faiblesse de ceux qui hésitent entre ce qu'on leur offre et la liberté du Québec."

Le ministre n'a pas hésité aussi à dire que ce n'était pas le Canada français qui était le plus menacé par les conséquences du séparatisme: "Je serais porté à penser que c'est le Canada anglais qui ferait, au sens

national et culturel, les frais de cette rupture."

M. Tremblay a terminé son discours d'une trentaine de pages en indiquant que le temps était venu de choisir entre Québec et Ottawa: entre un Québec fort, en pleine possession de tous les moyens d'action et un Québec qui, de concession en concession, s'achemine vers une forme plus ou moins avouée de démission.

"Chaque jour qui retarde le moment où le Québec, appuyé par la majorité de ses citoyens, entreprendra de mettre au point sa nouvelle constitution et de former ses exigences vis-à-vis Ottawa, prive notre nation des attributs essentiels de la souveraineté", a conclu le ministre des Affaires culturelles.

Accident spectaculaire sur le chemin d'Aylmer

Un accident spectaculaire a fait un blessé, vers 11 h. 45, mercredi soir, sur le chemin d'Aylmer, près du club de golf Glenlea.

M. David Swan, 23 ans, 64, rue Smyrl, à Ottawa, a été transporté à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, souffrant de blessures au dos et à la jambe gauche. Son état n'inspire toutefois aucune crainte.

La voiture de M. Swan a été littéralement sectionnée en deux dans la violente collision. Les deux occupants de l'autre véhicule s'en sont miraculeusement tirés indemnes.

Il s'agit du conducteur, M. James O'Dwyer, âgé de 23 ans, 8, rue Charles, à Aylmer, et son passager, M. Gilbert Billings, dans la trentaine, 61A, rue Principale, à Aylmer.

M. Swan s'engageait sur le chemin Aylmer, à la sortie du club Glenlea, lorsque sa voiture a été heurtée par l'automobile de M. O'Dwyer, qui se dirigeait vers l'ouest.

L'automobile de M. Swan est une perte totale, tandis que l'autre véhicule a été lourdement avarié à l'avant.

Les agents Marius Dubeau, Yvon Charrette et Louis-Philippe Hamel, de la Sûreté municipale de Lucerne, ont fait les constatations d'usage.

Mise sur pied du régime d'assurance-dépôt

Québec veut d'abord établir un service central d'inspection

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a apporté hier soir des précisions sur les politiques qu'il entend adopter son gouvernement, au cours des prochains mois, en ce qui concerne les institutions et les transactions financières.

Dans des notes remises à la presse, le Premier ministre, qui s'adressait alors à la 15e assemblée annuelle de l'Association des compagnies de fiducie du Canada, à Québec, a précisé que son gouvernement établira d'abord un département central d'inspection, puis revisera les lois qui touchent les institutions financières, la réglementation sur les valeurs mobilières, la production du consommateur et, enfin, mettra sur pied un régime d'assurance-dépôts.

"Le gouvernement, a dit M. Johnson, a l'intention d'organiser une agence centrale d'inspection qui disposera des fonds nécessaires au recrutement de professionnels et d'experts pour assurer un contrôle effectif".

M. Johnson a expliqué qu'on avait aussi l'intention de simplifier considérablement la présentation des rapports que les compagnies sont actuellement obligées de préparer à l'intention du gouvernement du Québec et aussi d'autres gouvernements.

Nécessité

Avouant que toutes ces mesures viseront à améliorer la protection des épargnants, des déposants et des consommateurs, le Premier ministre, abordant la nature de la législation qu'il entend faire adopter son gouvernement, a soutenu qu'il était devenu nécessaire d'établir, à l'intention de chaque groupe

d'institutions financières, une série de règlements fondamentaux capables d'assurer une meilleure protection au public.

Sur ce, le Premier ministre a signalé qu'au feuillet de l'Assemblée législative, il était indiqué hier que le gouvernement allait présenter un projet de loi en vue d'établir un régime d'assurance-dépôts.

"Nous en ferons la première lecture au début de la semaine prochaine. Notre but est d'établir une garantie universelle pour tous les dépôts recueillis au Québec et ne dépassant pas \$20,000".

Soulignant que l'assurance-dépôts peut être considérée comme un service public, le Premier ministre a dit qu'en conséquence aucune institution financière, quelle que soit sa nature, n'aura la permission de recueillir les dépôts si elle n'a pas été acceptée en vertu du régime d'assurance-dépôts.

Hors du Québec

Il a ajouté que les institutions financières, qui recueillent des dépôts en dehors du Québec, auront la permission d'assurer les dépôts en vertu du régime d'assurance-dépôts du Québec dans la mesure où elles auront demandé cette protection et aussi pour autant que le gouvernement des provinces où ces dépôts sont recueillis donnent leur assentiment.

M. Johnson a par ailleurs expliqué que l'on a pas jugé pratique d'étendre l'assurance-dépôts à certains groupes de professionnels comme les notaires, avocats et courtiers en placements, qui reçoivent de l'argent de leurs clients dans le cours ordinaire de leurs affaires.

"Nous avons la conviction que

cette façon très générale d'assurer une protection au déposant est la bonne et que c'est là l'unique manière de fournir au petit épargnant une véritable garantie universelle. Jointe à une meilleure législation sur les fonds garantis et une inspection périodique des institutions financières, l'assurance-dépôt, de noter M. Johnson, devrait entraîner une forte amélioration du climat financier de la province."

Notant que les principes qu'adopteront son gouvernement, en ce qui a trait aux institutions et aux transactions financières, ne sont pas toujours compatibles avec certaines mesures qu'Ottawa ou les autres provinces sont en train d'appliquer, M. Johnson a dit qu'il paraissait inévitable qu'il se produise des chevauchements et des heurts.

Il a précisé que c'était pour éviter de telles situations que son gouvernement avait pris l'initiative de demander une conférence fédérale-provinciale sur les institutions financières, conférence qui a eu lieu récemment à Ottawa.

M. Johnson a été assermenté hier

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre, M. Daniel Johnson, a été assermenté, mercredi, ministre des Affaires intergouvernementales.

Ce ministère remplace celui des Affaires fédérales-provinciales. Le gouvernement de l'Union nationale a fait adopter, il y a quelques semaines, un projet de loi en ce sens.

En marge de l'ouverture de l'EXPO

MONTREAL (PC) — La Compagnie canadienne de l'Exposition universelle suggère aux détenteurs de passeports pour l'EXPO de s'acquitter dans les plus brefs délais des dernières formalités de validation de ces passeports. Cette diligence leur éviterait des attentes inutiles alors que l'EXPO sera prête à accueillir ses premiers visiteurs dès 9 h. 30, le 28 avril.

Les dernières formalités à remplir à cet effet consistent à fixer en première page une photographie du détenteur, photographie qu'on peut se procurer au moyen de n'importe quel appareil, au prix de 25 cents, apposer sa signature et indiquer son adresse exacte à l'espace réservé à cet effet.

Enfin, toutes les banques et Caisses populaires de Montréal sont autorisées à procéder à l'oblitération, dernière étape de la validation du passeport. On peut s'adresser aux comptoirs de l'EXPO aux adresses suivantes: Eaton, Morgan, Simpson, Dupuis Frères, promenade de la Place Ville-Marie, Gare Centrale, Place Longueuil et station de métro Berri-de-Montigny.

Il est indispensable que tous les passeports saisonniers soient validés mais il n'est pas nécessaire que le détenteur se présente personnellement.

Grève écartée

C'est grâce à des pourparlers, tenus plus tôt dans la journée d'hier entre la direction et les agents de sécurité, qu'une menace de grève à l'EXPO 67 a été écartée. Les agents devaient débrayer à minuit hier.

Un porte-parole de l'EXPO a déclaré que la Compagnie de l'Exposition emploie présentement 1,200 agents de sécurité et que le nombre d'agents atteindra éventuellement 1,500. Plus de 1,000 membres de ce personnel s'étaient opposés aux heures de travail suggérées par la direction de l'EXPO.

"L'EXPO avait suggéré que les hommes forment trois autres équipes de relais, a précisé le porte-parole. Ces hommes forment présentement trois équipes de relais, dont les heures de travail sont de 7 h. du matin jusqu'à 3 h. de l'après-midi; de 3 h. de l'après-midi

jusqu'à 11 h. du soir, et de 11 h. du soir jusqu'à 7 h. du matin. L'EXPO avait suggéré la formation d'équipes qui travailleraient de 8 h. du matin jusqu'à 4 h. de l'après-midi; de 4 h. à minuit, et de minuit à 8 h. du matin.

"Nous cherchions tout simplement à améliorer les services de sécurité de l'EXPO", a dit le porte-parole.

Les agents de sécurité avaient refusé la suggestion de former trois autres équipes de relais, au cours de réunions tenues lundi dernier. Devant ce refus, les directeurs de l'EXPO ont décidé de remettre à plus tard une décision à ce sujet.

M. Pearson au Forum

Le Premier ministre Pearson et Mme Pearson séjourneront pendant quatre jours à Montréal en fin de semaine, a annoncé hier le bureau de M. Pearson. Pendant ce séjour, ils assisteront, entre autres à l'ouverture officielle de l'Exposition universelle de 1967 ainsi qu'au match de hockey de samedi après-midi dans le cadre de la finale de la coupe Stanley.

M. et Mme Pearson, à leur arrivée à Montréal, se rendront directement vers les habitations ultra-modernes d'Habitat '67, sur le site de l'EXPO, où ils éliront domicile pendant toute la durée de leur visite à Montréal.

Au cours de leur première journée à Montréal, M. et Mme Pearson seront présents à un goûter et à la cérémonie d'ouverture de l'Exposition. Ils visiteront ensuite quelques pavillons pour finalement, se rendre à un dîner offert au pavillon du Québec par M. et Mme Johnson.

M. Pearson n'a aucun engagement officiel vendredi, mais Mme Pearson assistera et adressera la parole à un déjeuner-causerie lors de l'ouverture du pavillon du gaz naturel à l'EXPO.

Ils assisteront à la partie de hockey de samedi après-midi et à un spectacle théâtral, à l'EXPO, dans la soirée de samedi, avant de retourner à Ottawa, dimanche, par avion, en temps pour recevoir l'empereur d'Ethiopia, Haile Selassie et assister à un dîner en l'honneur de ce dernier à la résidence du gouverneur général.

Le régime des allocations familiales

Le bill 48 a été adopté à l'unanimité à Québec

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative du Québec a adopté hier, à l'unanimité, en troisième et dernière lecture, le bill 48 qui institue le régime québécois des allocations familiales.

Ce bill, présenté jeudi dernier par le ministre de la Famille et du Bien-être social, M. Jean-Paul Cloutier, autorise le gouvernement à verser à toute famille du Québec une somme de \$30 si elle compte un enfant de moins de 16 ans, de \$65 pour deux enfants, \$105 pour trois enfants, \$155 pour quatre enfants, \$215 pour cinq enfants et \$285 pour six.

Par ailleurs, une somme annuelle de \$35 est versée à la famille pour tout autre enfant âgé de moins de 16 ans.

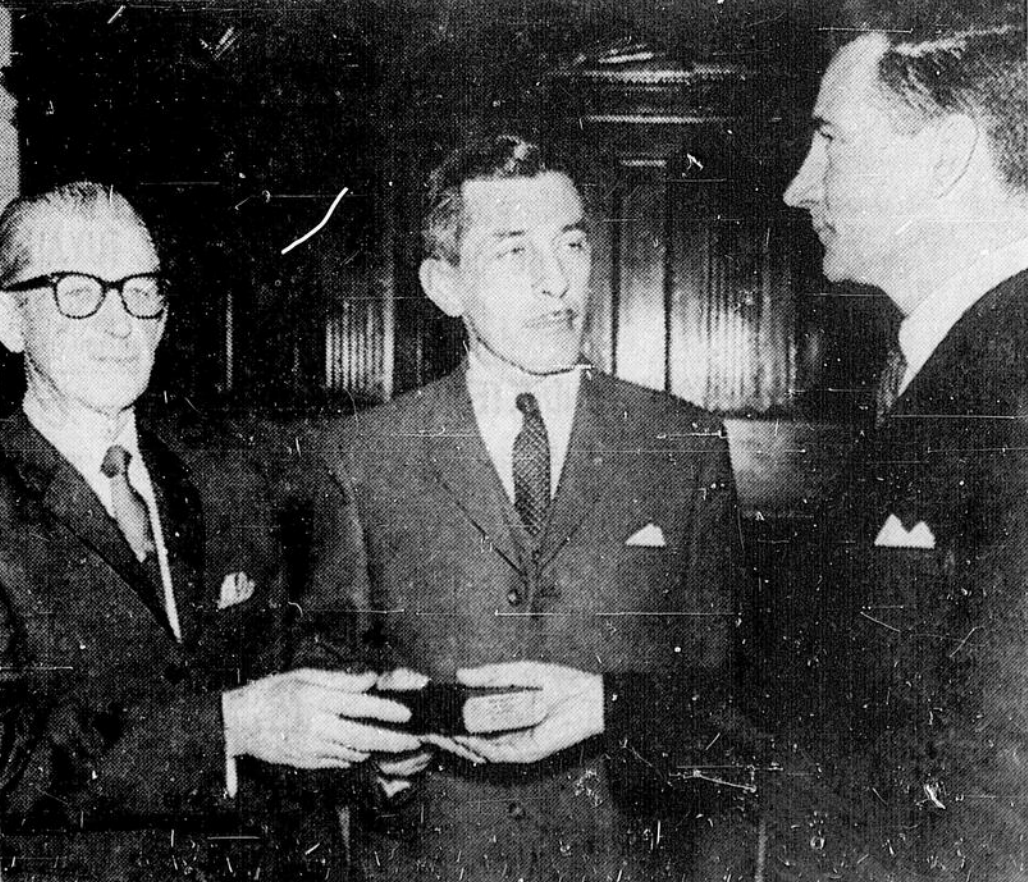
Enfin, le montant de l'allocation est augmenté de \$10 par année pour chaque enfant âgé d'au moins 12 ans et de moins de 16 ans.

Ces allocations seront versées en deux parties, soit au 1er juin et au 1er juillet, de chaque année.

Rapatriement

Pour sa part, le ministre de la Famille et du Bien-être social a commenté, qu'en adoptant ce régime d'allocations familiales, le Québec occupe un champ de juridiction qui lui appartient et démontre clairement son intention de rapatrier les allocations familiales au Québec "sans attendre les appoints du fédéral et des autres provinces."

"Je pense d'ajouter le ministre, que ce geste posé par le gouvernement du Québec comporte véritablement tout son sens et qu'à brève échéance, avec l'appui de l'opposition à une mesure comme celle-ci, on peut entrevoir le rapatriement prochain des allocations familiales fédérales."



ASSERMENTATION DU CONSEIL DE HULL — Le juge Orville Frenette, de Hull, a procédé, mercredi après-midi, à l'assermentement des membres du nouveau Conseil de la cité de Hull. Ce dernier, on le sait, avait été élu une semaine plus tôt. Une seule fi

gure nouvelle à la table du Conseil, lors de cette cérémonie, M. J. Alexis Maurice, que l'on voit ici à gauche dans la photo en compagnie du maire Marcel D'Amour, au centre, et du juge Frenette, à droite.

(Photo Champlain Marcell)

La Chambre de commerce opposée à l'assurance-santé obligatoire

MONTREAL (PC)—Dans un régime d'assurance-santé universel. D'autre part, l'Association des hôpitaux de la province de Québec, croit que l'établissement d'un régime d'assurance-maladie est "possible" et peut se réaliser, à condition que le projet soit mis en exécution par étapes, et si les préposés aux soins et services hospitaliers ont le temps de se préparer aux changements qui surviendront.

Dans un autre mémoire, la Corporation des travailleurs sociaux professionnels de la province de Québec suggère la création de centres préposés aux soins maternels et infantiles, dont l'objectif serait la prévention des maladies physiques et mentales plutôt que leur guérison.

Le mémoire, présenté à la Commission Castonguay, re-

commande également que le régime d'assurance-maladie se porte garant des travailleurs sociaux préposés à la santé. La Corporation demande au gouvernement provincial de contribuer au financement des écoles de travailleurs sociaux, lesquels ne reçoivent présentement que des contributions du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social.

Le Syndicat professionnel des chiropraticiens ainsi que l'Association dentaire de Montréal ont toutes deux réclamé que les services prodigués par leurs membres soient compris dans le programme d'assurance-médicale.

Les dentistes, pour leur part, ont souligné que le Québec ne possède aucune clinique où l'on peut obtenir gratuitement les services dentaires.

La station de pompage de Templeton, un danger?

M. Clément Bessette, de la firme d'ingénieurs-conseils Alary, Tanguy et associés, a informé les contribuables de la municipalité de Templeton qu'il attendait une confirmation du Conseil pour continuer la recherche entreprise au sujet de la station de pompage, le système d'eau et d'égouts, travaux effectués sous le règlement 53 et qui n'ont pas été terminés.

M. Bessette a déclaré lors d'une réunion tenue, mercredi soir, à l'école St-Jude, qu'il s'était adressé au Conseil il y a quelques semaines mais que ce dernier ne lui avait pas encore fait connaître sa réponse.

Il a précisé qu'il n'avait cependant pas besoin d'une résolution pour lui permettre de continuer le travail que le Conseil a demandé. Le Conseil avait donné carte blanche à la firme quant au rapport

qu'elle devait présenter sur les travaux déjà faits à la station de pompage à High Falls et au système d'eau et d'égouts.

Répondant à un contribuable de Templeton, M. Bessette a laissé entendre que le système d'eau actuel devrait fournir plus de résultats.

Parlant de la station de pompage, l'ingénieur a dit: "La station de pompage a été un danger pour toute la communauté, elle l'est peut-être encore." Lorsqu'on lui a demandé de préciser, M. Bessette a répondu qu'il ne pouvait en dire plus long pour l'instant.

Il a d'ailleurs affirmé qu'on ne pouvait faire fonctionner la station de pompage à son maximum, mais qu'on pouvait exercer un plus grand contrôle, ce qui permettrait d'améliorer la détérioration du système.

Une nouvelle équipe veut prendre les rênes à Templeton

Le Dr Jean Lorrain annonce sa candidature à la mairie

TEMPLETON (DNC) — A la suite d'une demande faite par une forte représentation de contribuables, le Dr Jean Lorrain a accepté de faire la lutte au maire sortant, M. Roger Traversy, lors des élections municipales de Templeton qui auront lieu le 15 mai prochain.

Le Dr Lorrain a dit qu'après mûre réflexion, il était convaincu que son devoir de citoyen lui dictait de lutter contre l'immobilisme du Conseil actuel et contre les dissensions internes au sein de ce même Conseil.

Selon le Dr Lorrain, l'économie de "bouts de chandelle" que pratique le Conseil municipal depuis quelques années est au détriment du contribuable.

"C'est un scandale, a-t-il ajouté, qu'une municipalité comme la nôtre, située à quelques milles de la capitale du pays, soit si peu progressive."

"Sans écraser le petit contribuable sous un fardeau de taxes, a-t-il déclaré, il y a moyen, par un plan de développement échelonné sur plusieurs années, de pourvoir le village de trottoirs, de rues pavées, d'un éclairage adéquat, d'un garage municipal et de services de police et de pompiers efficaces."

Le Dr Lorrain fera équipe avec MM. Paul Larose et René Bergeron, conseillers sortants aux sièges numéros 4 et 5, François Leclerc, qui briguera les suffrages au siège numéro 6, actuellement occupé par M. Claude Bourassa.

Un comité de citoyens a été formé, sous la présidence de M. Joseph Roy, afin d'appuyer le Dr Lorrain et son équipe. Une grande assemblée publique d'information a été annoncée pour le dimanche 7 mai prochain, à 7 h. du soir à l'école St-Jude.

Le Dr Jean Lorrain est président de la Commission scolaire du village de Templeton

depuis 1957 et coroner du comté de Papineau depuis 1949.

La mise en candidature aura lieu le mercredi 10 mai.



Dr JEAN LORRAIN

Commission d'enquête sur le transport scolaire

INVITATION À SOUMETTRE DES MÉMOIRES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire a été instituée en vertu de la Loi des commissions d'enquête (Statuts révisés, 1964, chapitre II), par l'arrêté en conseil no 95 du 19 janvier 1967 et son existence a été prolongée jusqu'au 31 octobre 1967, par l'arrêté en conseil no 614 du 15 mars 1967.

Conformément au mandat exprimé dans ces deux arrêtés en conseil, cette commission est chargée "d'enquêter sur la sécurité et la santé des élèves en matière de transport scolaire, sur la réglementation de l'usage des autobus scolaires durant les périodes qui ne correspondent pas à l'horaire régulier des écoles ainsi que sur l'aspect administratif touchant les points ci-dessus mentionnés".

La Commission invite cordialement tous les organismes et toutes les personnes qui seraient intéressés à exprimer des opinions ou des suggestions relativement aux questions qu'elle doit étudier à lui soumettre des mémoires.

Tous ceux qui désirent soumettre de tels mémoires sont priés d'en donner avis avant le premier (1er) mai 1967 au secrétaire de la Commission d'enquête sur le transport scolaire, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec. Les mémoires devront être soumis au plus tard le quinze (15) juin 1967 en douze exemplaires dactylographiés à double interligne et sur papier format lettre (8 1/2" x 11").

La Commission tiendra des audiences publiques relativement à la teneur de ces mémoires, aux dates et lieux qui seront annoncés plus tard.

Cet avis est publié par ordre de la Commission instituée pour les fins de cette enquête.

Donné à Québec, le 30 mars 1967.

LE SECRÉTAIRE,

Olivier Tremblay
OLIVIER TREMBLAY.

GOVERNEMENT DU QUÉBEC

A compter du 1er mai

Le courrier sera livré par facteur, à Templeton

A partir du 1er mai, les quelque 747 familles de Templeton recevront leur courrier à domicile.

C'est ce qu'a annoncé le maître des postes de Gatineau, M. Jean-Guy Pilon, lors d'une réunion des contribuables à l'école St-Jude, à Templeton, mercredi soir.

Les deux bureaux de poste, qui existent présentement à Templeton, fermeront leur portes à 4 h. de l'après-midi, samedi.

La livraison postale à domicile se fera une fois par jour, six jours par semaine. Deux bureaux de postes auxiliaires ouvriront leurs portes dès lundi. L'un sera situé sur la rue Notre-Dame et l'autre

dans le nord du village. Deux facteurs s'occuperont de porter le courrier aux familles de ce secteur.

M. Pilon a également annoncé que cinq boîtes de dépôt postal seront installées aux endroits suivants: à l'angle du boulevard St-René et de la rue du Centenaire; en face de l'école Labelle; sur la rue Notre-Dame, en face du bureau de poste actuel; à l'angle du boulevard Maloney et de la rue du Centenaire; et à la limite de Templeton et de Gatineau.

M. Pilon demande à tous les usagers de voir à l'installation de leurs boîtes postales si cela n'a pas été fait.

Le "Canada" du Centenaire menace le record des Beatles

QUÉBEC (PC)—On a laissé entendre aux délégués à la conférence nationale du Centenaire qui a pris fin hier à Québec, que la chanson officielle du Centenaire, connue sous le titre "Ca-na-da", est devenue le disque le plus vendu au pays et menace même un record établi au

Canada par un disque des Beatles.

Les délégués ont aussi appris que la feuille d'érable stylisée qui sert de symbole au Centenaire a été imprimée sur toutes sortes d'articles, depuis les paquets de Kleenex jusqu'aux avions d'Air Canada. On leur a dit que le train de la Confédération a déjà reçu un million de visiteurs depuis son départ de Victoria en janvier dernier.

Ca-na-da

Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, a présenté hier au compositeur torontois Bobby Gimby un disque "d'or" pour couronner le succès, sur le marché, du disque "Ca-na-da". Selon Mlle LaMarsh, des ventes de 200 000 copies depuis Noël équivalent à une vente de trois millions de disques aux Etats-Unis.

La conférence nationale du Centenaire est un conseil consultatif de 60 Canadiens; deux délégués officiels par province et 40 choisis ici et là.

Tous ces gens étaient invités à un somptueux dîner d'Etat offert par le Québec, hier soir.

Appel de Johnson

Les 60 délégués ont écouté le Premier ministre Daniel Johnson méler les hommages envers les Pères de la Confédération à un appel à tous les Canadiens pour qu'ils reconnaissent, comme l'ont fait les Pères il y a un siècle, la nécessité d'une réforme constitutionnelle.

Le Premier ministre a habilement qualifié les Pères d'auteurs, lorsqu'il a décrit l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867 comme "un terrible précédent".

M. Johnson a également couvert d'éloges le commissaire du Centenaire, M. John Fisher, rappelant ses expériences ailleurs au Canada en une brillante synthèse à l'intention de la conférence.

Plus tôt, le secrétaire de la province, Me Yves Gabias, avait déclaré aux délégués que le Québec prend l'occasion que lui donne le Centenaire pour prouver qu'il est "dynamique, progressif, et qu'il veut demeurer dans la Confédération."

Me Gabias a révélé que le Québec ajouterait \$2,500,000 pour défrayer les coûts croissants de l'année du Centenaire, ce à quoi Mlle LaMarsh devait plus tard applaudir discrètement.

Québec accorde \$200,000 pour deux projets du Centenaire

QUÉBEC (PC) — Le secrétariat de la province a annoncé hier, dans un communiqué de presse, que le gouvernement avait consenti des crédits de \$200,000 pour la réalisation de deux projets du Centenaire de la Confédération.

Il s'agit de la création du Festival du Québec de même que la présentation d'un spectacle "son et lumière" qui coûtera \$95,000.

N'ATTENDEZ PAS LA PLUIE POUR Y PENSER! FAITES-LE MAINTENANT

TOITURE EN TOLE IDEALE ET ACCESSOIRES

 <p>Acier galvanisé Longueurs: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 pieds Largeur: 36 pouces avant l'emboutissage LE CARRE \$11.40</p>	 <p>FAITAGE EN DEUX MORCEAUX en acier galvanisé, 6" de chaque côté, 32" de long. LA PAIRE 93¢</p>	 <p>DALLE Epaisseur ordinaire. Dimension: 4" x 10" \$1.53</p>
 <p>FAITAGE EN UN MORCEAU Acier galvanisé 12" de largeur. Le pied courant 19¢</p>	 <p>Onglets à gouttières \$1.24</p>	 <p>Gouttière déversant au centre Dimension: 4" Circonférence: 10" 64¢</p>
 <p>JOINT DE DILATATION DE GOUTTIÈRE 29¢</p>	 <p>Obturateur de bout de gouttières 22¢</p>	 <p>TUYAU CANNELE ROND Epaisseur ordinaire Dimension: 3" de diamètre Longueur de 10' \$1.82</p>
 <p>COUDES DE TUYAU CONDUCTEUR Dimension: 3" de diamètre; 50, 75, 90 50¢</p>	 <p>Crochets de tuyau conducteur. (Brique ou bois) 18¢</p>	 <p>Crampons et tubes 5¢ CLOUS, 1 1/4", galvanisés avec tête en plomb. 45¢ La livre</p>
 <p>PARTANCE EN ACIER CANNELE de 6 po. x 32 po. Ch. 83¢</p>	 <p>FINITION POUR MURS (Wall Flashing) en acier galvanisé 32 po. — 3 po. uni — 6 po. cannelé, chacun 67¢</p>	

PILON Ltée
5, boul. MONTCLAIR
771-5841



OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. SAMEDI MATIN jusqu'à MIDI

PILON Ltée
5, boul. Montclair, HULL
771-5841

HEURES D'OUVERTURE DU LUNDI AU JEUDI
7 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.

LE VENDREDI
7 h. 30 a.m. à 9 h. p.m.

SAMEDI
7 h. 30 à midi.

TOUS LES SAMEDIS AVANT-MIDI COKE OU CAFE GRATUIT

30e CONVENTUM 30e AMICALE CAUVIN DE HULL INC.

... offre à ses membres anciens et nouveaux accompagnés de leurs épouses, une

SOIREE DANSANTE
à l'occasion de son
30e ANNIVERSAIRE
CENTRE RECREATIF ST-JOSEPH

Cocktail de 8 h. à 9 h. p.m.
Bienvenue à vos amis — entrée gratuite
SAMEDI 29 AVRIL
..B. Les cartes de membres seront en vente

Le plus vaste choix de LUSTRES et PLAFONNIERS ... à des prix DEFIAINT TOUTE CONCURRENCE

Plus de **200 MODELES** EN DEMONSTRATION

LIVRAISON IMMEDIATE

Voici quelques-uns parmi les centaines de **SPECIAUX**

VITRE DENTEEE et noyer 7 1/2" x 24 1/2", 1 100 w. \$21.99

VITRE MAT ET GIVRE
Diam: 8" \$7.99
Diam: 10" \$9.99

LONGUEUR DES TIGES AJUSTABLES.
Vitrres givrées et noyer 3 60 w. \$19.99
A 1 pendant \$ 6.99

ELEGANT LUSTRE à 3 bras en noyer. Les vitres mats et givrées 22" x 24", 3 100 w. \$33.99

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.
BOUL. ST-JOSEPH, HULL (SEULEMENT)

OUVERT CE SOIR et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. - OUVERT SAMEDI 9 A.M. A 6 P.M.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL, 777-4321

NOTRE PLUS GRANDE VENTE DU Printemps

EPARGNES DE 10% à 50% VERITABLES

10 seulement
MATELAS A RESSORTS 9.88
Pour lits de bébés — recouverts de plastique — grandeur 28" x 52"

4 seulement
TABLES A TELEPHONE 16.88
Monture de métal — très solides — siège rembourré et recouvert de vinyle — tablette en Arborite fini noyer.

CHAISES D'OCCASION 12.88
Recouvertes de vinyle et bien rembourrées — choix de bleu ou vert — pattes fini noyer.
COMPAREZ à 16.95

1 seulement
TABOURET EN TEK 14.25
Siège rembourré et recouvert de vinyle noir. Val. ord. 37.95 — 1/2 prix

6 seulement
TABLES DE CHEVET 18.88
Avec tiroir — véritable noyer — Val. ord. jusqu'à 39.95 — 1/2 prix

6 seulement
PUPITRES DE COIN 19.88
Véritable noyer — tiroir au centre à guide central — 34" de largeur.
Moins que 1/2 prix

LAMPES DE PLANCHER 19.88
Choix de formes et couleurs — REGULIER JUSQU'A 39.95

MATELAS ou SOMMIER-BOITE 28.88
Des centaines de ressorts-boudins — moyennement ferme — coutil durable — choix de grandeurs: 39", 48", 54"

2 seulement
PUPITRES AVEC CHAISE 38.88
Fini noyer — 48" de largeur — 2 tablettes dans les côtés et 2 portes — chaises à monture de métal avec siège rembourré. — Les 2 morceaux

1 seulement
CHAISE INCLINABLE 64.88
Recouverte de vinyle sur les bras et appui-tête — siège et dossier en frise de très bonne qualité — teinte corail. COMPAREZ A 79.95

2 seulement
GROS CHIFFONNIERS 36" 48.88
Véritable noyer — 3 tiroirs et tablette dans le haut avec 2 portes — 2 grands tiroirs dans le bas — guide central et queue d'aronde à tous les tiroirs — COMPAREZ A 79.95

LIT CONTINENTAL "SEALY" 39" 58.88
Matelas à ressorts de haute qualité — sommier-boîte et 6 pattes solides — la meilleure qualité. VALEURS JUSQU'A 105.00

1 seulement
CHAISE DE STYLE "CONTEMPORAIN" 60.00
Avec appui-tête — couverture à motifs "Medallion" — valance à la base. VAL. ORD. 99.95.

2 seulement
BUREAUX DOUBLES 60" 68.88
Avec miroir — fini de véritable noyer — tiroirs queue d'aronde et guide central — VAL. ORD. 139.95 — 1/2 PRIX

MOBILIER CHROME 7 MORCEAUX 88.00
Grande table de 36" x 48" s'ouvrant à 60" à dessus Arborite — coulisses d'allonge en acier — chaises à dossier haut recouvertes de vinyle couleur or et brun. VAL. REG. 139.95

1 seulement
BUREAU DOUBLE FINI IVOIRE 98.88
Avec motif décorateur devant les tiroirs — 3 grands tiroirs — tablettes avec portes — miroir vertical encadré. — COMPAREZ A 129.95

MOBILIER CHROME 7 MORCEAUX 98.88
Grande table de 36" x 48" x 60" avec dessus Arborite et coulisses d'allonge en acier — chaises dossier haut recouvertes de vinyle durable. COMPAREZ A 119.95

4 seulement
MOBILIERS DE CHAMBRE 3 MORCEAUX 138.88
Fini de véritable noyer — grand bureau double de 52" avec miroir ajustable — chiffonnier spacieux — lit panneau, choix de grandeur 4'6", 4", 3'3". VAL. ORDINAIRE 199.95

MOBILIER DE SALON "SINGER" 150.00
2 mcx — De style moderne... genre baril — recouvert de nylon de haute qualité — couleur brun automne — chaise pour appareiller. COMPAREZ A 199.95

MOBILIER DAVENPORT 2 MORCEAUX 150.00
Recouvert de vinyle de haute qualité — sièges et dossier rembourrés de "Sero-Foam" — canapé luxueux le jour et lit spacieux la nuit — chaise berçante pour appareiller — teinte vert — COMPAREZ A 199.95

1 seulement
MOBILIER DAVENPORT ET CHAISE 138.88
De style Colonial — sofa s'ouvrant pour coucher 2 personnes — compartiment à lingerie à la base — chaise berçante pour assortir — coussins de foam au siège et dossier — recouvert de tissu avec motif — couleur rouge. COMPAREZ A 179.95

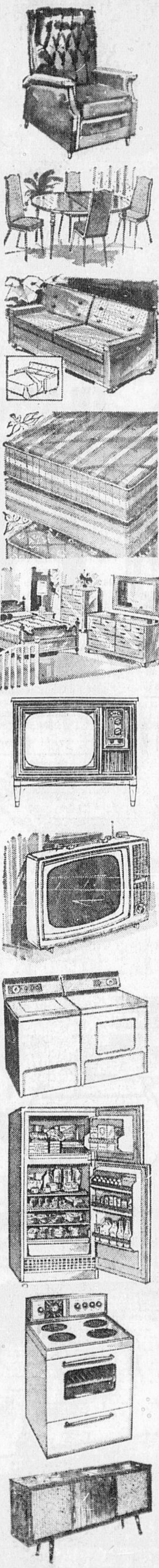
3 seulement
MOBILIERS HIDE-A-BED 168.88
Recouverts de frise de qualité — coussins de foam — matelas pleine largeur — couleur brun.

1 seulement
MOBILIER DE CHAMBRE 3 MORCEAUX 218.00
De marque "Victoriaville" — grand bureau triple avec miroir encadré — lit bibliothèque — gros chiffonnier — VAL. REGULIERE 299.95

2 seulement
MOBILIERS DE SALON "Provincial français" 218.88
Sofa 4 places avec fauteuil — monture de bois fini fruitier — dossier capitonné — coussins en foam avec "Zipper" — VAL. ORDINAIRE 299.95

1 seulement
MOBILIER DE SALON de style "Espagnol" 475.00
De marque "Braemore" — grand sofa avec dossier capitonné à la main — monture de bois sur les bras et rouleau capitonné pour plus de confort — recouvrement de la plus haute qualité — teinte rouge-vert à motif. COMPAREZ A 575.00

1 seulement
MOBILIER HIDE-A-BED "KROEHLER" 299.00
Avec chaise — matelas double à centaines de ressorts — coussins détachables aux sièges et dossier et remplis de "Dracon" — couleur "Rose Petal" — COMPAREZ A 579.95



TELEVISEURS

TV PORTATIF "G.E." 19" 198.88
Ultra vision 550 — contrôles à l'avant — cabinet grain noyer — avec transformateur — 90 jours de service gratuit

TV CONSOLE 23" 198.88
MARCONI — alimentation de 20 tubes et 7 diodes — vitre teintée — avec reprise — 1 seulement

TV "LO-BOY" 23" 258.88
ADMIRAL — avec "Compactron" — 2 haut-parleurs — Transformateur de puissance — Avec reprise

1 seulement
TV COULEUR "CLAIRTONE" 25" 895.00
Modèle "Princesse" — Cabinet en noyer — Très moderne avec portes.
Prix de liste 1950.00

REFRIGERATEURS

REFRIGERATEUR 13 pi. cu. G.E. 208.88
Compartiment à légumes frais — hydrateur en porcelaine pleine largeur — dégivrage à cadran Turk

2 seulement
REFRIGERATEURS 14 p.c. "FROST-FREE" 318.88
GENERAL ELECTRIC — Contrôles à différentes températures pour le beurre — système de réfrigération à ventilateur — congélateur séparé de 135 livres — Avec reprise

REFRIGERATEUR 14 p.c. G.E. 330.00
1 seulement, démonstrateur — congélateur en bas — tablettes tournantes. Automatique, sans givre — modèle de luxe — Avec reprise.

REFRIGERATEUR 19 p.c. "FROST-FREE" 599.00
ADMIRAL — section de 12 pi. cu. pour aliments frais — congélateur de 7 pi. cu. pour contenir 240 livres d'aliments congelés — avec reprise

POELES ELECTRIQUES

POELE ELECTRIQUE 30" G.E. 129.88
Très grand fourneau — interrupteurs à 5 intensités — éléments Calrod — garantie de 3 ans.

CUISINIERE AUTOMATIQUE 30" 158.88
ADMIRAL — vitre dans la porte — porte enlevable — tiroir au bas — commutateurs à 7 intensités de chaleur

POELE AUTOMATIQUE 30" G.E. 268.88
FOURNEAU QUI SE NETTOIE SEUL — 2 grands éléments — 2 petits éléments — grand tiroir — très unique

POELE "AMERICANA" G.E. 398.88
2 fourneaux complets — contrôles à boutons-poussoir — complètement automatique

STEREOS

STEREO AM/FM/Multiplex Fleetwood 278.00
6 haut-parleurs — tourne-disque 4 vitesses — cabinet imprimé noyer — Service de 90 jours gratuit

STEREO AM/FM/Multiplex Clairtone 425.00
Modèle provincial italien — le "Palazzo" — fini de beau bois fruitier — Tourne-disque "Garrard 3000" — 6 haut-parleurs. Prix courant 499.95

STEREO AM/FM/MULTIPLEX 599.95
CLAIRTONE "Infantie Slow-away" — tourne-disques "Garrard" — Cabinet en orme massif — grand compartiment pour disques, etc.

STEREO AM/FM/MULTIPLEX 650.00
GENERAL ELECTRIC — Contrôles à boutons-poussoir — tourne-disques "Garrard" type 470" — compartiment géant pour disques. Prix courant, 749.00

LAVEUSES et SECHEUSES

LAVEUSE A ESSOREUSE 128.00
GENERAL ELECTRIC — grande capacité — cuve en porcelaine — filtre à charpie — cadran de réglage automatique — avec reprise.

LAVEUSE A ESSOREUSE 178.00
CENTRIFUGE "HOOVER" — Lave et essore 6 livres de linge — aucun mécanisme — système de pompes très puissantes.

2 seulement
LAVEUSES AUTOMATIQUES G.E. 220.00
2 cycles de lavage — équilibrage automatique de la charge — capacité de 12 livres — cuve vitrifiée

LAVEUSE AUTOMATIQUE "INGLIS" 275.00
Modèle "Superb" — filtre à charpie — 3 choix d'eau de lavage — 2 choix d'eau de rinçage.

SECHEUSE AUTOMATIQUE G.E. 140.00
Contrôle à cycles de séchage — sélecteur de chaleur — tambour en émail vitrifié — cycle d'assouplissement automatique

SECHEUSE AUTOMATIQUE "INGLIS" 195.00
Modèle Deluxe — 6 cycles dessus en porcelaine — sélecteur de température infinie — lumière ultra-violette

LAVEUSE AUTOMATIQUE G.E. 298.88
"Fitter-Flow" de luxe — 3 cycles — grande capacité de 14 livres — rinçage par jet et action profonde.

SECHEUSE AUTOMATIQUE G.E. 198.88
Cycles complètement automatiques — système de séchage rapide défroisseur automatique

TERMES TRES FACILES
JUSQU'A
36 MOIS POUR PAYER



• LIVRAISON GRATUITE
dans un rayon de
100 milles

• MISE DE COTE GRATUITE
jusqu'au temps désiré

La grève continue sans incident à l'usine Sogefor de Maniwaki

MANIWAKI — Tard mercredi soir, le piquetage se poursuivait toujours à la compagnie Sogefor, division de la Maki, de Maniwaki, où plus de 250 employés, membres du Syndicat national du bois ouvré de Maniwaki (CSN), sont en grève depuis minuit, mardi.

Depuis deux jours, des groupes de grévistes se sont succédé à tour de rôle, jour et nuit, afin d'assurer le maintien des lignes de piquetage dressées à divers endroits stratégiques, tant à l'usine que de la section du plaqué qu'à celle de la section du laminé.

Depuis le début de la grève, le tout s'est déroulé dans l'ordre et on a eu à signaler aucun incident. Seuls les principaux dirigeants de la compagnie ont, jusqu'à maintenant, franchi les lignes de piquetage.

Les employés ont débrayé lorsque les séances de négociation, qui se poursuivaient depuis la fin de mars, n'ont pas réussi à produire une entente qui aurait permis aux employés de la Sogefor de signer leur première convention collective. Plus de 99 p. 100 des employés présents à une réunion tenue dimanche dernier avaient voté en faveur de la grève.

Les négociations sont présentement interrompues et, selon les renseignements obtenus, on ignore toujours quand elles reprendront. Durant ce temps, toutes les activités de la Sogefor, à Maniwaki, sont paralysées, puisque les sections du plaqué et du laminé sont touchées directement par la grève, quant aux employés de la section du meuble ils ont cessé le travail, apparemment pour accorder leur appui moral à leurs confrères. Ces derniers sont protégés par le Comité paritaire.

On rappelle que le club Richelieu de Buckingham fut à l'origine de l'OTJ. Un groupe de parents intéressés sont venus d'organiser, travaillant souvent d'arrache-pied pour maintenant l'œuvre en mouvement. Cette année, les directeurs du mouvement tentent d'intéresser des parents et autres personnes bénévoles. On fait appel au dévouement.

Viendra-t-on en aide à l'OTJ de Buckingham?

BUCKINGHAM (DNC-3) — On craint à Buckingham, que l'œuvre des terrains de jeux ne puisse fonctionner au cours des prochains mois d'été.

Fondée il y a dix ans, cette œuvre a rendu de précieux services à la jeunesse. Fait assez remarquable, il n'est survenu aucun accident mortel chez les jeunes qui fréquentent les terrains de jeux. Le chef de la Sûreté, M. Albert Didier, est fier de proclamer ce fait.

Il serait regrettable que l'OTJ ne puisse fonctionner cet été, car elle a grandement contribué au bien-être des jeunes dans le passé. Non seulement offrait-elle des mo-

yens de récréation, mais elle était aussi utile en enseignant aux jeunes à se livrer à des occupations pratiques. "A l'OTJ, on apprend à se divertir en équipe — belle éducation pour la jeunesse", a souligné un dirigeant du mouvement.



3.000 MILES EN VELO — Un garçon de bar est arrivé à Montréal, à bicyclette, 10 jours avant la date prévue, après avoir parcouru plus de 3.000 miles depuis Los Angeles pour voir l'EXPO 67 et visiter sa famille. M. Albert Leblanc, ancien bûcheron de la Colombie-Britannique, a déclaré jeudi qu'il avait fait 140 miles de vélo par jour pour atteindre Montréal en 30 jours sur une bicyclette achetée il y a sept ans à Los Angeles. Le voyage "valait la peine", a-t-il dit. M. Leblanc

essaiera de trouver un emploi comme commis de bar sur le terrain de l'EXPO. Portant un chandail de couleur orange où était inscrit "Visitez l'EXPO", il a ainsi annoncé l'EXPO tout le long des routes américaines, passant ses nuits dans les champs, les vieux garages, les prisons et parfois dans des maisons hospitalières. M. Leblanc visitera sa mère, six frères et huit sœurs qui vivent à Montréal. Il a déjà effectué des voyages à bicyclette dans 66 pays du monde.

TOURS MYSTERIEUX TOUS LES DIMANCHES

commençant dimanche le 7 mai 1967

Départ TERMINUS D'OTTAWA 87, rue George, à h. 45 p.m. HULL — PARC EDDY 2 h. p.m.

Pour renseignements **771-6641**

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!

jacques lamont Itée

24, rue Laval, Hull • 777-1657

Clinique 'New System' pour épilation de poils follets

On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus!

TECHNICIENNES DIPLOMEES: Mme Thérèse Binet

APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES

71, rue Papineau Hull — App. 3 **777-7914** Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

Agents exclusifs pour les **CLOTURES DE BROCHE "FROST"**

Résidentielles... Commerciales... Industrielles... pour le JARDIN... pour le PATIO... pour le TERRAIN DE JEUX... pour la PISCINE

Elles sont insurpassables par leur beauté et leur durabilité... ET SONT COMPLETEMENT GARANTIES! ESTIMATIONS GRATUITES SANS OBLIGATION

KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE

"La quincaillerie la plus complète"

67, rue Wellington — HULL 777-1641

Legaré 1967

Remeublez-vous votre foyer! Pourquoi perdre du temps précieux en courant partout en ville quand une seule visite chez Legaré suffit!

3 PIÈCES EN SPÉCIAL MEUBLEES \$ 749

7.50 PAR SEMAINE

Ensemble de vivre, 7 mcx

Le sofa à 4 coins et fauteuil sont recouverts d'un tissu bouclé. Teintes diverses. EN PLUS: 2 tables-étagères, table à café, fini noyer, et 2 lampes de table (abat-jour et ampoules compris).

121 mcx de qualité

Table à dessus "Arborite", 48"x60". Quatre chaises rembourrées. Verre et couverts 32 mcx., vaisselle, 52 mcx.

Poêle électrique

Seulement 22 1/2" de large. Commutateurs à chaleur infinie

Lessiveuse

Westinghouse. Essoreuse à haut rendement

Ens. de chambre, 9 mcx

Bureau triple, commode, et lit à panneaux. En plus: matelas à ressorts, sommier-boîte, 2 oreillers, couvre-lit et 2 lampes.

AUCUN DÉPÔT REQUIS JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER (Taux de vente payable à l'achat) Détails complets du mode de financement disponibles à chaque succursale

MAGASINEZ EN TOUTE AISANCE LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 9 H. 30 P.M. **75, RUE PRINCIPALE. TEL.: 777-1222-1593** QUATRE ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE! ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE! SERVICE ET SATISFACTION GARANTIS!

Au Témiscamingue

Expansion de l'usine de pulpe de la CIP

VILLE-MARIE (DNC) — L'industrie de la pulpe de Témiscaming connaît une nouvelle expansion.

La CIP entreprendra sous peu la construction d'une annexe à son moulin au coût de \$2 millions, pour ajouter à celle de l'épinière et du sapin l'utilisation du cyprès. La bâtisse aura 70 pieds sur 280, soit une surface de 39.200 pieds carrés. On engagera 25 hommes de plus pour la construction.

La nouvelle usine serait en opération en mai 1968 et sera hautement mécanisée. Le cyprès exige un traitement différent de celui des deux autres essences; grâce à la nouvelle installation, il pourra être utilisé économiquement. On améliorera également le rendement dans la manutention du bois. La nouvelle installation accroîtra le rendement du moulin et procurera des emplois additionnels à la production comme à la coupe en forêt.

La pulpe dissoute provenant de Témiscaming sert de base à différents produits tels l'acétate et le cellophane, très en demande sur les marchés industriels.

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

125 ouest, rue Sherbrooke Montréal 18

ADMISSION POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1967-68

PROGRAMME	DURÉE	RÉGIME	CONDITIONS D'ADMISSION
COLLÉGIAL	2 ou 3 ans	temps complet ou partiel jour ou soir	• avoir au moins 17 ans, • avoir obtenu le certificat officiel de 11 ^{ème} année ou le bulletin de promotion de versification, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.
SUPÉRIEUR	3 ans	temps complet ou partiel jour	• diplôme collégial EBA ou l'équivalent reconnu, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.
PÉDAGOGIE ARTISTIQUE	30 crédits	temps partiel jour ou soir	• diplôme supérieur EBA ou l'équivalent reconnu, • satisfaire aux demandes inscrites sur la formule d'admission.

Tous les candidats qui désirent être admis à l'École des Beaux-Arts de Montréal, pour la prochaine année scolaire 1967 - 1968 doivent:

- compléter une formule de demande d'admission,
- retourner cette formule au Bureau des Admissions au plus tard le 1^{er} juin 1967,
- payer des frais d'admission au montant de \$2.00. Les frais d'admission ne sont pas remboursables.

FORMULE D'ADMISSION SUR DEMANDE

Bureau des Admissions, École des Beaux-Arts de Montréal, 125 ouest, rue Sherbrooke Montréal 18. Vt. 2-9616

Direction générale de l'Enseignement supérieur — Ministère de l'Éducation du Québec.

VENTE FIN du MOIS**A NE PAS
MANQUER****Belanger****3 JOURS**

PRES DE

\$50,000

DE MEUBLES ET D'APPAREILS

MENAGERS

A SOLDER A PRIX

DE GRANDS

RABAIS!

JEUDI: jusqu'à 9 h. p.m.

VENDREDI: de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

SAMEDI: de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

REFRIGERATEURSRCA WHIRLPOOL, 10 pi. cu., grand congélateur. **\$179**
avec repriseBELANGER, 13 pi. cu., congélateur contient 98 liv. **\$218**
avec repriseRCA WHIRLPOOL, 12 pi. cu., Zero Zone, dégivrage automatique. **239.95**
avec repriseBELANGER, 13 pi. cu., "Bon Air", sans givre dans le congélateur et compartiment aux aliments. **\$288**
avec reprise**CONGELATEURS**WOODS, 7 pi. cu. Dessus en Arborite. **\$158**WOODS, 16 pi. cu. **198.88****MOBILIERS DE CUISINE ET DINETTE**MOBILIER, 5 mcx. Table 30". 4 chaises. **59.95**MOBILIER, 5 mcx, table 36", dessus Arborite, 4 chaises pivotantes. **\$138**MOBILIER DINETTE, 5 mcx. Table dessus noyer, 36", 4 chaises noyer, recouvertes de matériel rouge. **\$149****TELEVISEURS ET STEREO**TV R.C.A. VICTOR, 12" **118.88**TV FLEETWOOD, 19", portatif **148.88**TV COULEUR R.C.A. VICTOR, 21" **622.00**
avec repriseSTEREO, R.C.A. VICTOR, transistorisé, AM/FM, 6 haut-parleurs **358.00**STEREO ZENITH, Multiplex, AM/FM, 6 haut-parleurs, fini noyer **418.00****CUISINIERS ELECTRIQUES**FINDLAY, modèle d'appartement **118.88**MOFFAT, 24" de largeur. Modèle d'appartement **124.88**BELANGER, 30", porte du fourneau vitrée, amovible. Rebords chromés **\$168**BELANGER 30", modèle de luxe, rebords chromés, fourneau vitré, horlogerie automatique, lumière fluorescente, grand tiroir **\$238**G.E., modèle de luxe, le four se nettoie tout seul. Rôtisserie, etc. **\$298**
avec reprise**LAVEUSES et SECHEUSES**LAVEUSE-ESSOREUSE, G.E., garantie jusqu'à 5 ans **98.00**
avec repriseLAVEUSE R.C.A. WHIRLPOOL avec pompe **118.95**
avec repriseLAVEUSE AUTOMATIQUE R.C.A. WHIRLPOOL, pompe puissante, essoreuse de luxe chromée **138.95**
avec repriseLAVEUSE AUTOMATIQUE G.E., température d'eau chaude et tiède **238.95**LAVEUSE AUTOMATIQUE R.C.A. WHIRLPOOL, 3 cycles, "Filtre" l'eau du lavage. Toutes les températures d'eau **278.00**LAVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT, grande capacité, filtre, choix de la température **268.95**SECHEUSE G.E., 2 intensités de chaleur **139.95**SECHEUSES R.C.A. WHIRLPOOL, 3 cycles **178.00**SECHEUSE MOFFAT, 15 livres, trois intensités de chaleur **168.00****MOBILIERS DE CHAMBRE**MOBILIER, 3 mcx, 1 bureau double, miroir, commode 4 tiroirs, lit 4'6", tête ajourée. Fini noyer mat. **139.95**MOBILIER, 3 mcx, 1 bureau triple 72", 9 tiroirs, miroir panoramique, commode, lit ajouré. Fini noyer. **\$198**MOBILIER, 3 mcx, noyer massif, bureau triple 72", miroir, commode, lit ajouré, 4'6". **\$229**MOBILIER, style espagnol, véritable noyer foncé, bureau triple 74", 2 miroirs-glaces, verticaux. Commode haute avec porte; dedans fini cèdre. **\$569****LITERIE**LIT PLIANT, matelas à ressorts, 30" larg. **19.95**LIT CONTINENTAL, 36", complet, tête lavable. **49.95**LITS SUPERPOSES, complets. 36" largeur. **78.88**LIT DE BEBE, 30" x 54", complet avec matelas à ressorts. Imperméable. **39.95****MOBILIERS DE SALON**DIVAN (space saver) se convertit en lit double, vinyle résistant **69.95**DAVENPORT, 2 mcx, 1 sofa, 1 fauteuil, vinyle brun **\$128**DIVAN-LIT, "Singer", matelas à ressorts, matériel résistant **158.95**DIVAN-LIT avec fauteuil, matelas à ressorts, "King Size", coussins caoutchouc-mousse **\$358**MOBILIER CHESTERFIELD, 2 mcx, Sklar, fini nylon brun **\$188**MOBILIER CHESTERFIELD, Cimon, 2 mcx, recouvert de nylon bleu **\$194**
1/2 PRIX**EXTRA SPECIAUX**50 CHAISES DE PATERRE, aluminium (max. 1 par client) **2.98**50 OREILLERS, caoutchouc-mousse. 2 par client **88c**CABINET A DISQUES, noyer, portes coulissantes **9.98**COFFRE DE CEDRE, Honderich, Red Seal, fini noyer **\$78**LAMPES DE BOUDOIR **3.75**UNE AUTRE LAMPE POUR SEULEMENT **1c**

LE MAGASIN OU LES MEILLEURS PRIX, LA QUALITE ET LE SERVICE PREDOMINENT.

Belanger**TERMES TRÈS FACILES**

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE - VOUS FAITES AFFAIRES AVEC BELANGER SEULEMENT.

217, RUE MONTCALM, HULL - 771-6611

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE
LIVRAISON GRATUITE (RAYON 100 MILLES)
STATIONNEMENT FACILE EN FACE DU MAGASIN



LISE MASSE,
au Biniou en
fin de semaine

Le Biniou à Josée

La fin de semaine qui approche, de même que la semaine prochaine amèneront au Biniou à Josée des vedettes dont la renommée est établie depuis longtemps. D'abord, les 28, 29 et 30 avril, à 8h30 et 10h30 du soir, c'est notre seule et unique LISE MASSE qui prendra la scène. On sait que Mlle Masse est la vedette et l'animatrice de l'émission "Profilé de chez nous" présentée régulièrement sur les ondes de télévision de Radio-Canada.

Le lundi 1er mai, c'est le chansonnier HERVE BROUSSEAU, ami des jeunes et des moins jeunes, qui tiendra la vedette au Biniou. Les spectacles sont également à 8h30 et 10h30.



HERVE BROUSSEAU,
au Biniou,
lundi soir

Finalement, en fin de semaine prochaine, JACQUES BLANCHET sera l'artiste invité à cette boîte. On peut



Les boîtes
à chansons
cette semaine...

difficilement demander mieux en dedans d'une semaine.

Les Silhouettes

A cause d'une foule considérable qui était venue assister à un beuveron organisé par un groupe de jeunes de la paroisse, la discothèque Les Silhouettes a été presque entièrement désorganisée en fin de semaine dernière mais il a quand même été possible de présenter quelques-unes des activités au programme. "Les Tycoons", jeune groupe musical de la paroisse ont réussi à donner leur spectacle. Une trentaine de jeunes se sont présentés costumés, mais dans le bruhaha de la salle, on a difficilement pu faire de ce concours un succès. On a tout

La Chandelle

Après une fin de semaine réussie grâce au chansonnier Marie Vachon, la boîte à chansons "La Chandelle" de Thurso, recevra le samedi 29 avril à 9 heures et 11 heures du soir, NORMAND MARTIN, qui était en vedette la semaine dernière au Biniou à Ottawa. Les directeurs de "La Chandelle" invi-

tent les jeunes de Thurso à encourager et à s'intéresser à la seule initiative de ce genre dans la ville.

de même remis de beaux prix aux 4 gagnants. Mlle Suzanne Délorne, jolie petite rousse de 7 ans, a exécuté quelques pas de ballet qui ont passé presque inaperçus. Le spectacle de Mlle Délorne, de même que le fuseathon seront repris cette fin de semaine-ci; donc avis aux intéressés. L'ensemble musical "Les Inconnus", prendra la vedette au même programme.

Avec toutes les rénovations en cours, le Centre récréatif St-Rédempteur peut se vanter d'être un des plus beaux de la région. La discothèque Les Silhouettes, dans un décor nouveau, est fière d'accueillir, les dimanches après-midi, tous les jeunes de 13 à 16 ans, dans une ambiance qui convient à leur âge.

Le Bistro

Voici l'horaire de la fin de semaine qui vient dans les quatre succursales du "Bistro" de la région:

"Bistro d'Orléans", le vendredi 28 avril: animateur, Jean Binet; orchestre invité, les 6-Generations.



CLAUDE PARIISIEN
... au Bistro-150

"Bistro-150", le samedi 29 avril: animateur, André Vézina; spectacle: un jeune chansonnier de la région, CLAUDE PARIISIEN.

"Bistro-1060", le samedi 29 avril: orchestre invité, "les Eyes of Dawn".

"Bistro 212", le dimanche 30 avril: FERME, (par exception).

Pour ceux et celles qui ne le savent pas déjà, les règlements du Bistro, sont les suivants: boisson prohibée en tout temps, tenue de ville, c'est-à-dire une robe ou une jupe et une blouse pour les filles, et veston et cravate pour les garçons, et enfin, une bonne conduite.

Bonnes Fêtes

LE 27 AVRIL 1967

Lapalme, Marguerite, 13 ans, Sudb Turpin, Jeanne, 15 ans, Ottawa Proulx, Michel, 14 ans, Sudbury Lefebvre, Gérard, 15 ans, Biez, V. Godin, Nelson, 13 ans, Fort-C. Roy, Cermel, 15 ans, Pain, C. Colombe, Darouise, 9 ans, Earlon Bazinet, Suzanne, 9 ans, Verner Paul, Marc, 13 ans, Eastview Montsitt, Maurice, 13 ans, Orléans Gratton, Martin, 8 ans, Ottawa Rochon, Manon, 6 ans, Ottawa Tressa, Anne, 10 ans, Gloucester Chabot, Marc, 3 ans, Rockland Desloges, Pierre, 15 ans, Hull Duguay, Yvon, 10 ans, Sturgeon Landriault, Gaston, 14 ans, Sturg-Alary, Lucille, 13 ans, Earlon St-Germain, Jeannette, 13 ans, Han, Desrosiers, Daniel, 12 ans, Han, Quenneville, Danielle, 8 ans, Ayim, Fournier, Lyse, 10 ans, Hawkesbury

LE 28 AVRIL 1967

Ouimet, Christiane, 15 ans, Ottawa Tilley, Claudette, 13 ans, Ottawa Villeneuve, Lucie, 3 ans, Eastview Deschamps, Pierre, 15 ans, Toronto Parker, Christine, 8 ans, Clément Gagnon, Paulette, 12 ans, Hearst St-Jacques, Lyne, 6 ans, Clément Dufour, Danielle, 10 ans, Hull Tanguay, Pierre, 14 ans, Québec Piette, Evelynne, 12 ans, Verner Gagnon, Jean-Guy, 8 ans, Hull Leblanc, Jean-Louis, 15 ans, Thurso Ouimet, Daniel, 10 ans, St-Albert Thibert, Édouard, 15 ans, Windsor Plouffe, Gilles, 6 ans, Angers Plouffe, Gilbert, 6 ans, Angers Eveleigh, Odile, 9 ans, Hull Grandbois, Lynne, 12 ans, Earlon Labelle, Robert, 13 ans, Hammer Lefebvre, Louis, 14 ans, Sturgeon Côté, Bernadette, 12 ans, Clarence

Le thème de l'EXPO 67

Un événement exceptionnel dans l'histoire de notre pays est sans contredit la grande exposition universelle qui a lieu à Montréal. Ce sera le point culminant des fêtes du centenaire de la Confédération.

Comme vous le savez, plus de 70 pays participent à la grande expression de la Terre des hommes. Mais dans tout ce déploiement il faut y découvrir la main de Dieu.

Le jeune chrétien ne manquera pas de visiter le pavillon chrétien. Il offre l'image merveilleuse de toute la chrétienté. Il faut vivre l'EXPO. C'est un défi à chacun de nous, et une invitation à vivre pleinement une expérience passionnante.

Pour la première fois dans l'histoire des expositions universelles et internationales, le thème joue un rôle de premier plan. Une quinzaine de pavillons sont consacrés exclusivement à illustrer le thème "Terre des hommes". L'EXPO a donc un message à livrer aux hommes, surtout aux jeunes qui bâtiront demain la société où il fera bon vivre et glorifier le Créateur de toutes les merveilles.

Oncle Gérard

**ABONNÉS du JOURNAL
LE DROIT
CONCOURS
Expo 67**

POUR CHAQUE NOUVEL ABONNE, PAR POSTE ou PAR PORTEUR, SUR UN ENGAGEMENT DE TROIS MOIS, L'ABONNE ACTUEL et LE NOUVEL ABONNE RECEVRONT CHACUN UN PASSEPORT D'UNE JOURNEE POUR EXPO 67. LE NOUVEL ABONNE, PAR LE FAIT MEME, DEVIENT ELIGIBLE POUR PARTICIPER AU CONCOURS.

UTILISEZ CE COUPON

Mon nouvel abonné

M.

Adresse complète

Numéro de téléphone

A servir immédiatement

ou à compter du (date) 1967.

Ce nouvel abonné a été obtenu par

M.

Adresse complète

Téléphone

VOUS N'AVEZ PAS D'ARGENT A PERCEVOIR — NOUS NOUS EN OCCUPONS.
ADRESSEZ TOUTES VOS COMMUNICATIONS COMME SUIT:

Le journal LE DROIT

Service du Tirage,
375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ontario.

LARRY BRANNON



Par WINSLOW MORTIMER

LE CHEVALIER MASQUE



Par RAYMOND NEWMAN

PHILOMENE



Par BERNIE BUSHNAGER

LE FANTOME



Par LEE FALK

FERDINAND



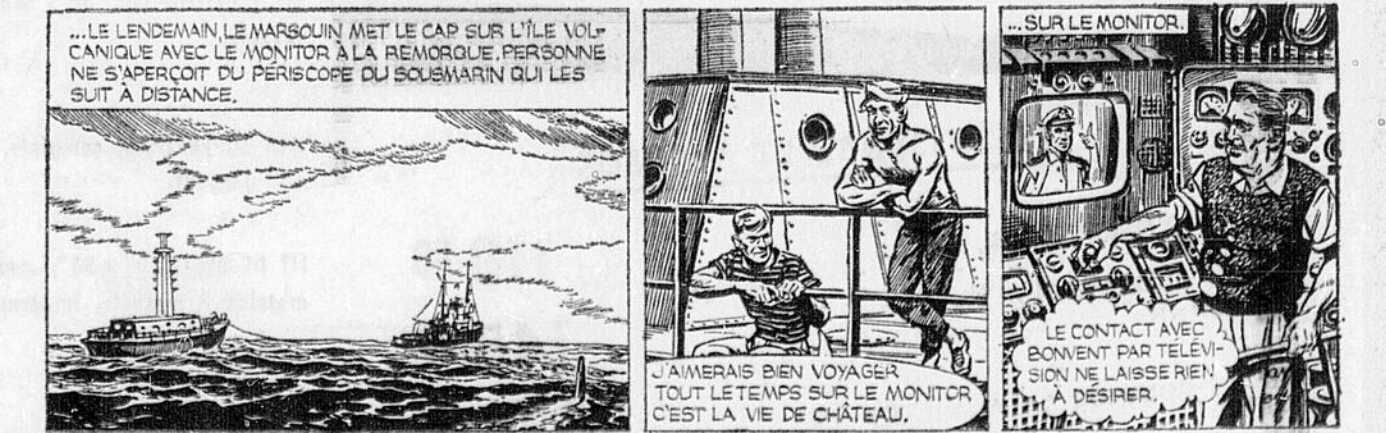
Par BOB FAWCETT

MOCO



Par BOB SCHLESS

CAPITAINE BONVENT



Par BOB SCHLESS

PILOTE TEMPETE



Par BOB SCHLESS

Le samedi 6 mai prochain

Les délégués de 24 clubs 4-H réunis en congrès à Maniwaki

MANIWAKI — Quelque 400 congressistes, délégués de quelque 24 clubs 4-H de la région des Laurentides, doivent se rendre à Maniwaki, le samedi 6 mai prochain, alors que se tiendra le congrès régional annuel de cet organisme. Ce congrès coïncidera avec le 25e anniversaire de fondation du mouvement 4-H.

Les clubs des Laurentides sont répartis dans les régions de Montréal, des Laurentides, de l'Outaouais, de Gatineau et de Labelle. Outre les 400 délégués, on s'attend à ce qu'au moins 35 invités spéciaux, dont MM. Louis Arsenault, Michel Grondin et Jules-A. Breton, ainsi que Mlle Pierrette Turgeon, tous membres du bureau central des clubs 4-H, participent à ces assises annuelles.

Le congrès s'ouvrira officiellement samedi matin, à 8h. 30, par l'inscription des participants, au couvent Notre-Dame-du-Désert. Le programme de l'avant-midi comprendra notamment la présentation des candidats à la présidence régionale, une session d'études pour les responsables et l'audition des talents. A midi, un grand banquet, gracieuseté du club local, sera servi à la salle paroissiale de l'Assomption.

Les activités reprendront à 2h. de l'après-midi avec un programme récréatif, suivi à 3h. de l'élection des présidents régionaux. A 3h. 30, remise des prix aux gagnants des talents 4-H et présentation des présidents élus. Le congrès 1967 prendra officiellement fin à 4h. de l'après-midi, par la cérémonie du "Salut au drapeau 4-H".

Les responsables de l'organisation de ce congrès sont: MM. Armand Grondin, Paul Côté, Paul-Emile Pageau et Mlle Pierrette Coutu, agents de liaison, de M. J.-A. Larivée, de Hull, président de l'Association forestière de l'Outaouais, et d'un comité de parents formé de MM. Réal Lebel, Sylvio Fournier, Robert Lépine, Antonio St-Georges, Louis Branchaud, Jean-Pierre Roy et Claude Joanis, ainsi que de Mmes Flore Saumure, Robert Lépine, Roger Leduc et Claude Joanis.

Les organisateurs ont souligné que la tenue de ce congrès à Maniwaki a été rendue possible grâce à la collabora-

tion financière de l'Association forestière de l'Outaouais, de l'Association des producteurs de bois de la Gatineau, de la ville et de la Commission scolaire de Maniwaki, ainsi que des clubs 4-H, masculins et féminins, de Maniwaki.

Le mouvement
Rappelant que le mouvement 4-H célèbre cette année le 25e anniversaire de sa fondation, les dirigeants ont fait remarquer que plus de 100,000 membres ont vécu la technique 4-H, qui consiste notamment à éduquer les jeu-

nes à tous les points de vue: intellectuel, physique et moral, en se servant comme base des richesses naturelles. Le principal moyen de formation demeure l'assemblée du club, car elle apprend aux jeunes à vivre une véritable vie d'équipe, la discussion franche et amicale, l'habitude du travail honnête et bien fait. L'assemblée apprend également aux 4-H l'art de bien parler en public et leur apporte beaucoup de connaissances sur les richesses naturelles, en particulier celles de la forêt.

MANIWAKI — Mme Kenneth R. Taylor a été réélue à la présidence de la Société d'horticulture de Maniwaki lors de la dernière réunion de cet organisme, tenue à la salle de la Légion canadienne.

Les autres membres de l'exécutif sont: Mme Ambrose McLauhin, vice-présidente, et Mme Henri-Claude Calvé, secrétaire-trésorière. Les directeurs élus sont: Mmes Eugène Lessard, Augustin Hubert, Armand Decrotret, Georges Filion, Andrew Casey et Harry Proudfoot et MM. Vern Bratton, Gabriel Lefebvre et Raoul Côté.

La présidente, Mme Taylor, a par ailleurs fait part de la nomination de Mme Au-

gustin Hubert au poste de directrice du Conseil provincial de la Fédération horticole du Québec. Mme Hubert représentera la région Mont-Laurier-Maniwaki auprès de la Fédération.

La société locale a profité de cette réunion pour procéder à la remise des prix et trophées mérités lors de la dernière exposition annuelle de fleurs et de légumes, ainsi qu'à l'élaboration du programme pour la prochaine année. Le programme comprendra notamment le concours de tulipes et l'exposition annuelle, qui se tiendront respectivement en mai et en août prochain; le concours de parterres, ainsi qu'un concours spécial pour

les massifs de pétunias. On sait que la société a choisi, l'automne dernier, le pétunia rouge et blanc comme fleur du Centenaire pour ses membres.

Les vainqueurs des différentes compétitions, lors de l'exposition annuelle de la société, ont été: le trophée Maki, pour les haies: M. Benoit Poulin; trophée Maniwaki Lumber, pour les pelouses: M. Jack Brazeau; trophée C.I.P., pour les plates-bandes de fleurs: Mme Paul Bélanger; trophée J.E. Boyle, pour le plus beau jardin: M. Gabriel Lefebvre; trophée Barwood Flooring, pour les boîtes à fleurs: Mme, Paul Bélanger; trophée de la société horticole, pour la plus

belle propriété: M. et Mme Eugène Lessard. Les deux prix spéciaux offerts par la firme Maniwaki Lumber pour les rosiers du Centenaire ont été remportés par Mme Dorval Leclair, pour l'ensemble des rosiers, et par Mme Armand Decrotret, pour le plus beau rosier, tandis que deux

prix spéciaux ont été offerts par la Société d'horticulture aux membres qui ont présenté le plus grand nombre d'étalages lors de l'exposition annuelle. Ces prix ont été remportés par M. Robert Lafrance et par Mme Andrew Casey, respectivement pour les légumes et pour les fleurs.

M. Alexis Lévesque chez M. Michener

M. Alexis Lévesque, 71, rue St-Raymond, Hull, qui fêtera son 100e anniversaire de naissance le 28 avril courant rencontrera le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, le 1er mai prochain, pour lui serrer la main et signer en sa compagnie le livre d'or de la ville de Hull.

On sait que le soir de son anniversaire, M. Lévesque sera fêté par les autorités de la ville. A sept heures, il rencontrera le maire Marcel D'Amour et les conseillers. De 7 h. 30 à 8 h. 30, tous les citoyens de Hull et tous les présidents des clubs sociaux pourront aller serrer la main du centenaire.

PORTEZ LES COULEURS FAIRLANE



(l'écurie des GT)

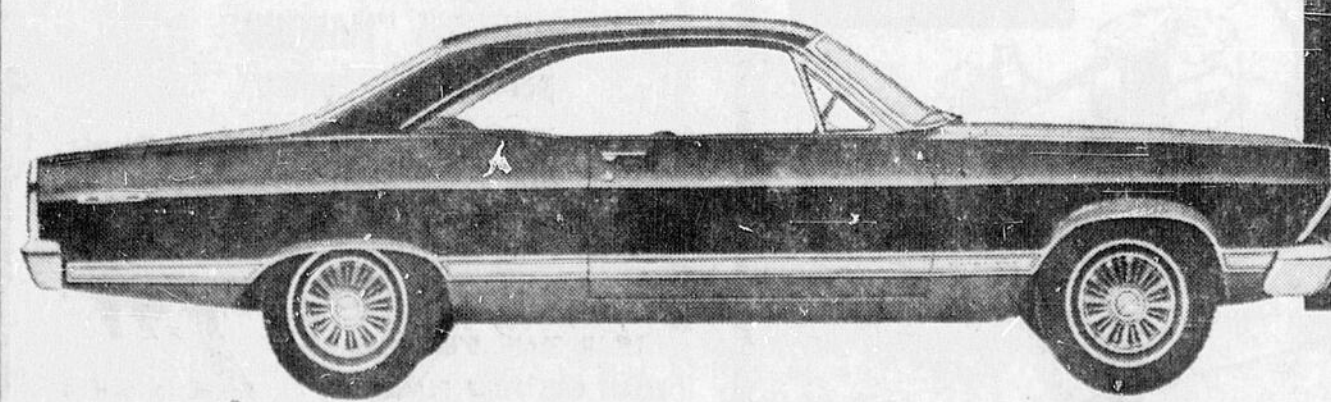
Les ventes Ford n'ont jamais été si bonnes — les occasions non plus!

Achetez une Fairlane—vous sentirez tout de suite que vous avez pris la meilleure décision! De plus, Ford bat en ce moment tous ses records de vente et vous pouvez être certains de faire la meilleure affaire!

Une autre bonne raison—toutes les Fairlane appartiennent à la classe des GT. Construites dans la tradition Grand Tourisme pour assurer votre confort dans tous vos déplacements, pour vous déposer

à destination dans le plus bref délai, détendu, frais et dispos.

Vous l'aimerez pour son comportement: attentive à vos ordres, facile à conduire, docile en toutes circonstances. Pour ses bonnes idées aussi: un V8 facultatif de 390 po. cu., une Cruise-O-Matic Select-Shift, un appareil stéréo à bandes magnétiques et une foule d'autres options "grosse voiture". Passez chez le Vendeur—Achetez une Fairlane—vous ferez la meilleure affaire!



Fairlane

La championne des poids moyens à grandes performances

TOUTES LES VOITURES FORD 1967 COMPORTENT LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ FORD-CANADA ET SONT PROTÉGÉES PAR NOTRE GARANTIE LONGUE PORTÉE EN 3-POINTS.

Campbell Motors (Ottawa) Ltd.
265 OUEST, ave LAURIER, OTTAWA
Tél.: 232-9445

Ottawa Motor Sales Ltd.
1850, rue BANK, OTTAWA
Tél.: 733-6931

Blondin Motors Ltd.
198, rue MONTCALM, HULL
Tél.: 777-5251



CETTE SEMAINE

- Biscuits Charbonneau Jelly
paquet 3 ppts \$1.00
de 1 liv. 2 liv.
- Graisse pure Silver
Leaf 2 liv. 39c
- Steak de bœuf dans
l'épaule. La liv. 65c
- Patates no 1
sac 10 liv. 29c
- Bacon Golden Valley
Pât. 1 liv. 65c
- Petits œufs
Grade 5 douz. \$1.69
A
- Epaulé de lard style
pique-nique la liv. 43c
- Steak de lard
la liv. 79c
- Rôti fesse de lard
la liv. 59c
- Saucisse 3 liv. \$1.29
hot-dog
- Saucisse 3 liv. \$1.00
fraîche
- Bologne entier Maple Leaf
la liv. 33c
- Poulet, poitrine,
cuisse, la liv. 55c
10 livres \$1.90
- Haut de pattes
de lard la liv. 25c
- Bacon Jubilee 2 liv. 98c
- Jambon pique-nique Maple
Leaf, fumé 39c
la liv.
- Chops de lard dans
l'épaule la liv. 59c
- Patates No 1 sac de 50 liv.
avec commande de \$15.00 69c

**GEDEON
MONETTE**

124, rue EDDY, HULL.
777-2409



**Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!**



EN PARADE

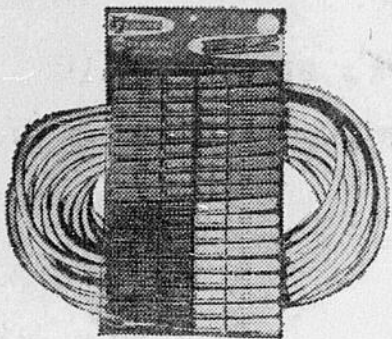
**RAVISSANTES MINI-ROBES
DE TOILE RAYONNE POUR FILLETES 8 A 14 ANS**

Les jeunes seront
emballées de ces jolies
robes qui seront
la sensation du jour.

Votre choix à

5.88

- A) Le modèle tente avec empiècement en contraste teintes orange ou lime sur toile rayonne. Glissière.
- B) Modèle avec insertions de quadrillés à l'avant et à l'arrière. Glissière au dos. Orange ou bleu.
- C) Grandes rayures multicolores lime/jaune/orange. Style tente avec plis creux avant et arrière. Glissière.
- D) Robe tente mini aux imprimés de fleurs. Pli creux à l'avant et à l'arrière. Liséré et nervure. Bleu ou vert.



**CORDE A LINGE
"PRINCESS"**

Longueur 100 pi. — 36 épingles

Une solide corde revê-
tue de Duron pour une
plus longue durée.
Eprouvée à 850 liv.
Avec 36 épingles à lin-
ge de plastique.

Val. 4.69

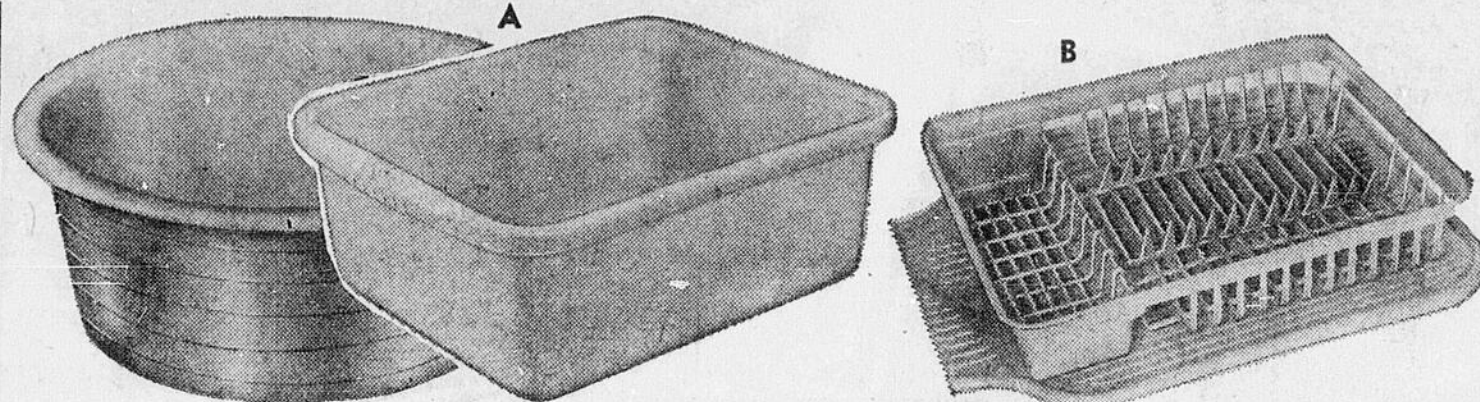
2.99

**CIRE LIQUIDE
CLAIRE "AEROWAX"**

Canette de cire liquide claire
"AEROWAX" de 50 on. Ne
jaunit jamais — donne un
lustre durable aux planchers.

VAL. 1.30

99c



**ARTICLES MÉNAGERS
DE QUALITÉ**

Votre choix de n'importe quel de ces
articles offerts à prix très spécial

99c

Val. 1.99 ch.



- A) Plat à vaisselle rond ou rectangulaire
- B) Egouttoir-support pour vaisselle
- C) Panier géant à rebuts, capacité 44 pintes
- D) Table tournante double (pour confitures, épices, etc.)
- E) Plat à vaisselle à double compartiment
- F) Poubelle de 6 gallons avec couvercle



**4 GOBELETS
A CAFE**

Ensemble de quatre gobelets
de 8 on. en verre opalin. Des
gobelets résistants et prati-
ques. 4 verres au carton. Val.
29c ch.

4 pour 87c

4 BOLS "PYREX"

Ensemble de 4 bols
Pyrex avec poignée
et bec verseur. Votre
choix de deux mo-
tifs.

Val. \$6.95

3.99



**VOTRE CHOIX! TONDEUSES ÉLECTRIQUES
ou à ESSENCE**

TONDEUSE "KLEEN CUT" A ESSENCE

Longueur de coupe de 19", moteur 3 c.v., 4 cycles. Contrôle de
vitesse sur long manche chromé. Pneus à trame losange sur roues
de 7 pouces.

TONDEUSE ELECTRIQUE "SUNBEAM"

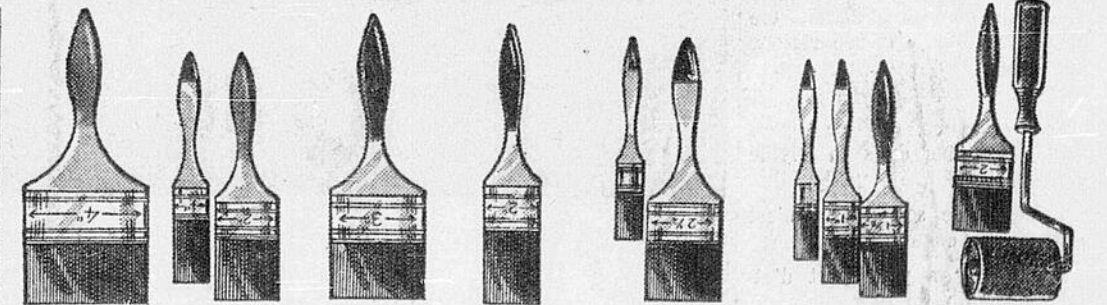
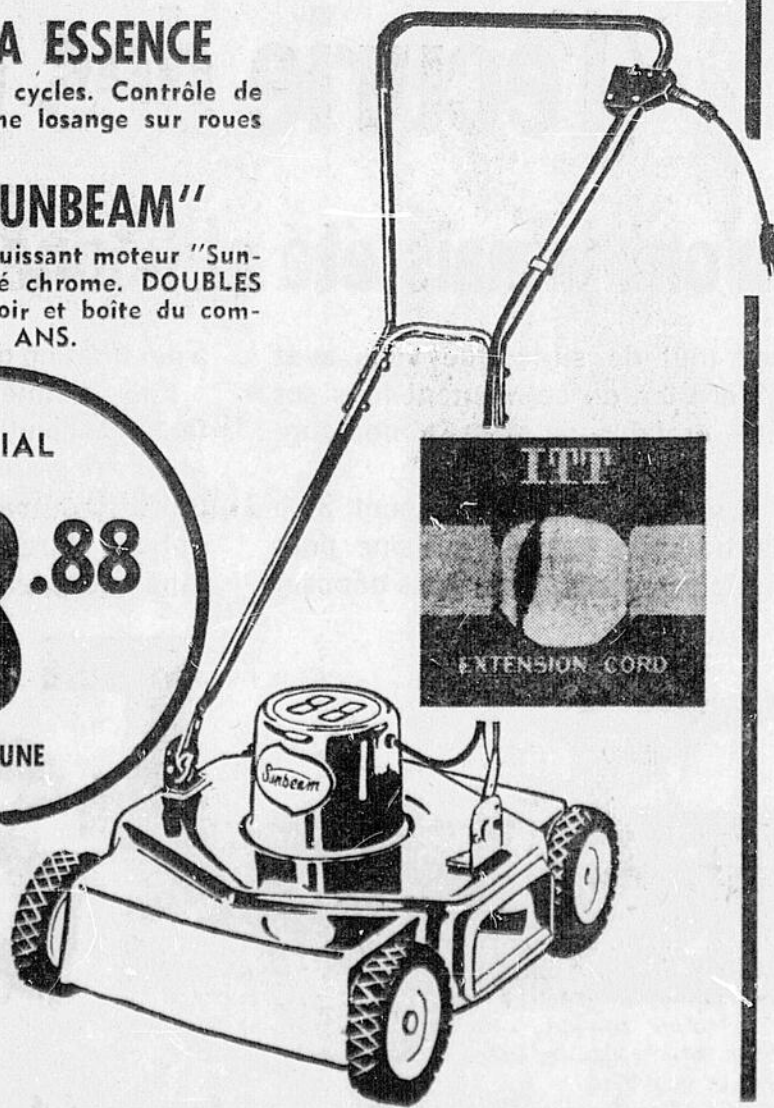
MODELE RE-88 — Longueur de coupe 18" — puissant moteur "Sun-
beam" de 1.2 c.v. — Guidon basculant plaqué chrome. DOUBLES
CHUTES DE DEVERSEMENT. Poignée vinyle noir et boîte du com-
mutateur assortie. GARANTIE SUNBEAM DE 2 ANS.

Complète avec corde
de 100 pieds
traitée pour
l'extérieur

SPECIAL

58.88

CHACUNE



1. — Pinceau de 4" 2. — Pinceaux de 1" et 2" 3. — Pinceau de 3" 4. — Pinceau de 2" 5. — Pinceaux de 1 1/2" et 2 1/2" 6. — Pinceaux de 7. — Rouleau 3" et plateau de 2"

**VOTRE CHOIX DE N'IMPORTE
QUEL NUMERO DE 1 A 7**

77c chacun

ROULEAU, PINCEAU et PLATEAU Val. 2.49
Rouleau Dyrel de 7 1/2", pinceau de 2",
et plateau métal. **1.44**

**PEINTURES "MARQUIS"
par "Martin Senour"**

Une peinture d'excellente qualité manufacturée spéciale-
ment pour LaSalle par aMartin Senour Paint Co., — dans
les finis suivants :

- LATEX BLANC D'INTERIEUR
- SEMI LUSTRE BLANC D'INTERIEUR
- EMAIL BLANC D'INTERIEUR
- EMAIL GRIS POUR PLANCHERS

Val. 4.95

2.97

le gallon



HULL, 123, rue Eddy
HEURES D'AFFAIRES:

tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, bou! St-Joseph
ANGLE MONTCLAIR

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS

A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.



Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix

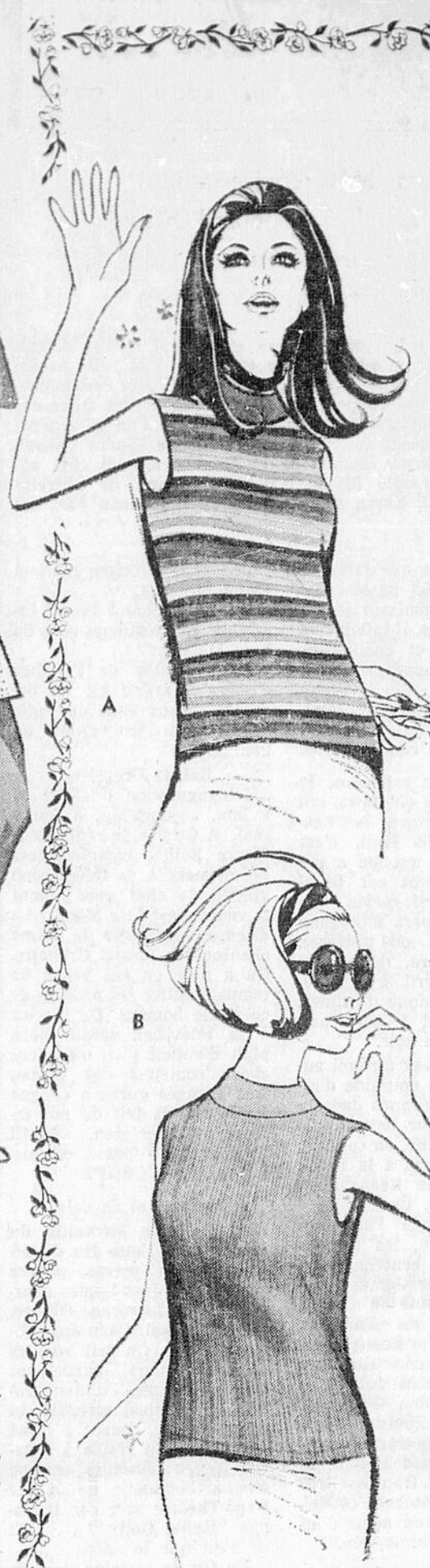
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!



13.88
ch.

Coton peigné gaufré en vogue au printemps
Dames: Junior Petite 7 à 15

Voici des mini-robis qui conviennent parfaitement à la génération active. Glissière au dos.
A GAUCHE: — Robe mini avec empiècement à couture bordée. Poches plaquées piquées et ceinture cuir verni.
A DROITE: — Robe mini à encolure carrée. Modèle à devant croisé avec deux plis creux sur le devant et ceinture cuir verni.



Voici le moment où vous aimerez porter ces confortables tricots de coton

1.88
ch.

Chemises "T" pour dames — choix d'encolures roulées, carrées, similiroulées. Teintes unies, rayures fantaisie ou multicolores. Offertes à prix unique. Tailles: dames: P.M.G.

- A) Chemise tricot à encolure similiroulée aux rayures fantaisie ou multicolores.
- B) Chemise à encolure similiroulée. Couleurs: Lime, orange, blanc, rose ou turquoise.
- C) Chemise encolure ronde de type "Rich Boy" aux nuances unies de lime, orange, blanc, turquoise, vert.
- D) Double tricot de coton. Encolure carrée, un choix formidable de rayures fantaisie.



MINI JUPES et PANTALONS
Tailles demoiselles — 8 à 16

A GAUCHE — Pantalon "Tuyau de poêle" avec ceinture contour, fermeture à glissière. Tissu toile lagon de nuances orange, lime ou marine.

5.97

A DROITE — Mini jupe à ceinture contour confectionnée de fins cotons à trame toile de teinte unie ou aux attrayants imprimés. Lavable.

3.29

Nous honorons votre carte **CREDICO**



COUPE-VENT
pour messieurs,
conçu dans la
note Western

9.88

Confectionné de solide tissu "Canadian Mist" de Duplan, ce coupe-vent illustre des panneaux de corduroy sur le devant, languettes, collet et poignets assortis. Glissière, entièrement doublé. Couleurs: Gris avec corduroy brun foncé en contraste. 36 à 46.

PANTALONS
pour hommes
Pressage
permanent

7.88

Coupe sobre, pas de pli, taille à passants ou riodele Dak à taille extensible. Tissu à pressage permanent de teintes noire, olive foncée, sable ou bleu poudre. Tailles: 30 à 44.



COUPE-VENT
pour garçons

Tailles: 8 à 16 ans

2.99

Tricot côtelé aux poignets, à la taille et au collet. Solidement confectionné de robuste popeline nylon/coton. Ecusson parachute. En vert, brun, bleu poudre, marine, beige ou noir.



Imperméable
avec capuchon

pour garçons

3.88

Un robuste tissu coton à épais revêtement de caoutchouc. Olive d'un côté et jaune de l'autre. 3 poches, glissière à l'avant et fermeture ajustable à boutons-pression. Capuchon à même. Tailles: 8 à 18 ans.

Chemises T
à manches
courtes pour
hommes

2.88

D'élégantes chemises style Polo faites de tricot de coton de qualité. Vaste choix de couleurs unies ou de motifs à rayures et quadrillés. Tailles: P.M.G. et ExG.



HULL, 123, rue Eddy

HEURES D'AFFAIRES:
tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, boul. St-Joseph

ANGLE MONTCLAIR
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS

A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LE DROIT * * * CINÉMA - THÉÂTRE - CONCERTS * * *

TOUS LES JOURS à partir de 1 h. p.m., DIM., 1 h. 30
HOTEL
Warner Bros. unlocks all the doors of the sensation-filled best seller.
Technicolor
CAPITOL

LAURENTIEN
GATINEAU - 663-4515
JUSQU'A SAMEDI!
LES DEUX ORPHELINES
LARRY COTTON
AGENT E.B.

A l'affiche!
PAUL NEWMAN JULIE ANDREWS
ALFRED HITCHCOCK'S 'TORN CURTAIN'
IT TEARS YOU APART WITH SUSPENSE!
A UNIVERSAL PICTURE / TECHNICOLOR
THE BOY CRIED MURDER
CENTRE

Cinéma ODEON Theatres
ARE THE DEAD EVER REBORN?
FOUR ADULTES
CHAMBER OF HORRORS
ADULTES
Strange things are happening to Troy Donahue
in 'My Blood Runs Cold'
OUVERTURE 7 H. P.M.
ODEON QUEENSWAY DRIVE-IN

GAGNANT DE 6
COLUMBIA PICTURES présente
FRED ZINNEBANN'S FILM OF
A MAN FOR ALL SEASONS
Le meilleur film de l'année!
LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTÉES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. - DIMANCHE DES 1 H.

UN GRAND FILM COMPARABLE A "GUNS OF NAVARONE"
Divertissement familial de choix
LEURS ACTES, CE JOUR-LA, NE SERONT JAMAIS OUBLIES!
ROCK HUDSON - GEORGE PEPPARD
GUY STOCKWELL - NIGEL GREEN
TOBRUK
TECHNICOLOR

SOMERSET
3e et dern. sem. au Somerset seulement.
Voyez-le sur semaine à 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:25 - 9:40.

Alfie et Cary nous reviennent!
2 FILMS EN COULEURS
COLUMBIA PICTURES présente
BRYAN FORBES' PRODUCTION OF
THE WRONG BOX
GRANLEY COMPANY présente
CARY GRANT SAMANTHA EGGAR JIM HUTTON
Ouvert à 7 h.
WALK DON'T RUN
Auto-Sky
Aujourd'hui!

Horaires des Cinémas
BUCKINGHAM - "Vie Privée" (7)
CAPITOL - "Hotel" (2R) 1.35 - 4.05
CARTIER - "Le Masque de Fu Manchu" (1) 6.15 - 9.32
CENTRE - "The Boy Cried Murder" (2) 12.20 - 4.05 - 7.55
ELMDALE - "A Man for All Seasons" (1)
ELGIN - "The Game is Over" (3)
LITTLE ELGIN - "Georgy Girl" (2R)
LINDEN - "Victory Guys" (1) 1.00 - 6.10
MAYFAIR - "Tom Jones" (2R) 1.00 - 5.00 - 9.45
NELSON - "Hawaii" (2R)
REGENT - "In Like Flint" (2) 1.00 - 3.07 - 5.14 - 7.26 - 9.38
RIALTO - "Great Guns" (7) 1.00 - 5.25 - 10.15
RIDEAU - "Red Dragon" (7) 1.25 - 4.55 - 8.25
SOMERSET - "Tobruk" (1) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.40
ALADDIN - "A Man and a Woman" (2R)
AUTO-SKY - "The Wrong Box" (1)
BRITANNIA - "Red Dragon" (7)
ODEON QUEENSWAY - "Tobruk" (1)
STAR-TOP - "Arizona Raiders" (2)

2e SEMAINE!
The new... Flint adventure...
IN LIKE FLINT
Starring JAMES COBURN
Cinemascope Color by DeLuxe
Regent
A L'AFFICHE!

Gagnant d'un prix de l'Académie
A MAN AND A WOMAN
TOUT EN ANGLAIS!
ALADDIN
"SLAVE TRADE"
IN THE WORLD TO-DAY!
BANK aux limites de la ville - 822-2254

A L'AFFICHE!
DEUX FILMS EN TECHNICOLOR
"LE MASQUE DE FU MANCHU"
"LE SECRET DE L'EPERVIER NOIR"
OUVERT A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI - LES SAMEDIS ET DIMANCHES A 1 H.
Cartier
HULL, QUEBEC

CINÉMA
DE PARIS
185, rue LAVAL - HULL
A L'AFFICHE!

COURONNE A HOLLYWOOD
COMME LE MEILLEUR
FILM ETRANGER DE L'ANNEE
"IL SERA CONSIDERE PAR BEAUCOUP COMME LE PREMIER VRAI FILM D'AMOUR DU CINEMA"
PALME D'OR Festival Cannes 1966
EN COULEUR
un homme et une femme

pas question le samedi
LINDEN
"Wild Angels"
"THE GLORY GUYS"
NOTEZ BIEN: "Wild Angels" ne sera pas montré en matinée samedi et dimanche

COMMENÇANT DEMAIN SOIR!
ANGÉLIQUE retrouve son mari dans...
MICHÈLE MERCIER de ROBERT HOSSEIN
ANGÉLIQUE #3
ANGÉLIQUE et le ROY
Fraternelle Amazonie
"ANGÉLIQUE" Nos 1 et 2
Stationnement gratuit
CENTRE COMMERCIAL PLACE CARTIER
CINÉMA VENDÔME
Boul. St-Joseph, Hull - 776-1440

LA VIE ARTISTIQUE
Le rideau se lève...
par Edgard Demers

Les deux représentations de l'Atelier d'opéra d'Ottawa rappellent les efforts de jadis du Théâtre lyrique d'Ottawa

Le Théâtre lyrique d'Ottawa ne crnnt qu'une saison. On présente deux spectacles-concerts, l'un à la salle académique de l'Université d'Ottawa, l'autre au Centre communautaire juif de la rue Chapel.

Le Théâtre lyrique d'Ottawa naquit d'un réel besoin. Le Grand Opéra zgonisant depuis quelques années, il fallait que les chanteurs et chanteuses doués pour l'opéra trouvent une tribune locale.

Si nous vous rappelons le Théâtre lyrique d'Ottawa, qui n'a rien à faire avec le Théâtre lyrique de Hull, c'est qu'un nouveau groupe a été fondé récemment par Rosalind Novak, elle-même chanteuse.

Rosalind Novak a réuni autour d'elle une douzaine d'interprètes très connus dans la région tant pour leurs apparitions à la scène, en concert, à la télévision et à la radio.

Ces artistes prêteront leur voix à certains des plus beaux airs du répertoire. Ils interpréteront des extraits et parfois des scènes entières des "Noces de Figaro", "Faust", "Madame Butterfly", "Othello" et "La Traviata".

En fin de semaine dans la région... Outre, les deux représentations de l'Atelier d'opéra... Il y a "Splendeurs folkloriques" à Hull et à Eastview... Il y a aussi nos boîtes à chanson... A ne pas oublier les dernières représentations de "Jos Montferrand" à Pointe-Gatineau...

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.

The Wrong Box Adultes et adolescents
Britannique, 1966, 110 min. Technicolor. Comédie réalisée par Bryan Forbes, avec Michael Caine, Nanette Newman et Peter Cook, d'après un roman de Robert Louis Stevenson et Lloyd Osbourne.
Une somme respectable doit revenir au survivant de deux frères septuagénaires, Masterman et Joseph Finsbury. Masterman, qui est à l'article de la mort depuis dix ans, convoque un jour son frère, dans l'intention de le tuer. Les neveux rapaces de Joseph embarquent leur oncle sur un train qui subit un accident. Joseph en sort indemne, mais ses neveux croient le reconnaître dans la dépouille d'un inconnu. Cette méprise entraîne une série d'imbroglis où les deux frères "meurent" et "ressuscitent" à tour de rôle. L'inconnu se révèle enfin être un meurtrier pour lequel on offrait une riche récompense. Les querelles familiales s'apaisent devant cette bonne fortune.
La caricature se mêle allégrement à la bouffonnerie dans cette comédie noire d'un style à l'emporte-pièce. Les complications se multiplient pour la joie du spectateur dans un foisonnement d'effets comiques. L'époque victorienne est évoquée avec beaucoup de saveur et les comédiens rivalisent de talent pour composer des personnages pittoresques.
Appréciation morale: Les malhonnêtetés de divers personnages sont présentées sur un ton burlesque. Adultes et adolescents.

Walk, Don't Run Adultes
Américain, 1966, 113 min. Panavision. Technicolor. Comédie réalisée par Charles Walters avec Cary Grant, Samantha Eggar et Jim Hutton.
Un industriel anglais, Sir William Rutland, arrive à Tokyo pour affaires pendant les Jeux olympiques. Incapable de se loger, il convainc une jeune compatriote, Patricia Easton, de partager avec lui son appartement, en tout bien tout honneur. Ayant fait la connaissance d'un étudiant américain qui participe aux jeux et qui se trouve aussi sans logement, il l'installe chez Patricia. Sir William entreprend de favoriser une idylle entre les deux jeunes gens et, à travers mille mésaventures, parvient à les amener au mariage.
Ce film est le remake d'un succès de George Stevens, The More the Merrier, qui avait pour cadre la crise du logement à Washington pendant la guerre. On a modernisé le sujet en lui donnant pour contexte un événement plus actuel, mais les situations ont gardé tout leur potentiel de drôlerie. Fidèle au titre de son film, le réalisateur mène l'histoire à une allure modérée, musardant ici et là sans perdre pour autant aucune occasion d'amuser son auditoire. Le meilleur atout du film est sans aucun doute la présence d'un Cary Grant décontracté qui joue les Cupidons avec un plaisir évident.
Appréciation morale: Quelques situations risquées et un traitement léger du mariage font réserver le film aux adultes.

STAR-TOP
JUSQU'A VENDREDI!
COLUMBIA PICTURES PRESENTS
GREGORY PECK - DAVID NIVEN
ANTHONY QUINN
THE GUNS OF NAVARONE
Aussi en Technicolor
"ARIZONA RAIDERS"
AUDIE MURPHY

20th CENTURY THEATRES
JULIE ANDREWS
MAX VON SYDOW
RICHARD HARRIS
JAMES A. MICHENER'S
HAWAII
NELSON
325, RUE RIDEAU - 237-4880

LYNN REDGRAVE EST MERVEILLEUSE!
VOYEZ-LE MAINTENANT
COLUMBIA PICTURES présente
GEORGY GIRL
JAMES MASON - ALAN BATES
LYNN REDGRAVE
LITTLE ELGIN

EN VEDETTE AU CABARET
Golden Rail
"LES CAPRI"
plus 2 spectacles
Du lun. au vend. à 10 h. et minuit
Sem. à 9 h. 30 et il h. p.m.
Le Montclair HOTEL
336, ch. de MONTREAL

STRIKES LIKE A BALL OF THUNDER
LIGHTNING BOLT
WANDISA LEIGH
RED DRAGON
STEWART GRANGER
ROSANNA SCHIAFFINO

COMMENCE DEMAIN!
CHARLES K. FELDMAN'S
CASINO ROYALE
IS TOO MUCH... FOR ONE JAMES BOND!
GIGI GALON
Excellente chanteuse et fantaisiste
Régistrations 232-6411
CASINO ROYALE
"THE GAME IS OVER" (adultes)
ELGIN

Victor Vicq est transporté...

Au "Pays de Galles et de la chanson" par les 100 voix de la chorale "Rhos"

On connaît le "Pays de Galles", ce coin à l'Ouest de l'Angleterre. On sait que le "Pays du sourire" est une opérette de Franz Lehár. Mais sait-on que le synonyme de "Pays de Galles" est "Pays de la chanson"?

Mardi soir, au Capitol, lors d'un Concert Tremblay, cent voix riches et sonores nous l'ont appris. Ces cent voix sont celles des membres de la chorale "Rhos", dérivatif de Rhoslanerchrugog, ville de 12,000 habitants qui a vu

naître la très grande majorité des chantres. Tout au long de la soirée, la chorale "Rhos" a apporté à environ 2,000 auditeurs sourires et larmes. C'est que la nostalgie est un fin mélange.

Ce chœur dirigé sans aucune prétention, néanmoins, avec justesse et brio par Colin Jones s'est amené avec beaucoup plus que de nostalgiques refrains et de l'humour gentiment piquant de Galles. Ce chœur est venu tout simplement avec de belles chan-

sons et de la musique plein le cœur.

Et quel répertoire que celui de la chorale "Rhos". Ces chantres interprètent avec un égal bonheur une chanson de folklore de leur coin du monde, "Cyfrir Geifr" ("Comptez vos chèvres"), un extrait de comédie musicale, "You'll Never Walk Alone", tiré de "Carousel", le "negro spiritual", "Steel Away to Jesus", le chœur des esclaves hébreux dans "Nabucco", de Verdi, ou encore celui de "Fidelio", de Beethoven. Ce dernier extrait est chanté en langue celtique. L'annonceur explique que lors des compétitions au "Pays de Galles", les participants peuvent chanter en toutes les langues... sauf l'anglais. Serait-ce que les Gallois n'ont pas encore oublié 1536? Sans doute, mais sourire aux lèvres.

Ce même sourire illuminait l'interprétation de Cyril Edwards, une basse admirable, dans son rendement de "La chanson de la puce", la composition célèbre de Mussorgsky. Auparavant, M. Edwards avait impressionné par "Il Lacerato spiritu", de Verdi.

Deux autres solistes de talent figuraient au programme. Le ténor Penry Vaughan Evans donna d'abord "Ade-laide", de Beethoven, et "Bu-gaill Aberdyfi", d'Iris Lewis. Alan Ward, un baryton de haute stature encore plus imposant à cause de sa barbe à la manière de Henry VIII, rendit avec une pathétique émotion "Eri tu", extrait du "Bal masqué", "De Glory Road", un "negro spiritual", illustra d'autres teintes de cette belle voix. Colin Jones, le directeur de la chorale, accompagna M. Ward au piano pour ces œuvres.

John Tudor Davies, le pianiste attitré de la chorale, et Davy Jones (21 membres portent ce nom, soit dit en passant), son adjoint, partagent l'accompagnement au clavier. La leur n'était pas tâche facile.

En terminant, le chœur "Rhos" donna une autre preuve de la puissance de ses basses et de la pureté de ses ténors par "Abide With Me". En rappel, ce fut l'hymne national du "Pays de Galles".

Pour ce dernier témoignage, le directeur Colin Jones se retourna vers l'auditoire pour battre la mesure. Et de par la salle, des voix riches et sonores entonnèrent en langue celtique cet hymne des Gallois.

Oui, nous avons été transportés au "Pays de la chanson".



ENCORE QUELQUES REPRESENTATIONS — La série de quinze représentations de "JOS MONTFERRAND", de John Marier, mise en scène de Pierre Gauthier, se terminera, le dimanche 30 avril, à 8 heures, au gymnase Robinson de Pointe-Gatineau. Plus haut, on aperçoit, dans l'ordre habituel, trois des protagonistes de ce drame avec musique, soit Lucien Voyer (le Bonhomme Gauthier), Maurice Bigras (le Père Boullé) et Pierre-Emmanuel Collin (le curé). "Jos Montferand" est un projet du Centenaire de Pointe-Gatineau. (Photo Champlain Marcl)

Jean Roberts au service du Conseil des arts du Canada

Mlle Jean Roberts, personnalité bien connue dans le monde du spectacle, est entrée au service du Conseil des arts du Canada en qualité de spécialiste du théâtre. Agée de quarante ans, Mlle Roberts était depuis quelque temps à l'emploi du Centre national des arts, à Ottawa, où elle s'occupait particulièrement du "Festival du Canada". Au Conseil des arts, elle sera affectée au Service des arts, où elle occupera le poste laissé vacant par le récent départ de Mlle Ann Coffin (maintenant Mme Christopher Young).

Écossaise de naissance, Jean Roberts a commencé sa carrière de théâtre en 1947, lorsqu'elle renonça à poursuivre des études spécialisées à l'Université d'Edimbourg pour s'engager comme décoratrice au Perth Repertory Theatre. Plus tard, elle passa six ans avec le Shakespeare Memorial Theatre, à Stratford-on-Avon, où elle fut tour à tour régisseur ou metteur en scène. Toujours au Royaume-Uni, elle travailla pendant un an dans le domaine du cinéma.

Depuis son arrivée au Canada, en 1958, Jean Roberts a toujours continué à s'occuper de théâtre à divers titres. Elle a fait une tournée aux États-Unis, en 1958, avec les Canadian Players de Toronto, en qualité d'administratrice de la troupe.

De 1959 à 1961, elle a été directrice de la production au théâtre Crest, de Toronto également. Depuis lors, elle

a monté et mis en scène de nombreux spectacles, non seulement dans la Ville-Reine, mais à maints endroits du Canada. A l'École nationale de théâtre, de Montréal, elle a été professeur d'art dramatique et directrice des cours de mise en scène.

Au cours de la saison 1965-1966, elle a dirigé trois com-



JEAN ROBERTS, ... spécialiste du théâtre ...

pagnies de théâtre, dont les "Jeunes comédiens" à l'occasion de leur tournée de 26 semaines à travers le Canada. Elle présida à la troupe du Library Theatre qui a présenté cette année-là trente-cinq semaines de théâtre à Toronto. Mlle Roberts est bilingue.

TOWNHOUSE
Motor Hotel

Notre RECEPTION CREVETTES et HOMARDS à l'ancienne TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

Tous les lundis, 8h.15 à 11h. p.m.
Homard risolé 6.50
Crevettes à l'étuvée 4.25
Tous les vendredis 8h.15 à 11 p.m.
Crevettes à l'étuvée 4.25

Journeet Room
319, rue Rideau 236-0151
(adjacent au cinéma Nelson)

OFFRE COMBINÉE COMPREND:
1. Dîner au Gourmet (Six choix, y compris le bifteck)
2. Choix de place réservée pour HAWAII
3. Stationnement gratuit
5.75 du lundi au jeudi
6.25 ven., sam. et dim.

EN VEDETTE!

Les "FOUR LADS"

ARTISTES RENOMMES DES DISQUES UNITED

Leurs "disques d'or":
• "Standing on the Corner" • "Who Needs You"
• "Moments to Remember" • "No, Not Much"
• "My Little Angel"

et pour ne mentionner que quelques-uns de leurs "microsilons à succès":
• "Down by the Riverside" • "You're Nobody Till Somebody Loves You"
• "Somebody Loves Me" • "Mocking Bird"
• "Istanbul"

Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30; samedi à 8.00 - 11.00 a.m. et 1.00 a.m.; dimanche à 5.00 - 7.30 - 9.30
VENEZ LES ENTENDRE EN PERSONNE A VOTRE CLUB DE NUIT PREFERE

HÔTEL AMBASSADOR

Boul. Maloney, Gatineau Rés.: 663-5363

Les architectes honorent Gérard Trottier

Un artiste et sculpteur, dont les œuvres ont été exposées dans divers pays, notamment dans toutes les régions du Canada, a été choisi comme titulaire de la Médaille des arts connexes, 1967, pour sa précieuse collaboration avec les architectes.

En effet, le choix de l'Institut royal d'architecture du Canada s'est porté sur M. Gérard Trottier, natif d'Ottawa et aujourd'hui artiste résident à l'Université Western Ontario. La médaille lui sera remise au cours du dîner annuel organisé à l'occasion de l'assemblée de l'Institut qui se tient cette année, à Ottawa, du 24 au 27 mai.

M. Trottier a donné des preuves évidentes de ses talents d'artistes dans les œuvres que l'on trouve dans un grand nombre d'universités, d'églises et d'autres bâtiments. Parmi celles-ci, il y a lieu de mentionner une pièce murale de 168 pieds à l'université Carleton, à Ottawa, une pièce murale au Projet de Queen's Park et des vitraux en mosaïque et des sculptures dans plusieurs églises.

Gérald Trottier a organisé plusieurs expositions de ses œuvres et participé à des expositions internationales. Ses œuvres font parties des collections permanentes de diverses galeries d'art au Canada. Il a obtenu une bourse de travail libre du Conseil des Arts du Canada en 1963.

Un certain nombre des peintures et sculptures de M. Trottier seront exposées au Château Laurier au cours de l'assemblée annuelle de l'Institut d'architecture du Canada en mai.

Quant à l'assemblée de l'Institut, elle promet d'être un événement d'importance majeure pour la profession d'architecte au Canada. En voici quelques-uns des points saillants:

— séminaire de deux jours sur "La construction des villes", étude de l'aménagement urbain en vue du deuxième siècle du Canada, à laquelle participeront des personnalités éminentes de Grande-Bretagne, de France, des États-Unis et du Canada;

— discours de M. Arthur J. R. Smith, directeur du Conseil économique du Canada, et de sir Hugh Casson, architecte britannique réputé;

— présentation des Médailles Massey en architecture, 1967, et ouverture d'une exposition des œuvres primées à la Galerie nationale;

— autres événements et célébrations du Centenaire

LIONS CLUB

BINGO MONSTRE

AU COLISEE

LUNDI, 1er MAI

Le Festival canadien des arts présente

LA COMPAGNIE DE L'OPERA CANADIEN

dans

"Don Pasquale"

de Donizetti (avec orchestre au complet)

"SUCCES ECLATANT" — "UNE SOIREE"

CINEMA-THEATRE CAPITOL

Le vendredi 12 mai à 4 h. de l'après-midi et à 8 h. 30 du soir

BILLETTS: \$2.00, \$3.00, \$4.00
ETUDIANTS: \$1.00 AVEC CARTE D'ETUDIANT
EN VENTE A COMPTER DU LUNDI 1er MAI AU

CENTRE DU CENTENAIRE

2, rue Rideau 10.00 a.m. — 6.00 p.m.
996-1630

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

LE CELLIER DES MOINES

333, CHEMIN DE MONTREAL

MENU

- Gratinée
- Fondue suisse
- Fondue Bourguignonne
- Choucroute
- Poires Boudalou

OUVERT DE 5 P.M. à 1 A.M.
DIMANCHE: 5 P.M. à 9.30 P.M.
RESERVATIONS: 745-2111

Accordéoniste: Le Père Dorémi
Tous les soirs, le dimanche inclus.

Le Père Rier, Le Père Nod, Le Père Colateur, Le Père Dorémi et Le Père Sil, vous attendent!

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE... ALLEZ AU CINÉMA

CE MAGASIN SERA FERME

à l'occasion de la PAQUE JUIVE

du lundi 24 avril jusqu'au mardi, 2 mai.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. Les ven. et sam. soir jusqu'à 7.30

RIDEAU BAKERY

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. Les ven. et sam. soir jusqu'à 7.30

F. CARRIERE, 1016, rue Lola
384, rue Rideau 234-1019

Vous êtes en train de préparer votre réception nuptiale? Consultez tout d'abord

OSWALD LEMIEUX 82, ave Bayswater

Beacon Arms HOTEL
88 ALBERT STREET | OTTAWA

LISEZ BIEN CECI... VOUS ETES PEUT-ETRE GAGNANT!

Chaque jeudi, le journal "LE DROIT" publie dans chacune des annonces de cette page les noms et adresses d'heureuses personnes qui ainsi gagnent un billet de courtoisie bon pour deux à un cinéma d'Ottawa-Hull. Si vous repérez votre nom dans cette page, découpez simplement l'annonce indiquée, et présentez-la chez le commanditaire qui vous remettra avec plaisir votre billet de faveur.

IL VOUS FAUT VOIR CE PROGRAMME FORMIDABLE À VOTRE CINÉMA LINDEN

JUSQU'À DIMANCHE!

AMERICAN INTERNATIONAL PRESENTS
PETER FONDA - NANCY SINATRA
THE WILD ANGELS
- PANAVISION - PATHECOLOR
BRUCE DERN - BOB LADD - ROSEY BROWN - CHARLES GOTTFRID
MEMBERS OF HELL'S ANGELS OF VENICE, CALIFORNIA

NOTEZ BIEN: "Wild Angels" ne sera pas montrée samedi et dimanche en matinée

— AUSSI A L'AFFICHE —
"NIGHT OF THE GRIZZLY" "GLORY GUYS"

Quartier général des motocyclettes

Honda—BSA—Triumph
Motocyclettes Harley Davidson et les scooters Vespa. 500 bicyclettes neuves \$2.95 et plus

QUARTIER GENERAL DES BICYCLETES C.C.M. ET RALEIGH

BYLES & CO. LTD.

Articles de sport "Plus de 30 années de service"

305 à 309, rue Bank Ottawa — 236-9611
E. PLANTE 1113 River Road

AUBAINE DE GRADUATION

Portatives Underwood "OLIVETTI" LETTERA 32

- Clavier anglais ou bilingue
- Tabulateur
- Avec mallette — Comp. à 94.50

SPECIAL! 79.50

IDEAL

STATIONERY and Office Supply Co. Ltd.
215, rue Rideau — 233-1164
C. VACHON, 86 CH. MARIÉ

Très bientôt, NEPEAN MOTORS Vous fera une flamboyante surprise! En attendant, faites une visite chez NEPEAN MOTORS... Vous tomberez amoureux de leurs voitures usagées de qualité première...

R. INGALLS, 876, ave Riddell

NEPEAN MOTORS LTD.

43, ch. Richmond 725-1057

MANTEAUX DE PRINTEMPS EN GRANDE REDUCTION

chez

Shaffer's

F.M. LEROUX, 88 ch. Marier

147, rue Rideau Tél.: 235-1886 Salon de la mode au 2e
Nous vous invitons à ouvrir un compte — Stationnement gratuit au Centre de stationnement Nicholas.

Réputée caméra Polaroid No 104 "Color Pack". Photographies en noir et blanc en 10 secondes. Photographies en couleur en 50 secondes.

Prix ordinaire \$69.95 — Très spécial \$55.95

A. MARLEAU, 181 Richer

CENTRE DU CADEAU SARO'S

PLACE CARTIER HULL

Partie aux homards et aux crevettes dans la salle "Le Gourmet" (tout ce que vous pouvez déguster)

Tous les vendredis soir de 8 h. 15 à 11 h. Homard grillé à la vapeur 4.25 Crevettes apprêtées à la vapeur 4.25

Mme C. GEMUS, 146 CATHCART

TOWNHOUSE
319, rue Rideau • Motor Hotel • 236-0151

TOM LACHAPPEL vous invite à passer voir le CHOIX VARIE DE:

RADIOS TRANSISTOR FN SPECIAL 7.99 et plus
Mme M. DUBE, 321 Goulburn Cresc.

MONTRES pour hommes - femmes enfants et plus 5.00 plus

WINDSOR SMOKE SHOP

CHOIX VARIE DE CADEAUX • CARTES DE SOUHAITS SOUVENIRS POUR TOUTES OCCASIONS

Angle Rideau et Dalhousie 233-0337

ON AIME TOUJOURS LA PIZZA

- A l'heure du lunch
- Au coucher
- Au souper

Pour un service immédiat téléphonez et venez prendre votre commande
- Aux réceptions
- Entre les repas
- En tout temps

RESTAURANT DEL RIO

217 Rideau André Vinet, 242 Wilfred 234-0952

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSEES

POUR DE PROMPTS
RESULTATS.
COMPOSEZ 237-3050

Pendu-Trouvé (3) Hommes demandés (5) Femmes demandées (7)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU, chien noir et blanc, nom "Spoty", lundi, Pointe-Gatineau, récompense, 777-4722.

PERDU, tricycle Mustang, environs Papineau et Kent. Initiales V.R. 777-4461.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

PERDU, tricycle Mustang, environs Papineau et Kent. Initiales V.R. 777-4461.

LUNETTES, monture noire, homme, vers 12 avril, Ottawa, Eastview; récompense, 746-1950.

TROUVE, Trousseau de clés, rue Rideau, mardi, 235-9590.

PERDUES, lunettes de dame; monture noire, rue Lajoie, Eastview; récompense, 749-1542.

Hommes demandés (5)

HOMME requis pour département de crédit. Salaire selon compétence. Pour rendez-vous, s'adresser à Amembement Farley, Orléans, M. Beauséjour. 5-28

POSITIONS diverses pour département de pièces et service. S'adresser à M. Charlebois, Balise Automobile Ltée, 444 Chemin Montclair. 5-28

DEMANDONS boulangers et pâtisseries. S'adresser Pâtisserie Chauvet, Gatineau Plaza, boul. Macpherson, Gatineau. 5-29

COMMENCEZ votre propre commerce en vendant, sans investissement et directement au consommateur, des produits de haute qualité, commission maximum, ainsi que boni. Pour plus de renseignements, composez 233-5679, 6h. p.m. à 9h. p.m. 5-28

EMPLOIS immédiats avec une compagnie progressive pour le département de la perception et du crédit. Expérience requise. Les candidats doivent être bilingues et être âgés de 21 à 30 ans. Écrire ou téléphoner Credico Inc., 195A, rue Bank, Ottawa, 237-2140. demander M. J. J. Gauthier. 5-31

Femmes demandées (7)

RECHERCHE d'urgence aide-familiale très expérimentée, avec enfants et travail de maison; famille de professionnels/université; excellent salaire. 733-6087. 7-31

FILLE ou femme pour travaux domestiques, logée, bon salaire. 749-1323. 7-31

FILLE ou dame pour soin 1 enfant, ouvrage domestique, \$18. 771-6566. 7-28

ASSISTANTE pour dentiste demandée. Écrire Case 105 LE DROIT. 7-31

FEMME fiable, travaux domestiques, milieu agréable; références; pour mardi et jeudi après-midi. Environnements Kilborn et Bank, 731-6294 après 6h. 7-29

INFIRMIÈRE licenciée pour cours d'hygiène à donner dans une école de coiffure. 771-7709. 7-29

FILLE, ouvrage général, 2 enfants, références. 771-3610. 7-28

GARDIENNE pour enfants; chambre à coucher et salle de bains privées; légers travaux; soignées et fin de semaine libres. 663-6658. 7-30

GARDIENNE, légers travaux ménagers, 5 jours par semaine. 771-5838. 7-31

ON DEMANDE OPERATRICES de machine à coudre

S'adresser à:
M. J. LARKIN
S. E. WOODS LTEE
43, rue Montcalm, Hull
771-3832

Réceptionniste-caissière

avec connaissance de dactylographie pour bureau d'assurances générales dans Hull. Responsable aussi pour la préparation des dépôts, du classement des dossiers et autres travail de bureau.
Écrire C.P. 237, Hull, Qué. 7

STENO-DACTYLO

Fille ou femme mariée pour bureau d'assurances générales dans Hull. Doit avoir expérience dans l'assurance automobile, incendie et responsabilité. Écrire donnant âge, état civil, éducation, expérience etc., à C.P. 237 - Hull, Qué. 7

DACTYLO-CAISSIERE

Excellente opportunité pour jeune personne voulant travailler avec le public. Différents bénéfices de la compagnie. C'est une position permanente. La candidate doit être bilingue, âgée de 18 à 28 ans. S'adresser à M. D. GOYETTE, 745-9131

CHAUFFEUR

pour livrer et aller chercher la lessive, la toile aux hôtels et motels.
Emploi permanent. Assurances maladie-vie-médicale payées par la compagnie.
S'adresser en personne à LYLE BLACKWELL LTD., 850, ave Campbell, Ottawa 5

5 MECANICIENS

sont requis immédiatement Salaire très avantageux et bénéfices marginaux inclus.
CYRILLE-CHRYSLER DODGE LTEE
900, boul. St-Laurent
S'adresser: Gérant de service 745-7051, ext. 42 5

CRESCENT FINANCE CORP

154, chemin Montréal Eastview, Ont. 7

Le Bureau de crédit chez Freiman

A plusieurs postes de livres pour des commis possédant au moins leur 10e année. Ces postes exigent différentes tâches à accomplir mais ne demanderont pas de taper à la machine à écrire. Une connaissance sommaire de la comptabilité serait un atout.
● Escompte aux employés
● Le plan Freiman de bénéfices aux employés
S'adresser au Bureau du personnel Freiman en ville 7

F. SLOVER LTD.

61, rue York 7

Personnel de vente

Adulte
Bilingue de préférence
● Travail à temps plein disponible
● Semaine de 5 jours
● Avantages sociaux complets
● Escompte sur achats
S'adresser au Bureau du personnel C. CAPLAN LTEE Rue Rideau 7

NON CLASSE par Larry Hurb



"32 secrétaires m'ont abandonné pour se marier! Que complex-vous faire?"

Femmes demandées (7) Instituteurs demandés (10)

FILLE ou femme, logée, nourrie; lundi au vendredi. 663-3295. 7-29

SERVEUSE de table, expérimentée seulement. S'adresser restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-32

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-32

DEMANDE étudiante responsable pour surveillance de quatre jeunes enfants et tâches ménagères. Belle personnalité. Opportunité de visiter l'Expo. \$25 par semaine, 2 jours de congé. Chambré seule. Écrire à 1460, Cap Eternité, Duvernay, Cité de Val, Qué. 7-28

AIDE-CUISINIÈRE, expérience, soir. Chez Rolland Restaurant. 777-6504. 7-28

Credico Inc., 195A, Bank, Ottawa, Ont.

COMMISS pour travail de bureau. Dactylographe, classement et salle de bains privées. La candidate doit être bilingue et âgée de 19 à 26 ans. Pour un interview, composez 237-2140 et demandez M. J. J. Gauthier. 7-31

DOMESTIQUE - Travail général, 2 enfants 5 et 2 ans, chambre et salle de bains privées. Bon salaire, central. 235-7893. 7-28

FILLE de tables demandée, temps plein ou partiel, 242 boul. St-Joseph, Hull, 771-7221. 7-31

PERSONNE avec expérience pour légers travaux ménagers de 9h à 2h. Références; excellent salaire. 728-7014 entre 6h et 7h. 7-30

SERVEUSE d'expérience à temps continu ou partiel; congé les dimanches et jours de fête. Excellents pourboires; 50 rue George. 7-28

EASTVIEW, fille demandée, un enfant, travail domestique. Logée. 733-9430 ou 745-3801. 7-28

FILLE garder 2 enfants 5 jours par semaine. 663-8100 après 7h. 7-28

FEMME, garder bébé 1 an; travaux domestiques; couchera ici; mère travaille. 731-4801. 7-32

SERVEUSES d'expérience demandées. Se présenter au restaurant Del Rio, 217 Rideau. 7-32

FILLE ou femme, références, garde 2 enfants, un âge scolaire, 46, Cinq-Mars, 771-4437. 7-28

PERSONNE d'âge moyen, 5 jours par semaine, 1 enfant pré-scolaire. 771-6320. 7-28

SERVEUSE d'expérience, midi à 8 h. du soir; pas de travail les dimanches et jours de fête. Pourboires généreux. 76 Bank. 7-28

INSTITUTEURS DEMANDES

Instituteurs ou institutrices bilingues et anglais pour septembre 1967. Plan de maladie. 50% payée par la Commission. Expérience \$200 par année jusqu'au maximum.
Echelle de salaires 1967-1968.
Min. 1968.
2e classe \$4000 \$5800
Cat. 1 4500 6400
Cat. 2 5000 6800
Cat. 3 5400 7200
Cat. 4 5800 7600
S'adresser en mentionnant l'expérience et le dernier inspecteur au:
SECRETARE, C.P. 460, BLIND RIVER, ONT. 10

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES demandés

Jardin d'enfance à la 8e année.
Professeur de musique.
Deuxième classe: Minimum \$3500 Maximum \$5500 Augmentation annuelle: \$300/4/400/M
Standard 1: Minimum \$4400 Maximum \$6400 Augmentation annuelle: \$300/4/400/M
Standard 2: Minimum \$4800 Maximum \$7000 Augmentation annuelle: \$300/4/500/M
Bénéfices: La Commission scolaire défraie 50% du coût des primes d'assurance pour maladie, salaires, hospitalisation, et assurance-vie. Congés de maladie.
S'adresser en indiquant les références et numéro de téléphone à:
M. J.-M. Dumas, secrétaire, écoles séparées d'Ansonville, C.P. 100, Ansonville, Ont. Téléphone: 232-4321 10

Coiffeuse demandée

Jeune coiffeuse avec diplôme intéressée à se faire un avenir 749-6396 7

Pour bébés (8)

GARDERAIS enfant 2 ans et plus. Jour. 745-5913. 8-28

GARDERAIS chez moi enfant de 3 à 5 ans, lundi au vendredi. 771-6549. 8-29

GARDERAIS enfants chez moi tous les jours, Bank près Pretoria, 26 rue. 236-3416. 8-28

GARDERAIS enfant chez moi, New Edinburgh, \$15 par semaine. 746-8008. 7-32

PRENDRAIS enfant à la semaine, 285 Guigues, app. 1. 8-29

PRENDRAIS enfants chez-moi à la semaine, \$15, à la journée \$10. 777-9805. 8-33

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, Hull, 771-8741. 8-30

INstituteurs demandés (10)

LA COMMISSION scolaire CRCS du village de Limoges, Ont., demande une institutrice bilingue et qualifiée pour septembre. Possède échelle de salaires. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Mme Monique Roy, secrétaire, Limoges, Ont. Tél: 764-5455. 10-j.n.o.

LA COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE TIMMINS, ONTARIO

demande pour septembre 1967
INSTITUTEURS - INSTITUTRICES
Salaires 1967-1968
2ième classe 3600 à 4800
Standard I 4100 à 6300
Standard II 4600 à 6800
Standard III 5100 à 7300
Standard IV 5600 à 7800
Allocations:
- Titulaires classes Auxiliaires 500
- Directeur des sports (hommes) 300
- Méthodes primaires 100-300
- Méthodes primaires (directeur) 500
Inspecteurs:
- Messieurs Jacques Beauchemin et Roland Desmarais
Plans médical, assurance-vie et congés cumulatifs de maladie. Prière d'énumérer qualifications, expériences, nom de votre inspecteur et numéro de téléphone dans votre lettre d'offre de services.
S'adresser à:
André Leclerc, secrétaire, C.P. 670, Timmins, Ont. 10

Instituteurs demandés (10) Instituteurs demandés (10) Logements à louer (22)

2 INSTITUTEURS demandés pour 3e, 4e, 5e, 6e années pour RCSS No 2 Cumberland, Vars, Ontario. S'adresser à Charles Tessier, président, Leonard, Ont. 835-2394. 10-j.n.o.

L'ECOLE STE-MARIE (C.C.S.S. Hay & Stanley) ST-JOSEPH, Ontario (R.R. 2, Zurich)
a besoin pour septembre 1967 d'un
institutteur (ou institutrice)
bilingue qualifié
École rurale moderne de 4 classes avec les Ursulines en charge.
Salaires:
Niveau 1: \$4,000 - \$5,500
Niveau 2: \$4,300 - \$6,100
Six années d'expérience requises à \$200 par année.
Augmentation annuelle: 2e classe \$300 à \$500 au maximum. La Commission assume 50% des primes des assurances médicales et d'hôpital.
A mentionner qualifications, expérience, adresse et numéro de téléphone.
Mgr W. Bourdeau, secrétaire, R.R. 2, Zurich, Ontario. Tél. (519) 236-4908 10

COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE MANITOUWADGE
On demande des professeurs compétents, bilingues et anglophones, pour septembre, et DE LA MATERNELLE A LA 8e ANNEE
Barème des traitements en vigueur depuis le 1er septembre 1966:
Classe I \$3900 \$5900
Classe II \$4100 \$6700
Classe III \$4300 \$7400
Classe IV \$4500 \$8400
Le nouveau barème de traitements est présentement à l'étude et on prévoit une majoration de 20%. Faire demande, en produisant son curriculum vitae, et l'adresser à la soussignée:
Mme M. I. Gerow, secrétaire-trésorière, B.P. No 402, Manitowadge (Ontario). 10

La Commission de l'école séparée de Larder Lake demande des professeurs compétents pour le mois de septembre 1967
2e classe \$3,900 - \$5,700
Catégorie I \$4,200 - \$6,800
Catégorie II \$4,700 - \$7,500
Catégorie III \$5,100 - \$8,300
Catégorie IV \$5,500 - \$9,200
Augmentation annuelle: 2e classe \$300 à 2e, \$200 jusqu'au maximum; catégorie I \$300 à 2e, \$200 jusqu'au maximum; toutes les autres catégories maximum de \$300 par année. La Commission paie 50% du A.M.S. et jusqu'à \$300 pour les cours d'été requis pour l'école, congés de maladie cumulatifs jusqu'au maximum de 200 jours. Gratification à la retraite. Donner nom du dernier inspecteur.
Faire demande par écrit à:
Mme A. M. MAGEAU, sec. R.C.S.S. No 2, canton de Larder Lake, B.P. 387, Larder Lake, Ontario. 10

COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE MANITOUWADGE

On demande des professeurs compétents, bilingues et anglophones, pour septembre, et DE LA MATERNELLE A LA 8e ANNEE
Barème des traitements en vigueur depuis le 1er septembre 1966:
Classe I \$3900 \$5900
Classe II \$4100 \$6700
Classe III \$4300 \$7400
Classe IV \$4500 \$8400
Le nouveau barème de traitements est présentement à l'étude et on prévoit une majoration de 20%. Faire demande, en produisant son curriculum vitae, et l'adresser à la soussignée:
Mme M. I. Gerow, secrétaire-trésorière, B.P. No 402, Manitowadge (Ontario). 10

COMMISSION SCOLAIRE DE SMOOTH ROCK FALLS

La Commission Scolaire de Smooth Rock Falls demande des instituteurs et institutrices pour enseigner au niveau primaire. Aussi nommé avec certificat de culture physique.
Salaire \$3500 à \$9400 selon les qualifications et les années d'expérience.
S'adresser à:
M. Léonard LANDRY, secrétaire-trésorier, C.P. 99, Smooth Rock Falls, Ontario. Tél: 338-2390 10

Instituteur ou institutrice

bilingue demandé pour jardin d'enfants, 1ère année et pour 9e et 10e années du commercial
Salaires:
2e classe \$3500 \$5200
Cat. 1 \$3700 \$5800
Cat. 2 \$3900 \$6000
Expérience 2e classe: 4 ans à \$200 et 3 ans à \$300. Catégorie 1 et 2: 7 ans à \$200.
Cours spéciaux enseignés \$200. \$30 par cours de 13e année. Allocation \$500 pour homme marié.
50% du plan d'hospitalisation payé par la Commission et aussi 50% du plan médical.
LES INTERESSES FERONT DEMANDE A:
A.-G. Lapiere, secrétaire, C.P. 5, Val Gagné, Ont. 10

Emplois demandés (11)

REEMPLIRAI toutes formules d'impôts. M. Henri Viau, 162 Laval, 771-1987. 11-30

HOMME demande position dans bloc-appartements comme homme à tout faire; compris: arboriste; 12 ans d'expérience; honnête. 233-2852. 11-29

FEMME de ménage demande ouvrage dans Pt-Gatineau, Rivière des Prairies, Limbour. 777-8397. 11-29

ENTRETIENDRAIS parterres durant l'été. 771-9729 après 6h. 11-30

Logements demandés (12)

URGENT, 1er mai, 2 grandes chambres à coucher. 771-9580. 12-30

LOGIS moderne, 2 ch. à coucher, chauffé, éclairé; près hôpital Sacre-Coeur; 3 adultes. Après 5h. 771-9449. 12-28

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, chauffé, éclairé; couple. 771-7125. 12-29

CHAMBRES demandées (13)
PRES RIDEAU, Dame seule, tranquille, désire chambre, sans cuisine, usage frigidaire et téléphone. Partirait d'ici le 1er du mois. 1er mai. \$35.00. Écrire L. Eva Corbeil, Casselman, Ontario. 15A-30

PROPRIÉTÉS demandées (15A)
VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Hôtel-de-Ville, Ltée, Realtor, 126 Conard-Sigouin, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

LAC DES FEES ou Parc de la Montagne, 4 chambres ou 3 chambres et den, maximum \$20,000. J.-R. Deschênes, courtier, 771-2605; 725 après 5h. 776-4998. Mme Lecuyer 777-5074. 15A-30

Garages demandés (19)
GARAGE 18 pieds pour entreposer bateau; situé dans Hull. 777-8710 entre 7 et 9. 15-28

Divers demandés (21)
REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés; immédiats. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737, 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 771-1115 ou 725-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 771-3001 après 6h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

Logis 3 pièces, eau chaude, 11 Duquesne, Hull. 22-32

LOGIS chauffé, poêle, réfrigérateur, 4 pièces, 2 chambres, 1er juin, 233-6978. 22-32

LOGIS 1 chambre; cuisine, salon, salle de bains; chauffé, 70A Bourque, 771-8004 après 6h. 22-30

APPARTEMENT LUXUEUX

Face au parc Jacques-Cartier, Hull.
Fumoir, salon avec foyer, salle à manger avec foyer, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, balcon, sous-sol fini, jardin privé, garage disponible. A 5 minutes de la colline du Parlement; \$180 par mois; libre 1er mai.
236-3664
Après 6 heures et les fins de semaine, composez 771-4488 22

Le BRITTANY

Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher. Prés de 3 centres commerciaux, écoles, églises, Queensway; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; garde-robis spacieuses, cuisines modernes; suites à compter de \$116.
Angle des boul. Brittany et St-Laurent.

C. A. FITZSIMMONS

60 CO LTD
232-7185
Le soir: 232-7161 22

LE DROIT • NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le petit guide d'emplètes, d'achats et d'épargnes. Tél.: 237-3050. Tarif: \$1.95 la semaine Minimum 10 mots.

Pianos — GILLES Lagrange, accordéur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

ACCORDÉON et réparations de pianos par George Appleby & Son, 663-3184. G-j.n.o.

Lapins — Vianne fraîche ou congelée, 85c la livre (animaux choisis) \$1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre canin de Rockland Eng. Tel. Signalez longue distance, demandez Zer-th 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Piscines — PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G-A.N.

PISCINES SPARTAN — AVEC mur d'acier et doublés de vinyle; 10 ans de garantie, 10 ans pour payer, sans acompte, 745-1363. G-33

Pavage — "CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite, 663-6380. G-j.n.o.

Menuiserie — REPARATION générale de tous genres: salle de jeux, peinture etc., Estimation gratuite. 745-3504. G-29

CONSTRUCTION, réparations générales, tuiles, ciment, peinture, estimation gratuite, Charlie, 777-6114 — 233-2952. G-51

Peintre-décorateur — JACQUES PARISIEN: Peinture, décoration; meubles: réparation et polissage; Estimations gratuites, 746-8813. G-49

Service d'ambulance — SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est. McLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est. boul. Maloney, Gatineau, 663-2468. G-j.n.o.

Ciôtures — CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que ciôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Taxi — DIAMOND TAXI — OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Réparations électriques — FERAIS petits travaux d'électricité. Taux raisonnables. 235-9245. G-51

Déménagement — DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité: déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur ne un de Hull. G-j.n.o.

Imménagement local et régional, taux raisonnables. Centennial Moving and Storage, 749-9059. G-45

Paysagistes — POUR TOUS vos travaux de paysagisme, appelez General Landscaping Eng. 745-6912. G-43

Téléviseurs — réparations — LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-A.N.

REGIMBALD — Service radio-télévision, 42 Froment; 37 Deslorimier — 777-8284. G-36

GOUGNON Radio Télévision Enregistré; service, réparation; 86A, Montcalm, Hull, 777-4995. G-51

Planchers — GEO. PROVOST ENRG. SABLEUR de planchers de bois franc, finition plastique sans cirage sur tous genres de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. — 771-8406. G-A.N.

Plomberie et chauffage — REPARATIONS GARANTIES! RAYMOND ALBERT, Plomberie et chauffage. 21, rue Armstrong. 728-7808. G-28

Téléviseurs à louer — LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'œuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-34

Tapis — NETTOYAGE et réparation de tapis, carpettes et chesterfields. L. Gravelle, 73, rue Preston, 232-4088. G-27

Fourrures — REMODELAGE et réparation, manteaux fourrure. Blondeau, 82, Guigues, 234-7135. G-28

CLAUDE FOURRURES, 285 Savard, Eastview. Rabais de 40% sur toutes réparations et remodelage de fourrures, 749-8695. G-51

Ouvrage général — REPARATIONS tous genres, nettoyage cour, etc. 777-6112 — 777-9579. G-39

Pompes — POMPES de puisard, neuves et revivées. Pumps, 115 Clarence, 236-9755. G-j.n.o.

Rénovations — RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux commerciaux. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412. 776-2056. G-300

Rembourrage — REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-A.N.

Auvents — OTTAWA AWNING & CANVAS LTD., au service d'Ottawa et la région. Auvents, marquises, bûches d'embarcations, de piscines, fabriqués en canevass sur mesures. Tél.: 729-3990, 25 Hamilton (près Wellington). G129

CAPITAL AWNING CO., auvents en canevass ou aluminium, articles en canevass, toile d'arçon, tentes. E.N. Petch, propr. 224, Première avenue, 235-1394. G-29

Jardinage — BELLE terre à parler. 777-7961. G-41

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-42

GAZONNAGE de pépinière et nature, cédras, composition, G-50 temps, 745-2838.

Automobiles — BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvret jour et nuit. Pièces, services. G-A.N.

DEBOSSAGE le soir pour accommoder le client. 777-8547. G-31

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

AVENUE ACACIA — Bungalow-du-pièce, brique, foyer, avec logis 4 pièces, très bien situé. \$19,800. 745-7961. 32-32 Ont.

PRES de Rideau Hall, 35 Nobi, triplex très moderne. \$28,500. George Howth, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-A.N. Ont.

CLARENCE CREEK, maison moderne, 4 ch. à coucher, grande cuisine, grand salon, chambre de bain complète, salle de jeu au sous-sol, garage en dessous. Tél.: 605522. Armand Viau, Clarence Creek, Ont. 32-39-Ont.

LOUIS TITLEY LIMITEE — COURTIER 237-3131

EASTVIEW, très joli district, triplex, brique, 2 chambres à coucher par logis. Réduit à \$23,500. M. Dubuc, 749-5517.

RUE GRANVILLE, triplex brique, moderne, grand logis, chauffé au chaud. Offert à \$27,900. M. Grégoire, 745-1331. 745-6801

BASSE-VILLE, près Dalnau, triplex en brique, 6 grandes pièces, 2 logis, fenêtres aluminium, garage, \$3000 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

RUE OLIVIER, \$12,500, résidence brique, couverture cône français, 3 chambres à coucher, salle à manger, terrain paysagé, \$3,000 comptant. Noël D'Avignon, 234-3426.

9 MILLES à l'est d'Ottawa, bungalow moderne, 5 chambres à coucher, salle de jeux 42; garage attaché; 3 acres de terres; \$20,000. Roland Bigras, 749-2374.

NEW EDINBURGH, triplex, chauffé au chaud; garage; aubaine extraordinaire à \$10,000, bas-accablé. Armand Richard, 233-5343. 725-1186

HINTONBURG, maison de 3 ch. à coucher; a besoin de peu de réparation; aubaine à \$10,000 ou moins. PAROISSE Ste-Jeanne d'Arc, maison 2 étages en planches aloué, idéal pour commerce (zone A) prix \$12,500; \$2,500 comptant, solde \$100 par mois. 32-Ont.

ROME — LTEE PIGEON & LAVOIE courtage — 745-1521

BOUL. BELCOURT, Orliens, double avec bon revenu, 2 chambres à coucher, cuisine, \$3,000 comptant avec facilité de financement. Appeler Urgel Bray 733-5510, 745-1521.

OVERBROOK, appartement de 6 logis près de River Road, revenu annuel de \$900. Prix demandé \$38,500. Appeler Roland LePage, 749-0528, 745-1521.

DOWNS LAKE, Maison 2 étages en aluminium, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, garage détaché. Pres des autobus de la Université Carleton. Appeler Roland LePage, 749-0528, 745-1521.

"ACHETER UNE MAISON C'EST ECONOMISER" ... HAWTHORNE MEADOWS: 1/2 double de 4 chambres à coucher. Seulement \$1,760 comptant et \$12,000 de paiement mensuel incluant les taxes. Appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

OVERBROOK, Rue Queen Mary, bungalow en stuc de 3 chambres à coucher. Pres des écoles et des centres d'achat. \$3,000 comptant. Appeler Gaetan Roy, 749-3143, 745-1521. 32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE COURTIER 312, chemin de Montréal Eastview — 745-1551

NEW EDINBURGH — Propriété brique, 3 chambres à coucher, plus revenu additionnel. Aubaine à \$17,500. Acompte \$1,500. Idéal pour famille nombreuse. Gauthier, 745-6145.

EASTVIEW — 4 logis, brique, 8 ans, location rentable. Prix \$28,500. Acompte \$4,000. Gauthier, 745-6145.

176 CARILLON, 4 logis, stuc et aluminium, 2 salles de bain, grandeur. Revenu \$3,120; Simard, 749-1966.

130 STE-GEECIE, semi-bungalow, stuc et plâtre, tapis mur à mur, cave finie. Simard, 749-1966.

IVY CRESCENT — Jolie maison, 4 ch. à coucher, 2 salles de bain, garage double, entrée pavée, propriétaire prendrait lère hypothèque. Scotte, 749-0501.

BLACKBURN HAMLET — 12 lots de 75 x 375, petit acompte, peu de frais séparés. Pour plus d'information appelez Scotte, 749-0501.

BLACKBURN — tout près de 16-cote, bungalow de 3 ch. à coucher, terrain 101 x 200. Une aubaine à \$13,800. Labranché, 745-3753.

OTTAWA — près du chemin Mont, réel bungalow-duplex, 3 et 2 ch. à coucher, propre comme un sou neuf. Labranché, 745-3753.

RUE TAUCHER, 2 salles de bain, 3 ch. à coucher, abri d'auto, lère hypothèque \$14,000, 7%. Seulement \$2,000 comptant. Paul, 733-5067.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow pierre et brique, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain, 2 salles de bain, \$4,000 comptant. Paul, 733-5067.

ORLEANS 824-2563 — BRIQUE, 4 chambres à coucher, neuf, aire avec poêle et fourneau, salle de bain en couleur, céramique, \$11,200. Acompte \$1,400. Aussi disponible maison de votre choix, 5 plans à choisir. 32-A.N.-Ont.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VENTE PRIVEE — LAC DES FEES, 193 Brodeur, 4 chambres à coucher; garage; grand terrain paysagé; excellente localité. Pas de sous-bassement. 771-6442. 32-34-Qué.

"SUCCESION" très belle valeur. Grande maison sur un terrain de 100x200. Bien située avec toutes les commodités à Notre-Dame-de-la-Salette, P. Qué. 776-2368. 32-Qué-30

MAISON-APPARTEMENT, quatre logis. 771-8639. 32-28-Qué.

BUNGALOW moderne de 3 chambres à coucher, situé à la campagne, à 12 milles d'Ottawa. 663-3485 après 6h. 32-31-Qué.

J. L. HOTTE 162 HOTEL-DE-VILLE Courtier — 771-3574 — Realtor

RUE PAPINEAU, maison 3 logis, propre \$9,900 acompte \$1,500; solde \$75 par mois. RUE PAPINEAU, maison unifamiliale, 3 chambres à coucher, \$7,900; acompte \$1,200; 32-30-Qué. par mois.

GATINEAU — Bungalow brique, 3 chambres à coucher, chauffage central à l'huile, près des écoles, \$13,800. Acompte requis \$297. Solde \$119. P. I. T. inclus. Libre. MASSON — 7 acres sur route no. 8, 416 pieds de façade sur route no. 8 jusqu'à la rivière. PTE-INTONVILLE — Fond commercial construit pour 3 logis avec un logis fini, chauffage central. Une aubaine à \$50,000. POUR L'ACHAT ou la vente de propriété consultez notre bureau.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, chauffage central, \$12,000. Acompte \$1,500. Solde \$192.00. Principaux intérêts et taxes inclus.

GATINEAU — Bungalow neuf, pierre et brique avec abri d'auto, 3 chambres, 2 salles de bain, \$13,800. Acompte \$1,500. Solde \$119.00. P. I. T. inclus. Libre. MASSON — 7 acres sur route no. 8, 416 pieds de façade sur route no. 8 jusqu'à la rivière.

PTE-INTONVILLE — Fond commercial construit pour 3 logis avec un logis fini, chauffage central. Une aubaine à \$50,000. POUR L'ACHAT ou la vente de propriété consultez notre bureau.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, chauffage central, \$12,000. Acompte \$1,500. Solde \$192.00. Principaux intérêts et taxes inclus.

GATINEAU — Bungalow duplex, brique et 2 3 chambres à coucher. \$12,000. Acompte \$1,500. Solde \$192.00. Principaux intérêts et taxes inclus.

GATINEAU — Bungalow neuf, pierre et brique avec abri d'auto, 3 chambres, 2 salles de bain, \$13,800. Acompte \$1,500. Solde \$119.00. P. I. T. inclus. Libre. MASSON — 7 acres sur route no. 8, 416 pieds de façade sur route no. 8 jusqu'à la rivière.

PTE-INTONVILLE — Fond commercial construit pour 3 logis avec un logis fini, chauffage central. Une aubaine à \$50,000. POUR L'ACHAT ou la vente de propriété consultez notre bureau.

GATINEAU, rue William, très joli bungalow en imitation de pierre, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

GATINEAU — Bungalow duplex, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bain, scus-sol au complet, 2 ch. à coucher, salon, cuisine salle de bain, entrée pavée, abri d'auto, sous-sol fini. O. 618.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2780 — 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

- HORIZONTELEMENT 1-Etude des maladies de la bouche et des dents. 2-Petite tasse d'argent pour goûter le vin (deux mots). ... VERTICALEMENT 1-Sorte de violon. 2-Logement misérable. 3-Retrancher. ...

- SOLUTION DU PROBLEME NO 2779 Horizontalement: 1. Catastrophes; 2. Arrière; 3. Aout; 4. ... Verticalement: 1. Cathédrale; 2. Arrive; 3. Arrivé; 4. ...

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VENTE PRIVEE, Domaine Glenwood, 3 ch. à coucher, bungalow, foyer, entrée double largeur et pavée. 684-4309, après 5h. 32-30-Qué.

MAISON à vendre, bons avantages. 40, Châteauguay, 777-9423. 32-33-Qué.

BUNGALOW, 6 ans, 3 ch. à coucher. Aymer, Aubaine. 224-1887. 777-6136. 32-34-Qué.

MAISON 52 Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-37-Qué.

MAISON à vendre, 5 logis. 777-1357. 32-29-Qué.

17 REINHARDT, Parc de la Montagne, "split-level", pierre et brique, 3 ch. à coucher, salle à manger, entrée pavée, abri d'auto, hypothèque à 6%; acompte à discuter. 771-0370. 32-28-Qué.

MAISON, 52 Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-37-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA Immeubles — Prêts hypothécaires M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

PROPRIÉTÉ DE GRANDE VALEUR. A 31, rue Lessard, 2,800 carrés, "split-level", 9 pièces, 5 chambres, deux salles de bain, cuisine équipée, cuisinière fourneau, meuble à vaisselle, Extérieur pierre naturelle et stuc. Benoit Barrette, 684-6362.

RUE CARTIER, GLENWOOD, Grande maison, salon avec foyer, A cinq minutes de marche du centre commercial Glenwood. Prix \$13,500. Int. sur hyp. 5%. Paiements \$780 C. int. et Taxes. Roger Lauzon, 771-8036.

BUNGALOW A 471, RUE GEORGES, Intérieur de cinq pièces — Extérieur briques. Paiements mensuels \$104.00 C. int. et Taxes. Benoit Barrette, 684-6362.

CHOIX DE PROPRIÉTÉS A REVENUS — Nous en avons de deux à dix logis, appelez et nous vous donnerons des détails. Roger Lauzon, 771-8036.

BELLE QUALITÉ DE PROPRIÉTÉ FACE A LA PROMENADE GATINEAU — Dimension 1,350' carrés de plancher, plus grande salle de séjour au sous-sol. Système fenêtre "Kumproy". Chauffage eau chaude. Tapis dans salon et passage. Benoit Barrette, 684-6362. 32-Qué.

CONRAD SIGUIN Limitée COURTIER EN IMMEUBLES 771-6266 REALTOR 126 HOTEL-DE-VILLE HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL NOUVELLE INSCRIPTION AU Jardin Mackenzie King, 53 St-Cyr, possession 60 jours. Spacieux bungalow, brique, foyer, salle à manger, tres beau sous-sol. Renseignez-vous. R. Bellemare, 776-2319.

CHALET D'ÉTÉ TOUT MEUBLE, plusieurs extras. Quelques minutes de la ville, sur la rivière Outaouais, \$4,300. Léger acompte. G. Giroux, 771-1101.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S. AUBAINE, DUPLEX 4 PIECES par logis, très modernes, tout confort, section 60 jours. Spacieux bungalow, brique, foyer, salle à manger, \$11,800 comptant. Toute offre considérée. Val Chénier, 771-7672.

SPECULATIONS 25 ACRES seront développés sous peu. Ne manquez pas votre chance avec \$10,000 comptant. H. Marsollier, 777-5494. 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC. COURTIER — REALTORS 236, boul. St-Joseph HULL — 771-5867

LA GALERIE DES MAISONS GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

ATHOL DOUNE DRIVE, Lucerne, Bungalow de grand luxe fini cédré et pierre naturelle avec garage attenant. Foyer, Poêle et four encastrés. Terrain d'une acre paysagé avec patio. Acompte \$5,000. G. Tessier, 776-2233.

BOUL. LORRAIN, Ste-Rose — Prés école, église et autobus. Maison 2 étages sur lot 118 x 318, 6 pièces dont 3 ch. à coucher, chauffage central. Seulement \$8,500. Acompte \$1,500. Mensualités \$75 par mois. R. Sabourin, 777-8351.

LUCERNE, Lakeview Drive, bungalow 1,600' car. sur terrain d'un acre avec bar, salle de lavage. Très grandes pièces. Patio en pierre. 32-700. R. Sabourin, 777-8351.

RUE CORBELL, joli et spacieux bungalow avec revenu. Vue panoramique, 3 ch. à coucher, grand salon avec foyer, tapis, plafonds cathédraux, abri d'auto, "sun deck", salle de jeux. Logis au sous-sol rapportant \$110. J. Laflamme, 771-5860.

RUE CHAUVEAU, grande maison très propre, 3 chambres, grande cuisine familiale. Chauffage central. Extérieur stuc. Seulement \$12,700. R. Sabourin, 777-8351.

12 BELLEVUE CRESCENT, Lucerne, Spacieux bungalow "ranch style" 10 spacieuses pièces sur un même plancher, 2 foyers, 1 1/2 ch. de bain. Terrain 70 x 100 très bien paysagé. Il faut le voir. Offert en vente à \$15,500. 684-5323 ou 771-5867.

RIVIERA, rue Lisieux, bungalow modèle "Astride" brique et cédré, 5 pièces. Terrain paysagé. Extra: murs fins acajou dans salon. Possession 30 jours. R. Barbeau, 777-8302.

A PRIX REDUIT — Terrain commercial dans le centre des affaires, Hull. Place idéale pour commerce ou appartements. Appelez A. Guenet, 771-4561.

BANLIEUE immédiate de la ville de Gatineau, 125 acres. Localité propice pour spéculateurs \$35,000. A. Guenet, 771-4561.

Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons Ouvert de 9 à 9

Logements à louer (22) — LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, près hôpital Sacré-Coeur, 153 Bourque. 22-32

LOGIS 3 pièces, salle de bains, 1 ou 2 personnes, \$65. 69, Montclair, Hull. 22-28

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, \$55. 78 Charlevoix. 22-31

LOGIS 3 pièces, 2 personnes, 777-2362. 22-28

ORLEANS, chemin Pagé, 1er étage, 3 ch. à coucher, cuisine, salle à manger, salon, chauffage à l'huile, \$95; 1er mai. 236-9141. 22-28

ORLEANS, app. 2 ch. à coucher, 824-1538. 22-32

PTE-GATINEAU, logis 2 ch. à coucher pour personnes tranqu

LE DROIT

NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre (32) Chalets à vendre (35) Automobiles à vendre (36) Automobiles à vendre (36) Automobiles à vendre (36) Divers à vendre (37)

VENTE PRIVÉE, 22 Larose, Hill, \$11,800. 777-3484. 32-32 Qué.

POINTCO INC. Boul. du Progrès Pte-Gatineau 777-5242 Maisons modèles ouvertes 1 h. à 6 h. — 6.30 à 9 h.

PLACE MAISONNEUVE Vous offre un bungalow neuf pour aussi peu que: \$625.00 COMPTANT

JULIEN GROULX REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES 162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850

TAXES MUNICIPALES à partir de \$97.00 par année Incluant: Pavage de rues, Bordures de ciment, Entrée d'auto pavée, Taxes d'eau

À RIVIERA 5 maisons modèles ouvertes de 1 h. p.m. à 9 h. p.m. Près écoles et centre commercial, Terrains de jeux, etc.

BUNGALOW NEUF, \$17,900 81 RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains carrique; très moderne.

HULL, duplex, très bon état, bon revenu, coin commercial, 777-8765 32-31 Qué.

EDGAR CHENIER COURTIER — 777-1198 LOT commercial, rue Principale, Ste-Rose 124x204 et plus avec puisard, \$15,000. 771-2927.

SARRA-BOURNET LTEE COURTIER — REALTOR 176, boul. St-Joseph 771-7356

O. W. YOUNG 777-0914 COURTIER EN IMMEUBLE 9, RUE BOULAY, HULL

CHAlets à vendre (35) CHALET, meuble, eau courante, lac Gauvreau, 22 milles de Hull, 777-8861.

CAMIONS A BASCULE prêts à servir 1966 INTERNATIONAL 1800 à bascule, 18,500 livres, pont arrière à 2 vitesses, 345 po. cu., V-8, servo-direction.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow en brique de 3 ch. à coucher, près des écoles et du transport public.

TERRAIN 150 x 150, chemin Maple Grove, Lucerne, Qué., \$24,000. — 684-6983. 32A-29

COMMERCES À VENDRE (33) MAGASIN général de campagne; bon chiffre d'affaires; le tout: \$60,000; acompte à discuter.

GUEST MOTORS (1964) LIMITED Chevrolet-Oldsmobile 72, rue LEDUC, HULL 4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy 777-2732

REUBEN'S AUTO SALES UN NOM A RETENIR 398, RIDEAU — 232-7334

CHAlets à vendre (35) CHALET, 3 chambres, bonne pêche, natation, plage; aubaine. — 777-6614. 35-38

CAMIONS A BASCULE prêts à servir 1964 CHEVROLET à redelles, 366 po. cu., V-8, freins à air comprimé, transmission auto.

CHALET, meuble, eau courante, lac Gauvreau, 22 milles de Hull, 777-8861.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

1962 MERCURY "pick-up", \$565; 1960 Chevrolet "pick-up", \$495. — 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1961 Biscayne, 6 cylindres, automatique, bon état, \$425. 771-7629.

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

1966 CHEVELLE, décapotable, 6, automatique, radio, meilleure offre. Soiree 233-1764. 36-33

CHEVROLET Impala 1963 2 portes, toit rigide, V-8 automatique, pneus à flanc blanc, radio, excellent état.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6, 4 portières, automatique, \$250. 776-4115. 36-j.n.o.

1962 VALIANT sedan V-200, Deluxe automatique, pas de rouille; un proprio; excellent état, \$975. — 771-9308. 36-30

CHEVROLET Impala 1961, toit rigide, 2 portières, 6 automatique, bon état, radio, \$600. 663-8388. 36-32

1961 PONTIAC Laurentian, 6 auto, radio, bon état, \$625. — 1961 Chrysler "Saragoga", servo-freins, servo-direction, peinture originale, \$550. 52 Brebeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 auto, radio, bon état, \$625. — 1961 Chrysler "Saragoga", servo-freins, servo-direction, peinture originale, \$550. 52 Brebeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 auto, radio, bon état, \$625. — 1961 Chrysler "Saragoga", servo-freins, servo-direction, peinture originale, \$550. 52 Brebeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 auto, radio, bon état, \$625. — 1961 Chrysler "Saragoga", servo-freins, servo-direction, peinture originale, \$550. 52 Brebeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 auto, radio, bon état, \$625. — 1961 Chrysler "Saragoga", servo-freins, servo-direction, peinture originale, \$550. 52 Brebeuf, 776-4115. 36-j.n.o.

A GRATTON INC. 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. \$29.95 à \$49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latox super satins, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél. 733-2752. 37-A.N.

BICYCLETTE de fille, 28 pouces, \$15. 771-7875. 37-29

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltee, 771-6247. 37-1.n.o.

BELIER mécanique (Buildozzer), Caterpillar 1961: 663-6257. 37-28

CUISINIÈRES et réfrigérateurs complètement revêtus, à partir de \$39.50. 236-0826 avant 5h.30. 37-1.n.o.

CARROSSE et bassinette, Presque neuve, 771-1575, 89, Joliette, Wrightville. 37-28

CHANDÉLIERS sculptés à la main, conviendrait pour restaurant, hôtel ou plafond élevé. Sacrifice, \$50 chacun. Rendez-vous le soir: 733-2752; le jour: 236-3851. 37-30

COMPLÈTS pour hommes, \$15; jolies manteaux de dames et jeunes filles; costumes, 236-5157. 37-28

CONGÉLATEUR "Chest", \$100; très bon état. 777-7684. 37-32

N'ACHETEZ PAS avant d'avoir vu PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121

QUALITÉ A BON PRIX! 1966 PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes, toit rigide, noir avec intérieur or, 8 cylindres, automatique, servo-freins et direction, radio, pneus à flancs blancs. Voir Rosemont Duguay, 777-5251.

BLONDIN FAIRLANE, MUSTANG, FORD Concessionnaire autorisé de voitures FORD 192-198 MONTCALM HULL — 777-5251 36

VOYAGEZ EN TOUTE SECURITE FAITES AFFAIRE EN TOUTE CONFIANCE CHEZ MYERS ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat; Myers défraiera le coût d'inspection.

1966 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-direction, 4 \$2687

1965 OLDSCOUBLE Starfire, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, teinte bleu, 46030A \$2795

1963 FALCON 4 portières, familiale, entièrement remisée avec moteur neuf. X27636 \$1095

1963 CHRYSLER Windsor, 4 portières, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Fini noir avec capotage rouge. L77135 \$1795

MILT HURD MOTORS Ventes et Services 855, boul. St-Laurent 745-9116 36

AVANT D'ACHETER ESSAYEZ LE SPECIAL "DU GROS B" 1963 CHEVROLET Biscayne, sedan, 2 portières, moteur 6 cylindres, ordinaire, fini chic turquoise avec capotage assorti. Elle vient de nous arriver. L. 58011. Elle sera vendue telle quelle pour seulement \$995

BÉLISLE AUTOMOBILES Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet LE SOIR: 749-5948 — 749-5941 #44, ch. de Montréal 36

SPECIAL DU JOUR 1965 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, transmission ordinaire, radio, fini rouge cardinal avec capotage assorti. Modèle populaire. L. K-33242 \$2265

TURPIN PONTIAC-BUICK LTD. 1666 ave CARLING angl. CLYDE Tél. 728-1901 36

Nous avons besoin de votre AUTOMOBILE Nous sommes à court de voitures et nous paierons LE PRIX MAXIMUM pour votre AUTO USAGÉE CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTD. 900, boul. ST-LAURENT anglie ch. McArthur 745-7051 36



RIENS UN PEU "En l'enfouissant de la sorte, nous perdons un bon intérêt de 5 p. 100!"

lambrissez!
... obtenez, par
vous-même, un effet
prodigieux!



LUAN
4.74
Choix de couleurs
4 mm

OKOUM
5.92
Choix de couleurs
3/16"

EXOTIQUE
6.08
Choix de couleurs
3/16"

Rainures en V
3 couches de vernis
Tout en feuilles de 4'x8'
Economies au comptant et à emporter
Prix à la feuille, directement du manufacturier!

"Cèdre rouge" de l'Ouest
(qualité construction)

1" x 4" — le pied courant 6c
2" x 4" — le pied courant 11c
3" x 4" — le pied courant 24c



Tuiles à plafond 12"x12" 11c
Mélange CIMEX au sable — Sacs de 80 livres 1.60
Peinture blanche d'extérieur (au gallon) 6.35
Peinture blanche semi-lustrée (au gallon) 6.35
Bois à tablettes 1" x 12" le pied courant 18c
Lambris noir 4' x 8' x 7/16" 1.89
Acide muriatique (au gallon) 3.50
Panneaux en fibre de verre 34" x 144" 16.20
Epinette, 2" x 3", qualité no 1 le pied courant 5 1/2c
Plastique laminé Durolam en plastique à la feuille 17.76
Contreplaqué en pin Qualité manufacturée, 1/4" 3.49

MACHINES-OUTILS BLACK & DECKED en stock
NOUS DISPOSONS D'OUTILS MANUELS DE TOUS GENRES

"Où vous obtenez mieux... tout en payant moins!"

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.
GATINEAU LUMBER LIMITED
Rue Principale, GATINEAU 663-5383

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.
BYTOWN LUMBER CO. LTD
1021, chemin de Cyrville 745-6825

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.
MATERIAUX BONHOMME LIMITEE
921, boul. St-Joseph, HULL 771-3281

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.
PAPINEAUVILLE LUMBER LIMITED
PAPINEAUVILLE (Québec) 427-6264



GAGNANT DU TROPHEE BEACH — Les athlètes du Bureau fédéral de la statistique ont mérité le trophée Beach lors de la sixième soirée annuelle du mérite sportif du RA. Ce trophée est accordé annuellement au ministre qui récolte le plus de points. Cette année, les athlètes du Bureau fédéral de la statistique ont récolté 26 points pour devancer les représentants du ministère des Mines et Relevés techniques, qui ont terminé au deuxième rang avec 12 points. Ci-dessus, nous voyons trois membres des gagnants avec le trophée Beach, de gauche à droite, nous remarquons, Mme Ariel Robertson, André Allard et Ron Dexter.
(Photos Champlain Marcell)

La coupe Memorial

Par la Presse Canadienne
DANS L'EST
Vendredi, Toronto à Theford Mines, Toronto mène 1-0 dans la série de cinq parties, en finale dans l'Est.
DANS L'OUEST
Ce soir, New Westminster à Port Arthur, New Westminster mène 1-0 dans la série de sept parties, en finale dans l'Ouest.

Coupe Allan

Par la Presse Canadienne
DANS L'EST
Les Aigles de Drummondville, champions.
DANS L'OUEST
Vendredi, Nelson à Calgary, Calgary mène 2-0 dans la série de cinq parties en finale dans l'Ouest.

Présentation de trophées aux meilleurs athlètes du RA

Les membres du RA ont rendu honneur à leurs équipes championnes et aux meilleurs athlètes des différents sports lors de la sixième soirée annuelle du mérite sportif. Cette soirée a eu lieu au Centre récréatif RA et le conférencier invité était l'inimitable Red Storey, ancien arbitre de la Ligue nationale de hockey de même que la Ligue canadienne de football. Un imposant total de vingt et un trophées ont été remis à cette occasion et ce sont les athlètes du Bureau fédéral de la statistique, qui ont été les plus méritants en

acceptant le trophée Beach pour avoir accumulé le plus grand nombre de points durant la dernière année athlétique. Ces athlètes ont récolté un nombre de 26 points pour l'emporter sur les représentants du ministère des Mines et Relevés techniques, qui ont terminé au deuxième rang avec 12 points. Les représentants du ministère des Forêts et de la Gendarmerie Royale, (section féminine) ont terminé sur un pied d'égalité en troisième position avec 12 points chacun.

En plus de mériter le trophée Beach, les athlètes du Bureau fédéral de la statistique ont également récolté les trophées Roy Baxter et Joe Miller pour avoir décroché les championnats de la Ligue senior masculine de ballon sur glace et de la Ligue senior de balle molle. Plusieurs athlètes ont aussi été honorés individuellement, ainsi, Don Peters a reçu le trophée Charles O'Donohue pour avoir été le meilleur compteur du ballon panier; Gill Wilson a mérité le trophée Bill Bottomly pour avoir été le meilleur gardien de buts au hockey; le trophée

Charles Anderson a été remis à Lorne Fitzgerald, le meilleur compteur du hockey; Jack Collins, du ministère des Transports a été le meilleur golfeur. Le trophée de l'honorable C. D. Howe a été remis à une équipe de golf du ministère du Travail formée de R. Dow, A. Anderson, S. Hill et R. Power. L'équipe féminine du Bureau fédéral de la statistique a mérité le trophée du Président pour ses succès au golf et cette équipe était formée de M. Dubé, A. Robertson et D. Mackell et Joan Simms a mérité le trophée W. H. Stewart pour avoir été la meilleure golfeuse. Enfin, l'écusson Al Fern a été remis à l'équipe des Postes formée de E. Rigby, skip; R. Burnett, B. Slight et D. Rutherford pour avoir remporté les honneurs du bonspiel inter-ministériel. Voici la liste des équipes des différents ministères, qui ont mérité des trophées ainsi que les noms des différents athlètes, qui formaient ces équipes:

Nouveau joueur des Tiger-Cats

HAMILTON (Spéciale) — La direction des Tiger-Cats de Hamilton, de la Conférence de football de l'Est, annonce aujourd'hui que Jim Leighty, un bloqueur offensif et un second de ligne défensive, anciennement du collège Kalamazoo, a signé un contrat avec l'équipe pour la prochaine saison.

Ce joueur de 6 pieds et 2 pouces, de 230 livres et âgé de 24 ans a été choisi sur l'équipe d'étoiles de sa Conférence et a par la suite été repêché par les Chiefs de Kansas City, de la Ligue américaine. Un spécialiste des bottes de placement, il se dit un botteur très précis à plus de 35 verges de la ligne des buts et il a déjà réussi un placement de 51 verges.

Partie à la mémoire de Bill Smyth, le 11 juillet

La saison de football est encore éloignée de quelques mois, mais déjà on a lancé les préparatifs pour la joute annuelle intra-équipe, qui aura lieu le mardi 11 juillet prochain.

Cette année, cette joute aura un cachet tout à fait spécial, puisque toutes les recettes de cette partie annuelle seront versées à l'épouse et aux trois fils de feu Bill Smyth, ancien instructeur adjoint des Rough Riders. On se souviendra que Smyth est décédé à Ottawa vers la fin de la saison dernière à la suite d'une brève maladie. Plusieurs anciens joueurs des Rough Riders et les joueurs actuels, qui sont présentement à Ottawa et qui ont joué sous la direction de Smyth, participent à l'organisation de cette joute. De ce groupe, il suffit de signaler Joe Poirier, Russ Jackson, Kaye Vaughan, Gary Schneider, Bill Sowalski, Mary Bevan, Gilles Archambault, Bobby Simpson, Ted Smale et plusieurs autres.

A l'occasion de cette joute, des billets seront vendus à prix spéciaux et les organisateurs de cette soirée espèrent que les nombreux amateurs de football de la région Hull-Ottawa répondront nombreux à l'appel. Il s'agira de la première partie, qui sera disputée devant le nouveau stadium du parc Lansdowne et puisque cette joute évoquera de nombreux souvenirs des bons jours de feu Bill Smyth, les organisateurs aimeraient voir une foule record de plus de vingt mille personnes pour cette partie annuelle.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel!"
credico 122 Rideau 233-5601
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

AUBAINES EN QUANTITES RESTREINTES!

ROSIERS



CAT. NO 1
.99
ch.

ROSIERS INSPECTES PAR LE GOUVERNEMENT GRIMPANTS, BUISSONNANTS, ROSIERS-THE

Une véritable floraison d'économies! les préférés de tous jours... les variétés homologuées... une gamme de rosiers prestigieux et vivaces pour des plates-bandes irisées aux teintes extraordinaires! Chaque rosier est présenté dans un emballage protecteur et comporte au moins trois tiges.

TRES AVANTAGEUX!
ROSIERS NO 2 AUBAINE en quantité restreinte **79c** ch.

le "MISS CANADA" du Centenaire Fleurs remarquables de 4 à 5 pouces, jaune et rouge. **2.75** ch.
AUBAINE EN QUANTITE RESTREINTE

Extra! Billets-bonis d'achat au comptant, sans livraison

CANADIAN TIRE CORP.
MAGASINS ASSOCIES

Facilités de paiement

Ottawa 178 Kent 237-2376	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6778	Hull 82 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 743-1544
Gatineau 295 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Annapolis 42-44 Elgin 623-4800	Perth 11, rue Wilson 267-2412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 525-2545	Shawville Rue Main 847-2733	Buckingham Rue Principale 988-2054	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7054	Kemptville Rue Prescott 252-2361

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H. — Eastview jusqu'à 8 h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 9 p.m., jeudi et vendredi

L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité
DU
JOURNAL LE DROIT
CHAQUE MEMBRE DE VOTRE FAMILLE EST PROTEGE
24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS
ET LES MALADIES GRAVES

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Une seule police à un seul coût modique qui accorde des indemnités jusqu'à \$12,000 à chaque membre souscripteur.

La police augmente de \$2.50 à \$120.00 en valeur pendant 50 mois... passant de \$12,000 à \$18,000 sans frais supplémentaires. Pour commander votre police, complétez la formule ci-dessous et postez-la aujourd'hui. Pas de ficelle, ni de délai!

METTEZ A LA POSTE OU REMETTEZ AU PORTEUR

PROPOSITION D'ASSURANCE

A Continental Assurance Company, a/s JOURNAL "LE DROIT", 375, rue Rideau, OTTAWA 2, Ontario.

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge: 80 ans) à 10c par semaine

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle contre les accidents et les maladies graves émise par Continental Assurance Company en faveur de... abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit", comme suit:

PREMIERE PRIME DE 20c pour 2 semaines, puis subséquemment, 10c par semaine. Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mises à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurances demandées entrent en vigueur à la date de la police.

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Prénom nom de famille DATE DE NAISSANCE mois jour année

Nom App. no Tél. SIGNATURE DU PROPOSANT

Adresse Zone Province

Municipalité

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort: (signez vous-même à la main)

Bénéficiaire prénoms nom de famille parenté Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie.

N.B. — Si le proposant est mineur cette proposition devra être signée par un parent ou un tuteur.

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE

On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi

Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

Je suis un membre de la famille du souscripteur

NOM DU SOUSCRIPTEUR

N'écrivez pas sur cette ligne

Date de réception 196

Quatrième joute

Les pilotes rivaux signalent la tenue des gardiens de but

TORONTO (PC) — Les pilotes rivaux, lors du quatrième match de la coupe Stanley ce soir, ont tous deux signalé la tenue de leur gardien de but hier, mais de façon différente.

Punch Imlach, des Leafs de Toronto, a félicité le vétéran Johnny Bower tandis que Toe Blake, des Canadiens, accordait un vote de confiance à la recrue Rogation Vachon.

On sait que Toronto a pris une avance de 2-1 dans la série grâce au but de Bob Pulford dans la deuxième période sup-

plémentaire mardi soir. Le quatrième match sera disputé ici ce soir et télédiffusé par Radio-Canada à partir de 8h. p.m.

Bower et Vachon ont volé la vedette mardi soir lors du match de près de 90 minutes.

"Je ne puis effacer sa tenue d'hier soir", a déclaré Imlach hier, après un léger exercice de 30 minutes des siens.

"Bower a rempli le rôle pour lequel il est payé, soit arrêter des rondelles."

Blake

Pour sa part, Blake s'est avé-

ré moins loquace dans son résumé après une séance de patinage d'une heure, où six réguliers étaient absents.

"Vachon sera dans la mêlée ce soir. Ce n'est pas sa faute si nous avons perdu. Si nous avions compté le but victorieux, il aurait été un héros."

Blake avait accordé un congé à sa recrue de même qu'à Jean Béliveau, Henri Richard, Ralph Backstrom, Robert Rousseau et J.-C. Tremblay.

Blake a ajouté que Richard s'était remis de la dure mise en échec servie par Allan Stanley et qu'il jouerait ce soir.

"Quand un rival sert une telle mise en échec à Richard, ce dernier revient plus fort à chaque occasion."

Par ailleurs, Blake aimerait voir les films de la bagarre entre Claude Larose et Brian Co-nacher, des Leafs, dans la deuxième période alors que le Canadien a été coupé au front.

"Selon moi, Larose a été coupé par un patin et non par un coup de poing, a dit Blake. Co-nacher a rû avec ses patins à trois reprises alors que Larose tentait de prendre le dessus. J'aimerais constater ce qui arriverait si John Ferguson employait de telles tactiques. On crierait au meurtre."

Imlach

D'autre part, Vachon a égale-

ment obtenu un vote de confiance de la part de Punch.

"Il affiche une belle tenue. Je l'ai fait graduer du calibre Junior B à celui de Junior A et il a maintenant atteint celui de Senior A."

Imlach avait déclaré, avant le début de la série, que les Canadiens ne pouvaient vaincre les Leafs avec un "gardien Junior B", faisant allusion au fait que Vachon évoluait avec les Canadiens de Thetford-Mines l'an dernier.

Par ailleurs, Imlach a dit que Bower n'avait rien perdu des réflexes qui lui permettaient d'évoluer dans la LNH en dépit de ses 42 ans.

"Je ne crois pas à l'âge, seulement à l'habileté", a précisé Punch, qui est reconnu pour son talent d'obtenir le maximum des joueurs à la fin de leur carrière.

"Je leur fais toujours remarquer que c'est peut-être leur dernière chance de gagner les honni de la coupe Stanley et, à la veille de l'expansion, la chance est encore plus grande cette année qu'au cours des autres saisons."

Enfin, Bower considère que son plus grand exploit personnel réside dans le fait que, en dépit de son arrivée tardive dans la LNH, soit à environ 33 ans, il soit demeuré neuf ans avec les Leafs.



LE CHOIX DES EXPERTS — Stan Mikita, à gauche, des Black Hawks de Chicago; Harry Howell, au centre, des Rangers de New York et Bobby Orr, des Bruins de Boston, sont photographiés en compagnie des trophées qu'ils ont acceptés

lors du quatrième dîner annuel de la Ligue nationale de hockey. Ce dîner a eu lieu, mercredi soir. Mikita a mérité trois trophées et a récolté une remarquable somme de \$9,000. (Téléphoto PC)

Les Marlies gagnent la première partie

THETFORD-MINES (PC) — Les Marlboros de Toronto, champions de la Ligue Junior A de l'Ontario, ont vaincu les Canadiens de Thetford-Mines, champions de la Ligue Junior A du Québec, 6-2 hier soir, lors de l'ouverture de la finale de l'Est. 4 de 7, en vue de l'obtention de la Coupe Memorial.

Mike Byers a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts tandis que Chris Evans, Steve King, Tom Martin et John Wright complétaient leur total.

Pierre Leblanc et Michel Jacques ont répliqué pour les locaux.

Le gardien Bob Whidden, des Marlboros, a effectué 40 arrêts en comparaison de 38 par son rival Michel Dumas.

Quelque 2,800 spectateurs remplassaient l'arène à pleine capacité.

Le second match de la série aura lieu ici vendredi soir et les autres, à Toronto.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Toronto, Evans 3:18, Pelyk 5:45, Dupont 12:20, Acomb 19:50.

DEUXIEME PERIODE

2—Thetford Mines, Leblanc (Houle, Gratton) 4:48

3—Thetford Mines, Jacques (Gratton, Tardif) 7:21

3—Toronto, Byers (Martin) 12:07

5—Toronto, Byers (Wright) 14:58

6—Toronto, King (Wright) 15:30

7—Toronto, Martin (Glenne, Cassery) 16:30

Punitions — Osborne 3:59, Pelyk 5:43, Dupont 13:24.

TROISIEME PERIODE

8—Toronto, Wright 8:50 (King, Byers)

Punitions — Evans 3:27, 16:04, Acomb 12:16.

LANGERS

Toronto 17 15 12-44

Thetford Mines 10 12 18-40

FORT WILLIAM (PC) — Dans la première partie de la finale junior de l'Ouest, les Royals de New Westminster ont défait les Marrs de Port Arthur au compte de 6-5. Les deux prochaines parties sont à l'affiche pour ce soir et demain soir, ici, puis les deux clubs iront terminer la série à New Westminster.

George Watson a compté deux buts pour les gagnants, dont le gagnant après 5:50 de jeu en première période de surtemps.

L. Desloges président du Hull-Volant

Laurent Desloges qui a déjà complété quatre mandats à la présidence de l'Association athlétique amateur Hull-Volant, a été réélu à ce poste lors des élections annuelles, qui ont eu lieu mercredi soir, au local de ce club.

M. Desloges remplace donc M. Jean-Paul Desjardins, qui avait rempli ce poste durant les deux dernières années.

Les autres membres de l'exécutif qui ont également été élus mercredi soir, sont M. Roméo Graton, vice-président; M. Charles Gagnon, secrétaire; M. Gilles Wolfe, trésorier, ainsi que MM. Lionel Fournier, Gilles Bertrand et André Champagne comme directeurs.

Les membres de ce nouvel exécutif ont été élus pour une période d'un an et entrent en fonction dès maintenant.

COUPE ALLAN

Première période

1—Kingston: Brown (McComb) 7:20

Punitions — Picard, Convery 0:54, Black, Long, majeurs 15:12, Convery 19:30.

Deuxième période

Aucun but

Punition — Kearns 13:41.

Troisième période

2—Drummondville: Leclair (Labrosse) 0:47

3—Drummondville: Richer (Roberts, Haworth) 9:31

3—Drummondville: Bégin 10:21

Aucune punition.

Mikita, Howell et Orr ont été honorés, hier

TORONTO (PC) — Une recrue et deux vétérans se sont mérités les trophées hier, lors du quatrième banquet annuel de la Ligue Nationale de hockey.

Stan Mikita, du Chicago, est devenu le premier joueur dans l'histoire de la ligue à gagner trois trophées en une seule saison, soit les coupes Art Ross, Hart et Lady Byng.

Bobby Orr, du Boston, a enlevé le trophée Calder, et Harry Howell, du New York, le trophée James Norris.

Y compris les boni des séries éliminatoires, Mikita a récolté \$9,000. Il a remporté automatiquement le trophée Art Ross comme champion des compteurs, tout en égalant le record de 97 points en une saison et établissant celui de 62 aides.

Le trophée Hart est décerné au joueur considéré le plus utile à son équipe tandis que le trophée Lady Byng est alloué au joueur qui s'est révélé le plus gentilhomme tout en étant très habile.

Le trophée Calder est réservé à la recrue de l'année et le trophée Norris, au meilleur joueur de défense.

Réactions

Faisant allusion au fait qu'il est né en Tchécoslovaquie, Mikita a déclaré: "Ce n'est pas si mal pour un réfugié".

Il s'est montré reconnaissant envers ses alliés Ken Wharram et Doug Moins.

"Je suis prêt à partager les honneurs avec eux, mais non l'argent."

Après 15 saisons et plus de 1,000 parties sous la grande tente, le talent de Howell est

enfin reconnu avec la réception du trophée Norris.

"Quiconque aurait déclaré que j'avais une chance de gagner ce trophée avant le début de la saison, je lui aurais dit de se faire examiner... On remarque de grands noms sur ce trophée, mais j'ai l'impression que, dans 10 ans, on devra lui donner le nom de Bobby Orr."

Orr, qui a fait le saut directement du calibre Junior A à la LNH, ne savait trop que dire.

"C'est la sensation de ma vie. J'aimerais féliciter mes plus proches rivaux Brian Conacher et Ed Van Impe."

Enfin, le président Clarence Campbell a conclu que la direction du circuit était fière du fait "que les trophées et les boni n'étaient pas stigmatisés par le commerce".

Drummondville passe à la finale de la coupe Allan

DRUMMONDVILLE (PC) — Les Aigles de Drummondville ont vaincu les As de Kingston 3-1 hier soir, remportant la finale de l'Est 4-1 et se méritant le droit d'affronter les champions de l'Ouest dans la finale nationale de la coupe Allan.

Les visiteurs semblaient en voie de répéter leur exploit du dernier match, où ils avaient

Pittsburgh déclasse Rochester

PITTSBURGH (PA) — Val Fonteyne a compté deux buts sans aide en conduisant les Hornets de Pittsburgh à un gain de 7-1 sur les Américains de Rochester hier soir, à l'ouverture de la finale de la coupe Calder.

Les Hornets avaient pris une avance de 3-0 en moins de quatre minutes dans la première période par l'entremise de Ted Taylor, Garry Jarrett et Terry Gray. Duke Harris et Parker MacDonald ont complété le total des vainqueurs aux dépens du gardien Bruce Gamble.

Don Cherry a privé Hank Bassen, des Hornets, d'un blanchissage avec un but à 4:15 du dernier engagement.

La série se poursuivra à Rochester vendredi.

PREMIERE PERIODE

1—Pittsburgh, Taylor (D. Harris) 12:27

2—Pittsburgh, Jarrett (McCord, B. Harris) 14:12

3—Pittsburgh, Gray (A. McDonald, Gogean) 16:10

Punitions — Joyal 1:39, Jarrett 3:14, Rupp 6:05, Mahovich 9:12.

DEUXIEME PERIODE

4—Pittsburgh, Fonteyne 19:17

Punitions — Ehman 1:44, Cherry 10:12, P. MacDonald 15:56.

TROISIEME PERIODE

5—Pittsburgh, Fonteyne 1:55

6—Rochester, Cherry (Carlton) 4:15

7—Pittsburgh, P. MacDonald (Jarrett, B. Harris) 9:58

8—Pittsburgh, D. Harris (McKinnon) 17:48

Punitions — P. MacDonald 0:59, Gogean 13:30.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Au baseball majeur, les deux clubs favoris pour gagner le championnat ont mal débuté de même que les Giants de San Francisco. Mais l'équilibre se fera d'ici la fin de septembre. Toutefois, il faudra compter avec les Cardinals de St-Louis et les Tigers de Détroit, dans l'Amériqueine. Il s'agit de deux clubs bien équilibrés qui peuvent aussi bien finir en tête qu'au cinquième rang. Surtout s'ils pratiquent un des conseils de Walter Alton, qui a tellement gagné de parties avec les Dodgers: "Ce sont les parties du début de la saison qui sont les plus importantes. Si on les perd, on ne peut les rattraper".

Robin Roberts, mis à pied après 19 saisons avec les Phillies et les Cubs, lancera encore cette année, mais pour le club Reading de la Ligue de l'est... Les trois commentateurs des Yankees sont trois anciens joueurs: Phil Rizzuto, Jerry Coleman et Joe Garagiola... Le futur président des Dodgers, Peter O'Malley, est un jeune homme de 29 ans qui a commencé à "suivre" le club à Vero Beach vers l'âge de neuf ans. Par déférence, on l'acceptait partout, aussi bien au "pit" de sable, qu'à la cage des frappeurs et même pour courir les balles au champ extérieur. Il venait s'asseoir après le repas dans la salle de séjour des joueurs et se mêlait à leur conversation.

Il sera donc prêt à accepter ses fonctions à la retraite de son père Walter, surtout après l'expérience qu'on lui a fait prendre à Salem, à Green Bay, à Kokomo et à Orlando. De Spokane il est allé prendre charge des opérations du camp de Dodgertown. Ce n'est pas une mince affaire que de recevoir cinq ou six cents personnes à la fois. Mais à Los Angeles, il en verra de plus dures. Ce stade de 56,000 sièges conserve une moyenne de 30,000 spectateurs pour environ 79 jours. Avant d'ouvrir les portes, il doit s'assurer les services de 750 personnes et quand il y a pleine estrade, il faut en ajouter 250 autres. Mais bon sang ne peut mentir.

Gaylord Perry, des Giants, offre un dîner au biftek de \$10 à chacun de ses coéquipiers qui fait compter trois points alors qu'il lance... Jim Bunning a émis son premier but sur balles seulement une semaine avant l'ouverture de la saison régulière, alors qu'il s'est fait battre par les Mets de New York... George a une fiche de 5-0 contre Détroit pour 1966... Jim Gentile, un ancien de Montréal, est retourné aux mineures, à San Diego... Le ministère de la Défense des Etats-Unis étudie actuellement l'état civil de 360 athlètes professionnels. En 1966, deux seulement de 960 joueurs de football professionnels ont été appelés sous les drapeaux... Maury Willis, qui touche un salaire de \$85,000 avec les Pirates de Pittsburgh, a signé un contrat de télévision pour un programme du dimanche soir.

Des aubaines qui vous feront rêver!

- Châssis usagés 10¢ plus
- 2 x 6 x 6 usagés, Ch. (pour votre quai) 40¢
- 2 x 4 x 6 usagés, Ch. 23¢
- 1 x 6 neufs, Le pied courant 4¢
- 2 x 4 neufs, Le pied courant (toutes les dimensions) 5¢
- 2 x 6 neufs, Le pi. courant 8 1/2¢
- Planches usagées, 3" Le m. p. (idéales pour la ferme) \$75
- 3 x 4 usagés, Le pied courant 7¢

Plusieurs autres matériaux à prix peu élevés.

VENEZ FURETER!

Café GRATIS!

Tous les matériaux d'occasion sont écoulés.

TEPERMAN

ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER

1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.

749-1318

OTTAWA

Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi

Pour les occasions spéciales...

Walker's Special Old Rye canadien

ESTD 1858

CANADIAN RYE WHISKY

3 derniers JOURS

VENTE DE DEMENAGEMENT

HATEZ-VOUS A NE PAS MANQUER CES GRANDES AUBAINES!

SOULIERS POUR HOMMES

Haute qualité telle que MacFarlane, McHale, Slater, Ritchie, etc.

RÉDUCTION 30% à 50%

REDUCTIONS ADDITIONNELLES SOULIERS de haute qualité LIGNES DISCONTINUEES, FIN de SERIES

LA VENTE EST AU MAGASIN DE HULL SEULEMENT

crédico

Toute vente finale • Pas d'échange
Pas de remboursement • Pas de commande téléphonique

OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI SOIR

Et Letellier

111, rue Hôtel-de-Ville, Hull

RADIO CKCH ÉDITORIAL

"LES PROPOS DE YVES THERIAULT"

celebre auteur canadien

Une émission quotidienne genre éditorial sur la situation locale, provinciale, nationale et internationale.

du lundi au vendredi à 7 h. 55 a.m., 12 h. 10 et 6 h. 30 p.m.

Dixième défaite des Astros

HOUSTON (PA) — Grâce à une poussée de quatre points à l'aide de deux coups sûrs seulement dans la 4e manche hier soir, les Cards de St-Louis ont vaincu les Astros de Houston 7-2. C'était le 10e revers consécutif des locaux.

Steve Carlton a limité les Astros à cinq coups sûrs et a retiré neuf rivaux au bâton avant de céder sa place dans la 9e manche. Bob Aspromonte a frappé le premier coup sûr des locaux au début de la 5e manche, puis Rusty Staub a suivi

avec un circuit de deux points. Le lanceur perdant Mike Cuellar a alloué quatre buts sur balles consécutifs dans la 4e manche, puis un retrait au champ intérieur et deux simples ont complété la poussée des Cards.

St-Louis 000 403 093-7 9 0
Houston 000 020 012-2 5 1
Carlton, Hughes 9 et Romano; Cuellar, Schneider 6 Laiman 6 Sembera 9 et Bateman. G-Carlton 1. P-Cuellar 1-1. Cir: Hou-Staub 1.

SAN FRANCISCO (PA) — Deux points, produits par Tony Perez et Don Pavletich dans la cinquième manche, ont procuré un gain de 4-2 aux Reds de Cincinnati sur les Giants de San Francisco hier.

Le lanceur gaucher Bill McCool a enregistré son deuxième triomphe aux dépens des Giants même s'il a eu besoin d'aide après avoir alloué quatre coups sûrs et huit buts sur balles jusqu'au début de la 7e manche. Cincinnati 010 120 000-4 10 1
S Francisco 000 000 000-2 6 2
McCool, Arriago 7 Abernathy 8 et Pavletich; Bolin, Gibbon 5 Herbel 5 McDaniel 8 Linzy 9 et Dietz, Haller 9. G-McCool 2-0. P-Bolin 1-2. Cir: Cin-Johnson 5.

LOS ANGELES (PA) — Avec deux hommes de retirés à la septième manche, Lou Johnson a cogné un double et a complété le point vainqueur sur un simple de Ron Fairley, permettant ainsi aux Dodgers de Los Angeles de vaincre mercredi soir les Braves d'Atlanta 2-1. Atlanta 000 100 000-1 4 0
Los Angeles 001 000 10X-2 5 3
Clinginger, Blassingame 3, Carroll 3, Niekro 7 et Torre; Drysdale, Perranoski 8, Regan 9 et Roseboro. G-Drysdale 1-2. P-Carroll 1-2.

LIGUE AMERICAINE
NEW YORK (PA) — Gary Peters a limité les Yankees de New York à quatre coups sûrs et Tom McGraw a cogné un circuit de trois points hier aux dépens de Mel Stottlemyre en conduisant les White Sox, de Chicago à un gain de 5-1.

Ce dernier a encaissé son deuxième revers, après deux triomphe par blanchissage, à la suite d'une poussée de quatre points par les Sox dans la 4e manche. Chicago 104 900 000-5 6 2
New York 000 000 001-1 4 2
Peters et Martin; Stottlemyre, Womack 7 Tillotson 9 et Howard. G-Peters 1-1. P-Stottlemyre 2-2. Cir: Chi-McGraw 1.

THE Arnold Palmer METHOD
BY BOLFS 4-TIME MAJESTY WAHNER

UN CROCHET INTENTIONNEL SAUVE SOUVENT LA SITUATION

Un coup important au golf est le crochet (hook) intentionnel qui courbe la balle autour d'un obstacle.

La technique employée pour un crochet va à l'encontre de la bonne posture et de la bonne poigne. En d'autres mots, si vous avez régulièrement un crochet dans vos coups, c'est parce que votre position et votre poigne sont mauvaises.

Pour un crochet intentionnel, vous apporterez l'un ou l'autre de ces changements, ou les deux. Dans le diagramme du haut, je me prépare à frapper la balle avec mon pied droit en arrière. Ceci vous fera frapper la balle vers le "champ droit" et lui donnera une rotation qui la fera aller vers la gauche.

Le diagramme du bas vous montre comment mes mains sont trop tournées vers la droite. Ceci fermera la "face" du bâton et, encore une fois, la balle ira vers la gauche.

Le crochet intentionnel, bien pratique, est un des coups les plus précieux du golf.

Cassius Clay sera libre de boxer et de prêcher

HOUSTON (PA) — Cassius Clay sera libre de boxer et de prêcher pendant des semaines qu'il prête ou non le serment de l'armée vendredi, a déclaré hier, le procureur général américain Norton Susman.

"Il n'y aura certes pas d'arrestation immédiate, a-t-il dit. Le rouage de la justice est lent et le gouvernement devra consacrer une période d'au moins 30 à 60 jours à préparer l'arrestation."

Entre-temps, les avocats du champion poids lourd continuent de recourir à tous les moyens légaux pour prévenir une poursuite criminelle contre Clay, qui soutient qu'il ira en prison plutôt que de prendre l'uniforme militaire.

Le juge de district Allen B. Hamray a accepté leur demande d'audition préliminaire aujourd'hui, à la veille de son entrée dans l'armée.

Les avocats tentent d'obtenir une injonction empêchant le gouvernement d'entreprendre toute poursuite criminelle d'ici

le règlement d'une poursuite contre la formation du service sélectif.

L'audition d'aujourd'hui ne retardera en rien la rencontre de Clay avec le gouvernement vendredi. Selon son avocat, il se présentera tel que prévu.

On sait que le champion tente d'éviter l'enrôlement sous prétexte qu'il est ministre musulman.

Taylor blessé

CHICAGO (PA) — La direction des Mets de New York a annoncé que le lanceur droitier, Ron Taylor, de Oakville en Ontario, a été placé sur la liste des blessés où il devra y demeurer pour 30 jours.

Taylor s'est blessé au dos durant la fin de semaine dernière. Il est un vétéran de quatre saisons dans les majeures, avec St-Louis, Houston, puis maintenant New York.

La PRESSE SUD-AFRICAINE: "Un chef-d'oeuvre!"
AFRICAN SAFARI
EN COULEUR

Ce film a coûté 2 vies et 5 ans

la PRESSE BRITANNIQUE: "un des récits d'aventures les plus remarquables de la décennie, sinon du siècle"

UN SUCCES SUR 4 CONTINENTS

la PRESSE SUD-AFRICAINE: "le plus palpitant ou 'on ait tourné'"

Faites la connaissance du chasseur **RON SHANIN**
CE SOIR, VEN, et S.A.M. COLLEGIATE GLEBE
à 8 h., chaque soir
Aussi à 2 h. 30 p.m. SAMEDI
Ave Carling, près Percy OTTAWA
BILLETTS: SHERMAN'S MUSICLAND, 151 SPARKS

ZELLER'S 'PRO-SHOP'
TOUT POUR LE GOLF

ENSEMBLE 7 bâtons "Jack Nicklaus" 69.95 l'ens.
"Achetez-le à crédit!"
Seulement \$1.50 par semaine!

Ces bâtons de golf "Jack Nicklaus" type "Couronne d'or" fabriqués par McGregor, s'adressent aux professionnels comme aux amateurs! Les caractéristiques de bâtons de la meilleure qualité dont les tiges "Trueflexion": les bois au fini carisier, les fers à surface sablée, ensembles pour droitiers ou gauchers: bois nos 1 et 3, fers 3, 5, 7, 9 et putter.

Bois "Jack Nicklaus" 14.50 Au choix
Bâtons "Couronne d'or" de marque McGregor à tiges "Trueflexion": incrustation en Cycloac; bâton avec cercle rouge; fini carisier; poignées en cuir noir. Bois nos 1, 2, 3 et 4.

Fers "Jack Nicklaus" 9.50 Au choix
Et voici les fers "Couronne d'or" de marque McGregor, à tiges "Trueflexion"; faces sablées, poignées en cuir noir. Choix de fers nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11 et putter.

BALLES DE GOLF DE PREMIERE QUALITE
Balles de golf
Ces balles de golf de tournoi ont un noyau en polybutadiène, sont parfaitement enroulées et gainées de robuste Bataia. Par 3 pour 2.00 faites pour le golfeur moyen!

Balles de golf "Tournament" 3 pour 2.47
Balles de golf "Tournament" de marque Spalding; noyau liquide et enroulement parfaitement équilibré pour assurer plus de précision. Numérotées.

Balles de golf "Summerlee" 3 pour \$1.19
Fabrication uniforme sous tous rapports; vous assurent des coups précis et à longue portée.

"Crédit instantané"
disponible sur présentation de toute carte de crédit de grande société! Pour renseignements complémentaires, passez à notre rayon du crédit!

Pour suivre plus facilement le parcours!
SACS DE GOLF en vinyle pour 12 bâtons 10.95
Sac Keystone aux pleines dimensions en robuste vinyle double et à très grands compartiments à vêtements et à balles; 3 entrecroisés, fond mouli, bretelle rembourrée. Noir à garnitures en cuir rouge ou rouge à garnitures noires.

SACS DE GOLF en tissus de qualité POUR HOMMES 19.95
Voici les superbes nouveaux sacs de golf en Dura-Lite noire et aux teintes attrayantes; dessus cunéiforme et fond arrondi. Compartiments pratiques à gilet, sac pour souliers, vêtements et balles. Bretelle et porte-parasol. Coutures en nylon. Caouchon détachable, bretelle bien rembourrée.

Luxeuse poussette de golf pliante 21.95
"Achetez-la à crédit!"
Seulement \$1.50 par semaine!

ZELLER'S PLACE CARTIER, HULL
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR jusqu'à 9 h. 30

Red Lascelles abandonne la direction des Royaux

CORNWALL (Spéciale) — Laurier "Red" Lascelles, qui pendant plus de dix années, s'est dévoué sans compter

pour l'avancement du hockey dans Cornwall, a décidé de quitter la direction des Royaux de Cornwall, de la Ligue centrale junior "A".

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE
ab pts cs moy.
Petrocelli, Bos. 43 17 359
Kaliné, Détroit 46 11 18 391
F. Robinson, Balt. 42 13 16 361
Freeman, Det. 38 7 14 366
T. Contigliaro, Bos. 33 3 12 364
Points — F. Robinson, Baltimore, 13; Brown, Detroit, 12.
Coups sûrs — Freeman, Aker et Kaline, 18; trois sont égaux avec 17.
Doubles — Johnstone, California, 5; cinq sont égaux avec 4.
Triples — F. Robinson, Yastrzemski, Boston et Knoob, California, 2; seize sont égaux avec 1.
Circuits — F. Robinson, 5; Freeman et Kaline, 4.
Buts volés — Agee, Chicago, et Campaneris, Kansas City, 5; McGraw, Chicago, 4.
Lancers — Barber, Baltimore, Rohr, Boston, moyen, Chicago, Aker et Hoven, Chicago, Aker et Hunter, Kansas City, Downing, New York et Coleman, Washington, 2-0, 1-000.
Retraits — Peters, Chicago, 27; McDowell, Cleveland, 23.

LIGUE NATIONALE
ab pts cs moy.
Brook, St-L. 58 13 26 460
T. Davis, N.Y. 45 0 14 400
Mecozal, Phila. 36 5 14 389
R. Allen, Phila. 42 9 16 381
Wills, Phila. 40 5 15 375
Phillips, Chi. 32 7 12 375
Points — Harper, Cincinnati et Poinis, 13; Javier, St-Louis, 10.
Points produits par — Brock, 18; Johnson, Cincinnati, 11.
Coups sûrs — Brock, 26; Poinis, Cincinnati, 21.
Doubles — F. Hems, Cincinnati, 7; Davis et Landis, Houston, 5.
Triples — Williams, Chicago, 3; Phillips, Chicago, 2.
Circuits — Brock, 6; Johnson, 5.
Buts volés — Brock, 6; Harper, Phillips et Wills, Pittsburgh, 3-0.
Lanceurs — Gibson, St-Louis, 3-0, 1-000; sept sont égaux à 2-0, 1-000.
Retraits — Nolan, Cincinnati, 25; Gibson, 23.

Le baseball

Ligue américaine
G P Moy. JAM
Baltimore 7 5 583 —
Detroit 7 5 583 —
New York 6 5 545 1/2
Boston 6 5 545 1/2
California 6 6 538 1/2
Chicago 7 4 536 2
Cleveland 5 6 455 1/2
Kansas City 5 7 417 2
Minnesota 4 7 364 2 1/2
Washington 1

Mercredi
Chicago 5, New York 1
Kansas City à Detroit, remise, pluie
Boston à Washington, remise, pluie
Minnesota à Cleveland, remise, froid
California à Baltimore, remise, pluie

Aujourd'hui
Minnesota à Cleveland
Cleveland à Chicago (S)
Minnesota à Washington (S)
Detroit à Baltimore (S)
California à New York (S)
Kansas City à Boston (S)

Ligue nationale
G P Moy. JAM
St-Louis 9 3 750 1/2
Cincinnati 11 4 733 —
Philadelphia 7 4 636 2
Atlanta 6 5 545 2
Chicago 5 5 500 3/2
Pittsburgh 4 5 444 4
New York 5 7 417 4 1/2
Los Angeles 5 7 417 4 1/2
San Fran. 8 7 333 5 1/2
Houston 3 11 234 7 1/2

Mercredi
Philadelphia à Pittsburgh, remise, pluie
New York à Chicago, remise, froid
St-Louis 7, Houston 2
Atlanta 1, Los Angeles 2
Cincinnati 4, San Francisco

Aujourd'hui
Philadelphia à Pittsburgh (S)
New York à Chicago (S)
St-Louis à Houston (S)
Atlanta à Baltimore (S)
Cincinnati à San Francisco (S)

Vendredi
Philadelphia à Cincinnati (S)
Pittsburgh à St-Louis (S)
Chicago à Houston (S)
San Francisco à Los Angeles (S)

Ligue internationale
G P Moy. JAM
Rochester 1 0 1,000 —
Syracuse 0 0 000 1/2
Richmond 0 0 000 1/2
Buffalo 0 0 000 1/2
Columbus 0 0 000 1/2
Toronto 0 0 000 1/2
Toledo 0 0 000 1/2
Jacksonville 0 1 000 1

Mercredi
Rochester 9, Jacksonville 2
Syracuse à Richmond, remise, pluie
Buffalo à Columbus, remise, pluie
Toronto à Toledo, remise, pluie

Aujourd'hui
Rochester à Jacksonville (S)
Syracuse à Richmond (S)
Buffalo à Columbus (S)
Toronto à Toledo

Se continue...
Vente
sensationnelle du printemps

HABITS
REG. 79.95
\$55
2 pour \$100

- PALETOTS 18.95
du printemps et automne
Ord. 24.95 à 45.00

- MANTEAUX 12.95
SPORT
Ord. 29.95 à 32.95

- PANTALONS 4.95
SPORT
Ord. 8.95 à 12.95

Nous honorons la carte **credico**

BASIL CHARLEBOIS
"Mon tailleur"

22, rue Eddy, HULL 777-6492
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9 HEURES

Agréable et facile

C'est agréable de pouvoir présenter un whisky aussi facile à déguster que le "5 Star" de Seagram... mais ce n'est pas facile à réaliser.

Il nous faut sélectionner certains whiskeys produits par nos cinq distilleries canadiennes (incidemment, seule Seagram en a cinq), puis les combiner et les mélanger jusqu'à obtenir le goût "facile" du "5 Star".

Le résultat en vaut-il la peine? C'est facile pour vous de le savoir.

SEAGRAM'S 5 Star - le whisky facile.

Dominion K. Bomb enregistre un 2^e gain à Rideau Carleton

Le rapide ambleur Dominion K. Bomb, sous l'habile direction de Jack Locke, a poursuivi sa superbe tenue à la piste Rideau Carleton lorsqu'il a remporté les honneurs de la cinquième course du programme régulier présenté, mercredi soir. Dominion K. Bomb, un ambleur de six ans, propriété de M. et Mme Eric Stone, de Brockville, Ont. en était à sa deuxième victoire en trois départs. Il a terminé en deuxième position lors de son autre départ.

○ Dominion K. Bomb a réussi le mille en 2:08, 2:5 pour payer \$9.50, \$4.60 et \$3.00 et il a remporté la victoire sur Lady's Adios sous la conduite de Doris Filion et sur Cooke Pick, qui était mené par Philippe Laframboise.

Pendant ce temps, le conducteur Guy LaRush a prouvé qu'il n'avait rien perdu de son habileté en conduisant l'ambleur Ben's Boy à la victoire durant l'épreuve principale. Ben's Boy a réussi le mille en 2:08 1-5 pour payer \$12.30, \$6.10 et \$3.80. Ben's Boy, qui est la propriété des écuries Pastime, de Smiths Falls, en était à sa première victoire de la saison à la piste Rideau Carleton et il a devancé Gaylor Grattan conduit par William Mégens et Jimmy M. mené par André St-Amour.

Après ce troisième programme régulier de trot et amble, à la piste Rideau Carleton, l'honneur d'avoir réussi le plus rapide temps jusqu'à présent revient à l'ambleur Adios Pierre, propriété de R. Marc et C. Gascon, de St-Jérôme. Cet ambleur, sous la conduite de Gérard Bouvrette a réussi le mille en 2:07 2-5 pour remporter les honneurs de la huitième course. En s'assurant de la victoire durant cette course, Adios Pierre abaisse son record à vie de 2/5 de seconde.

Golden Boy conduit par Harry Zeron a capturé la deuxième position en devant Rudy Dillon sous la conduite de Walley Demers.

La plus enlevante course de ce programme régulier a tout probablement été la sixième épreuve de la soirée alors que Royal Fox, propriété de la ferme Bayama, de Angers, Québec, et conduit par Yves Filion s'est vu accorder la première position. Royal Fox a réussi le mille en 2:12 1-5 pour l'emporter de justesse sur Wildwood Pride conduit par Claude Desjardins. Royal Fox a alors payé \$4.80, \$3.60 et \$2.70. West Caddy Dares sous la conduite de Ivan Farr, qui a terminé au troisième rang.

La première course de la soirée a été gagnée par Lucky Ace conduit par Charles Utman et qui a payé \$22.30, \$17 et \$6.30. Ce fut là le meilleur prix de la soirée.

Durant la première course au programme, Lucky Ace et Chipper Chief ont payé une quinelle de \$69. A la quatrième épreuve la quinelle a été de \$19.90 avec Northwood Duke et Amsong et durant la septième course, Hugo Boy et Golden Boy ont donné une quinelle de \$15.30. L'exacta de la dernière course avec Hedlight et Dark Potomac a été de \$17.90.

Le prochain programme régulier est à l'affiche pour vendredi alors que ce sera la première soirée des dames et l'épreuve principale sera un amble d'un mille avec Northwood Elmer, Louis Brev, Miss E. Blue, Two Mountain Girl, Beverly Handy, Last Prince, The Great Hugo et P. T. Bars.

Septième course, amble un mille, bourse \$450—
1. Meadowview Champ B. Kennedy
2. Thunderbird Guy Alex May
3. Rosedale Gal Guy LaRush
4. Trader's Jet Goulet
5. Bobby North Jerry Johnson
6. Kokomo Stars A. St-Amour
7. Bar Adios Scott M. Poulin

Huitième course, amble un mille, bourse \$500—
1. Harry Johnson G. Gindon
2. Sir Jasper Desjardins
3. Step A Long Bill Mégens
4. Dashing Dan R. Simard
5. Sign Raider J. Johnston
6. Marine Topic J. P. Charron
7. Lieutenant Earl Yves Filion
Retiré: Style Guide.

Neuvième course, amble un mille, \$350—
1. Northwood Elmer M. McElroy
2. Louise Brev Bill Carroll
3. Miss E. Blue Neil Curran
4. Two Mountain Girl I. Lavigne
5. Beverly Handy Bill Lepage
6. Last Prince G. Bouvrette
7. The Great Hugo Bob O'Dwyer
8. P. T. Bars M. Poulin

Dixième course, amble un mille, bourse \$350—
1. Southern Town A. St-Amour
2. Duffite Ray LaBelle
3. Margo MacDuff Ivan Farr
4. Century Fallout R. Steele
5. Fernie Johnston G. Johnston
6. Sugar Road Yves Filion
7. Wilzer Guy J. P. Charron
8. King Express P. Ren
Aussi éligible: Phil Parker (C. Brière); Senator Hebert (G. LaRush).

VOLKSWAGEN



Nouveaux modèles 1967

\$1858

Toute reprise acceptée

Le prix comprend la chauffeuse à essence, gonflage, pare-soleil rembourrés, lave-pare-brise, essuie-glaces électriques 2 vitesses, ceintures de sécurité, feux de marche arrière, rétroviseur latéral, indicateur d'essence et le plein d'essence.

- AUSSI PEU QUE \$66 D'ACOMPTE
- MENSUALITES MODIQUES

SHANE DISTRIBUTORS
Queensway, près du boul. St-Laurent

MORTON MOTORS
Rue Bank, près 2^e Avenue

WESTWAY MOTORS
Chemin Merivale près du ch. Baseline

LALANDE MOTORS
599, boul. St-Joseph Hull



HARDBOARD ÉCONOMIQUE

JUSQU'À EPUISEMENT DES STOCKS

4' x 8' x 3/16", en frêne "pionnier" (Hardboard Abitibi à rainures en V) \$3.35 ch.
4' x 8' x 3/16", en chêne "pionnier" (Hardboard Abitibi à rainures en V) \$3.35 ch.
4' x 8' x 3/16", noyer d'Amérique "pionnier" (Hardboard Abitibi à rainures en V) \$3.35 ch.
4' x 8' x 1/4", "Flakeweld" uni \$2.48 ch.

Trois armoires de cuisine, éléments du haut et du bas au complet avec comptoir en Formatop, un élément à tiroirs et quincaillerie, à solder.

Prix courant PRIX DE VENTE

72", fir, catégorie prête à peindre \$110 \$79
64", Formica, blanc \$195 \$145

Songez à visiter le fabuleux centre mobile des suggestions Formica, de passage chez A.B.S. le 6 mai

CHALETs et GARAGES

TOUTE UNE GAMME EN ETALAGE

Tous les jours: de 8.30 du matin à 9 h. du soir
Le samedi: de 8 h. 30 du matin à 5 h. 30 de l'après-midi
Le dimanche: de 1.30 à 5.30 de l'après-midi

VENTE DE PEINTURE 2 POUR 1 FINI LE 29 AVRIL



2932, ch. Baseline, Ottawa 828-2731

LIVRAISON GRATUITE

Pour commande de plus de \$25

A AYLMER, CHELSEA, GATINEAU, LIMBOUR ET TEMPLETON

Tous les jours DE 8 H. A 6 H.
SAMEDI DE 8 H. A 3 H.

Inscriptions de vendredi à Rideau Carleton

- Première course, amble un mille, bourse \$350—
1. Gregg C. A. St-Amour
2. Cooke's Pick Laframboise
3. Northwood Champion Alex May
4. Count Direct John Young
5. Adios Pierre G. Bouvrette
6. Kokomo Stars M. LeBlanc
7. Bar Adios Scott Bob Steele
- Deuxième course, trot un mille, \$400—
1. ASK ME Bill Mégens
2. Gertie Volo J. Locke
3. Miss Pok-A-Bout Guy LaRush
4. Happy Yates G. Panuette
5. Isato Ben W. LeBlanc
6. Ben Away Ken Backer
7. J. Collins Yves Filion
8. David King H. Zeron
Aussi éligible: Some Blade (G. Bouvrette); Annie Laurie (B. Huntress)
- Troisième course, amble un mille, bourse \$350—
1. Mac Dillon S. P. Jahn
2. Gega Yves Filion
3. Homestretch Tamie Jack Locke
4. Spencer Heir Bill Carroll
5. Isato Ben Ivan Farr
6. Count Marky Ken Backer
7. Altes Chier G. Gindon
8. Tom Ekinaton C. Brière
Aussi éligible: Cheerful's Choice (D. Filion)
- Quatrième course, amble un mille, \$350—
1. Spiffire Grattan Goulet
2. Stormy Atom Yves Filion
3. George Eden Doris Plouffe
4. Stella MacPherson Wally Demers
5. Superior Lee Bill Mégens
6. Miss Vally R. Desjardins
7. J. B. Hal R. O'Dwyer
- Cinquième course, amble un mille, \$350—
1. Bucky Flame Wally Demers
2. Julian Joseph H. Zeron
3. Putney's Dream C. Desjardins
4. Surge R. Chartrand
5. Acadia's Pride St. Amour
6. Versatile M. Poulin
7. Dawn A. Bourassa
8. Grattan Joe Bill Watson
Aussi éligible: Kid Kracker (J. Demers); Patrick Greed, (Y. Filion) Retranche: High Flow et Della's Halt.
- Sixième course, trot un mille, bourse \$500—
1. Scotch Bliss Bill Lepage
2. Gay Paul Ken McElroy
3. Doris Giers John Watson
4. Trader's Jet Goulet
5. Bobby North Jerry Johnson
6. Eiby Dream A. St-Amour
7. Denny's Boy M. Poulin
- Septième course, amble un mille, bourse \$450—
1. Meadowview Champ B. Kennedy
2. Thunderbird Guy Alex May
3. Rosedale Gal Guy LaRush
4. Trader's Jet Goulet
5. Bobby North Jerry Johnson
6. Kokomo Stars A. St-Amour
7. Bar Adios Scott M. Poulin
- Huitième course, amble un mille, bourse \$500—
1. Harry Johnson G. Gindon
2. Sir Jasper Desjardins
3. Step A Long Bill Mégens
4. Dashing Dan R. Simard
5. Sign Raider J. Johnston
6. Marine Topic J. P. Charron
7. Lieutenant Earl Yves Filion
Retiré: Style Guide.
- Neuvième course, amble un mille, \$350—
1. Northwood Elmer M. McElroy
2. Louise Brev Bill Carroll
3. Miss E. Blue Neil Curran
4. Two Mountain Girl I. Lavigne
5. Beverly Handy Bill Lepage
6. Last Prince G. Bouvrette
7. The Great Hugo Bob O'Dwyer
8. P. T. Bars M. Poulin
- Dixième course, amble un mille, bourse \$350—
1. Southern Town A. St-Amour
2. Duffite Ray LaBelle
3. Margo MacDuff Ivan Farr
4. Century Fallout R. Steele
5. Fernie Johnston G. Johnston
6. Sugar Road Yves Filion
7. Wilzer Guy J. P. Charron
8. King Express P. Ren
Aussi éligible: Phil Parker (C. Brière); Senator Hebert (G. LaRush).

Seul CTV télédiffuserait les matches de football

TORONTO (PC) — Selon les journaux torontois, le réseau de télévision CTV a décidé de ne pas partager avec Radio-Canada la télédiffusion des matches de la ligue Canadienne de football après la saison 1967. Murray Chercover, de CTV, s'est refusé à tout commentaire sur les rapports voulant que les directeurs du réseau aient décidé à l'unanimité mardi de ne pas poursuivre l'entente de cinq ans entre les deux réseaux, laquelle prend fin au terme de saison 1967. Cecil Smith, de Radio-Canada, a déclaré que celui-ci n'avait pas été avisé d'une telle décision.

Il a ajouté que CTV, en tant que propriétaire des droits de télédiffusion des matches de la LCF, pouvait mettre fin à l'entente au terme du contrat.

Selon l'entente, Radio-Canada transmettait les matches du samedi et CTV, ceux du dimanche et de la semaine.

CTV détient les droits de télévision des conférences de l'Est et de l'Ouest.

Smith a précisé qu'il existait une entente séparée entre les deux réseaux au sujet de la télédiffusion de la classique de la coupe Grey.

Rideau Carleton

- Première course, amble un mille, bourse \$350—
1. Lucky Ace (Utman) 2:30, 17:00, 4:30
2. Chipper Chief (Carroll) 8:00, 4:60
3. Billy D. (Demers) 3:90
4. Temps 2:13. Ont aussi couru: Queen's Magic et Ramonds Kirk, Councel (Laframboise) et Hy Marcue, Retiré: Henley Adam. Quinelle: 4:3 — 60:00.
- Deuxième course, amble un mille, bourse \$350—
6. Ezra Lee Deen (Curran) 5:30, 3:40, 2:60
1. Big Thursday (Desjardins) 3:50, 2:40
3. Adios Erin (Mégens) 2:40
Temps 2:12-2. Ont aussi couru: Irish Jubilee, Ronnie C, Royal Mack Brady, Astrosam et Ramonds Kirk.
- Troisième course, amble un mille, bourse \$350—
1. Billy Rhythm (Cleroux) 4:10, 2:90, 2:12
2. Signal Vic (Reen) 2:70, Temps 2:12
Ont aussi couru: Norman's Gun, Ring A Ling. Pas terminés: Our Lad, Bro. Retiré: Miss Single Jay.
- Quatrième course, trot un mille, bourse \$350—
6. Northwood Duke (St. Amour) 4:00, 2:90, 2:40
8. Amsong (Pelchat) 4:20, 2:90
2. Royal Todd F. 3:00
Temps 2:12-3. Ont aussi couru: Shirley's Faber, Success, Pearl, Friend Mon, Royal Scot et Brickley Star. Quinelle: 6:8 — 13:30.
- Cinquième course, amble un mille, bourse \$450—
2. Dominion K. Bomb (Locke) 9:50, 4:60, 3:30
3. Lady's Adios (D. Filion) 4:70, 2:50
5. Cooke's Pick (Laframboise) 5:30, Temps 2:08-2. Ont aussi couru: Miss Jane Song, Chiertan, Brown Hope, Franco Kid et JO Ste Lo.
- Sixième course, amble un mille, bourse \$350—
2. Royal Fox (Y. Filion) 4:80, 3:60, 2:70
8. Wildwood Pride (Desjardins) 5:50, 4:20
3. Caddy Dares (Farr) 3:00, Temps 2:12-1. Ont aussi couru: Iva Sea Patch, Edbra Wil-Galvin, Retiré: The Little Brown Derby.
- Septième course, amble un mille, bourse \$350—
1. Hugo Boy (Kennedy) 3:50, 2:60, 2:60
6. Golden Boy (Zeron) 3:50, 2:50
2. Rudy Dillon (Demers) 3:80, Temps 2:12-1. Ont aussi couru: Yogi Byrd, Ray Meadows, Port Hope's Boy et Irish Honor. Quinelle: 1:0 — 15:30.
- Huitième course, amble un mille, bourse \$350—
2. Adios Pierre (Bouvrette) 17:40, 8:00, 5:10
4. Chipper Chief (Carroll) 17:40, 8:00, 5:10
1. Ben's Boy (St. Amour) 3:40, 3:70, 6. Jimmy M. (St. Amour) 3:40, Temps 2:08-1. Ont aussi couru: Dutchess, Canuck, Janice Bel, Billy Bayama, Timber Tone et Easter Guy.
- Neuvième course, trot un mille, bourse \$400—
4. Hedlight (Demers) 8:10, 3:00, 5:20
2. Dark Potomac (St. Amour) 2:50, 2:70
1. Cooke's Brogue (Lutman) 5:50, Temps 2:11-2. Ont aussi couru: Sahning Lee, Indiana State, et The Web. Exacta: 4-2: \$17.90.

L'“EXPO LIMITED”

UN AUTRE TRAIN À VOITURES-DÔME DU CANADIEN PACIFIQUE



tous les jours — du 30 avril au 28 octobre

Le Canadien Pacifique annonce la mise en service de l'“Expo Limited”, entre Vancouver et Toronto ou Montréal. Du 30 avril au 28 octobre, l'“Expo Limited” se joindra au “Canadien”, le célèbre train transcontinental moderne. Deux magnifiques trains à votre service sur la route la plus féérique du Canada. Départs tous les jours de la semaine, durant l'Expo 67. Cuisine incomparable. Grand choix de facilités: voitures-restaurants, voitures-salons, voitures-lits, voitures-dôme. Rendez-vous à l'Expo en tout confort. Prenez le train. Prenez le Canadien Pacifique.


Exemple d'un TARIF ÉPARGNE:
OTTAWA-REGINA
billet simple de coach, tous les jours de la semaine \$39.00
Consultez votre agent de voyages ou composez CE. 2-5363, CE. 2-1511

VOYAGEZ
Canadien Pacifique

TRAINS CANADIENS / BATEAUX / AVIONS / MÔLES / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

ZELLER'S

PLACE CARTIER, Boul. St-Joseph, HULL



PNEUS D'ÉTÉ “LUXAIRE” ZELCO

MARQUE DE PNEUS EXCLUSIVE A ZELLER'S DE HAUTE QUALITE, EN NYLON 4 PLIS

Garantie absolue contre les risques de la route

CE QU'IL Y A DE MIEUX EN FAIT DE PNEUS — NYLON 4 PLIS, EPAULE ARRONDIE — VALVE DE SECURITE. AUSSI DISPONIBLE AVEC FLANC BLANC 6/10”.

INSTALLATION GRATUITE AVEC L'ACHAT DE CHAQUE PNEU

Dites simplement “Portez à mon compte”.

DIMENSIONS DISPONIBLES

640/650-13
695/735-15
775-14
825-14
725-14

UN SEUL PRIX
2 pour 35.95

PNEUS A FLANC BLANC 1.50 DE SURPLUS

ZELLER'S

PLACE CARTIER, HULL
OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9 H. 30

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'À 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES, QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRÈS 9 H. DU SOIR.

**EN VILLE
et AU WESTGATE**

FREIMAN

Grande

Vente de Mai

du Centenaire



Ord. 5.98
4.88

ROBES DE COUPE TRAPEZE, EN VOGUE

Voici des robes en cotonnades imprimées très gaies. Pour le foyer ou pour vos courses en ville; vous voudrez plus d'une de ces robes nouveauté fleuries à ce prix si économique! Divers imprimés au choix; tailles: P, M, F.

Rayon de la lingerie, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

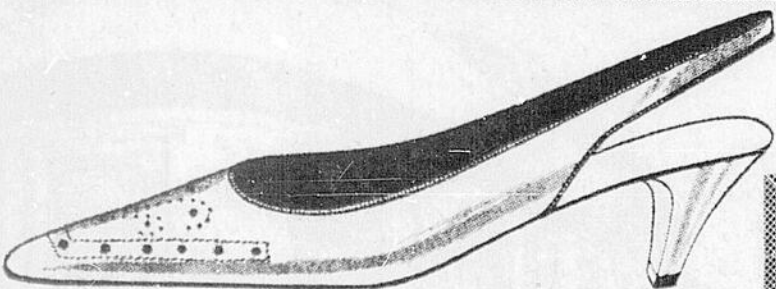
ROBES A MI-PRIX

Ordinairement 16.98 à 39.98

Maintenant **8.47 à 19.97**

Robes tout-aller, de ville et fin du jour, en toile, soie, crêpe ou chiffon. Grande diversité de teintes éclatantes. Tailles 5 à 15.

Salon "Young Ottawa" à l'étage de la mode, le deuxième chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée



L'ESCARPIN AJOURÉ FREIMANETTE A LANIÈRE

Spécial
7.99

Un élégant soulier en cuir grené et à nouveau talon en retrait ainsi qu'à bout arrondi. Blanc ou os. Quantité restreinte — hâtez-vous d'en profiter. La paire

Salon du soulier "Career Shop", troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Achat spécial! BAS DE NYLON Treadwell

4 paires pour 3.00

Voici des bas de nylon de marque réputée, aux entrées en tricot et en microtulle ou en tulle uni. Beige ou taupe. Pointures 8 1/2 à 11.

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

Pantalons à repassage permanent pour hommes



Ord. 10.98
7.99

Grâce au réputé procédé Koratron, ces pantalons conserveront toujours leur pli et ne se froisseront pas. Confection d'un souple mélange de dacron et de coton pour un confort intégral. Beige, menthe, bleu pâle, vert foncé.

A. Coupe continentale
Avec ceinture ajustable et jambe légèrement diminuées. Grandeurs 28 à 36.

B. Modèle classique avec passants à ceinture
Coupe ordinaire. Grandeurs 34 à 46.

Magasins pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate



VENTE! CINECAMERAS Super 8 mm

CAMERA "VICEROY" SUPER 8

Vente **59.99**

- cellule photoélectrique CDS
- objectif à zoom
- poignée pistolet
- filtre intégré, de type "A"

CAMERA SUPER 8 "ANSCOMATIC S/84"

Vente **69.99**

- objectif à zoom
- braquage réflex, à travers l'objectif
- chargement-éclair à cartouche
- entièrement automatique

SUPER-CAMERA "CRONICA S-25"

Vente **79.99**

- objectif f/1.8, zoom 12 à 30 mm
- filtre intégré de type "A"
- mise au point fixe
- entièrement automatique

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — Composez 232-6464
Rayon des appareils photographiques, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement



2.99

ACHAT SPECIAL! SOULIERS DE CUIR A SEMELLES VULCANISEES OU EN CAOUTCHOUC POUR ENFANTS

Des souliers fourreaux durables, de marque réputée Oxfords, noirs ou bruns. Modèles à courroie, noirs ou bruns. Pointures 8 1/2 à 4. Gammes incomplètes de pointures en fonction des modèles et teintes.

Souliers pour enfants, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée



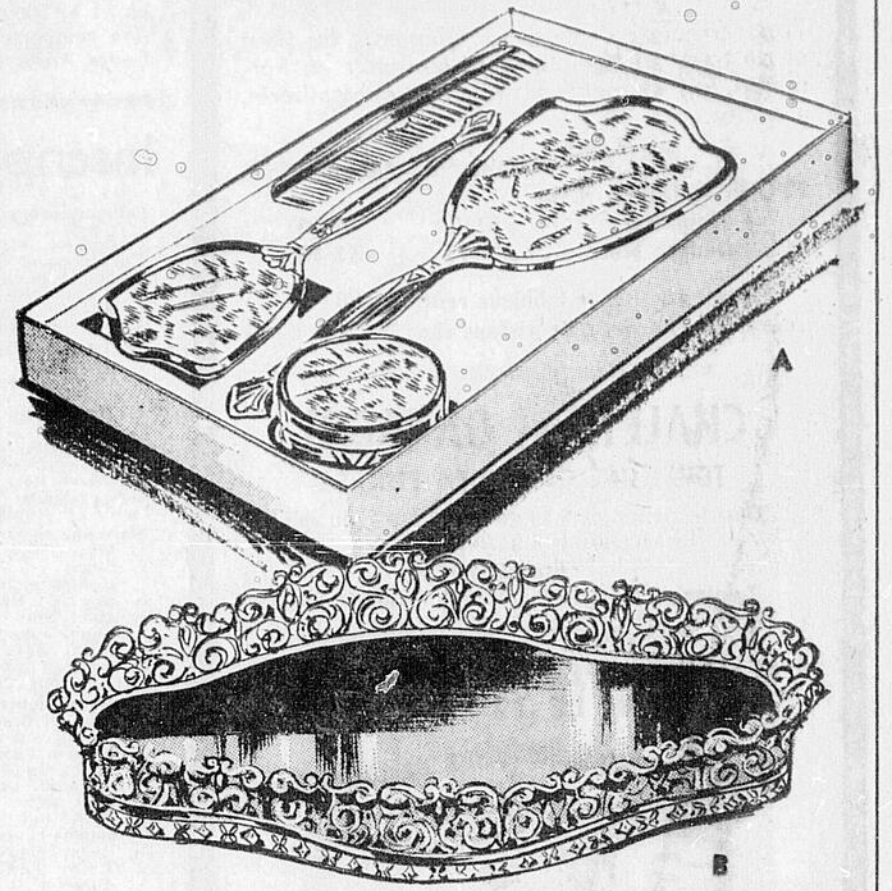
ROBES-TIGES POUR FILLETES

Cotonnades "lavez-portez" ou orlon. Des robes-tiges à motifs imprimés. Grandeurs 7 à 12. **4.99**

MINIJUPES POUR FILLETES

Minijupes à hanches préantes et glissière latérale. Large ceinture. Motifs imprimés aux teintes vives, grandeurs 7 à 14. Prix de vente **4.99**

Vêtements pour fillettes, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée



GARNITURE DE COIFFEUSE 4 PIECES

A—Voici de prestigieuses garnitures de coiffeuse et une grande diversité de motifs, l'ensemble comprend le miroir, la brosse, le peigne et le poudrier. Garnitures dorées; revers en tapisserie brochée et dentelle. Un cadeau idéal pour la maman! Spécial, l'ensemble **7.99**

Rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

ACHAT SPECIAL!

CABARET A COIFFEUSE, AVEC MIROIR, POUR DAME

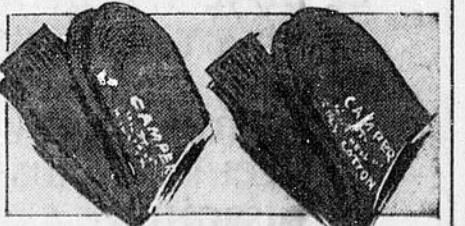
B—Cabaret à coiffeuse, filigrané, avec miroir à revers en cuivre. Garni d'une fine bordure en métal de teinte or ou blanc antique. Environ 9 3/4" x 14 3/4". D'un cachet exquis! Spécial, ch. **6.99**



SHORTS JAMAIQUE POUR GARÇONS

2.99 ch.

Short Jamaïque au genou, en gabardine beige croisé de 10 on. et shorts de jeu avec passants à ceinture, aux coloris os, bleus ou whiskey lustrée de qualité. De coupe étudiée à ceinture autonome. Beige, étain, olive. Grandeurs 8 à 16 ans.



CHAUSSETTES DE CAMPING POUR GARÇONS

2 paires pour **1.49**

Robustes chaussettes en coton à trois brins, renforcées de nylon. Plusieurs teintes au choix; pointures 8 à 10 1/2.

PYJAMAS POUR TOUTES-PETITES

Cotonnades "lavez-portez", de qualité supérieure. Choix d'imprimés et teintes. Gran- **2 pour 3.00**

PYJAMAS POUR GARÇONNETS

Pyjamas en coton "lavez-portez" d'entretien facile; bleu, jaune ou vert à motifs imprimés. Grandeurs 2 à 6x. **2 pour 3.00**

PYJAMAS DE COTON POUR FILLETES

Des pyjamas en coton "lavez-portez" de qualité supérieure. Divers motifs imprimés. Grandeurs 8 à 14. Aubaines **1.77**

Vêtements pour enfants, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

CAMISOLES et CALEÇONS POUR GARÇONS

85¢ ch. ou **3 pour 2.49**

Camisoles et caleçons de coupe athlétique, en tricot indémaillable 100% coton. Coutures galonnées pour ajouter au confort. Grandeurs: P, M, F pour 6 à 16 ans.

Vêtements pour garçons, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

PLUSIEURS AUTRES AUBAINES DE LA VENTE DE MAI A TOUS LES RAYONS DES DEUX MAGASINS!